PIONEER®
The future of sound and vision.

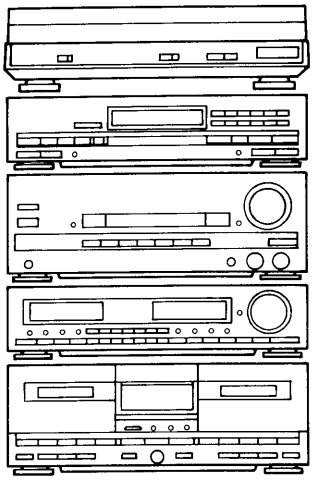
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

FM/AM DIGITAL SYNTHESIZER TUNER
TUNER SYNTHETISEUR NUMERIQUE FM/AM
UKW/MW DIGITALSYNTHESIZER-TUNER

F-Z460L/F-Z460

STEREO AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR STEREO
STEREOVERSTÄRKER

A-Z360/A-Z460



STEREO GRAPHIC EQUALIZER
EGALISEUR GRAPHIQUE STEREO
GRAPHISCHER STEREO-ENTZERRER

GR-Z460*

STEREO DOUBLE CASSETTE DECK
DOUBLE MAGNETOCASSETTE STEREO
DOPPEL-STEREO-KASSETTENDECK

CT-Z360WR/CT-Z460WR

STEREO TURNTABLE
TABLE DE LECTURE STEREO
STEREO-PLATTENSPIELER

PL-Z460/PL-Z560

English

Français

Deutsch

WARNING: The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

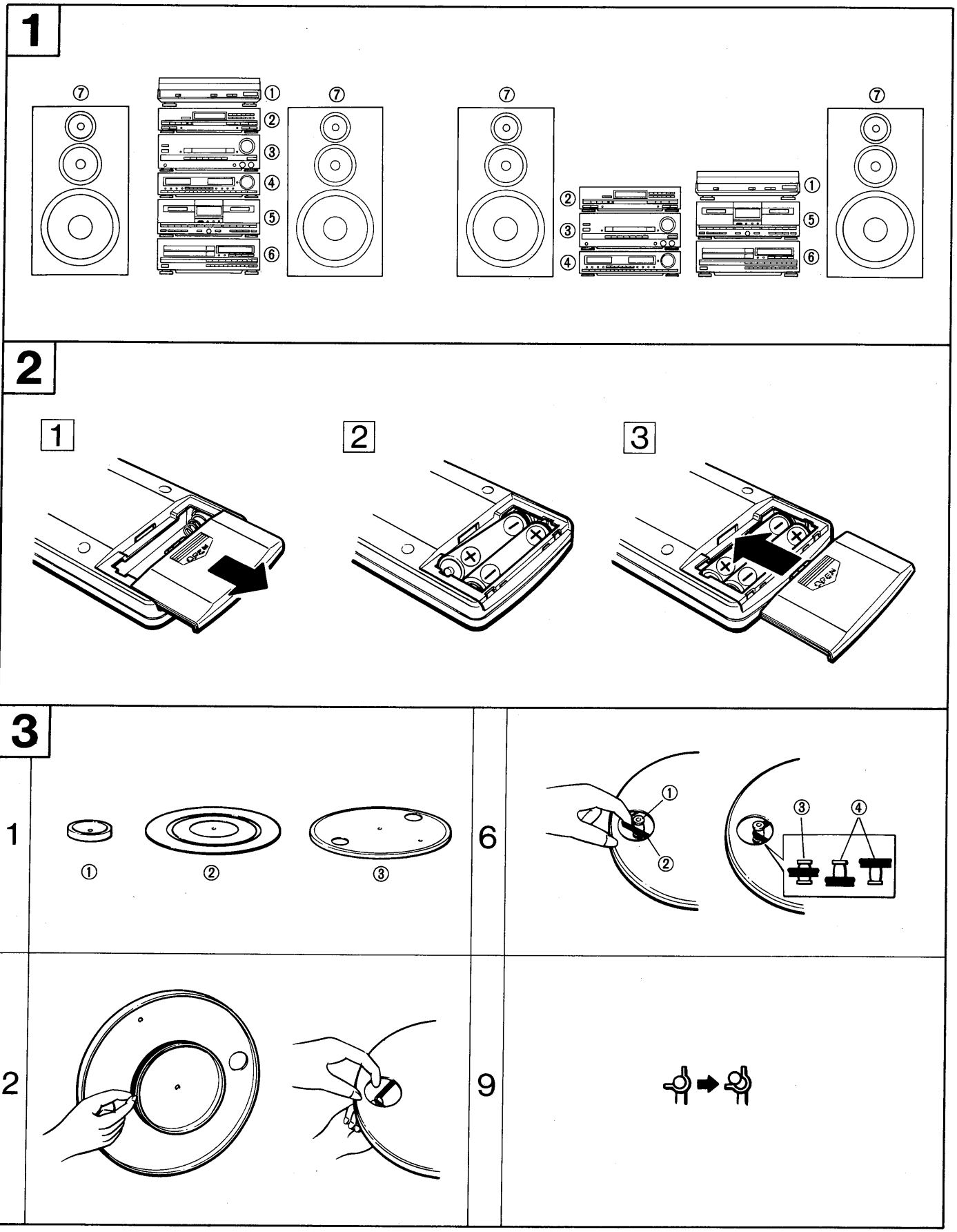
IMPORTANT

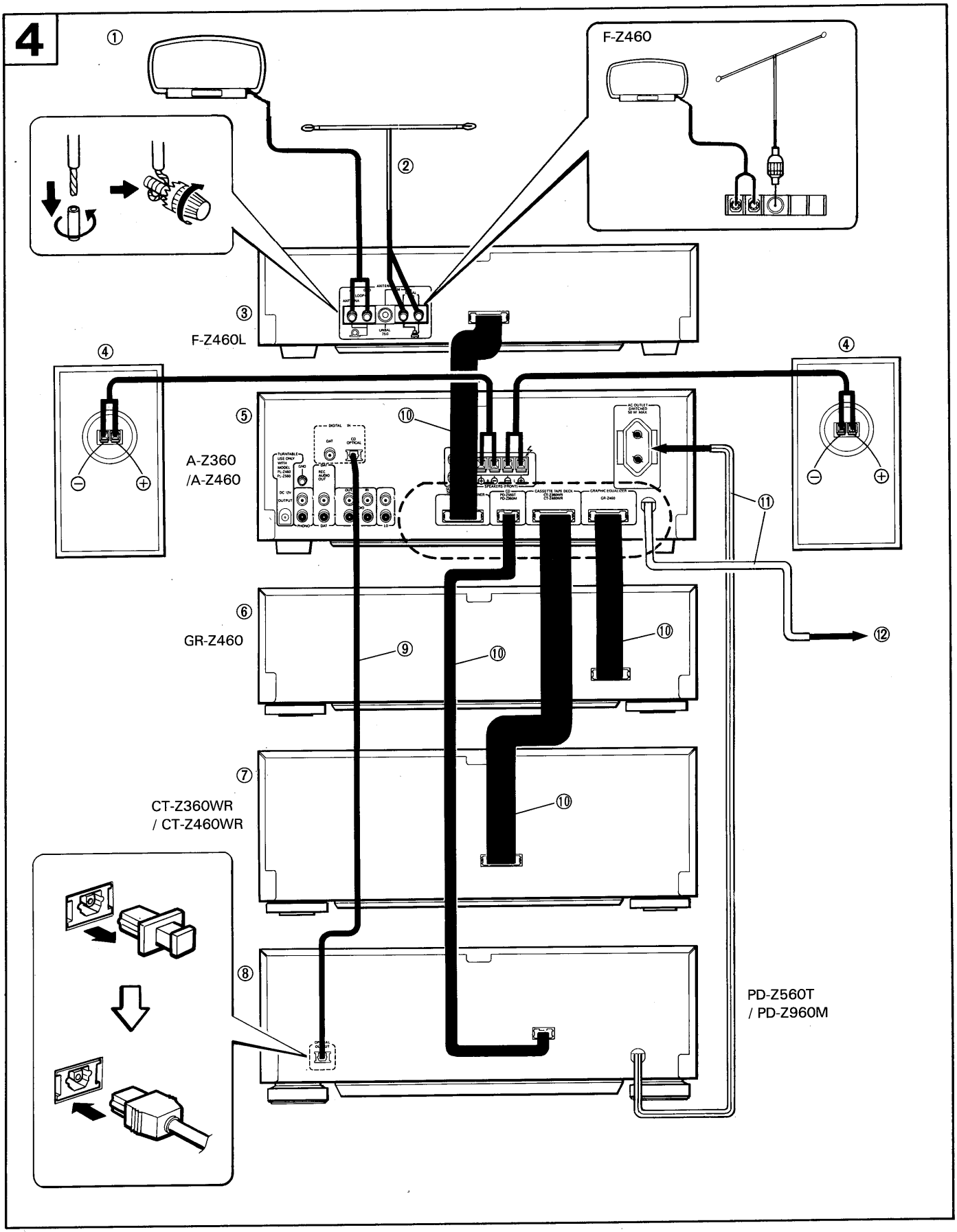
The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user of the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

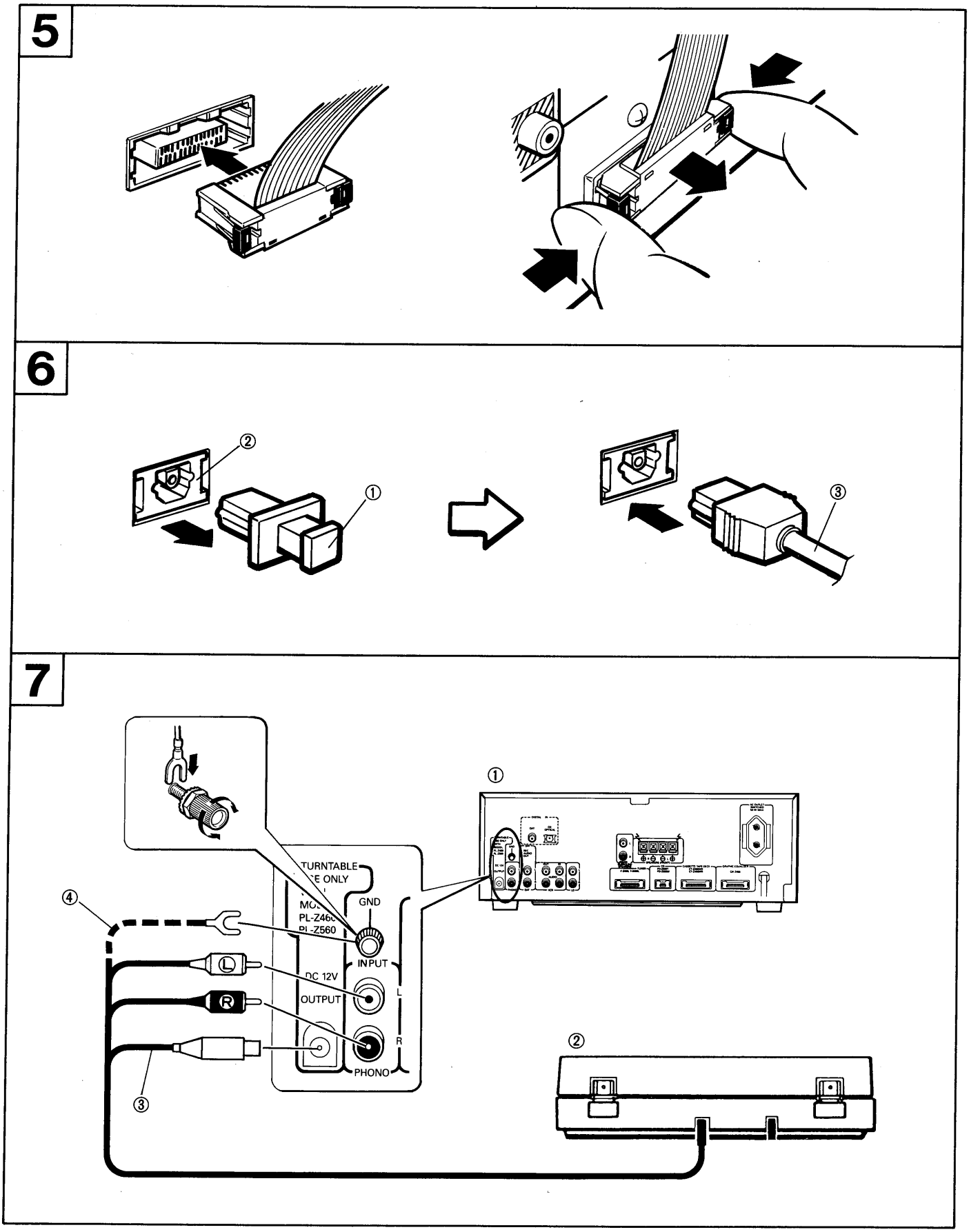
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

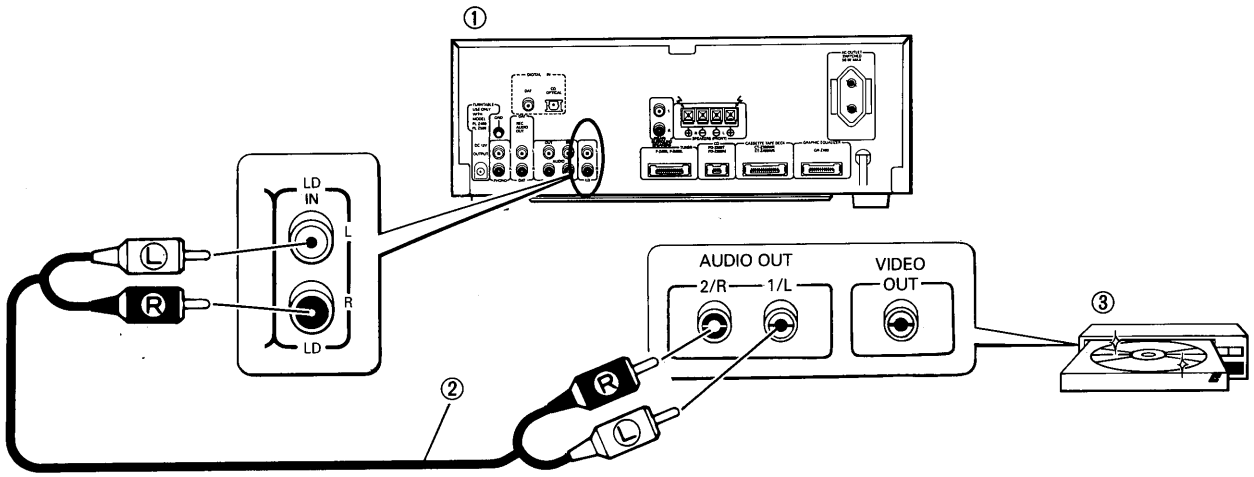
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.


1
2
1
2
3
OPEN
3
1
6
2
9

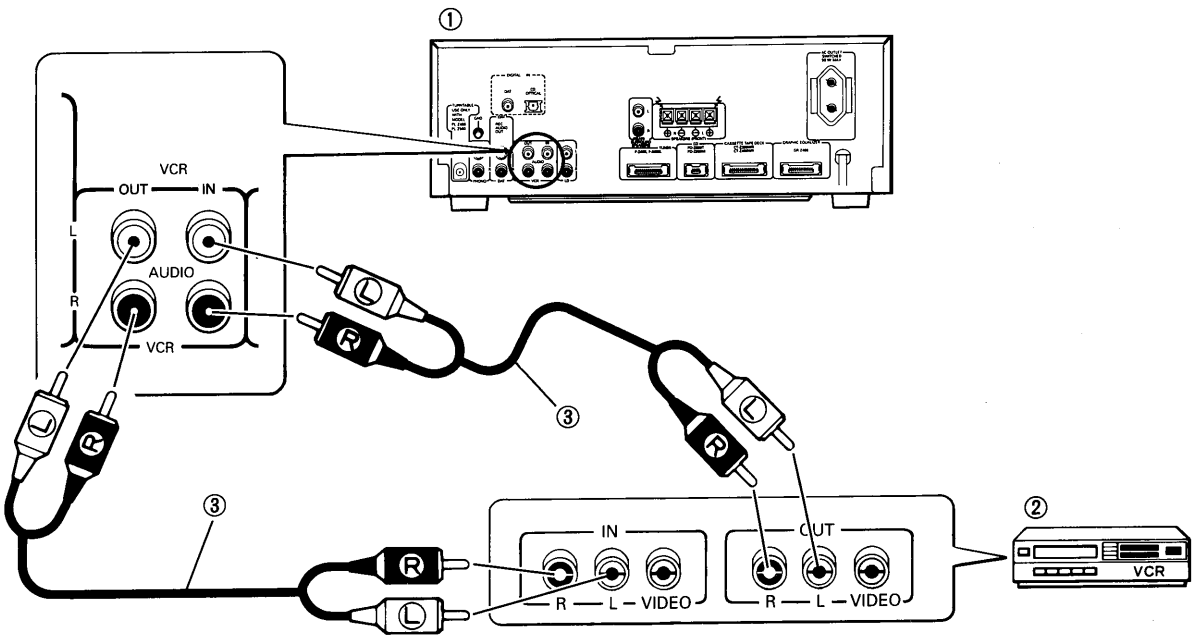

4
①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩
⑪
⑫
F-Z460
F-Z460L
A-Z360
/A-Z460
GR-Z460
CT-Z360WR
/ CT-Z460WR
PD-Z560T
/ PD-Z960M

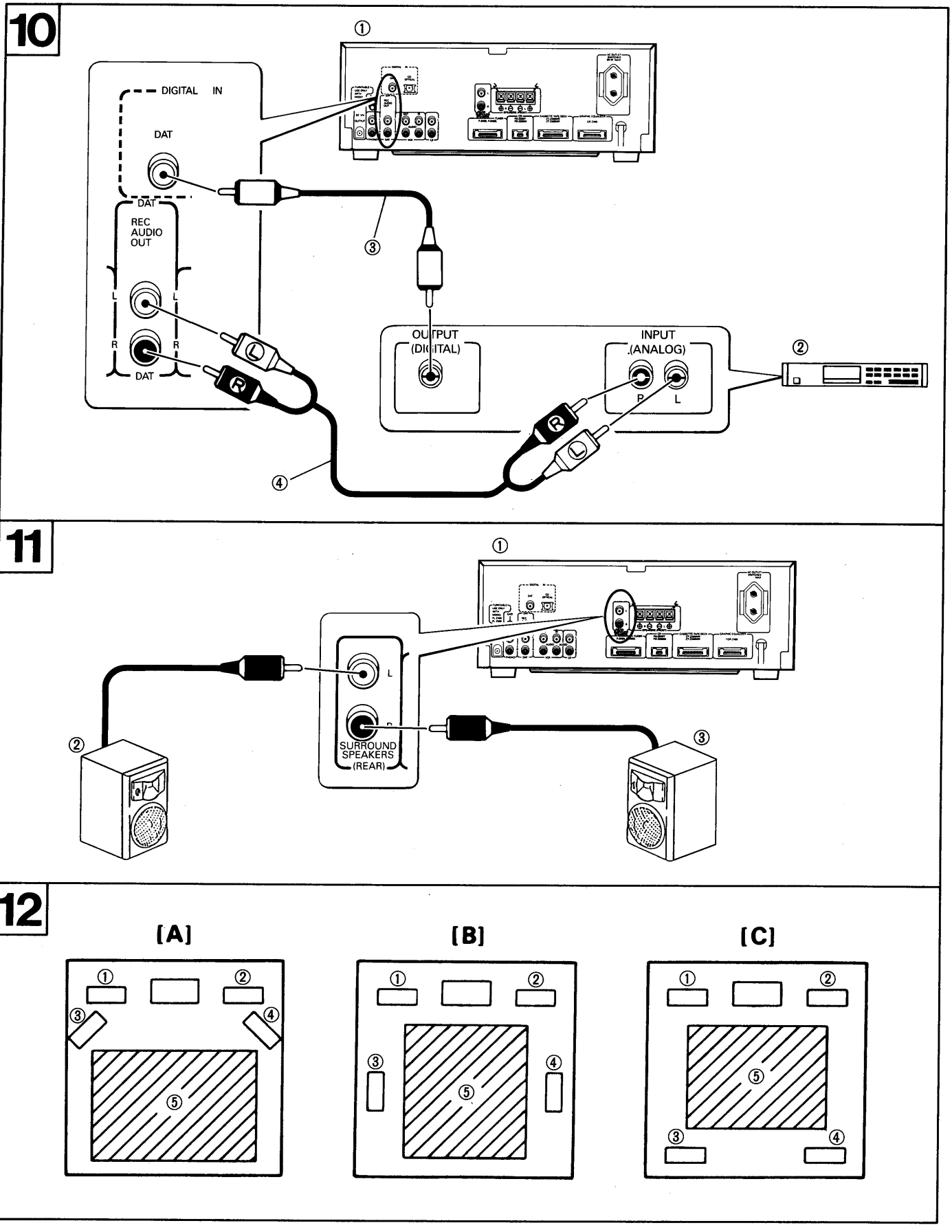

5
6
7
②
①
③
①
TURNTABLE
E ONLY
GND
PL-Z46
PL-Z560
④
L
R
DC 12V
OUTPUT
INPUT
PHONO
③
②

8


①
LD
IN
L
R
LD
AUDIO OUT
2/R
1/L
VIDEO
OUT
③
②

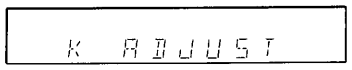
9


①
VCR
OUT
IN
L
AUDIO
R
VCR
③
③
IN
OUT
R
L
VIDEO
R
L
VIDEO
②
VCR

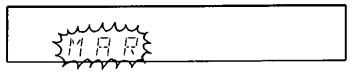

10
①
DIGITAL IN
DAT
DAT
REC
AUDIO
OUT
L
L
R
R
DAT
③
OUTPUT
(DIGITAL)
INPUT
(ANALOG)
R
L
②
④
11
①
L
R
SURROUND
SPEAKERS
(REAR)
②
③
12
[A]
[B]
[C]
①
②
③
④
⑤

13

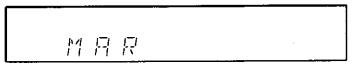
1 CLOCK ADJ



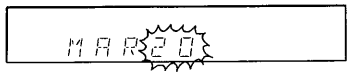
2 — +



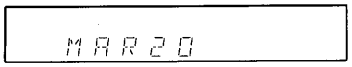
3 SET /NEXT



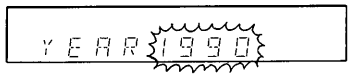
4 — +



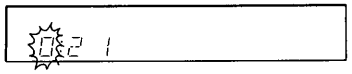
5 SET /NEXT



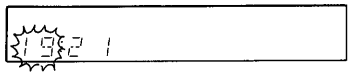
6 — +



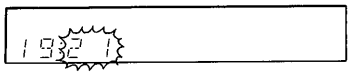
7 SET /NEXT



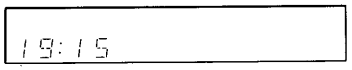
8 — +



9 SET /NEXT



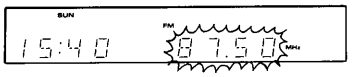
10 — +



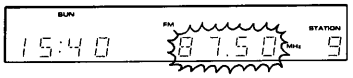
11 SET /NEXT

14

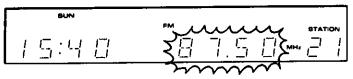
MEMORY



9/21



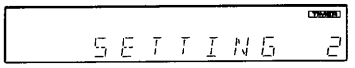
9/21



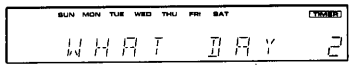
15

1

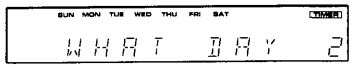
① TIMER PGM



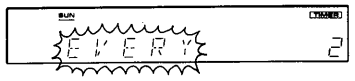
② SET /NEXT



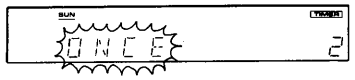
③ SUN 1



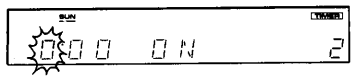
④ SET /NEXT



⑤ — +

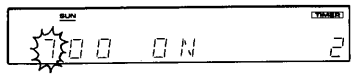


⑥ SET /NEXT

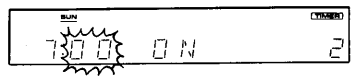


2

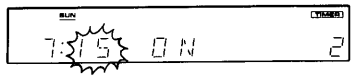
① — +



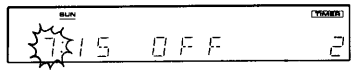
② SET /NEXT



③ — +

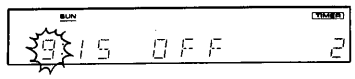


④ SET /NEXT

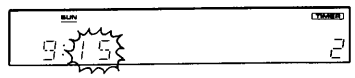


3

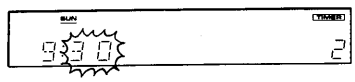
① — +



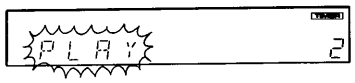
② SET /NEXT

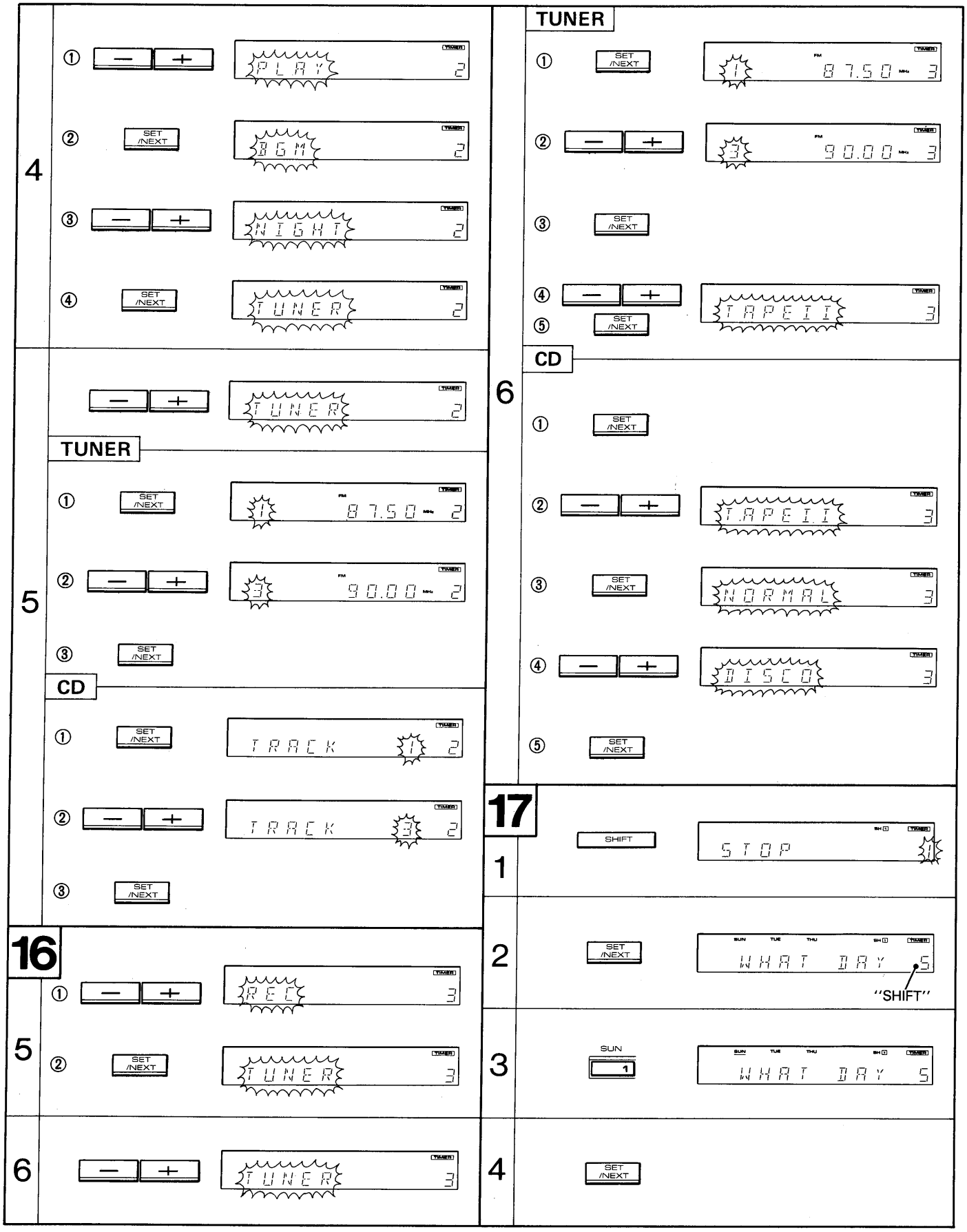


③ — +



④ SET /NEXT




4
① — +
PLAY 2
② SET /NEXT
BGM 2
③ — +
NIGHT 2
④ SET /NEXT
TUNER 2
5
— +
TUNER 2
TUNER
① SET /NEXT
1 87.50 2
② — +
3 90.00 2
③ SET /NEXT
CD
① SET /NEXT
TRACK 1 2
② — +
TRACK 3 2
③ SET /NEXT
16
5
① — +
REC 3
② SET /NEXT
TUNER 3
6
— +
TUNER 3
6
TUNER
① SET /NEXT
1 87.50 3
② — +
3 90.00 3
③ SET /NEXT
④ — +
TAPE1 3
⑤ SET /NEXT
CD
① SET /NEXT
② — +
TAPE1 3
③ SET /NEXT
NORMAL 3
④ — +
DISCO 3
⑤ SET /NEXT
17
1
SHIFT
STOP
2
SET /NEXT
WHAT DAY 5
"SHIFT"
3
SUN 1
WHAT DAY 5
4
SET /NEXT

Thank you for buying this PIONEER product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

"This product complies with the Radio Interference requirements of the EC (European Community) Directive 87/308/EEC."

In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However, the method of connecting and operating the unit is the same.

CONTENTS

SETTING UP THE SYSTEM 9
LOADING BATTERIES INTO REMOTE CONTROL UNIT 9
PL-Z460/PL-Z560 TURNTABLE SET UP 9
CONNECTIONS 10
ANTENNA CONNECTIONS 11
SURROUND SYSTEM 12
FRONT PANEL FACILITIES 12
REAR PANEL FACILITIES 20
REMOTE CONTROL UNIT FACILITIES 22
HOW TO HANDLE CASSETTE TAPES 23
BASIC OPERATIONS 24
CASSETTE TAPE RELAY PLAYBACK 27
COPYING TAPES 28
BLANK SKIP 28
MUSIC SEARCH 28
PARALLEL RECORDING 29
RELAY RECORDING 29
GRAPHIC EQUALIZER CONTROL 29
EFFECT CONTROL 30
SLEEP TIMER 30
TIMER PLAYBACK 31
TIMER RECORDING (Recording using the weekly timer) 32
SHIFT TIMER (Changing just one day in the timer settings) ... 33
HOW TO USE THE LISTENING STYLE SELECTOR 34
MAINTENANCE 35
TROUBLESHOOTING 36
SPECIFICATIONS 39

SETTING UP THE SYSTEM

To get the best performance from this system, set it up as shown in Fig. [1] on page 2.

① Turntable
② FM/AM tuner
③ Amplifier
④ Graphic equalizer
⑤ Cassette deck
⑥ Compact disc player
⑦ Speakers system

NOTE:

- *Place the speakers so that they aren't touching any other components. If they are touching, vibrations transmitted from the speakers to other components may adversely affect sound quality. Preventing radiation of heat from the amplifier may also cause malfunctioning.*
- *If the turntable is mounted directly on or against a speaker, the vibration from the speaker will be transported to the tonearm's cartridge, thus causing feedback howling. Be sure that speakers are mounted sufficiently isolated from the turntable.*

CONDENSATION

When the unit is brought into a warm room from previously cold conditions or when the room temperature is suddenly increased, condensation may form inside and the unit may not be able to attain its full performance. In cases like this, allow the unit to stand for about an hour or raise the room temperature gradually.

LOADING BATTERIES INTO REMOTE CONTROL UNIT

See page 2, Fig. [2].

1. Open the rear cover.
2. Install size "AAA" (IEC R03/UM-4) batteries correctly matching polarity.
3. Close the cover.

Incorrect use of batteries may lead to leakage or rupture. Always be sure to follow these guidelines:

A.
Always insert batteries into the battery compartment correctly matching the positive ⊕ and negative ⊖ polarities, as indicated inside the compartment.

B.
Never mix new and used batteries.

C.
Batteries of the same size may have different voltages, depending on their type. Do not mix different type of batteries.

PL-Z460/PL-Z560 TURNTABLE SET UP

See page 2, Fig [3].

1. **Check the parts.**

   ① EP adaptor
   (You will find this taped on the cabinet)
   ② Platter mat
   ③ Platter

2. **Pinch belt on inner rim between thumb and forefinger.**
3. **Slip belt over finger and pull out, inserting finger in hole.**
4. **Insert finger from top of platter and transfer belt to forefinger.**
5. **Lower platter onto spindle.**
6. **Release belt onto pulley.**

   ① Pulley
   ② Belt
   ③ Correct
   ④ Incorrect

7. **Place platter mat on platter (with "PIONEER" side up).**
8. **Remove the vinyl band holding the tonearm.**
9. **Remove the tonearm from the arm rest.**
10. **Remove the stylus cover.**

CONNECTIONS

Basic Setup

See page 3, Fig. 4 for the connections diagram.

① Accessory AM loop antenna
② Accessory FM antenna
③ FM/AM tuner (F-Z460L/F-Z460)
④ Speaker
⑤ Stereo amplifier (A-Z460 or A-Z360)
⑥ Graphic equalizer (GR-Z460)
⑦ Double cassette deck (CT-Z360WR or CT-Z460WR)
⑧ Compact disc player (optional PD-Z560T or PD-Z960M)
⑨ Optical cable
⑩ Input/Output cable (Flat cable)
⑪ Power cord
⑫ AC wall socket

Plug the power cord into the AC wall socket outlet only after all the connections have been completed.

Proceed as follows with the connections:

1. **Connect the supplied AM loop antenna ① and FM antenna ② to the FM/AM tuner.**
2. **Connect the FM/AM tuner input/output cable to the amplifier TUNER jack.**

Connecting the input/output cable
See page 4, Fig. 5.
Match the colors on the plug with those on the jack and insert. Never remove or insert the plug when the power is switched on. Push the plug in straight until both the left and right pins lock. To remove, hold both sides of the plug and pull out slowly.

3. **Connect the compact disc player input/output cable to the amplifier CD jack.**
4. **Connect the compact disc player optical output jack to the amplifier optical input terminal with the optical cable. (See page 4, Fig. 6.)**

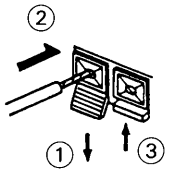
Remove the dust cap, align the plug and the terminal, and insert.

① Dust-cap
② Terminal
③ Optical cable

CAUTIONS FOR HANDLING OPTICAL CABLE

A. Do not fold optical cable when using as the cable is easily damaged. When circling it, keep the diameter of the loop greater than 15 cm.
B. When connecting it, insert the plug firmly to the end to prevent a faulty connection.
C. Prevent the plug of the optical cable from getting scratched or dusty. If dusty, clean with a soft cloth before connecting.
D. When the optical cable is not connected, use the dust-cap on the optical terminal of the unit to avoid dust.

5. **Connect the cassette deck input/output cable to the amplifier CASSETTE TAPE DECK jack.**
6. **Connect the graphic equalizer input/output cable to the amplifier GRAPHIC EQUALIZER jack.**
7. **Connect the speakers using the speaker cords.**
Connect the "+" terminals on the amplifier to the "+" terminals on the speakers, and the "–" terminals on the amplifier to the "–" terminals on the speakers.



① Push the speaker terminal knob down.
② Insert the speaker cord.
③ Push the knob up.

NOTE:
Do not allow the conductors of the cords to project beyond the terminals and to come into contact with other conductors. A breakdown or failure may occur when conductors touch one another.

Speaker impedance
Connect speaker systems with a nominal impedance of between 6 and 16 Ω.

8. **Finally, connect the power cord ⑪**

Connecting other components

NOTE
- *Insert the plugs securely into the jacks. Improper connection can lead to sound distortion or malfunctioning.*

• Connecting a stereo turntable

See page 4, Fig. 7.

① Stereo amplifier
② Turntable
③ Power supply cord (Connect this if you're using a PIONEER PL-Z460 or PL-Z560)
④ Ground cord (Connect this if you're using anything other than a PIONEER PL-Z460 or PL-Z560)

If using this unit together with PIONEER PL-Z460 or PL-Z560, connect the turntable's audio cords and power supply cord respectively to the amplifier's PHONO jacks and DC 12V OUTPUT jack.
If using a different turntable, connect the audio cord and ground cord.

• Connecting a Video Disc Player

See page 5, Fig. 8.

① Stereo amplifier
② Audio cord
③ Videodisc player (LD player)

• Connecting a VCR

See page 5, Fig. 9.

① Stereo amplifier
② VCR
③ Audio cord

• Connecting a Digital Audio Tape deck (DAT)

See page 6, Fig. 10.

① Stereo amplifier
② Digital audio tape deck
③ Coaxial cable with pin plug
④ Audio cord

• Connecting Surround Speakers (rear speakers)

See page 6, Fig. 11.

① Stereo amplifier
② Surround speaker (left channel)
③ Surround speaker (right channel)
Connect a speaker system having a normal impedance of 16 Ω or more.

ANTENNA CONNECTIONS

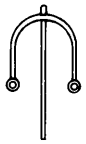
Radio reception is not possible unless the antenna is properly connected.

The strength of broadcast signals varies from one area to another. Signal propagation is especially poor in metropolitan areas, where there are many tall buildings, and in mountainous areas. Proper antenna installation is vital to good reception.

FM ANTENNA

FM Antenna Attachment

Connect the accessory FM antenna to the FM terminals. Stretch the antenna out to its full "T" shape, and affix it to a wall, etc.



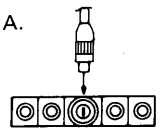
Wrong

Wrong

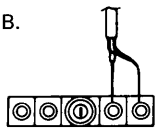
External FM antenna installation

Use an external antenna when the signals from the station are weak and cannot be picked up by the accessory FM antenna, or when the sound heard is accompanied by large amounts of noise.
If the FM antenna terminal is a PAL terminal then connect as shown in figure A.
If the FM antenna terminal is not a PAL terminal, then connect as in figure B if using a 75ohm coaxial cable.

A.



B.



GROUNDING

Grounding is recommended if reception of FM programs is impaired by noise. To ground, connect a thick polyvinyl insulated wire to the GND terminal and attach the other end to a metal water pipe or grounding bar or wind it around a copper plate and bury it.

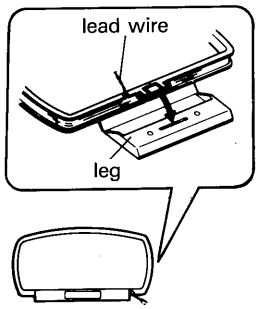
NOTE:
Never connect a wire to a gas pipe for grounding since sparks may ignite the gas.

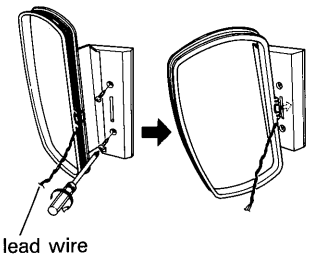
AM ANTENNA

The AM loop antenna supplied with the tuner should be connected to the AM antenna terminals. The antenna should be placed at a distance from the tuner, and should not be allowed to touch metallic objects. Avoid placing it near CD players, personal computers, television sets, and other devices generating radio frequencies.

Setting Up the AM Antenna

- Insert the clip on the bottom of the antenna into the groove on the leg.
- Place the antenna on a level surface and rotate it to locate the orientation that yields the best reception.
- Use the attachment hole in the leg to screw to wall or other location, then insert the claw on the bottom of the antenna into the groove in the leg (fixing the antenna in the direction that gives the best reception).





External AM antenna

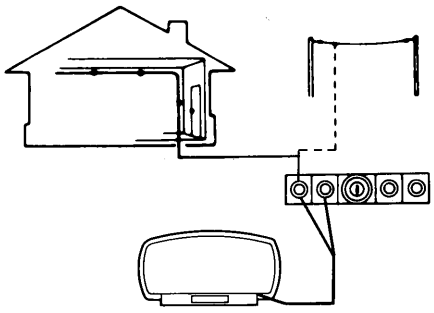
Indoor AM antenna

Provide a vinyl-coated wire (5 to 6 meters long). Secure one end to the AM terminal and the other end to a wall or other high location.

Outdoor AM antenna

If reception is still poor even when a lead antenna has been stretched out indoors, stretch out a vinyl-coated wire and secure it outdoors.

NOTE:
Do not detach the AM loop antenna when using the external AM antenna.



SURROUND SYSTEM

What is surround sound?

With ordinary stereo, sound normally comes only from speakers in front of the listener. In a concert hall or theater though, sound reflected from the walls and ceiling reaches the listener from all directions. This is what accounts for the feeling of ambience or spaciousness of a live performance.
Surround sound works to reproduce these effects to produce fuller, more "live" sound.

STEREO WIDE

When the surround speakers are not connected, the stereo wide function may be activated. This function enhances the stereo effect. Note that it does not operate in the case of a monaural source, however.

Speaker System Placement Examples (Page 6, diagram 12)

The sound effects obtained in a surround system depend on speaker placement. Experiment with various arrangements to find the one most suited to your tastes.
Placing the speakers so that they are slightly higher than ear level contributes to sound quality.

[Case A]
Good sound dispersion; recommended for movies, etc.
① Front speaker (left)
② Front speaker (right)
③ Rear speaker (left)
④ Rear speaker (right)
⑤ Listening area

[Case B]
Sound appears to come from directly in front of listener. Good for listening to music recordings.
① Front speaker (left)
② Front speaker (right)
③ Rear speaker (left)
④ Rear speaker (right)
⑤ Listening area

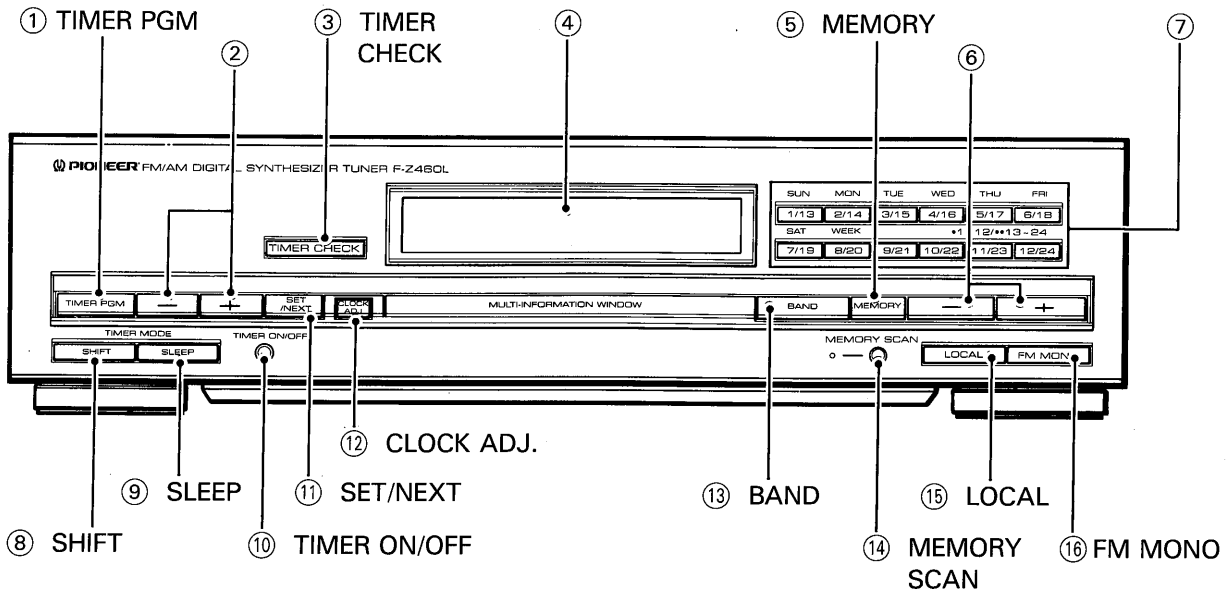
[Case C]
Offers most varied effects; good for watching sports programs or listening to live recordings.
① Front speaker (left)
② Front speaker (right)
③ Rear speaker (left)
④ Rear speaker (right)
⑤ Listening area

FRONT PANEL FACILITES

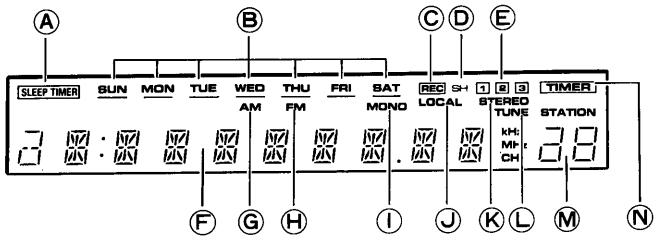
FM/AM DIGITAL SYNTHESIZER TUNER F-Z460L/F-Z460

*** Illustration shows model F-Z460L**

Front panel



Display section



① TIMER PGM switch

Use this to set the weekly timer. The setting changes from TIMER 1 → 2 → 3 in order each time you press the switch.

② –, + switches

Used for adjusting the clock, timer settings and its related adjustments.

③ TIMER CHECK switch

Used for confirming timer setting, after setting for timer playback or timer recording.

④ Display section

⑤ MEMORY switch

Used to memorizing stations. When the switch is pressed, the frequency display will flash. To memorize the frequency of any station, press a station call switch while the frequency display flashes.

⑥ TUNING (–, +) switch

Used for locating stations.
Use "–" switch for lower, and "+" switch for higher frequencies.

⑦ STATION CALL/DAY INPUT switches

[During tuner operation]
Used for memorizing and recalling memorized stations.
[During timer operation]
Used for weekly timer day input.

⑧ SHIFT switch

Used for setting the weekly timer SHIFT function.

⑨ SLEEP switch

Sets the sleep timer.

⑩ TIMER ON/OFF switch

Used to switch weekly timer settings on and off.

⑪ SET/NEXT switch

Used for current time, timer playback, and timer recording setting.

⑫ CLOCK ADJ. switch

Used for starting the clock adjustment.

⑬ BAND selector switch

Each time this switch is pressed, FM, MW, or LW (F-Z460L) reception is selected in order.

⑭ MEMORY SCAN switch

Press this switch and broadcasting stations memorized in STATION CALL switches will be received one after the other for about five seconds each. If you press the switch again, memory scan stops, and reception of the station being received at that time continues.

⑮ LOCAL switch (When receiving FM broadcasts)

Use this if the broadcast signal is too strong, causing noise and distortion. The attenuator reduces the strength of the signal, reducing noise and distortion.

⑯ FM MONO switch

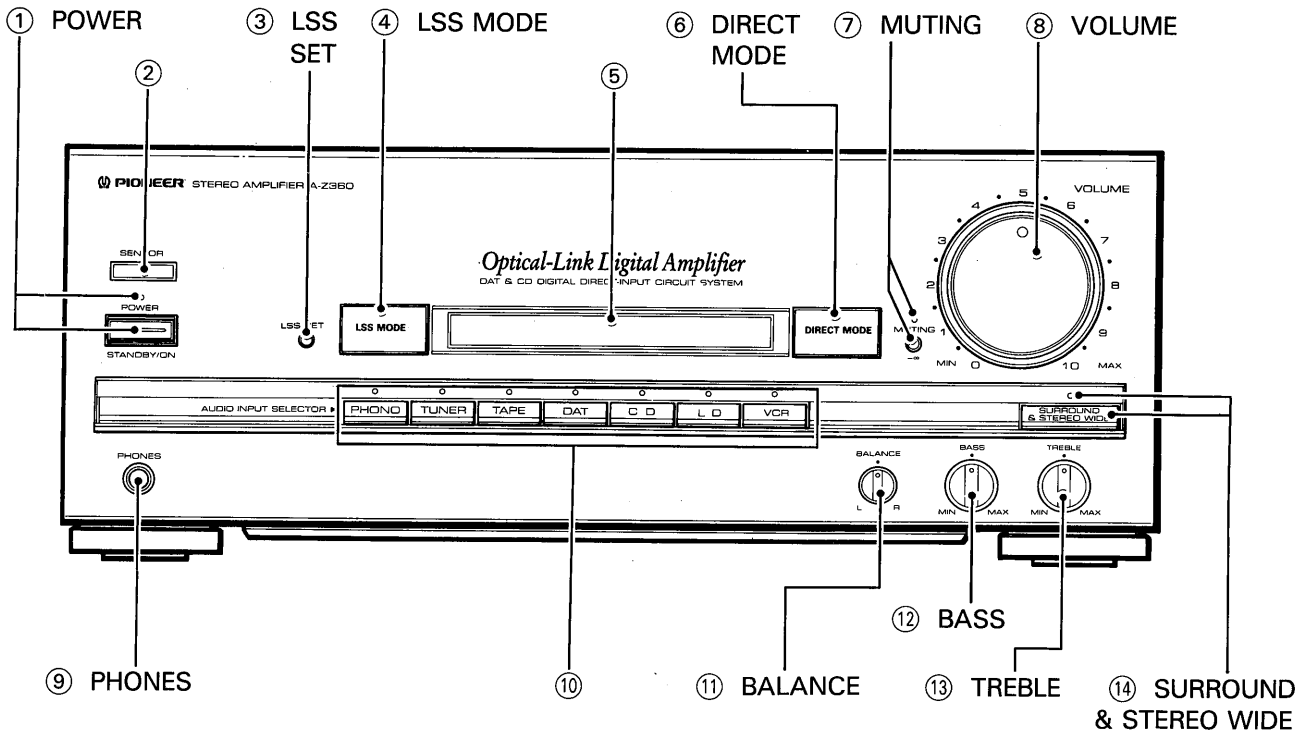
Turn on when there is much noise during reception of FM stereo broadcasts. The reproduced sound will become monaural but noise will be reduced.

Ⓐ This lights when the sleep timer is operating.
Ⓑ When setting the timer, the line under the day lights.
Ⓒ This lights when the timer has been set for recording.
Ⓓ This lights when the shift timer has been set in advance.
Ⓔ This lights when the timer (1 to 3) has been set in advance.
Ⓕ This displays frequency and letters.
Ⓖ This lights when an AM broadcast is being received.
Ⓗ This lights when an FM broadcast is being received.
Ⓘ This lights when FM MONO is ON.
Ⓙ This lights when the LOCAL switch is ON.
Ⓚ This lights during stereo broadcast reception.
Ⓛ This lights during broadcast reception.
Ⓜ This displays the STATION CALL number during reception.
Ⓝ This lights during timer setting and checking.

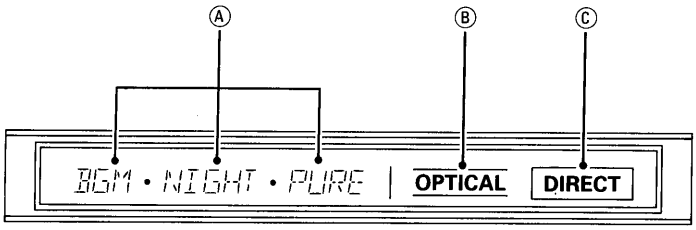
STEREO AMPLIFIER A-Z360/A-Z460

• Illustration shows model A-Z360.

Front panel



Display section



① POWER STANDBY/ON switch/indicator

This is the switch for electric power.
ON..... When set to the ON position, power is supplied and the unit becomes operational.
STANDBY .... When set to the STANDBY position, the main power flow is cut and the unit is no longer fully operational. A minute flow of power feeds the unit to maintain operation readiness.

The indicator above the switch lights when the power is ON, and goes out during STANDBY.
During STANDBY, the tuner display only shows the time on the clock.

② Remote sensor

③ LSS SET switch

Use to operate the Listening Style Selector memory.

④ LSS MODE switch (see page 34)

Use to recall the Listening Style Selector.

⑤ Display section

⑥ DIRECT MODE switch

Use this when you want by-pass sound quality adjustment circuitry and listen to a CD or DAT in the direct mode.

⑦ MUTING switch/indicator

Use when you want to temporarily cut sound during playback. Press again to return to the previous volume level.

⑧ VOLUME control

⑨ PHONES jack

For stereo headphones.

NOTE:
There is no output from the speakers when headphones are plugged into PHONES jack.

⑩ Input selector switches/indicators

[PHONO]
Press to play records on a turntable connected to the PHONO input jacks.
[TUNER]
Press to listen to radio broadcast.
[TAPE]
Press to listen to cassette tape.
[DAT]
Press to listen to a DAT playing on a digital audio tape deck connected to the DAT jacks.
[CD]
Press to listen to compact disc.
[LD]
Press to play an LD on a video disc player connected to the LD input jacks.
[VCR]
Press to play a tape on a video cassette recorder connected to the VCR jacks.

⑪ BALANCE control

Used for changing the balance between left and right channels. Usually set to the center position.

⑫ BASS control

Use to adjust bass sound quality. Turn to the right for stronger bass response. Turn to the left for weaker bass response.

NOTE:
When CD DIRECT or DAT DIRECT are ON, BASS control ⑫ and TREBLE control ⑬ do not operate.

To use the graphic equalizer, first set the BASS control and TREBLE control to the center (flat) position.

⑬ TREBLE control

Use to adjust treble sound quality. Turn to the right for stronger treble response. Turn to the left for weaker treble response.

⑭ SURROUND & STEREO WIDE switch/indicator

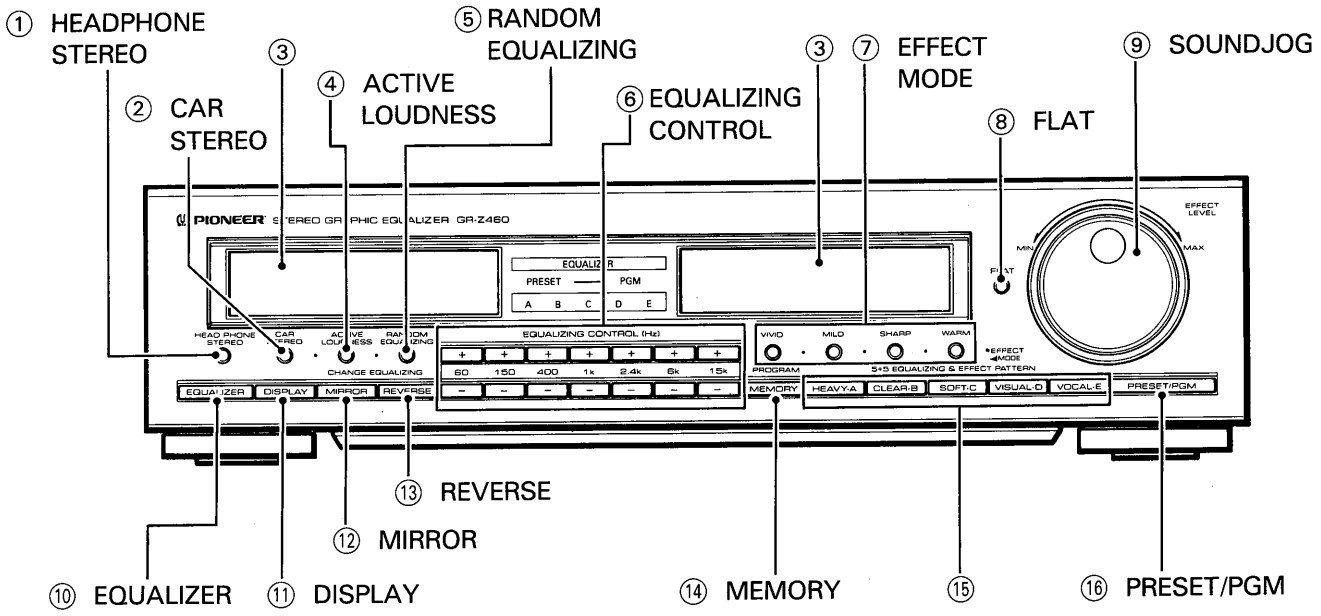
By turning this switch on, you can enjoy surround reproduction when rear speakers are used.
By turning this switch on, you can enjoy STEREO WIDE reproduction with greater left-right spread when rear speakers are not used.

NOTE:
- *In the case of a monaural source, SURROUND & STEREO WIDE effects cannot be obtained.*
- *SURROUND & STEREO WIDE functions do not operate if DIRECT MODE is on.*

Ⓐ This shows the position of the listening style selector.
Ⓑ This lights when you play a CD.
Ⓒ This lights when you can select CD and DAT direct mode.

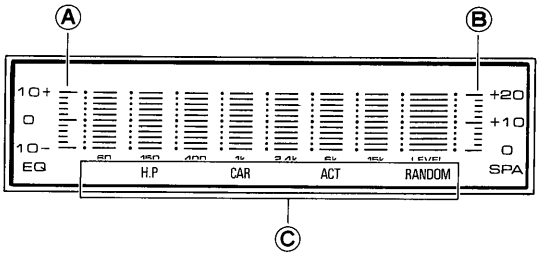
STEREO GRAPHIC EQUALIZER GR-Z460

Front panel

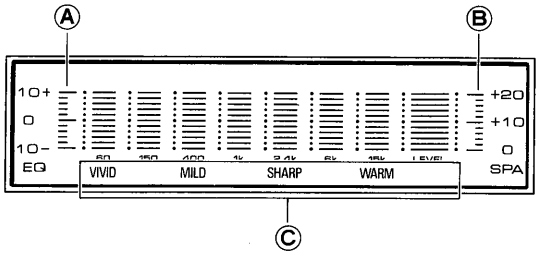


Display section

(left)



(right)



① HEADPHONE STEREO switch

Press this switch to recall the optimum equalization settings when recording a tape for headphone stereo listening.

② CAR STEREO switch

Press this switch to recall the optimum equalization settings when recording a tape for car stereo listening.

③ Display section

④ ACTIVE LOUDNESS switch

This switches the active loudness function ON and OFF. Depending on the volume setting on the amplifier, this function automatically boosts bass and treble response.

⑤ RANDOM EQUALIZING switch

This switches the random equalizing function ON. Random equalization patterns for the seven frequency bands are automatically created by this function.
Each time you press it, you get a new equalization pattern. If you press a switch for another operation, for example the REVERSE switch, RANDOM EQUALIZING switches OFF.

⑥ EQUALIZING CONTROL switches

Use these to adjust equalization of each frequency band.

⑦ EFFECT MODE switch

Use this to recall previous effect mode settings. After recalling the effect mode, you can adjust the effect level with SOUNDJOG ⑨.

⑧ FLAT switch

Use this to make all equalization patterns flat.

⑨ SOUNDJOG dial (EFFECT LEVEL control)

Recall the effect mode with the EFFECT MODE switch ⑦, and then adjust effect level with this dial.

⑩ EQUALIZER switch

Turns the equalizer on and off. The EQUALIZER indicator lights when this switch is on.

NOTE:
Adjustment of the sound with the graphic equalizer is not possible when CD DIRECT or DAT DIRECT are ON.

⑪ DISPLAY switch

Use this to change between equalizer and spectrum analyzer display.

⑫ MIRROR switch

Press this switch to change treble and bass equalization patterns in the 1kHz frequency band.

⑬ REVERSE switch

Press this switch to reverse equalization settings so that boosted frequencies will be reduced and vice versa.

⑭ MEMORY switch

Used for storing equalization curves you input in the memory recall switches (A - E).

⑮ Memory recall switches

Used for recalling equalization curve.

⑯ PRESET/PGM(PROGRAM) switch

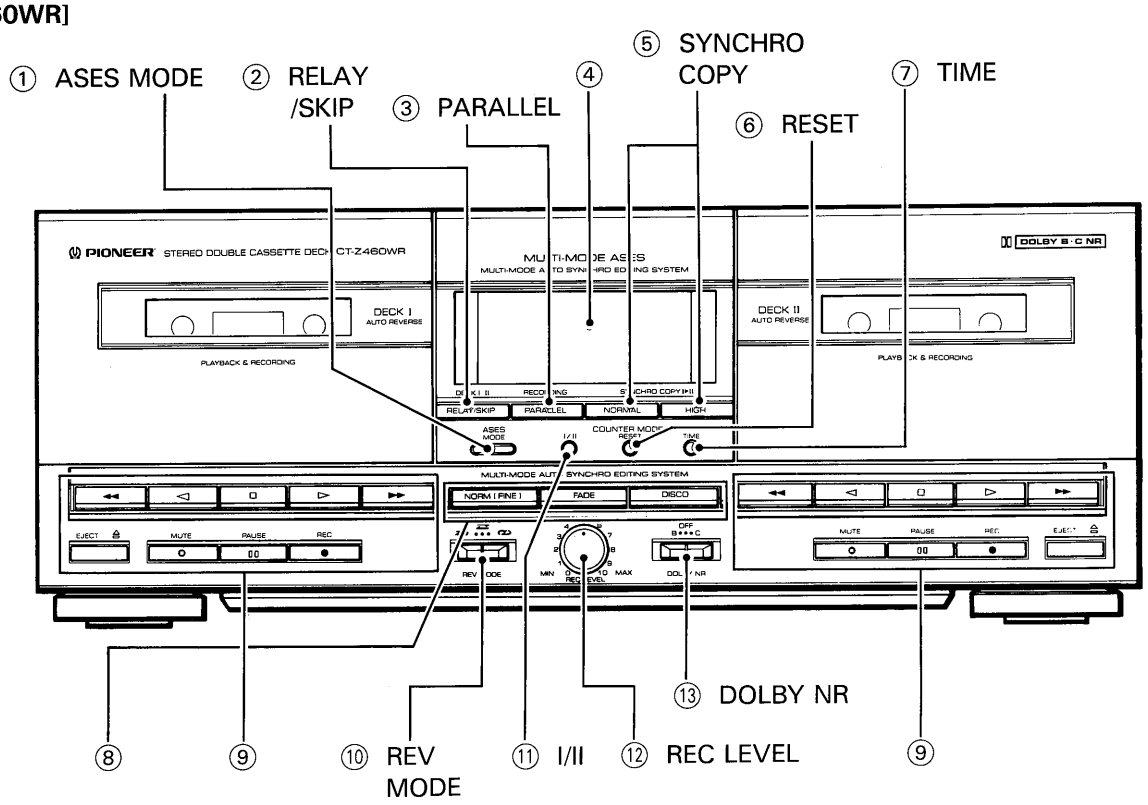
Determines whether the equalizer curves recalled by the Memory recall switches are your memorized curves or factory preset curves.

Ⓐ Scale for graphic equalizer display which shows the degree of equalization.
Ⓑ Scale for spectrum analyzer display which shows sound signal strength of the various bands.
Ⓒ This display shows whether the effect mode, record mode, active loudness and random equalizing are ON or OFF.

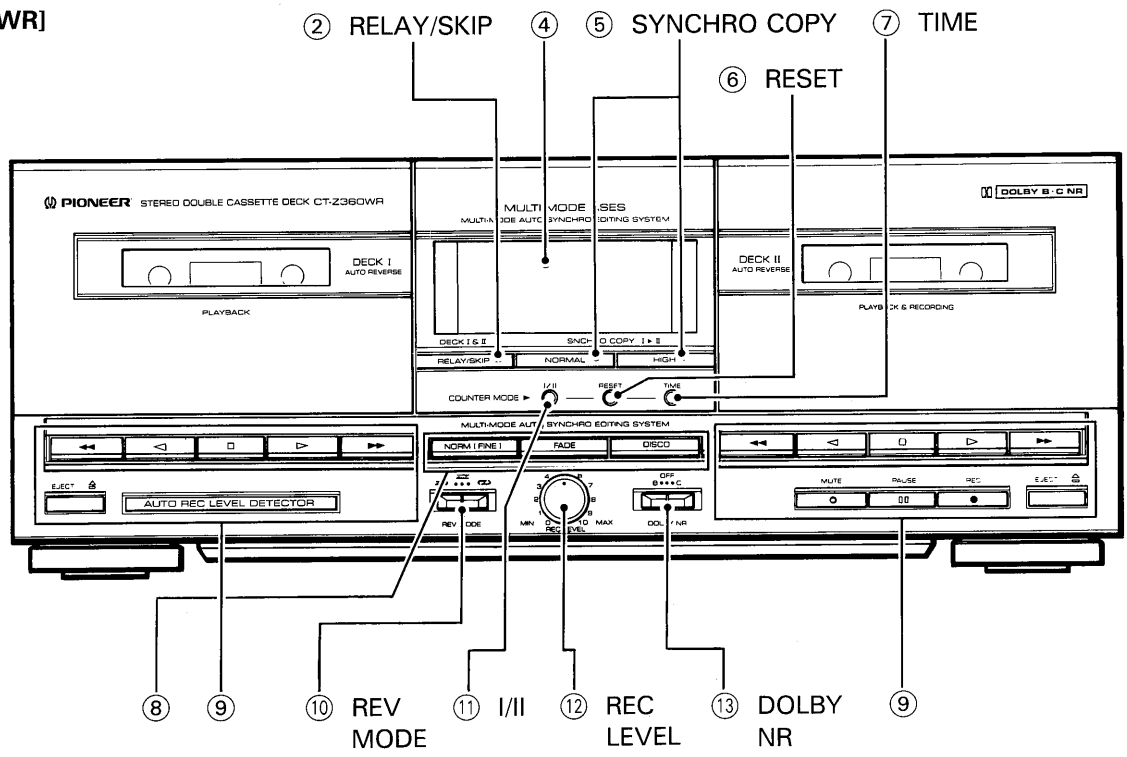
STEREO DOUBLE CASSETTE DECK CT-Z360WR/CT-Z460WR

Front panel

[CT-Z460WR]

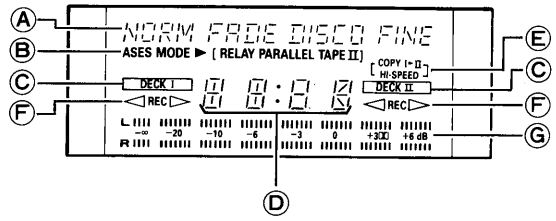


[CT-Z360WR]

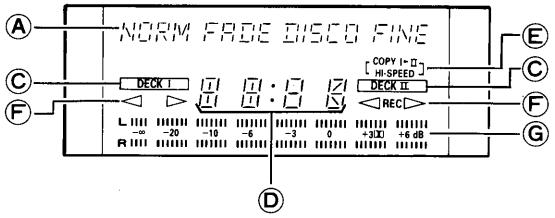


Display section

[CT-Z460WR]



[CT-Z360WR]



① ASES MODE switch (CT-Z460WR only)

Use this to select A.S.E.S. mode RELAY, PARALLEL, and TAPE II. Display in the display section is possible.

② RELAY/SKIP switch

Use this when you want to perform relay play from deck I to deck II, or from deck II to deck I. During relay play, if there is no sound for more than about 15 seconds, the SKIP function operates to automatically fast forward to the beginning of the next song.

③ PARALLEL switch (CT-Z460WR only)

Use this when you want to start simultaneous recording from the same source on Deck I and Deck II.

④ Display section

⑤ SYNCHRO COPY (I ► II) switches

Used for tape copying.

NORMAL: Copying from the Deck I tape to the Deck II tape at normal recording/playback speed.

HIGH: Copying at about twice normal tape speed. (Copies can be made in about half the NORMAL time.)

⑥ Counter RESET switch

Press this switch to reset the tape counter display to 0000.

⑦ Counter TIME switch

Use this to switch between tape counter number display and display of elapsed time.

⑧ A.S.E.S. switches

Use this to select the desired type of editing you want A.S.E.S. to perform. The A.S.E.S.(Auto Synchro Editing System) function automatically edits when recording from a CD to a tape.

NORM (FINE): Use this to record directly from a CD.
FADE: This automatically fades out at the end of a tape during recording.
DISCO: This cross-fades between songs during recording.

NOTE:

- *FINE is the NORM mode when performing CD player COMPU PGM EDIT (Computer Allocated Program Editing).*
- *The NORM(FINE) and FADE modes provide a blank space of about five seconds between songs.*

⑨ Operation switch

⏏ EJECT : This ejects the cassette.
▷ (PLAY) : For playing back a tape in the forward mode.
◁ (PLAY) : For playing back a tape in the reverse mode.
►► (FAST) : Fast forward in forward mode, rewind in reverse mode. Music search (MS) starts if this is pressed during playback.
◄◄ (FAST) : Rewind in forward mode, fast forward in reverse mode. Music search (MS) starts if this is pressed during playback.
□ (STOP) : For stopping the tape.
O MUTE : Used for creating a blank space between songs.
▯▯ PAUSE : Temporarily stops tape travel.
● REC : To set to recording standby mode. Recording begins when you press the play switch (◁ or ▷).

On DECK I of the CT-Z360WR, there are no MUTE (O), PAUSE (▯▯), or REC (●) switches.

⑩ REV(reverse) MODE switch

Use this to select tape travel direction during play and record.

⇄ : One-sided play and record.
⇉ : This enables auto reverse recording and auto reverse play. If you start with the tape running in reverse, only reverse play and recording are possible.
↻ : This enables auto reverse recording and auto repeat play of up to 32 times.
If you start with the tape running in reverse (◁) during recording, recording is only possible in that direction. When the tape ends during reverse play (◁), it counts as one repetition.

⑪ Counter I/II switch

Use this to switch between Deck I and Deck II counter display.

⑫ REC LEVEL control

Use to adjust the recording level. It adjusts the input signal level.

⑬ DOLBY* NR switch

Set this switch to B or C for recording with the built-in Dolby Noise Reduction system and for playback of tapes which have been recorded using the Dolby Noise Reduction system. For other tapes, set the DOLBY NR switch to OFF.

NOTE:
When playing back Dolby NR-encoded tapes, always set this switch to the same position (B-type or C-type) used for recording.

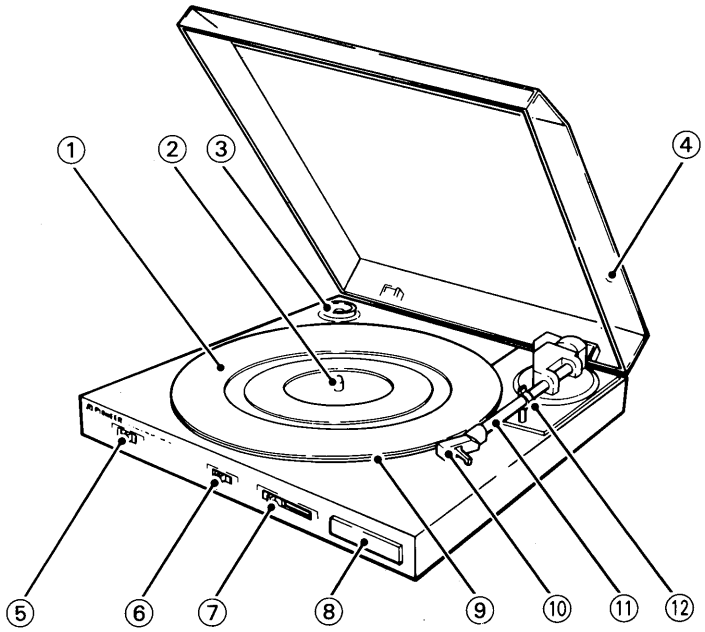
*

- *Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories licensing Corporation.*
- *"DOLBY" and the double-D symbol ▯▯ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Ⓐ Displays the various A.S.E.S. Options.
Ⓑ Displays the deck's A.S.E.S. mode (CT-Z460WR only).
Ⓒ Displays the counter mode (DECK I/DECK II).
Ⓓ Displays the counter or letters.
Ⓔ Lights during tape copy.
Ⓕ Displays tape travel direction.
Ⓖ Level meter.

The ▯▯ mark at the +3dB position displayed on the level meter is the Dolby NR system standard level.

STEREO TURNTABLE PL-Z460/PL-Z560



① Platter mat

② Platter spindle

③ EP adaptor
Place over the spindle to play 45-rpm singles.

④ Dust cover

⑤ SPEED switch
Set this switch in accordance with the speed of the record.
33: For 33-1/3 rpm records.
45: For 45 rpm records.

⑥ SIZE switch (PL-Z560 only)
Set this switch in accordance with the size of the record.
30: For 30 cm records.
17: For 17 cm records.

⑦ ARM-ELEVATION switch
- For manual play.
- To suspend record play temporarily.
- For changing the tracks during actual play.

[UP]: The tonearm rises (the stylus moves away from the record.)
[DOWN]: The tonearm descends (the stylus is lowered onto the record.)

⑧ PLAY/STOP switch (PL-Z560 only)
Press this switch when starting auto play or when stopping play.

NOTE:
Be sure to press the switch firmly when starting playback: if not pressed firmly, the platter may rotate without the tonearm moving.

⑧ STOP switch (PL-Z460 only)
Press this switch when stopping play.

⑨ Platter

⑩ Cartridge

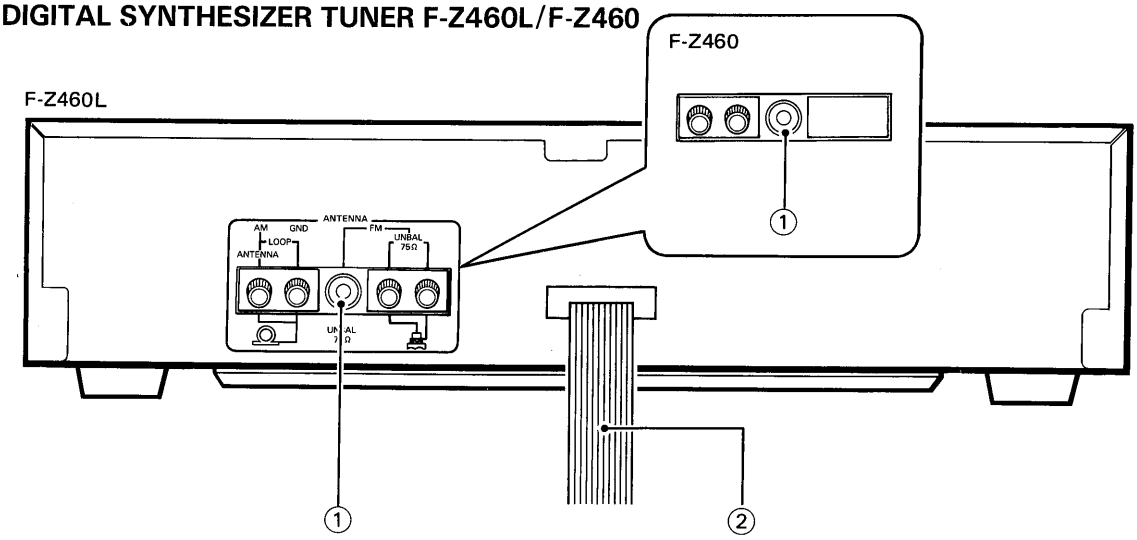
⑪ Tonearm

⑫ Arm rest

NOTE:
Illustration shows PL-Z560.
PL-Z460 is not equipped with SIZE switch.

REAR PANEL FACILITIES

FM/AM DIGITAL SYNTHESIZER TUNER F-Z460L/F-Z460



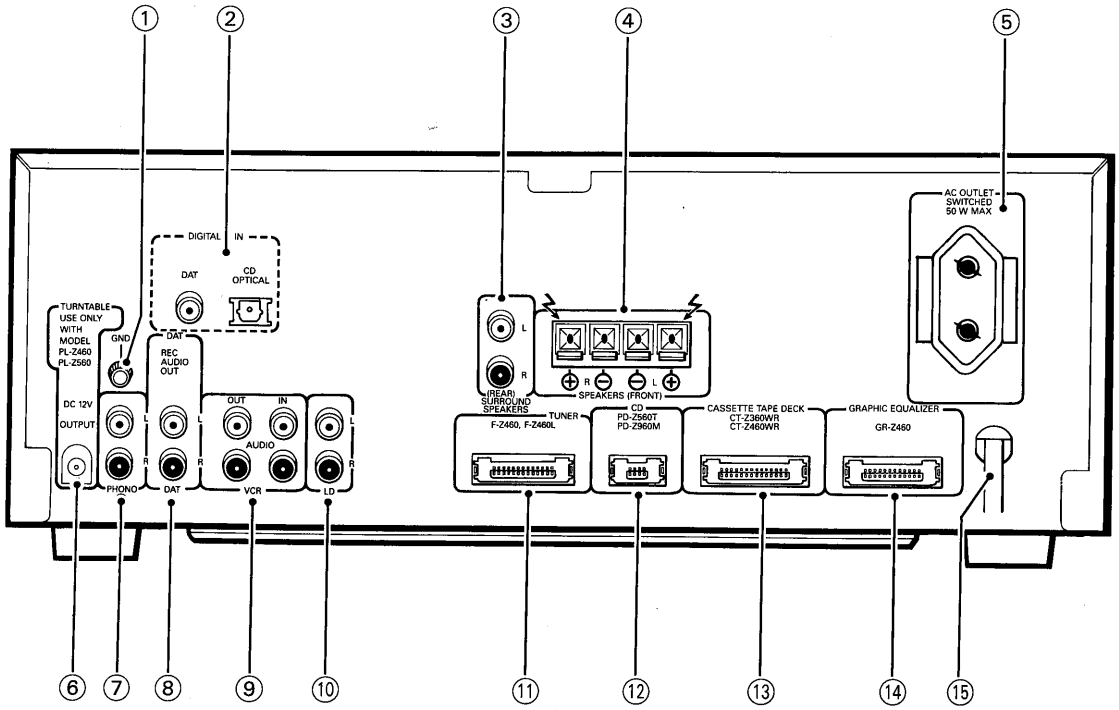
① FM/AM ANTENNA terminals

Antennas must be connected to these terminals: otherwise you will not be able to receive stations. See page 11 for details on ANTENNA CONNECTIONS.

② TUNER input/output cord

Connect to the TUNER jack of the amplifier.

STEREO AMPLIFIER A-Z360/A-Z460



① Ground terminal (GND)

Connect this to the ground terminal on the turntable (except for PL-Z460/PL-Z560).

② DIGITAL IN jacks

[DAT]
A digital audio tape deck's digital output jack (coaxial cable output) can be connected here.
Consult with your dealer to see if it's possible to connect your digital audio tape deck.
[CD]
Connect a CD player's OPTICAL OUT jack.

③ SURROUND SPEAKERS jacks

Connect the Surround speaker systems.

NOTE:
Connect a speaker system having a nominal impedance of 16 Ω or more.

④ SPEAKERS terminals

L: Connect the left speaker system as seen from the listening position.
R: Connect the right speaker system as seen from the listening position.

NOTE:
Connect a speaker system having a nominal impedance ranging from 6 Ω to 16 Ω.

⑤ AC OUTLET (SWITCHED 50 W MAX)

Connect the CD player's power cord.
Power supplied through this outlet is turned on and off by the amplifier's POWER switch. Total electrical power consumption of connected equipment should not exceed 50 W.

NOTE:
Do not connect appliances with high power consumption such as heaters, irons, or television sets to the AC OUTLET in order to avoid overheating or fire risk.
This can cause the amplifier to malfunction.

⑥ TURNTABLE (DC 12V OUTPUT) jack

This jack supplies power to the turntable. (PL-Z460/PL-Z560)

⑦ PHONO input jacks

Connect the output cord of the turntable to these jacks.

⑧ DAT REC OUT jacks

Connect to audio input jacks of the digital audio tape deck.

⑨ VCR jacks

IN: Connect to the audio output jacks of VCR.
OUT: Connect to audio input jacks of VCR.

⑩ LD input jacks

Connect to audio output jacks of the videodisc player.

⑪ TUNER jack

Connect the tuner cord here.

⑫ CD jack

Connect the compact disc player (PD-Z560T/PD-Z960M) cord here.

⑬ CASSETTE TAPE DECK jack

Connect the cassette deck cord here.

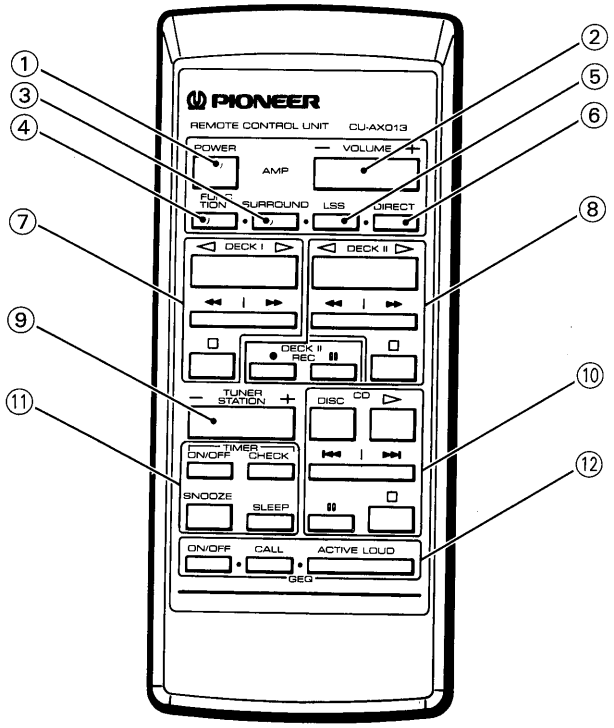
⑭ GRAPHIC EQUALIZER jack

Connect the graphic equalizer (GR-Z460) cord here.

⑮ Power cord

Connect this to the AC wall socket.

REMOTE CONTROL UNIT FACILITIES



① POWER key

② VOLUME + (up)/– (down) keys

③ SURROUND key

Turns SURROUND & STEREO WIDE on and off.

④ FUNCTION keys

Each time you press this key, the amplifier function (Input selector) changes.

The amplifier function (input selector) automatically switches to the music source being operated when you press the CD playback (▷), cassette tape deck playback (◁, ▷), or tuner station controls.

⑤ LSS key

Each time you press this key, a listening style is recalled, changing one after another from BGM to NIGHT to PURE.

⑥ DIRECT key

When selecting between CD and DAT with the FUNCTION (Input selector), you can use this to switch the DIRECT mode (CD DIRECT, DAT DIRECT) ON and OFF.

⑦ Deck I operation keys

Use these in the same way as the operation switches on the front panel of the cassette deck.

⑧ Deck II operation keys

Use these in the same way as the operation switches on the front panel of the cassette deck.

⑨ TUNER STATION key

- Before operation, memorize broadcast stations in the STATION CALL switch.

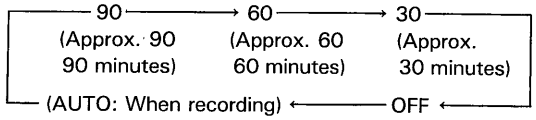
+ ..... Stations change in order in the upward direction.
– ..... Stations change in order in the downward direction.

⑩ CD player operation keys

|◀◀, ▶▶| : Track search
□ : Stop
▯▯ : Pause
▷ : Play
DISC : DISC selection.

⑪ Timer operation keys

ON/OFF : Use this to switch timer setting operation on and off.
CHECK : Use to check the timer settings.
SLEEP : Sets the sleep timer. Each time you press this key, the setting changes as shown here. The current setting is shown on the tuner display.
Power turns off when your set time has elapsed (see page 30).



If you press the SLEEP key again during SLEEP operation, the timer will operate from the new setting displayed.

SNOOZE : Turns off power if pressed after timer playback begins. Timer playback begins again approx. 5 minutes later.

⑫ Graphic equalizer operation keys

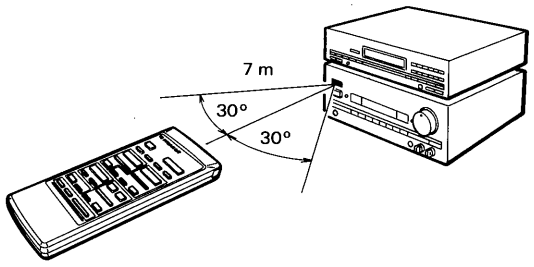
ON/OFF: Turns the equalizer on and off.
CALL: Recall the preset equalization pattern (PRESET) and memorized equalization pattern (PGM) in sequence.
ACTIVE LOUD: This switches active loudness on and off.

NOTE:

- *If the remote control unit will not be used for a long time (1 month or more), remove the batteries to avoid battery leakage. If fluid should ever leak from batteries, wipe away the fluid and then install new batteries.*
- *Do not put books etc.on top of the remote control unit. If keys are continuously depressed, the batteries will run down.*
- *If the operating range decreases, the batteries have probably run down. Please replace with new batteries.*

Range of remote control

When the remote control unit is pointed at the remote sensor window on the amplifier and any of its keys is pressed, the amplifier and other components can be operated by remote control.
Distance: Within a range of approx. 7 meters from the remote sensor window on the amplifier.
Angle: Within approx. 30 degrees from the center of the remote sensor window on the amplifier.
Remote control will not be possible if there is an obstacle between the remote control unit itself and the remote sensor window on the amplifier.
Performance of the remote control unit is adversely affected in the presence of strong fluorescent light. Keep such lights away, especially from the sensor window.



HOW TO HANDLE CASSETTE TAPES

Bear in mind the following points before loading cassette tapes.

Is the tape loose, or is some of the tape outside the cassette?
If some of the tape is projecting outside the cassette shell or if it is loose, it may not feed between the capstan and pinch roller. This will prevent the tape from being transported or damage the tape itself. In cases like these, insert a pencil into the reel hole and take up the slack. (Fig. A) Some cassette tapes come with a plastic or thick paper stopper which prevents tape slack. Remove this stopper when loading the tape and replace it after having used the cassette.

What are the accidental erasure prevention tabs for?
A cassette is provided with these tabs so that important recordings will not be erased accidentally. When the tab (Fig. B) on the cassette shell is broken out with the tip of a screwdriver, it will not be possible to activate the recording function even by pressing the recording (REC) switch, so valuable recordings will not be erased in error.
To re-record on a cassette whose tabs have been broken out, simply stick a piece of doubled adhesive tape over the tab areas, as shown in Fig. C.

NOTE:
The accidental erasure prevention tabs are located at the top left on both sides A and B (or 1 and 2), so that material on each side can be prevented from being erased in error.

Tips on using cassette tapes
- Leader tape (which does not allow sound to be recorded over it) is provided at the beginning of a cassette tape. Start recording after allowing the tape to run for approx. 5 seconds so that the leader tape clears the recording head.
- Do not leave a cassette tape exposed to the environment. Store the cassette in its case so that dust and dirt do not adhere to the tape after use, and so that the tape is prevented from becoming slack. Choose a location which is not exposed to the effects of magnetism, dust, dirt and oil for storing the tapes.
- Because C-120 tapes are so thin, they easily jam in the pinch roller and capstan, and they are susceptible to other trouble such as irregular winding. Try not to use them with this unit.
  Use tapes of 90 minutes or less.

Fig.A

How to take up tape slack.

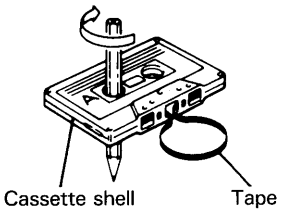


Fig.B

How to prevent already recorded tapes from being erased

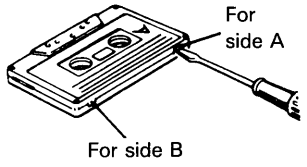


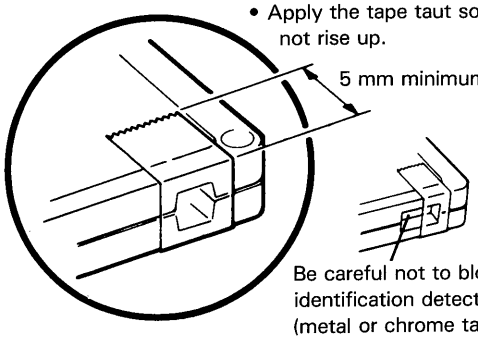
Fig. C

NOTE FOR RE-RECORDING ON A CASSETTE TAPE WHICH HAS A BROKEN TAB

Adhesive tape for re-recording

CORRECT METHOD OF APPLYING TAPE

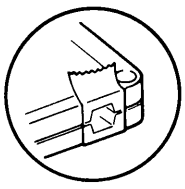
- Apply two layers of cellophane tape.
- Apply the tape taut so that it does not rise up.



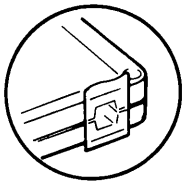
Be careful not to block the tape identification detection hole (metal or chrome tape).

INCORRECT METHOD OF APPLYING TAPE

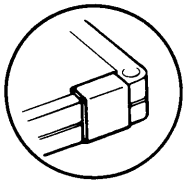
THIS MAY RESULT IN AN ACCIDENT



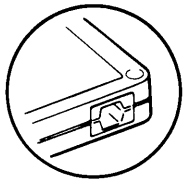
Curled tape



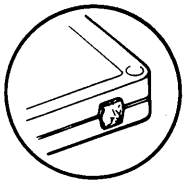
Protruding tape



Applying vinyl tape, gum tape, or other tape apart from cellophane tape.



Applying top portion only.



Insertion of an eraser or the like.

After removing the cellophane tape, completely wipe away all traces of paste. Use only alcohol.

BASIC OPERATIONS

Switch numbers used in the following explanation refer to the numbers appearing in the FRONT PANEL FACILITIES section on pages 12 - 19.

SETTING THE CLOCK (Tuner operation)

This unit has a 24-hour clock display.

[Example] To set for 19:15pm, March 20, 1990. (See page 7, Fig. 13 .)

1. **Press CLOCK ADJ switch ⑫.**
2. **Select MAR (March) using "–" and "+" switches ②.**
3. **Press SET/NEXT switch ⑪.**
4. **Select the date, in this case 20, using "–" and "+" switches ②.**
5. **Press SET/NEXT switch ⑪.**
6. **Select the year, in this case 1990, using "–" and "+" switches ②.**
7. **Press SET/NEXT switch ⑪.**
8. **Select the hour, in this case 19, using "–" and "+" switches ②.**
9. **Press SET/NEXT switch ⑪.**
10. **Select the minutes, in this case 15, using "–" and "+" switches ②.**
11. **For precise adjustment, press SET/NEXT switch ⑪ when "00" seconds is displayed for that particular number of minutes.**

- After connecting to an AC outlet, be sure to set the present time. Timer playback and timer recording are not possible unless the time has been set.
- The time indication will appear as "-:--" if the AC power cord is unplugged. Be sure to set the time again after power has resumed.

NOTE:
- *The name of the day is automatically set.*
- *Year display and settings are possible from 1989 to 2088.*
- *Months are displayed as follows.*

January	*JAN*	*July*	*JUL*
February	*FEB*	*August*	*AUG*
March	*MAR*	*September*	*SEP*
April	*APR*	*October*	*OCT*
May	*MAY*	*November*	*NOV*
June	*JUN*	*December*	*DEC*

PREPARATION

- **Press POWER switch of the amplifier.**
- **Confirm that MUTING switch is OFF.**

It's OFF when MUTING indicator is out. If you switch MUTING switch ON, the indicator flashes and the sound goes out.

- **Select an input selector switch.**

When you want to listen to a CD or DAT directly without passing the signal through circuitry such as equalization, switch ON the DIRECT MODE.

NOTE:
This model is equipped with "auto function" operation, so when the switch for playing CD, tape, or tuner is pressed, the amplifier input selector switches automatically.
With other components, select the function with the input selector switch.

Adjusting volume level, sound quality, and balance (Amplifier operation)

- **Adjust volume level with VOLUME control ⑧.**
- **Control sound quality by adjusting bass with BASS control ⑫, and treble with TREBLE control ⑬.**

When adjusting sound quality using the graphic equalizer, set these controls to the flat position.

- **Adjust left and right balance with BALANCE control ⑪.**

NOTE:
- *When the CD DIRECT or DAT DIRECT is on, you cannot use the sound quality adjustment function.*
- *Input selectors cannot be switched during recording. (Auto function does not operate either.)*

When you have finished using this unit:

If you switch the amp's POWER switch ① to the STANDBY position, power to other components will also be switched off.

TUNING INTO STATIONS (Tuner operation)

1. **Select the desired broadcasting band using BAND selector switch ⑬.**
2. **Press "+" or "–" TUNING switch ⑥ for higher or lower frequencies.**

[Auto tuning]
Press TUNING "–" or "+" switch until the frequency starts to change, then release it.
The tuner automatically searches for a broadcasting station, and stops when one is found, and the TUNE indicator lights up. To search for another station, press again.
- To interrupt auto tuning, press TUNING switch again.

NOTE FOR F-Z460L:
Auto tuning is not possible on the LW band.

NOTE:
When auto tuning is in use, reception may not be possible for distant stations or when signals are weak. At these times manual tuning is recommended.

[Manual tuning]
Press TUNING "–" or "+" switch and release quickly.
The tuning frequency will change by one step each time the switch is pressed. Press as many times as necessary to tune in the desired station.
The TUNE indicator lights up when the station is tuned in best.
If you keep TUNING switch depressed after the frequency has begun to change, the reception frequency changes continuously, and stop when the switch is released.

• STEREO indicator

This lights when receiving a stereo FM broadcast.

• MONO indicator

If you are listening to an FM stereo broadcast a long way from the broadcast station, in an area where the broadcast signal is weak, or when there is a lot of noise, select MONO by pressing the multiplex (FM MONO) switch. You'll then be listening in mono, but it will be much clearer.

• LOCAL indicator

If the broadcast station is very near, the FM broadcast signal may be too strong, resulting in noise and distortion. In this case, press LOCAL switch. LOCAL indicator lights.

MEMORIZING STATIONS (Tuner operation) (Page 7, diagram 14)

Presetting

Up to 24 FM/AM stations can be memorized at random. Press a STATION CALL switch once for Mode 1 (1 - 12) and twice for Mode 2 (13 - 24).

1. **Tune in desired station.**
   (If the station is FM, then the current FM MONO, and LOCAL switch setting are included in the memory.)
2. **Press MEMORY switch ⑤.**
   • The display will flash (about 7 seconds).
3. **Press a STATION CALL switch ⑦.**
   • While the display is flashing, press a STATION CALL switch in which you wish to memorize the station.

When memorizing a station in Mode 1 (e.g. memorizing a station to No. 9):
By pressing STATION CALL switch once, the station will be preset to Mode 1.

When memorizing a station in Mode 2 (e.g. memorizing a station to No. 21):
Mode 2 stations are memorized by pressing STATION CALL switch twice within approx. 2 seconds.

NOTE:
- *Pressing STATION CALL switch within about 2 seconds switches alternately between Mode 1 and Mode 2.*

Mode 1 (1-12) ⟷ Mode 2 (13-24)
press within approx. 2 sec.

- *After you press STATION CALL switch, the display will flash for approx. 2 seconds, then the station will be memorized. If you press another switch while the display is flashing, the station will not be memorized.*

RECEPTION USING PRESET TUNING (Tuner operation)

1. **Press STATION CALL switch ⑦ into which the desired station has been memorized.**

NOTE:
- *The contents of STATION CALL switches will be preserved for several days, even if the amplifier's power cord is unplugged. If a memorized station has been erased, memorize it again.*

Last station memory

The last received AM and FM stations remain stored despite FUNCTION and/or POWER switching. To recall, use BAND selector switches.

Memory Scan function

Station frequencies assigned to the STATION CALL switches are tuned in, one after another, beginning with the current station no., for approximately 5 seconds each. Press the switch again and the tuner remains tuned in to the station playing when the switch was pressed the second time.

RECORD PLAY (Turntable PL-Z460)

1. **Set the input selector switch on the amplifier to PHONO.**
2. **Place record on the platter mat.**
3. **Remove the stylus cover and release the tonearm from the arm rest.**
4. **Set SPEED switch ⑤.**
5. **Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to UP position.**
6. **Move the tonearm manually across the record.**
   • At this stage, the platter starts to rotate.
7. **Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to DOWN position.**
8. **To stop the player while a record is being played, press STOP switch ⑧.**

RECORD PLAY (Turntable PL-Z560)

Auto play

1. **Set the input selector switch on the amplifier to PHONO.**
2. **Place record on the platter mat.**
3. **Remove the stylus cover and release the tonearm from the arm rest.**
4. **Set SPEED ⑤ and SIZE ⑥ switches.**
5. **Move ARM-ELEVATION switch ⑦ to DOWN position.**
6. **Push PLAY/STOP switch ⑧ to start record play.**

NOTE:
- *When play is completed, the tonearm will return automatically to the arm rest.*
- *When playing 45-rpm records with large center holes, place the EP adaptor onto the platter spindle.*

7. **To stop the player while a record is being played, press PLAY/STOP switch ⑧.**

Manual play

1. **Set the input selector switch on the amplifier to PHONO.**
2. **Place record on the platter mat.**
3. **Remove the stylus cover and release the tonearm from the arm rest.**
4. **Set SPEED switch ⑤.**
5. **Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to UP position.**
6. **Move the tonearm manually to the desired position over the record.**
7. **Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to DOWN position.**
   • The tonearm descends onto the record and playback starts.
8. **To stop the player while a record is being played, press PLAY/STOP switch ⑧.**

TAPE PLAY (Cassette deck operation)

Tapes may be played back in deck I or deck II but not in both decks at the same time.

1. **Press EJECT switch, and load a recorded tape.**
2. **Set DOLBY NR switch ⑬ to the same position used for recording.**
3. **Select REV MODE switch ⑩.**
   ⇄ : For one-sided play on Deck I or Deck II.
   ↻ : For repeat play of both sides on Deck I or Deck II. (Up to 32 repeats)
   ⇉ : For one-time forward play followed by one-time reverse play with Deck I or Deck II.
4. **Press the appropriate PLAY (▷ or ◁) switch.**
5. **To stop playback, press STOP (□) switch.**

Auto Stop Mechanism

The mechanism stops automatically when the end of tape is reached.

NOTE:

- *When the PLAY switch of one deck is pressed while the other deck is in playback mode, the former stops and the latter starts playback.*
- *When playing back a tape you have recorded on, you'll get a better sound if you play it back on the same side you recorded it on. (For example, if you record on a cassette inserted with the A side facing outwards, you should also have the A side facing outwards when you play it back.)*
- *If the power is cut when the tape is moving, the cassette door may not open. If this happens, turn on the power once more, and press EJECT switch.*
- *Press EJECT switch after you have checked that the deck has stopped operating.*

Counter switch

The counter functions as a normal tape counter and also as a time counter, displaying elapsed time. Use this switch to select either of these two functions.

The tape counter only displays information for the deck the tape is inserted in. If tapes are inserted in both decks, only information concerning the deck with the tape inserted last is displayed information.

- When there are tapes in both decks, use the I/II switch ⑪ to select which deck's counter display you want to see.

DECK I 00:00 ⟺ 00:00 DECK II

- Select between tape counter and time counter using the TIME switch ⑦.

Tape counter display	Time counter display
DECK I 00 00	DECK I 00:00
Numbers change to indicate how far the tape has travelled.	Indicates elapsed time during tape travel.

- Press RESET switch ⑥ to reset the counter.

NOTE:

- *The time counter only displays elapsed time during recording and playback. If you fast forward during either, the time counter stops, and it switches to the tape counter. During music search, it changes to P-xx display. (Numbers are displayed in xx). If you start recording or playback again, the time counter will resume operating.*
- *When recording from a CD or other source, the time counter on the deck and the time display on the CD player or other source may show slightly different values.*

RECORDING ONTO A CASSETTE TAPE

(Cassette deck operation)

You can record on DECK II of the CT-Z360WR.
You can record on both DECK I and DECK II of the CT-Z460WR.
If you turn on the graphic equalizer then you can record the equalized sound (The graphic equalizer doesn't operate if the stereo amplifier's DIRECT switch is ON). This explanation concerns DECK II but the same procedure also applies to operating DECK I of the CT-Z460WR.

1. **Press EJECT switch, and load the tape for recording into Deck II.**
   - Check to see that the accidental erasure prevention tabs are not broken off.
   - Make sure that there is no tape slack.
2. **Set DOLBY NR switch ⑬ to the desired position.**
   - A tape which has been recorded using the DOLBY NR system must be played back with the same system "ON".
3. **Select REV MODE switch ⑩.**
   To perform reverse recording, use the ↻ or ⇉ . And be sure to start recording in the forward direction (▷).
4. **Use the input selector switch on the amplifier to select and play the recording source.**

Program source	Selected indicator	Operation
Record	PHONO	Operate the turntable
Radio Broadcast	TUNER	Tune into a broadcast
Digital audio tape	DAT	Play a tape in the digital audio tape deck
Compact disc	CD	Play a compact disc
Video disc sound	LD	Play a video disc
VCR sound	VCR	Play a tape in the VCR

5. **Adjust sound quality with the graphic equalizer.**
6. **Press REC (●) switch ⑨.**
   - You're now in pause ready to record.
   - The REC indicator lights.
   - The play indicator (◁ or ▷) flashes.
7. **Adjust recording level with REC LEVEL control ⑫.**
   - Adjust so that 0dB on the level meter lights. It doesn't matter if +6dB lights momentarily.
8. **Press PAUSE (▯▯) or the appropriate PLAY (▷ , ◁) switch ⑨.**
9. **To stop recording, press STOP (□) switch ⑨.**

NOTE:

- *The input selector cannot be switched during recording.*
- *Sound quality cannot be altered with the graphic equalizer during recording.*
- *When listening to a CD or DAT, the sound is not affected by the graphic equalizer if DIRECT switch is ON.*
- *During recording and playback, the way the level meter lights may differ depending on the sensitivity of the tape. Small differences, however, don't cause any problems.*

Auto reverse function

This unit uses rotary type recording and playback heads, and the same heads are used in both forward and reverse directions. Tape end detection is employed to activate auto reverse operation which takes approx. 2 seconds after the tape is taken up.

NOTE:

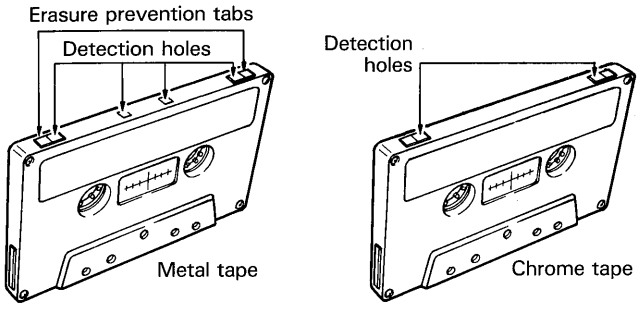
A leader tape having a length equivalent to approx. 5 seconds is attached to an ordinary cassette tape. This means that for two-way travel of the leader tape there will be a break of approx. 12 seconds in the sound. Be very careful of this, particularly when making a two-way recording.

Pausing and restarting recording

1. **Press PAUSE (▯▯) switch ⑨.**
   - Recording will be suspended.
2. **To restart recording again, press PAUSE (▯▯) switch ⑨.**

Auto tape selector

Detection holes on a cassette tape distinguish between different kinds of tape. The ideal recording bias and equalization are automatically set depending on the kind of tape.



Recording level control

Recording level adjustment is the most important factor in achieving good recording results. A high recording level helps to improve the signal-to-noise ratio and dynamic range, but if excessively high it will cause distortion. On the other hand, if the level is set too low out of fear of distorting the sound, an irritating tape hiss noise will become noticeable in the recording. Although tape characteristics differ depending on the maker and kind of tape, even with tapes of the same position, you can get the most of any tape and obtain good recordings if you adjust the recording level to a value close to the characteristics of the tape.

Recording muting

Use this function to create the 4 seconds blanks required for the music search operation.

- Press MUTE (●) switch ⑨ during recording, and the unit will stop recording sound on the tape for about 4 seconds and will enter the recording pause mode.
- To create a blank more than 4-seconds long, hold the switch down for the desired time. The unit will enter the recording pause mode when you release the switch.
- To resume recording, press PAUSE (▯▯) switch ⑨.

The Dolby NR Systems

The Dolby NR Systems are designed to reduce high-frequency tape hiss noise generated during playback.
The level of low-volume, high-frequency sounds is increased during recording, and decreased by the same amount during playback to restore the original level. At the same time, high-frequency noise (the most easily perceived by the human ear) is attenuated.
Dolby B-type NR system reduces high-frequency tape noise, widening the dynamic range. Dolby C-type NR system is even more powerful, applying the noise reduction effect to a wider spectrum of frequencies from the middle range.

NOTE:
Avoid playing back tapes reduced using the Dolby NR system with DOLBY NR switch in the OFF position, or tapes recorded without Dolby NR system with DOLBY NR switch in the ON position (B-type or C-type), since this does not allow faithful reproduction of the original sound.

Erasing

If you record on a tape, previously recorded material is erased. Perform the following operations if you only want to erase.

1. **Load the tape to be erased in the deck.**
2. **Set REC LEVEL control ⑫ to (MIN).**
3. **Start recording.**

CASSETTE TAPE RELAY PLAYBACK

Relay playback is possible from Deck I to Deck II, or from Deck II to Deck I. When playback ends on one deck, the other deck automatically starts playing.

1. **Load the playback tapes into Deck I and Deck II.**
2. **Set DOLBY NR switch ⑬ to the same position used for recording.**
   - The tapes on Deck I and Deck II should both have been recorded with or without Dolby NR, and you should be sure that the switch is in the same position it was in during recording.
3. **Select REV MODE switch ⑩.**

   ⇄ : Deck I (II) reverse (◁) or forward (▷) → Deck II (I) reverse (◁) or forward (▷).

   ⇉ : Deck I forward (▷) → Deck I reverse (◁) → Deck II forward (▷) → Deck II reverse (◁).
   While one deck is playing, you can change the tape in the other deck for extended relay play.

   ↻ : Deck I forward (▷) → Deck I reverse (◁) → Deck II forward (▷) → Deck II reverse (◁), repeated for 32 sides.

4. **Press RELAY/SKIP switch ②.**
   "RELAY" lights in the display section.

5. **Press the appropriate PLAY (▷ or ◁) switch.**
   Press the switch on the deck that plays first.
   To cancel relay playback, press RELAY/SKIP switch once more.
   To stop during playback, press STOP (□) switch on the deck that's playing.

NOTE:
- *In relay playback, if there ia a blank space longer than about 15 seconds, the blank skip function operates, automatically skipping to the start of the next song where playback resumes*
- *In timer playback, playback is always relay.*

COPYING TAPES

Duplicating the recorded contents of one tape onto another tape is known as tape copying. The contents of the tape in Deck I can be copied onto the tape in Deck II (but not vice versa.) Copying is not possible while either deck is operating.

> The Deck II tape will be identical copy of the Deck I tape regardless of DOLBY NR switch ⑬ position.
> For example, when copying a Dolby C-type NR encoded tape, the Deck II tape is also recorded with Dolby C-type NR.

1. **Load the recorded tape into Deck I and the tape for recording into Deck II.**
   - Wind the tape forward past the leader to the start of the magnetic coating portion.
   - Tape copying begins from the forward direction (▷).

2. **Select REV MODE switch ⑩.**
   ⇉ : When copying on one side of a tape.
   ⇉ and ⇄ :When copying on one side of the tape and then on the other.

When the tape on one deck ends, the tape copy mode is canceled, so be sure to use tapes of about the same length.

3. **Press one of SYNCHRO COPY switches ⑤.**
   NORMAL: for tape copying at normal speed while listening to it.
   HIGH: for tape copying at about twice normal speed.

"COPY I ▷ II" lights in the display section. If you have selected HIGH, "HI-SPEED" lights.

When performing NORMAL copy, you can use MUTE (●) and PAUSE (▯▯) switches on Deck II to carry out simple editing.

NOTE:
- *When copying tapes, recording level adjustment is unnecessary.*
- *Copying tapes has nothing to do with the amplifier input selector. So you can listen to any program source selected with the amplifier input selector through your speakers.*
- *When listening to the tape during copying, select DOLBY NR switch and the stereo amplifier input selector to TAPE.*
- *When copying, STOP(□) switch is the only operation switch that functions.*
- *To stop during copying, press STOP(□)switch on Deck I or Deck II.*

[Precautions During High Speed Copying]
- If you are copying near a TV, interference, heard as a high-pitched sound, may be recorded on the tape. If this happens, copy at normal speed, or turn off to the TV.

BLANK SKIP

This function skips any long blank sections on a tape, and starts playback again at the beginning of the next song.

1. **Load the playback tape into deck I or deck II.**
2. **Press the appropriate PLAY (▷ or ◁) switch ⑨.**
3. **Press RELAY/SKIP switch ②.**
   During playback, if a blank section longer than about 15 seconds is detected, the fast (search) function operates, starting playback again at the beginning of the next recorded section.

If you start forward (▷) play when the reverse mode switch is ⇄ , up to 32 sides will be repeated.

If you want to stop during blank skip operation, press RELAY/SKIP switch.

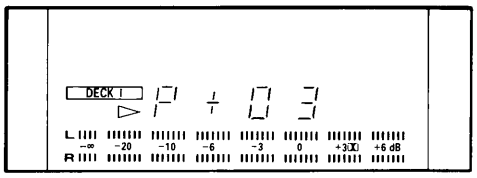
MUSIC SEARCH

This function lets you search for a song during fast forward and fast reverse. You can search up to a maximum of 15 songs before or after the song you are listening to.

• When searching during forward (▷) playback:

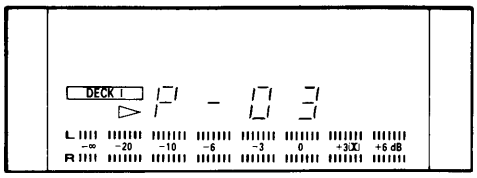
To search for a song that comes after the one you are listening to, press the " ►► " switch the same number of times as the number of songs you want to skip.

(Example) If you press " ►► " three times



Perform reverse search by pressing " ◄◄ " the desired number of times plus one.

(Example) If you press " ◄◄ " three times



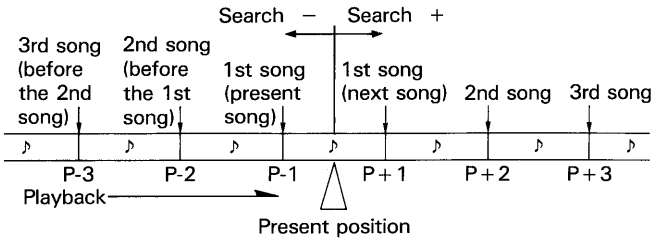
• When searching during reverse (◁) playback

To search for a song that comes before the one you are listening to, press " ◄◄ " switch the same number of times as the number of songs you want to skip.
When you are searching for a previous song, press " ►► " the desired number of times plus one.

NOTE:
The song number on the display decreases every time there is a short blank section, indicating the beginning of a song.

How to count the song number

- When you select a song you want to search for during playback, if you set it for "one song before", you will return to the beginning of the song you were listening to. If you want to return to the song before the one you are listening to, add one to the number.



NOTE:
Performing music search on the following types of tape may not be possible. This is not a unit malfunction, however.
- *A tape whose unrecorded portions between tracks are less than 4 seconds long.*
- *A tape with high noise level between tracks.*
- *A tape with low level or silent passages of several seconds in the same track, such as classical music.*
- *A tape, such as a conversation tape where second is intermittent.*

PARALLEL RECORDING (Only the CT-Z460WR has this function)

With this function, both decks start recording the same source at the same time. Both decks must be in stop mode.

1. **Load Deck I and Deck II with tapes to be recorded to.**
   - Make sure there is no tape slack.
   - Parallel recording begins from the forward direction (▷).
2. **Set DOLBY NR switch ⑬ to the desired position.**
3. **Select REV MODE switch ⑩.**
4. **Use the input selector switch on the amplifier to select and play the recording source.**
5. **Adjust the recording level.**
   - ① **Press REC (●) switch ⑨ on Deck I or Deck II.**
   - ② **Adjust the recording level with REC LEVEL control ⑫.**
   - ③ **Press STOP (□)switch.**
6. **Press PARALLEL switch ③.**
   - Deck I and Deck II will both start recording in the forward direction.
7. **To stop recording, press STOP(□)switch ⑨ on either Deck I or Deck II.**
   - Both decks will stop.

NOTE:

- *If the accidental erasure prevention tabs of the side A on either tape cassette are broken off, recording will not begin when PARALLEL switch is pressed.*
- *After beginning recording, temporary stop (▯▯), mute (❍), and stop (□) operate on both decks at the same time.*
- *During reverse recording, when the head rotates while the leader tape is moving, recording temporarily stops.*
- *If you use tapes of different length, recording stops when the shortest tape ends, so it is recommended you use tapes of the same length.*

RELAY RECORDING (Only the CT-Z460WR has this function)

With this function, deck II starts recording when deck I finishes recording. Both decks must be in stop mode.

1. **Load Deck I and Deck II with tapes to be recorded to.**
   - Make sure there is no tape slack.
   - In Deck II, recording will be performed in the direction that is presently indicated (◁ or ▷), so make sure the tape is loaded correctly.
2. **Set DOLBY NR switch ⑬ to the desired position.**
3. **Select REV MODE switch ⑩.**
   - ⇄ : When recording finishes on one side of the tape in Deck I, recording will start on one side of the tape in Deck II.
   - ⇉ or ↻ : When relay recording finishes on Deck I, relay recording starts on Deck II. If recording starts in the ◁ direction, however, the tape doesn't reverse (the tape doesn't reverse from ◁ to ▷ on either of the decks).
4. **Use the input selector switch on the amplifier to select and play the recording source.**
5. **Press REC (●) switch ⑨ on Deck I**
6. **Adjust the recording level with REC LEVEL control ⑫.**
7. **Press the appropriate PLAY (◁ or ▷) switch ⑨ on Deck I.**
   - Recording starts on Deck I.
8. **Press RELAY/SKIP switch ②.**
9. **To stop recording, press STOP (□) switch on the deck recording.**
   - If you press STOP switch during recording on Deck I, RELAY/SKIP indicator stays lit.

GRAPHIC EQUALIZER CONTROL

To use the graphic equalizer, first set the BASS control and TREBLE control to the center (flat) position of the amplifier.

1. **Turn on EQUALIZER switch ⑩.**
   - Press so that EQUALIZER indicator lights.
2. **Use EQUALIZING CONTROL switches ⑥ to adjust sound.**
   - Left and right channels are adjusted simultaneously.

How to recall a factory preset equalization curve.

This unit has five factory presets.

HEAVY: for rock and other popular music; emphasizes bass and treble.
CLEAR: for electronic music, fusion, and other genres where you want a clear sound with strong midrange and treble characteristics.
SOFT: ideal when listening to such genres as background music for extended periods of time.
VISUAL: ideal when enjoying a movie or sports programs, where you want a sound field with strong midrange and treble characteristics.
VOCAL: a curve for listening to vocals including operas and musicals.

1. **Turn on EQUALIZER switch ⑩.**
2. **Use PRESET/PGM switch ⑯ to select PRESET.**
   - Press so that PRESET indicator lights.
3. **Press a memory recall switch ⑮ for the preset curve you wish to recall.**

NOTE:
The presets change in the following order when you are operating with a remote control unit.

HEAVY → CLEAR → SOFT → VISUAL → VOCAL
E ← D ← C ← B ← PROGRAM A

- *Even in the spectrum analyzer display mode, equalization display is shown a few seconds after operation of EQUALIZING CONTROL switches.*
- *It isn't possible to change equalization characteristics during recording.*
- *The audio signals from the DAT AUDIO OUT and VCR AUDIO OUT are not equalized.*

How to store an equalization curve.

After creating your own equalization curve, you can store it in one of the memory recall switches.

1. **Turn on EQUALIZER switch ⑩.**
2. **Use EQUALIZING CONTROL switches ⑥ to adjust sound.**
3. **Press MEMORY switch ⑭.**
4. **Press the memory recall switch (A - E) ⑮ in which you wish to store the curve.**
   - Press while A - E indicators are flashing.

How to recall your memorized equalization curve.

1. **Turn on EQUALIZER switch ⑩.**
2. **Use PRESET/PGM switch ⑯ to select PGM.**
   - Press so that PGM indicator lights.
3. **Press a memory recall switch ⑮ for the memory curve you wish to recall.**

Active loudness

This automatically boosts bass and treble depending on the volume level setting of the amplifier. The lower the volume level, the greater the effect. If the volume level is increased, the effect decreases. If the volume is set around the middle level, the effect is 0 (flat). Even at low volume levels you can enjoy a powerful sound.

Press ACTIVE LOUDNESS switch ④ and ACT indicator lights.
The original equalization curve and the active loudness curve are displayed for a few seconds. Display then returns to DISPLAY switch ⑪ settings.

Press ACTIVE LOUDNESS switch again to cancel.

NOTE:
- *During recording, you cannot use active loudness. Even if you start recording with active loudness ON, it will switch OFF.*
- *If the amplifier input selector is set to CD DIRECT, or DAT DIRECT, the sound will not be affected by the graphic equalizer, so active loudness and random equalizing will not operate.*

Random equalizing

This automatically boosts and attenuates signals in each of the seven frequency bands to create random equalization curves.

Press RANDOM EQUALIZING switch ⑤, and RANDOM indicator lights. At this time, the equalization characteristics are already set.
If you press another operation switch, for example REVERSE switch, random equalizing is canceled.

EFFECT CONTROL

(Graphic equalizer operation)

By selecting from the four available effects and adjusting the effect level with SOUNDJOG, you can create just the sound you want.

The following four effects are available.

VIVID
MILD
SHARP
WARM

1. **Press EQUALIZER switch ⑩, and EQUALIZER indicator lights. Adjust the sound using switches such as EQUALIZING CONTROL switches ⑥.**
2. **Press the desired switch among EFFECT MODE switches ⑦.**
   - The indicator for the selected effect lights in the display section.
3. **Adjust the strength of the effect with SOUNDJOG dial.**
   - Turn to the right, and the effect is stronger. Turn to the left, and it becomes weaker.
     You can make adjustments while you are listening to get the sound you are looking for.

NOTE:
- *After you have selected an effect and made adjustments, you can add other effects, which you can also adjust.*
- *After you have increased the strength of an effect, even if you decrease the effect, it may not return to its original level. This also applies to increasing the strength of an effect after having decreased it.*

SLEEP TIMER — Automatically turns off power.

Power is turned off automatically after your set time has elapsed.
When the sleep timer is operating, SLEEP TIMER is lit in the tuner display section.
Each time you press SLEEP key, the setting changes in the sequence shown here.

During playback:

90 → 60 → 30 → OFF → 90 ...

Unit: minutes

During recording:

AUTO → 90 → 60 → 30 → OFF → AUTO ...

Unit: minutes

If you select AUTO, POWER will switch OFF at the end of the tape.
If you select OFF, the sleep timer function is canceled.

NOTE:
The sound fades out when the sleep timer cuts the power.

TIMER PLAYBACK (Playback using the weekly timer).

(Use tuner for timer setting)

This system's tuner is equipped with three timers (TIMER 1 to 3). You can use each of these for play back and recording. (Example: TIMER 1: Play, TIMER 2: Play, TIMER 3: Recording).

At the set time, power is switched on and play begins automatically. If the timer clock isn't set, timer operation doesn't occur, even though the timer can still be set.

(Example) When you've set TIMER 2 for play from 7:15 to 9:30. (See page 7, Fig. 15).

1. Set the timer.

① **Press TIMER PGM switch ①, and select the timer.**
Each time you press the switch, it changes in the following way:

TIMER 1 → TIMER 2 → TIMER 3 → TIMER 1 → ---

② **Press SET/NEXT switch ⑪.**
③ **Select the desired day for play with STATION CALL/Day input switches ⑦.**
If you press the day selection switch for a particular day, that day will be set, and the line under the display will light. If you press it again, the bottom line goes out, and the day setting is canceled.
If you press WEEK, all the days will be set at once.
④ **Press SET/NEXT switch ⑪.**
⑤ **Use "–" and "+" switches ② to select EVERY (Every week) or ONCE.**
⑥ **Press SET/NEXT switch ⑪.**

2. Set the timer start time.

① **Use "–" and "+" switches ② to set the turn on hour.**
② **Press SET/NEXT switch ⑪.**
③ **Use "–" and "+" switches ② to set the turn on minutes.**
④ **Press SET/NEXT switch ⑪.**

3. Set the timer stop time.

① **Use "–" and "+" switches ② to set the turn off hour.**
② **Press SET/NEXT switch ⑪.**
③ **Use "–" and "+" switches ② to set the turn off minutes.**
④ **Press SET/NEXT switch ⑪.**

4. Select timer play, and set the Listening Style.

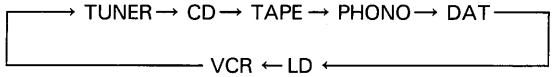
① **Use "–" and "+" switches ② to set to "PLAY".**
② **Press SET/NEXT switch ⑪.**
③ **Set the Listening Style with "–" and "+" switches ②. Each time you press "+" switch, the Listening Style changes in the following order.**

BGM → NIGHT → PURE → LSS OFF

(If you use the "–" switch, they change in the opposite order)
④ **Press SET/NEXT switch ⑪.**

5. Select the listening source with "–" and "+" switches.

The listening source changes each time "–" and "+" switches are pressed. The listening source changes in the following order when "+" switch is pressed.



Select TUNER, CD, or TAPE.

If you selected TUNER

Select the station call number. Station call is not possible for stations not memorized in STATION CALL switches.
① **Press SET/NEXT switch ⑪.**
② **Use "–" and "+" switches ② to select the desired station call number.**
③ **Press SET/NEXT switch ⑪.**
- Settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the tuner. Your tuner will start to operate at the preset time.

If you selected CD

(When using the optional PD-Z560T or the PD-Z960M)
Select the track number of the song you want to start listening from. You can select from tracks 1 to 15 on Disc 1.
If you want random play, select *:
① **Press SET/NEXT switch ⑪.**
② **Select the track number with "–" and "+" switches ②.**
③ **Press SET/NEXT switch ⑪.**
- Settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the CD. The CD will start playing at the preset time.

If you selected TAPE

Press SET/NEXT switch ⑪.
- Settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the TAPE. Playback will start at the preset time.

The above shows the completion of timer play setting for one timer, using TIMER 2 display as an example.

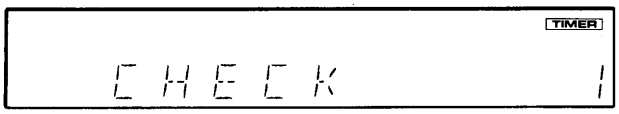
6. When the power is switched on, switch to OFF (STANDBY).

Making corrections during timer setting

Pressing TIMER ON/OFF switch takes you back one step in the procedure. Each time it is pressed, it takes you a further step back. Press the appropriate number of times to return to the step where you made a mistake, and make corrections.

Confirming settings

You can check your settings with TIMER CHECK switch.



Press the TIMER CHECK switch repeatedly until the setting you want to check is displayed. Settings are displayed one after another.

Priority of timer setting operation

- When there are a number of timer settings, operation of previous settings takes priority. Operation does not start from the last setting.
- If the finish time of a setting is the same as the start time of another setting, the start setting will not operate. (Make sure there's a one minute or more time difference between a finish setting and a start setting)
- If timer start settings are the same, they will operate in the order TIMER 1, 2, and 3.

If the timer doesn't operate

When checking the timer, if you press TIMER ON/OFF switch and the timer indicator goes off, that timer will not operate.

The timer setting is memorized, so if you check the timer setting again and make sure the indicator lights with TIMER ON/OFF switch, it will operate.

Precautions concerning the timer

1. If you don't perform the next operation within a few seconds of pressing TIMER PGM switch, timer mode is canceled, returning you to frequency display.
2. You can perform timer setting even if power is on STANDBY.
3. If you press a day selection switch twice, the day is canceled.
4. If you have selected tape playback:
   - Playback starts in the same direction (◁ or ▷) the tape was playing just before the power was cut.
   - If only one deck is loaded with a tape, playback begins on that deck.
   - If both Deck I and Deck II are loaded with tapes, relay playback starts on Deck I.
5. With EVERY and ONCE selection, if you select ONCE, the timer will only operate once. The setting is still memorized, however, so if you make sure the timer indicator lights using TIMER ON/OFF switch when checking the timer settings, it will operate again.
6. If the ON time and OFF time settings are the same on a single timer, no operation will occur.
7. The timer will not operate unless power is on STANDBY.
8. If MUTING is ON, even if the timer operates, there will be no sound.

The SNOOZE function

If you press SNOOZE key on the remote control unit after the timer has started operating, power will be cut for about five minutes, and then it will switch on again. If there are less than five minutes of timer operation remaining, when you press SNOOZE key, power will remain cut, and timer operation will finish.

TIMER RECORDING (Recording using the weekly timer)

(Use tuner for timer setting)

This system is equipped with three timers (TIMER 1 to 3). You can use each of these for play and recording (Example: TIMER 1: Play, TIMER 2: Play, TIMER 3: Record).
At the set time power will switch on, and recording will start. If the timer clock isn't set, timer operation will not occur, even though the timer can still be set.

(Example) If you use TIMER 3. (See page 8, Fig. 16 .)

1. Set the cassette deck to record standby.

① **Load the deck with the cassette to be recorded on.**
- If you want to copy a tape, load Deck I with the tape you want to copy, and Deck II with the tape you want to record on.

[For CT-Z460WR]

- If you only want to record on Deck II, load it with a tape.
- If you want to perform relay recording or parallel recording, load both decks with a tape to record on.

If you select TAPE II or RELAY, carry out the necessary procedures for recording and record in the direction displayed (◁ or ▷). If you select PARALLEL, recording will start in the forward direction (▷), so be careful you load the tape correctly.

[For CT-Z360WR]

The display indicates the direction (◁ or ▷) in which recording will start on DECK II.

② **Select REV MODE switch ⑩.**
③ **Set DOLBY NR switch ⑬ to the desired position.**
④ **Press REC (●) switch ⑨.**
⑤ **Adjust the recording level with REC LEVEL control ⑫.**
⑥ **Press STOP switch ⑨.**

2. Set the timer.

3. Set the timer start time.

4. Set the timer stop time.

Procedures 3, 4, and 5 are the same as TIMER PLAYBACK procedures 2, 3, and 4, so refer to page 31 before setting.

5. Select timer recording.

① **Use "–" and "+" switches ② to set to "REC".**
② **Press SET/NEXT switch ⑪.**

6. Select the recording source with "–" and "+" switches ②.

The recording source changes each time "–" and "+" switches are pressed. The recording source changes in the following order when "+" switch is pressed.

TUNER → CD → TAPE → PHONO → DAT → VCR ← LD ←

Select TUNER, CD, or TAPE.

If you selected TUNER

Select the station call number. Station call is not possible for stations not memorized in STATION CALL switches.

① **Press SET/NEXT switch** ⑪.

② **Use "–" and "+" switches** ② **to select the desired station call number.**

③ **Press SET/NEXT switch** ⑪.

[This only applies to the CT-Z460WR.]

④ **Select the recording mode with the "–" and "+" switches** ②.

The recording mode changes in the following order when "+" switch is pressed.

→TAPE II ——→ RELAY ——→ PARALLEL ┐

TAPE II . . . . . Record on Deck II
RELAY . . . . . Relay recording on Deck I and Deck II
PARALLEL . . . . . Deck I and II parallel recording

⑤ **Press SET/NEXT switch** ⑪.

- Settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the tuner. Recording will start at the set time.

If you selected CD

(When using the optional PD-Z560T or PD-Z960M)

Set the A.S.E.S. recording mode and the A.S.E.S. Mode. Refer to your CD player operating instructions for details concerning the A.S.E.S. Function.

① **Press SET/NEXT switch** ⑪.

[This only applies to the CT-Z460WR]

② **Select the record mode with "–" and "+" switches** ②.

The recording mode changes in the following order when "+" switch is pressed.

→TAPE II ——→ RELAY ——→ PARALLEL ┐

TAPE II . . . . . Recording on Deck II
RELAY . . . . . Relay recording on Deck I and Deck II
PARALLEL . . . . . Deck I and Deck II parallel recording

③ **Press SET/NEXT switch** ⑪.

④ **Select the A.S.E.S. Mode with "–" and "+" switches** ②.

Every time you press the switch, the mode changes in the following order.

→ NORMAL → FADE → DISCO ┐

⑤ **Press SET/NEXT switch** ⑪.

- Settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the CD. Recording will start at the set time.

If you selected TAPE

Press SET/NEXT switch ⑪.

- After COPY display, the settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the TAPE. Recording will start at the set time.

The above shows the completion of timer recording setting for one timer, using TIMER 3 display as an example.

7. When the power is switched on, switch to OFF (STANDBY).

NOTE:

- *If the erasure prevention tabs on the loaded tape are bent, timer recording will not occur.*
- *For details concerning timer check, correction, and order priority, refer to the explanation of TIMER PLAYBACK on page 31.*
- *During timer recording operation, there is no sound from the speakers. (You can have sound, however, by operating the volume knob).*

SHIFT TIMER (Changing just one day in the timer settings)

This function lets you change one day of an EVERY (every week) timer setting for just one occasion.
The shift timer only operates once. The original setting operate the following week.

(Use tuner for shift timer setting)
(See page 8, Fig. 17 .)

1. **Press SHIFT switch** ⑧**, and select the timer (1, 2, or 3).**
   - Each time you press SHIFT switch, the numbers of the timers with EVERY settings are displayed one after another.
2. **Press SET/NEXT switch** ⑪.
   - The day settings of the selected timer are displayed.
3. **Select the day you want to shift with the day selection switches.**
   - You can only select a day that has already been set.
4. **Press SET/NEXT switch** ⑪.

   Any further operations are the same as timer playback and timer recording procedures. For timer start time setting, refer to timer playback procedure 2 and timer recording procedure 3, below.

HOW TO USE THE LISTENING STYLE SELECTOR

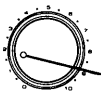
The Listening Style Selector function lets you recall preset operations for various components with a single switch when you are listening to music.

The following three listening styles are preset. You can also create and memorize your own listening styles.

BGM . . . . . This is the position for listening to music for long periods of time. It provides a clear sound field with a wide sound.

NIGHT . . . . . This is the position when you want the music to be quiet. Volume is kept at a low level, and the sound is very soft.

PURE . . . . . This position lets you enjoy the full quality of music. Volume is quite high, and direct switches ON for CDs and DATs.

Automatic Operations		BGM	NIGHT	PURE
Volume	MORNING TIME 8:00 to 10:00	About 1.9 position on the dial	About 1.5 position on the dial	About 2.4 position on the dial
	DAY TIME 10:00 to 20:00	About 2.2 position on the dial	About 1.7 position on the dial	About 2.7 position on the dial
	NIGHT TIME 20:00 to 8:00	 About 1.6 position on the dial	About 1.3 position on the dial	About 2.3 position on the dial
Input selector		TAPE	TUNER	CD
Direct mode		OFF	OFF	ON
Surround mode		ON	ON	OFF
Graphic equalizer		CLEAR	SOFT	OFF (Flat)
Active loudness		ON	OFF	OFF
Function setting	CD	CD random play starts automatically	CD play starts automatically	Switches to the CD direct mode, and CD play starts automatically
	TAPE	Tape playback starts automatically	Tape playback starts automatically	Tape playback starts automatically
Precautions		• If you recall from the direct mode, direct is canceled.	• If you recall from the direct mode, direct is canceled • Every 15 minutes the volume level drops gradually	• Even if the function is DAT, it switches to DAT DIRECT.

NOTE:
If the input selector selected with the timer playback and the Listening Style Selector function settings differ, timer settings take priority.

How to recall

Each time you press LSS MODE switch ④, the presets are recalled in the following order.
The letters on the display light.

BGM → NIGHT → PURE → OFF

Changing the settings

You can change the Listening Style Selector settings and enjoy creating your own original listening styles.

1. **Choose from among the automatic operations in the listening style explanation chart.**

2. **Press LSS SET switch ③.**

3. **Select the position to be memorized with LSS MODE switch ④.**
   • Each time you press LSS MODE switch, the listening styles flash in the following order.
   BGM → NIGHT → PURE → BGM, NIGHT, PURE → BGM → ...

4. **Press LSS SET switch ③ when either BGM, NIGHT or PURE is flashing.**

NOTE:
- *If the DAY TIME volume level is high, NIGHT TIME and MORNING TIME volume levels will be decreased more.*
- *It's not possible to set the volume level above about 4.0 when using the listening style selector.*

How to return to the initial settings

① **Press LSS SET switch ③.**
② **Press LSS MODE switch ④, and select the position when BGM, NIGHT, and PURE are flashing together.**
③ **Press LSS SET switch ③.**

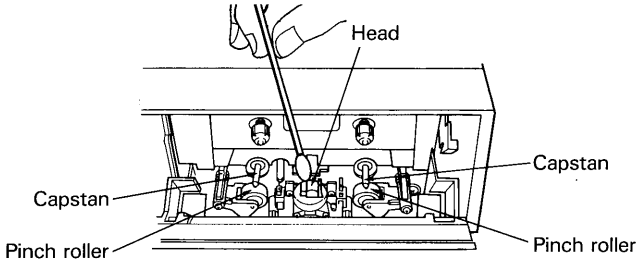
This recalls the initial settings for all three positions.

MAINTENANCE

CLEANING THE HEAD SECTION

The heads, capstan and pinch roller are parts which are liable to get dirty quite easily. In particular, if the heads are dirty, the high frequency components of the sound will not be reproduced and the stereo balance will be impaired, resulting in a deterioration in sound quality. It is therefore recommended that the head section be cleaned regularly.

- Press EJECT switch to open the cassette door.
- Dip a cleaning swab into head cleaning fluid and use it to wipe the heads, capstan, and pinch roller. Be careful the cleaning swab doesn't become entangled. Wait 2—3 minutes till cleaning fluid dries.



DEMAGNETIZING THE HEAD

The recording/playback head becomes magnetized when you use the tape deck for prolonged periods of time. This results in noise being generated and the treble dropping off during recording and playback. The recording/playback head should therefore be demagnetized regularly with a commonly sold head demagnetizer.
For further details, refer to the operating instructions accompanying your head demagnetizer.

NOTE:

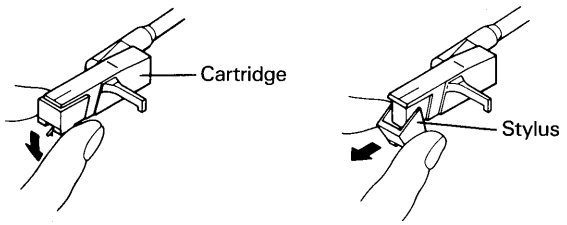
- *Do not hold screwdriver, metal objects or magnets close to the heads.*
- *When demagnetizing the heads, be sure the unit's POWER switch is in the STANDBY position.*

CLEANING THE UNIT

Wipe the front panel and the cassette door when dusty or greasy with a soft cloth containing a small amount of ordinary clean up liquid. Then wipe dry with a cloth. Never use volatile spirits like thinners, benzine or alcohol, as they will damage the panel's finish.

REPLACING THE STYLUS

1. **Remove the stylus gently.**
2. **Attach the new stylus to the cartridge.**



NOTE:

- *The service life of the stylus on the supplied cartridge ranges from 800 to 1,000 hours. (After about one year if you play records, about two hours everyday. However, the stylus may need to be replaced earlier depending on the way it is used.)*
- *Using a worn or damaged stylus can damage your records and distort the sound reproduction. Remember to replace the stylus at the earliest possible date.*
- *Always use the PIONEER "PN-210" as a replacement stylus.*
- *Always ask for a genuine PIONEER replacement stylus.*

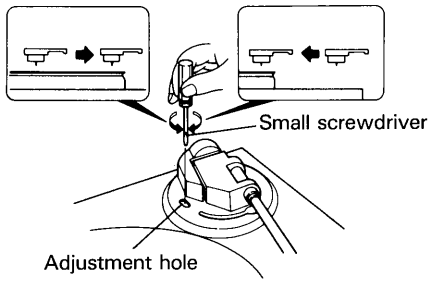
PRECAUTION:

If the turntable is mounted directly on or against a speaker, the vibration from the speaker will be transported to the tonearm's cartridge, thus causing feedback howling. Be sure that speakers are mounted sufficiently isolated from the turntable.

ADJUSTING THE STYLUS DESCENT POSITION (PL-Z560 only)

Proceed as follows when the stylus does not descend at the proper position on the record during auto play. While performing the adjustment, take care not to scratch the record with the stylus.

1. **Place a 30-cm record on the platter.**
2. **Push PLAY/STOP switch to start auto play.**
   - Check the direction and amount of stylus deviation (how many millimeters towards the inside or outside of the record's lead-in-groove).
3. **Push PLAY/STOP switch to return the tonearm to the arm rest.**
4. **Set ARM-ELEVATION switch to UP position and manually move the tonearm across the outside edge of the record.**
5. **Rotate the screw with a small screwdriver in accordance with the direction of the deviation observed in step 2.**



   - Rotate the screw clockwise if the stylus descends on the outside of the proper position.
   - Rotate the screw counterclockwise if the stylus descends on the inside of the proper position.
6. **Manually return the tonearm to the arm rest and set ARM-ELEVATION switch to DOWN position.**
7. **Push PLAY/STOP switch and check that the stylus stops at the lead-in groove on the outer circumference of the record. If the position is still not correct, repeat steps 2 to 6.**

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used.
If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer to carry out repair work.

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY
There's no power even when the power switch is ON.	• AC cord is unplugged.	• Plug power cord into AC outlet.
There's no sound from the speakers.	• The connecting cord has come out of the jack or connection is incorrect. • Volume is turned all the way down. • MUTING switch is ON. • Speaker cords are disconnected. • Speaker cord is connected with vinyl insulation still on. • The amplifier input selector switch is not in the correct position for the component you're using.	• Unplug the power plug from the power outlet, and check the cord connection. • Raise the volume knob setting. • Switch MUTING OFF. • Connect speaker cords correctly. • Strip vinyl insulation from speaker wire tips before connecting. • Select the correct input switch position.
Even with power switched ON, there's no power to the graphic equalizer, tuner or deck.	• Graphic equalizer, tuner or deck input/output cords are disconnected.	• Connect correctly.
Sound only comes from one side.	• One of the speaker cords is disconnected or damaged. • Incorrect balance setting.	• Connect correctly or replace with good-quality cord. • Set balance to the center position.

Cassette deck

Cassette door will not open.	• Deck is still operating. • Power was cut during tape transport.	• Press the stop switch (□). • Switch on the power again.
Cassette door will not close.	• Cassette tape is incorrectly inserted.	• Insert the cassette tape correctly.
Tape doesn't move.	• Deck is in pause mode. • Cassette inserted incorrectly. • The tape has ended.	• Press pause or play switch. • Put cassette properly in holder. • Rewind the tape.
No sound	• Amplifier input selector switch is in a position other than TAPE. • Playing unrecorded tape.	• Switch input to the TAPE position. • Play recorded tape.
Can't record.	• Erasure prevention tabs are broken off. • Record level knob (REC LEVEL) is at "0". • Connection to the amplifier is incorrect. • Incorrect selection of amplifier recording source. • Dirty head.	• Apply adhesive tape over the tab holes (see page 23). • Raise the recording level. • Connect correctly (see page 10). • Select the correct source. • Clean head (see page 35).
Previous recordings can be still be heard after recording.	• Dirty head.	• Clean head (see page 35).
Can't copy.	• One deck has no tape loaded. • Tape in deck II has erasure prevention tabs broken off.	• Load tapes in both decks. • Use cassette that can be recorded on.
Sound is muddy. **Sound level is low.**	• Dirty head • DOLBY NR system is ON when listening to a tape recorded without Dolby NR.	• Clean head (see page 35). • Use same noise reduction system for playback as for recording. (Do not play tapes recorded with different NR systems.)
Treble is too pronounced.	• Tape recorded with DOLBY NR but played without.	• Play in same condition as recording. (Turn on DOLBY NR switch for recorded tapes with Dolby NR.)
When listening to tape, CD, or radio broadcast, you can hear whistling or boomy noise which also appears on recordings.	• TV power switch is ON. • The unit is too close to the TV. • High speed copying.	• Switch power to the TV OFF. • Move TV away until interference stops. • Copy using NORMAL instead of HIGH speed.

Sound is distorted.	• There's noise on the tape you're recording from. • Recording level is too high. • Dirty head.	• Use another tape. • Lower the recording level. • Clean head (see page 35).
Sound wavers.	• Head, pinch roller, capstan are dirty. • Cassette tape isn't perfectly wound.	• Clean (see page 35). • Rewind or fast forward to wind tape correctly.
There's a lot of noise.	• You're using a tape with a lot of noise on it. • Recording level is too low. • Head is dirty. • Head is magnetized. • Imperfect connection of cords.	• Use another tape. • Raise the recording level. • Clean head (see page 35). • Demagnetize the head with a head demagnetizer. • Check all input/output connections and make sure cords are firmly plugged in.
Music search does not work.	• No 4-second space between songs.	• Use tape with 4-second spaces between songs.
A.S.E.S. doesn't work. ("Err" is displayed on the cassette deck display.)	• Not enough conditions are met for A.S.E.S. operation.	• Refer to CD player operating instructions.

Tuner

No reception	• Antenna not connected. • Wrong radio band. • Station not tuned in. • Amplifier input selector not set to TUNER.	• Connect antenna correctly. • Set to desired radio band. • Tune in station. • Set input selector to TUNER.
Beat noise heard.	• TV is on. • Loop antenna is at bad position.	• Turn off TV or move away. • Set loop antenna to better position.
Noise heard.	• Interference from nearby fluorescent light, hair dryer, or other electrical appliance. • Not tuned in correctly.	• Stop using device causing interference. • Use other controls to tune in station.
Sound distorted.	• Antenna in poor position. • Broadcast is weak. • Interference from other electrical devices or multipath reception. • Input signal is too strong. • CD player cord is too close to the antenna cord.	• Change antenna to position that does not cause distortion. • Use external antenna. • Change supplied antenna position. • Switch LOCAL ON. • Keep CD player cord and antenna cord as far away from each other as possible, or switch off power to CD player.
Stereo FM broadcasts not in stereo.	• Signal is too weak, antenna input is insufficient. • MPX mode is MONO.	• Use an multi-element outside antenna instead. • Cancel MONO mode with the FM MONO switch.

Clock and Timer

No time indication	• There was a power blackout. • AC plug was pulled.	• Set time again. • Set time again.
Timer does not work.	• Current time is not set. • Start and/or stop time is not set. • Timer is not on.	• Set current time. • Set ON and OFF times. • Operate TIMER CHECK switch and TIMER ON/OFF switch to switch timer ON.

Remote Control Unit

Remote control does not work.	• Batteries are dead or no batteries in remote control unit. • Poor angle or too great a distance from the remote sensor window. • There is an obstacle between you and the remote sensor window. • A fluorescent light is shining on the remote sensor window.	• Insert new batteries. • Use within seven meters and within a 30 degree angle of the remote sensor window. • Change your position or move the obstacle. • Move so fluorescent light does not shine directly on amplifier front panel remote sensor window.

Graphic equalizer

Graphic equalizer settings can't be changed.	• Deck is recording.	• Graphic equalizer operation isn't possible during recording. Use it before recording.
Graphic equalizer has no effect.	• CD DIRECT or DAT DIRECT is ON.	• Graphic equalizer has no effect when the direct mode is on.

Turntable

Platter does not run.	• Belt is off.	• Put belt correctly on platter.
No sound.	• Input selector not set to PHONO.	• Set input selector to PHONO.
Noise or scratchy sounds.	• Dust on record. • Scratch on record.	• Clean record. • Use good record.
Tonearm stylus does not start playing at correct position. (PL-Z560 only)	• Tonearm lead-in position needs adjustment. • Record size is not standard.	• Refer to page 35. Adjust position. • Use different record or MANUAL PLAY.

Abnormal functioning of this unit may be caused by lightning, static electricity, or other external interference. To restore normal position, turn the power off and then on again, or unplug the AC power cord and then plug it in again.

SPECIFICATIONS

- *Specifications and design subject to possible modification without notice due to improvement.*

Stereo Amplifier: A-Z460

Amplifier Section

Continuous Power Output (DIN) ..... 70 W + 70 W (1 kHz, T.H.D. 1%, 8Ω)
Music power (DIN) ..... 110 W + 110 W (1 kHz, T.H.D. 1%, 8Ω)
D/A converter section
- Signal-to-Noise Ratio ..... More than 96 dB (EIAJ)
- Dinamic range ..... More than 94 dB (EIAJ)
- Frequency range ..... 25 Hz to 20 kHz

Total Harmonic Distortion (1 kHz, 35 W, 8Ω)...No more than 0.06%**
Input sensity
- PHONO (MM) ..... 2.5 mV
- VCR ..... 150 mV
- LD ..... 250 mV

Output level
- DAT, VCR ..... 150 mV

Tone control
- BASS ..... ±8 dB (100 Hz)
- TREBLE ..... ±8 dB (10 kHz)

MUTING ..... −∞

Power Supply/Miscellaneous

Power requirements ..... a.c.220 Volts ~, 50/60 Hz
Power consumption ..... 360 W
AC outlets switched (x 1) ..... 50 W
Dimensions ..... 360 (W) x 315 (D) x 135.5 (H) mm
Weight (without package) ..... 8.2 kg

Accessories

Operating instructions 1
Remote control unit 1
Dry cell batteries "AAA" (IEC R03/UM-4) 1

** *Measured By Audio Spectrum Analyzer.*

Stereo Amplifier: A-Z360

Continuous Power Output (DIN) ..... 60 W + 60 W (1 kHz, T.H.D. 1%, 8Ω)
Music power (DIN) ..... 100 W + 100 W (1 kHz, T.H.D. 1%, 8Ω)
D/A converter section
- Signal-to-Noise Ratio ..... More than 96 dB (EIAJ)
- Dinamic range ..... More than 94 dB (EIAJ)
- Frequency range ..... 25 Hz to 20 kHz

Total Harmonic Distortion (1 kHz, 30 W, 8Ω)...No more than 0.06%**
Input sensity
- PHONO (MM) ..... 2.5 mV
- VCR ..... 150 mV
- LD ..... 250 mV

Output level
- DAT, VCR ..... 150 mV

Tone control
- BASS ..... ±8 dB (100 Hz)
- TREBLE ..... ±8 dB (10 kHz)

MUTING ..... −∞

Power Supply/Miscellaneous

Power requirements ..... a.c.220 Volts ~, 50/60 Hz
Power consumption ..... 300 W
AC outlets switched (x 1) ..... 50 W
Dimensions ..... 360 (W) x 315 (D) x 135.5 (H) mm
Weight (without package) ..... 7.8 kg

Accessories

Operating instructions 1
Remote control unit 1
Dry cell batteries "AAA" (IEC R03/UM-4) 1

** *Measured By Audio Spectrum Analyzer.*

Graphic Equalizer: GR-Z460

Graphic equalizer section

Equalizer band
- Center frequencies ..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
- Variable range ..... ±7 dB

Spectrum analyzer section

- Center frequencies ..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Miscellaneous

Dimensions ..... 360 (W) x 332 (D) x 90.5 (H) mm
Weight (without package) ..... 2.2 kg

FM/AM Tuner: F-Z460L/F-Z460

FM Tuner Section

Frequency range ..... 87.5 MHz to 108 MHz
Usable Sensitivity ..... Mono: 12.8 dBf, IHF (1.2 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity ..... Mono: 19.2 dBf, IHF (2.5 μV/75 Ω)
Sensitivity (DIN) ..... Mono S/N 26 dB: 1 μV/75 Ω
Stereo S/N 46 dB: 30 μV/75 Ω
Signal-to-Noise Ratio (IHF, 85 dBf Input) ..... Mono: 77 dB
Stereo: 74 dB
Signal-to-Noise Ratio (DIN) ..... Mono: 66 dB
Stereo: 60 dB
Distortion ..... 0.4% (1 kHz)
Alternate Channel Selectivity ..... 62 dB (400 kHz)
Stereo Separation ..... 45 dB (1 kHz)
Frequency Response ..... 30 Hz to 15 kHz (±1 dB)
Antenna Input ..... 75 Ω unbalanced

MW (AM) Tuner Section

Frequency range ..... 531 kHz to 1,602 kHz
Sensitivity (IHF, Loop antenna) ..... 350 μV/m
Signal-to-Noise Ratio ..... 50 dB

LW (AM) Tuner Section
(For LW-equipped models only)

Frequency range ..... 153 kHz to 281 kHz
Sensitivity (IHF, Loop antenna) ..... 1,500 μV/m

Furnished Parts

FM T-type Antenna 1
AM Loop Antenna 1

Other

Dimensions ..... 360 (W) x 332 (D) x 90.5 (H) mm
Weight ..... 2.7 kg

Turntable: PL-Z460/PL-Z560

Motor, Platter

Motor Type ..... DC servo motor
Drive Method ..... belt drive
Speed ..... 33-1/3, 45 RPM
Wow and Flutter ..... 0.07 % WRMS (JIS)
±0.10 % WTD Peak (DIN)
Signal-to-Noise Ratio ..... 63 dB (DIN-B)
Platter ..... 295 mm dia., aluminum die-cast

Tonearm

Type ..... Dynamic balance type, straight tonearm

Installed Cartridge

Type ..... MM Type
Stylus ..... 0.6 mil diamond
Replacement Stylus PN-210
Output voltage ..... 2.5 mV (1 kHz, 5 cm/s, Lat. peak)
Tracking Force ..... 2.0 — 3.0 g (optimum 2.5 g)
Frequency Response ..... 20 Hz to 25,000 Hz
Load Resistance ..... 47 kΩ
Cartridge Weight ..... 4 g

Other

Dimensions ..... 360 (W) x 102.5 (H) x 359.5 (D) mm

Weight
PL-Z460 ..... 2.7 kg
PL-Z560 ..... 2.7 kg

Accessories

EP Adaptor 1

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc,. on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

MAINTENANCE OF EXTERNAL SURFACES

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surfaces are very dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleaners.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays and other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surfaces.

Cassette Deck: CT-Z460WR

Systems ..... 4 track, 2-channel stereo
Heads ..... "Hard Permalloy" recording/playback head x 2
"Ferrite" erasing head x 2
Motor ..... DC servo capstan motor x 2
DC reel motor x 2
Wow and flutter ..... No more than ±0.16% (DIN)
Fast winding Time ..... Approximately 90 seconds
(C-60 tape)
Frequency Response (−20 dB recording):
Normal tape ..... 25 Hz to 16,000 Hz ±6 dB
CrO_2 tape ..... 25 Hz to 16,000 Hz ±6 dB
Metal tape ..... 25 Hz to 17,000 Hz ±6 dB
Signal-to-Noise ratio
Dolby NR OFF ..... 58 dB
Noise Reduction Effect
Dolby B type NR ON ..... More than 10 dB (at 5 kHz)
Dolby C type NR ON ..... More than 19 dB (at 5 kHz)

Miscellaneous

Dimensions ..... 360 (W) x 135 (H) x 325 (D) mm
Weight (without package) ..... 4.1 kg

Cassette Deck: CT-Z360WR

Systems ..... 4 track, 2-channel stereo
Heads ..... "Hard Permalloy" playback head x 1
"Hard Permalloy" recording/playback head x 1
"Ferrite" erasing head x 1
Motor ..... DC servo capstan motor x 2
DC reel motor x 2
Wow and flutter ..... No more than ±0.17% (DIN)
Fast winding Time ..... Approximately 90 seconds
(C-60 tape)
Frequency Response
−20 dB recording:
Normal tape ..... 25 Hz to 16,000 Hz ±6 dB
CrO_2 tape ..... 25 Hz to 16,000 Hz ±6 dB
Metal tape ..... 25 Hz to 17,000 Hz ±6 dB
Signal-to-Noise ratio
Dolby NR OFF ..... More than 58 dB
Noise Reduction Effect
Dolby B type NR ON ..... More than 10 dB (at 5 kHz)
Dolby C type NR ON ..... More than 19 dB (at 5 kHz)
Harmonic Distortion ..... No more than 1.0% (0 dB)

Miscellaneous

Dimensions ..... 360 (W) x 135 (H) x 325 (D) mm
Weight (without package) ..... 4.1 kg

- *Specifications and design subject to possible modification without notice due to improvement.*

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1990 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

"Cet article est conforme aux prescriptions de la directive communautaire de la CE nr. 87/308/EEC (arrêté du 16/8/89)."

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

TABLE DES MATIERES

INSTALLATION DU SYSTEME 41
CHARGEMENT DES PILES DANS L'UNITE DE TELECOMMANDE 41
INSTALLATION DE LA TABLE DE LECTURE PL-Z460/PL-Z560 41
CONNEXIONS 42
CONNEXION DES ANTENNES 43
SYSTEME D'AMBIANCE 44
ELEMENTS DU PANNEAU AVANT 44
ELEMENTS DU PANNEAU ARRIERE 52
ELEMENTS DE L'UNITE DE TELECOMMANDE 54
MANIPULATION DES BANDES CASSETTES 55
UTILISATION DE BASE 56
LECTURE A RELAIS DE BANDES CASSETTES 59
COPIE DE BANDES 60
SAUT DES ESPACES VIERGES 60
RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE 60
ENREGISTREMENT PARALLELE 61
ENREGISTREMENT A RELAIS 61
COMMANDE DE L'EGALISEUR GRAPHIQUE 61
COMMANDE DES EFFETS 62
MINUTERIE "SOMMEIL" 62
REPRODUCTION PAR MINUTERIE 63
ENREGISTREMENT PAR MINUTERIE 64
DECALAGE DE LA MINUTERIE 65
COMMENT UTILISER LE SELECTEUR DE STYLE D'ECOUTE 66
ENTRETIEN 67
DEPISTAGE DES PANNES 68
CARACTERIST!QUES TECHNIQUES 71

INSTALLATION DU SYSTEME

Pour obtenir les meilleures performances de ce système, l'installer comme représenté sur la Fig. [1], page 2.

① Table de lecture
② Tuner FM/AM
③ Amplificateur
④ Egaliseur graphique
⑤ Magnétocassette
⑥ Lecteur de compact disc
⑦ Système d'enceintes

REMARQUE:

- *Placer les enceintes de sorte qu'elles ne touchent aucun autre composant. Sinon les vibrations transmises depuis les enceintes aux autres composants peuvent affecter la qualité sonore. Si la dissipation de chaleur de l'amplificateur est bloquée, un fonctionnement défectueux peut également se produire.*
- *Si la table de lecture est montée directement sur ou contre une enceinte, les vibrations de l'enceinte seront transmises à la cellule du bras de lecture, provoquant un hurlement de rétroaction. Vérifier que les enceintes sont suffisamment isolées de la table de lecture.*

CONDENSATION

Lorsque l'appareil est déplacé de conditions froides à une pièce chaude, ou lorsque la température de la pièce augmente rapidement, de la condensation peut se former à l'intérieur et l'appareil peut ne pas pouvoir atteindre ses performances optimales. Dans ce cas, attendre environ une heure avant d'utiliser l'appareil ou augmenter graduellement la température de la pièce.

CHARGEMENT DES PILES DANS L'UNITE DE TELECOMMANDE

Voir la Fig. [2], page 2.

1. Ouvrir le couvercle arrière.
2. Installer des piles de format "AAA" (IEC R03/UM-4) en respectant les polarités correctes.
3. Fermer le couvercle.

CHARGEMENT DES PILES DANS L'UNITE DE TELECOMMANDE

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite ou une rupture. Toujours observer les précautions suivantes :

A.
Toujours installer les piles dans le compartiment en faisant correspondre les polarités positives ⊕ et négatives ⊖ avec celles indiquées à l'intérieur du compartiment.

B.
Ne jamais mélanger des piles neuves et déjà utilisées.

C.
Des piles de même format peuvent avoir des tensions différentes, selon leur type. Ne pas mélanger des types des piles différents.

INSTALLATION DE LA TABLE DE LECTURE PL-Z460/PL-Z560

Voir la Fig. [3], page 2.

1. **Vérifier les pièces.**
   ① Adaptateur EP
   (Il est fixé au coffret par un ruban adhésif)
   ② Tapis du plateau
   ③ Plateau
2. **Saisir la courroie sur le bord interne entre le pouce et l'index.**
3. **Faire passer la courroie sur l'index et la tirer jusqu'à l'orifice.**
4. **Insérer l'index de l'autre main depuis le haut du plateau et transférer la courroie sur cet index.**
5. **Abaisser le plateau sur l'axe.**
6. **Relâcher la courroie sur la poulie.**
   ① Poulie
   ② Courroie
   ③ Correct
   ④ Incorrect
7. **Placer le tapis du plateau sur le plateau (la face portant "PIONEER" vers le haut).**
8. **Retirer l'attache en vinyle fixant le bras de lecture.**
9. **Libérer le bras de lecture de son support.**
10. **Retirer la protection de la pointe de lecture.**

CONNEXIONS

Installation de base

Voir le schéma de connexions de la Fig. [4], page 3.

① Antenne à boucle AM accessoire
② Antenne FM accessoire
③ Tuner FM/AM (F-Z460L/F-Z460)
④ Enceintes
⑤ Amplificateur stéréo (A-Z460 ou A-Z360)
⑥ Egaliseur graphique (GR-Z460)
⑦ Double magnétocassette (CT-Z360WR ou CT-Z460WR)
⑧ Lecteur de compact disc (PD-Z560T ou PD-Z960M en option)
⑨ Câble optique
⑩ Câble d'entrée/sortie (câble plat)
⑪ Cordon d'alimentation
⑫ Prise secteur murale

Ne brancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur murale qu'après que toutes les connexions ont été terminées.

Effectuer les connexions de la manière suivante :

1. **Brancher l'antenne à boucle AM ① et l'antenne FM ② fournies au tuner FM/AM.**
2. **Brancher le câble d'entrée/sortie du tuner FM/AM à la prise TUNER de l'amplificateur.**

Connexion du câble d'entrée/sortie
Voir la Fig. [5], page 4.
Faire correspondre les couleurs de la fiche avec celles de la prise et insérer. Ne jamais débrancher ou insérer la fiche lorsque l'alimentation est activée. Enfoncer la fiche tout droit jusqu'à ce que les broches gauche et droite se verrouillent. Pour débrancher, saisir les deux côtés de la fiche et tirer lentement.

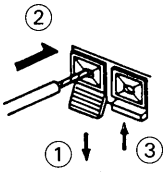
3. **Brancher le câble d'entrée/sortie du lecteur de compact disc à la prise CD de l'amplificateur.**
4. **Connecter la prise de sortie optique du lecteur de compact disc à la borne d'entrée optique de l'amplificateur avec le câble optique. (Voir Fig. [6], page 4).**

   Enlever le capuchon de protection contre la poussière, aligner la fiche et la borne, puis insérer.
   ① Capuchon de protection contre la poussière
   ② Borne
   ③ Câble optique

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR MANIPULER LE CABLE OPTIQUE

A. Ne pas plier le câble optique car il est facilement endommagé. Pour l'enrouler, le diamètre de la boucle doit être d'au moins 15 cm.
B. Lors de son branchement, insérer fermement et à fond la fiche afin d'éviter une connexion défectueuse.
C. Protéger la fiche du câble optique contre les rayures ou la poussière. Si elle est poussiéreuse, la nettoyer avec un chiffon doux avant de la brancher.
D. Lorsque le câble optique n'est pas branché, utiliser le capuchon de protection contre la poussière sur la borne optique de l'appareil.

5. **Brancher le câble d'entrée/sortie du magnétocassette à la prise CASSETTE TAPE DECK de l'amplificateur.**
6. **Brancher le câble d'entrée/sortie de l'égaliseur graphique à la prise GRAPHIC EQUALIZER de l'amplificateur.**
7. **Connecter les enceintes à l'aide des cordons d'enceintes.**
   Raccorder les bornes " + " de l'amplificateur aux bornes " + " des enceintes et les bornes " – " de l'amplificateur aux bornes " – " des enceintes.



① Abaisser le bouton de la borne d'enceinte.
② Insérer le cordon d'enceinte.
③ Remonter le bouton.

REMARQUE:
Ne pas laisser les conducteurs des cordons sortir des bornes et entrer en contact avec d'autres conducteurs. Une panne ou un claquage peut se produire lorsque des conducteurs se touchent.

Impédance des enceintes
Connecter des systèmes d'enceintes ayant une impédance nominale de 6 à 16 ohms.

8. **Brancher, finalement, le cordon d'alimentation ⑪.**
   murale ⑫.

Connexion d'autres composants

REMARQUE:
- *Insérer à fond les fiches dans les prises. Une connexion incorrecte peut provoquer une distorsion du son ou un fonctionnement défectueux.*

• Connexion d'une table de lecture stéréo

Voir la Fig. [7], page 4.
① Amplificateur stéréo
② Table de lecture
③ Cordon d'alimentation (Le brancher si une PL-Z460 ou PL-Z560 PIONEER est utilisée).
④ Cordon de mise à la terre (Le brancher si un appareil autre qu'une PL-Z460 ou PL-Z560 PIONEER est utilisé).

Si ce système est utilisé avec une PL-Z460 ou PL-Z560 PIONEER, brancher les cordons audio et le cordon d'alimentation de la table de lecture respectivement aux prises PHONO et à la prise DC 12V OUTPUT de l'amplificateur.
Si une table de lecture différente est utilisée, connecter le cordon audio et le cordon de mise à la terre.

• Connexion d'un lecteur de vidéo disc

Voir la Fig. [8], page 5.
① Amplificateur stéréo
② Cordon audio
③ Lecteur de vidéo disc (lecteur LD)

• Connexion d'un magnétoscope

Voir la Fig. [9], page 5.
① Amplificateur stéréo
② Magnétoscope
③ Cordon audio

• Connexion d'une platine de bande audio numérique (DAT)

Voir Fig. [10], page 6.
① Amplificateur stéréo
② Platine de bande audio numérique
③ Câble coaxial avec fiche à broche
④ Cordon audio

• Connexion d'enceintes d'ambiance (enceintes arrière)

Voir Fig. [11], page 6.
① Amplificateur stéréo
② Enceinte d'ambiance (canal gauche)
③ Enceinte d'ambiance (canal droit)
Connecter un système d'enceintes ayant une impédance nominale de 16 Ω ou plus.

CONNEXION DES ANTENNES

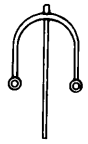
La réception radio n'est pas possible si les antennes ne sont pas correctement connectées.

La force des signaux d'émission varie d'une région à l'autre. La propagation du signal est tout particulièrement mauvaise dans les zones urbaines où il y a de nombreux bâtiments hauts et dans les régions montagneuses. Une installation correcte de l'antenne est vitale pour obtenir une bonne réception.

ANTENNE FM

Installation de l'antenne FM

Connecter l'antenne FM accessoire aux bornes FM. Déplier complètement l'antenne en forme de "T" et la fixer à un mur, etc.



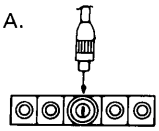
Incorrect

Incorrect

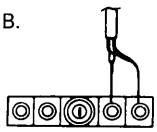
Installation d'une antenne FM externe

Utiliser une antenne externe lorsque les signaux de la station sont faibles et qu'ils ne peuvent pas être captés par l'antenne FM accessoire ou lorsque le son entendu est accompagné de parasites importants.
Si la borne d'antenne FM est une borne PAL, connecter comme indiqué sur la Figure A.
Si la borne d'antenne FM n'est pas une borne PAL, connecter comme indiqué sur la Figure B si un câble coaxial de 75 Ω est utilisé.

A.



B.



MISE A LA TERRE

Une mise à la terre est recommandée si la réception d'émissions FM est parasitée. Pour mettre à la terre, connecter un épais câble isolé en polyvinyle à la borne GND et fixer l'autre extrémité à une conduite d'eau métallique ou à une barre de mise à la terre, ou l'enrouler autour d'une plaque en cuivre et l'enterrer.

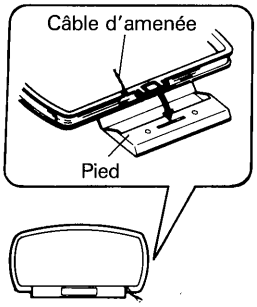
REMARQUE:
Ne jamais connecter un câble à une conduite de gaz pour mettre à la terre car des étincelles peuvent faire s'enflammer le gaz.

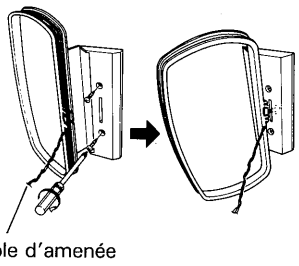
ANTENNE AM

L'antenne à boucle AM fournie avec le tuner doit être connectée à la borne d'antenne AM. L'antenne doit être placée à une certaine distance du tuner et elle ne doit pas toucher d'objets métalliques. Eviter de la placer près de lecteurs de compact disc, d'ordinateurs personnels, de téléviseurs et autres dispositifs générant des fréquences radio.

Installation de l'antenne AM

- Insérer la languette se trouvant en bas de l'antenne dans la gorge sur le pied.
- Placer l'antenne sur une surface plate et la tourner afin de localiser l'orientation qui donne la meilleure réception.
- Utiliser l'orifice de fixation dans le pied pour visser celui-ci à un mur, etc., pois insérer la languette se trouvant en bas de l'antenne dans la gorge sur le pied (fixant l'antenne dans le sens qui donne la meilleure réception).





Câble d'amenée

Antenne AM externe

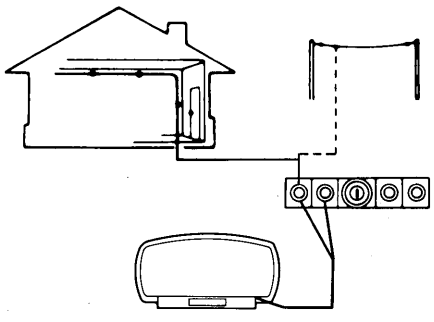
Antenne AM intérieure

Préparer un câble à revêtement en vinyle (5 à 6 mètres de longueur). Fixer une extrémité à la borne AM et l'autre extrémité à un mur ou autre point assez haut.

Antenne AM extérieure

Si la réception n'est toujours pas satisfaisante lorsqu'une antenne a été installée à l'intérieur, tirer un câble à revêtement en vinyle et le fixer à l'extérieur.

REMARQUE:
Ne pas détacher l'antenne à boucle AM lors de l'utilisation d'une antenne AM externe.



SYSTEME D'AMBIANCE

Qu'est-ce que le son d'ambiance ?

Avec la stéréo ordinaire, le son ne sort normalement que des enceintes en face de l'auditeur. Mais, dans une salle de concert ou un théâtre, le son réfléchi par les murs et le plafond atteint l'auditeur de toutes les directions. C'est ce qui donne la sensation d'ambiance ou d'espace d'une exécution sur scène.
Le son d'ambiance permet de reproduire ces effets pour donner un son plus riche, plus ''vivant''.

STEREO ELARGIE

Lorsque des enceintes d'ambiance ne sont pas branchées, la fonction de stéréo élargie peut être activée. Elle accentue l'effet stéréo. Noter, cependant, qu'elle n'est pas opérante dans le cas d'une source monaurale.

Exemples d'emplacement de système d'enceintes (Schéma 12, page 6)

Les effets sonores obtenus dans un système d'ambiance dépendent de l'emplacement des enceintes. Essayer diverses dispositions pour déterminer celle qui correspond le mieux aux goûts personnels.
L'installation des enceintes légèrement plus haut que le niveau des oreilles contribue à améliorer la qualité sonore.

[Cas A]
Bonne dispersion du son ; recommandé pour les films, etc.
① Enceinte avant (gauche)
② Enceinte avant (droite)
③ Enceinte arrière (gauche)
④ Enceinte arrière (droite)
⑤ Zone d'écoute

[Cas B]
Le son semble venir de directement en face de l'auditeur. Bonne disposition pour écouter des enregistrements de musique.
① Enceinte avant (gauche)
② Enceinte avant (droite)
③ Enceinte arrière (gauche)
④ Enceinte arrière (droite)
⑤ Zone d'écoute

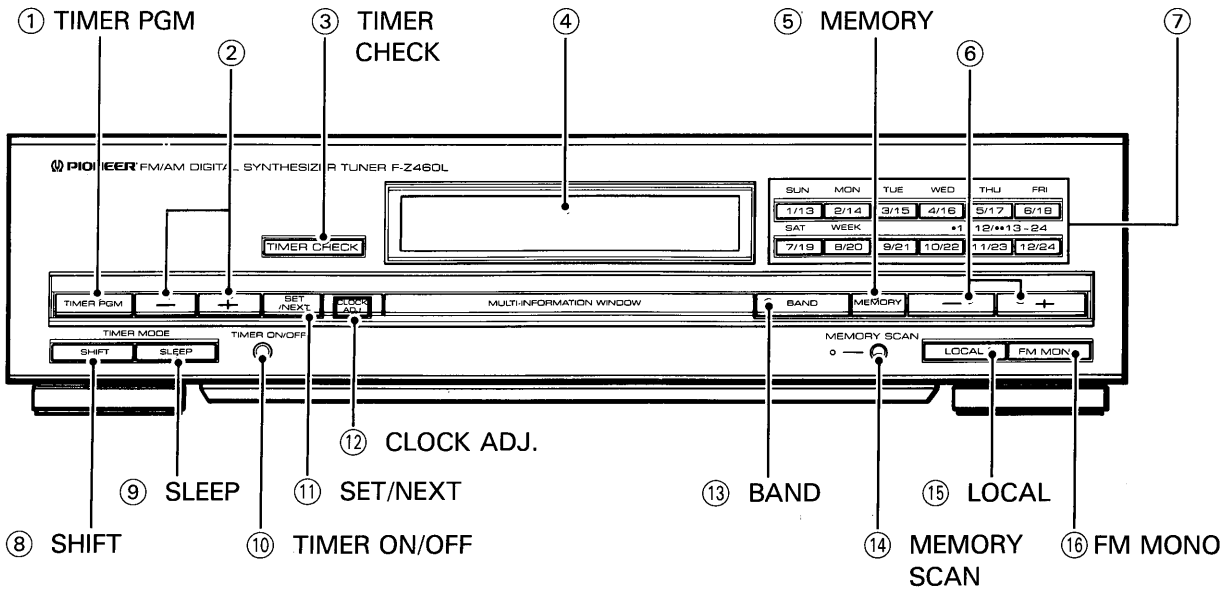
[Cas C]
Offre des effets plus variés; bonne disposition pour regarder des émissions sportives ou écouter des enregistrements de concerts sur scène.
① Enceinte avant (gauche)
② Enceinte avant (droite)
③ Enceinte arrière (gauche)
④ Enceinte arrière (droite)
⑤ Zone d'écoute

ELEMENTS DU PANNEAU AVANT

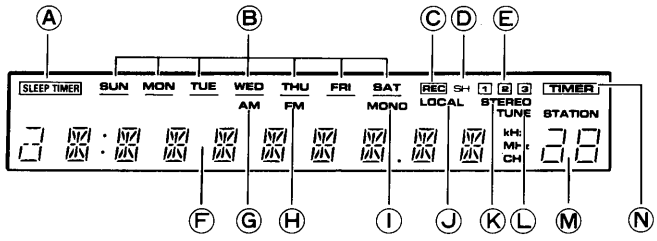
TUNER SYNTHETISEUR NUMERIQUE FM/AM F-Z460L/F-Z460

* L'illustration représente le modèle F-Z460L.

Panneau avant



Section d'affichage



① Touche de programmation minuterie (TIMER PGM)

Utiliser cette touche pour régler la minuterie hebdomadaire. Le réglage change selon la séquence MINUTERIE 1 → 2 → 3 chaque fois que cette touche est enfoncée.

② Touches –, +

Utilisées pour ajuster l'horloge, effectuer les réglages de la minuterie et les ajustements connexes.

③ Touche de vérification minuterie (TIMER CHECK)

Utilisée pour vérifier le réglage de la minuterie, après avoir réglé une reproduction ou un enregistrement par minuterie.

④ Section d'affichage

⑤ Touche de mémoire (MEMORY)

Utilisée pour mémoriser des stations. Lorsque cette touche est enfoncée, l'affichage de fréquence clignote. Pour mémoriser la fréquence d'une station, appuyer sur une touche d'appel de station pendant que l'affichage de la fréquence clignote.

⑥ Touches de syntonisation (TUNING) (–, +)

Utilisées pour localiser des stations.
Utiliser la touche "–" pour les fréquences inférieures et la touche "+" pour les fréquences supérieures.

⑦ Touches d'appel de station/introduction de jour

[Pendant l'utilisation du tuner]
Utilisées pour mémoriser des stations et les rappeler.
[Pendant l'utilisation de la minuterie]
Utilisées pour introduire le jour de la minuterie hebdomadaire.

⑧ Touche de décalage (SHIFT)

Utilisée pour régler la fonction de décalage de la minuterie hebdomadaire.

⑨ Touche sommeil (SLEEP)

Règle la minuterie sommeil.

⑩ Commutateur marche/arrêt minuterie (TIMER ON/OFF)

Utilisé pour activer et désactiver les réglages de la minuterie hebdomadaire.

⑪ Touche de réglage/suivant (SET/NEXT)

Utilisée pour régler l'heure actuelle, la reproduction par minuterie et l'enregistrement par minuterie.

⑫ Touche de réglage horloge (CLOCK ADJ.)

Utilisée pour démarrer le réglage de l'horloge.

⑬ Sélecteur de gamme (BAND)

La réception FM, PO (MW) ou GO (LW) (F-Z460L) est sélectionnée en séquence chaque fois que ce sélecteur est enfoncé.

⑭ Touche de balayage mémoire (MEMORY SCAN)

Appuyer sur cette touche et les stations d'émission mémorisées dans les touches d'appel de station (STATION CALL) sont reçues, l'une après l'autre, pendant environ cinq secondes chacune. Si cette touche est de nouveau enfoncée, le balayage de mémoire s'arrête et la réception de la station actuellement syntonisée continue.

⑮ Touche LOCAL (Lors de la réception d'émissions FM)

Utiliser cette touche si le signal d'émission est trop fort, provoquant des parasites et une distorsion. L'atténuateur réduit l'intensité du signal, réduisant les parasites et la distorsion.

⑯ Touche FM MONO

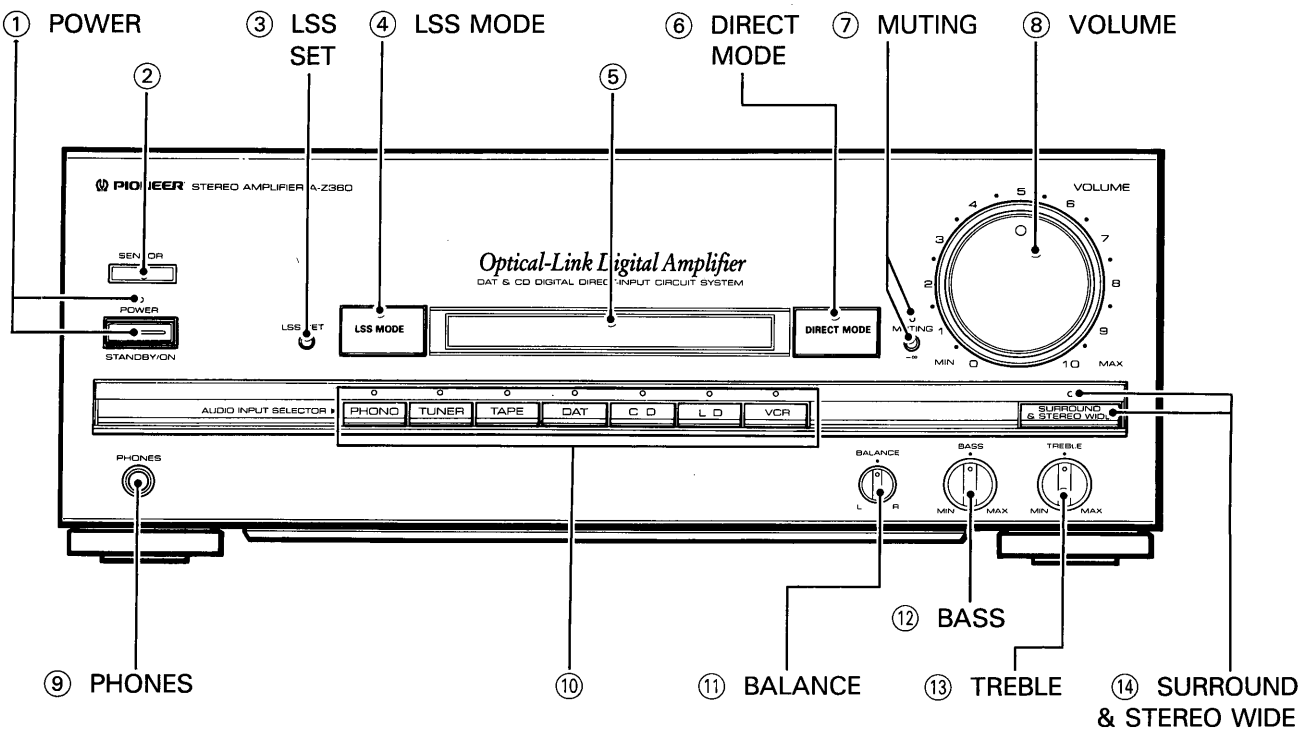
L'enclencher lorsqu'il y a trop de parasites pendant la réception d'émissions stéréo FM. Le son reproduit devient monaural mais les parasites sont réduits.

Ⓐ Est allumé lorsque la minuterie sommeil fonctionne.
Ⓑ Le jour s'allume. Lors du réglage de la minuterie, la ligne sous le jour s'allume.
Ⓒ Est allumé lorsque la minuterie a été réglée pour l'enregistrement.
Ⓓ Est allumé lorsque la minuterie à décalage a été réglée à l'avance.
Ⓔ Est allumé lorsque la minuterie (1 à 3) a été réglée à l'avance.
Ⓕ Affiche les fréquences et des lettres.
Ⓖ Est allumé lorsqu'une émission AM est reçue.
Ⓗ Est allumé lorsqu'une émission FM est reçue.
Ⓘ Est allumé lorsque la fonction FM MONO est activée.
Ⓙ Est allumé lorsque la touche LOCAL est enclenchée.
Ⓚ Est allumé pendant la réception d'une émission stéréo.
Ⓛ Est allumé pendant la réception d'une émission.
Ⓜ Affiche le numéro d'appel de station (STATION CALL) pendant la réception.
Ⓝ Est allumé pendant le réglage et la vérification de la minuterie.

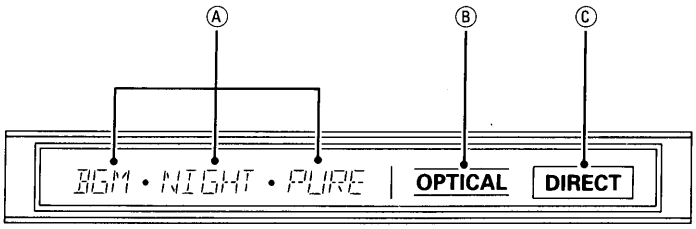
AMPLIFICATEUR STEREO A-Z360/A-Z460

• L'illustration représente le modèle A-Z360

Panneau avant



Section d'affichage



① Interrupteur/indicateur d'alimentation en attente/activée (POWER STANDBY/ON)

C'est l'interrupteur de l'alimentation électrique.
ON..... Lorsqu'il est réglé sur la position ON, l'alimentation est fournie et l'appareil devient opérationnel.
STANDBY..... Lorsqu'il est réglé sur la position STANDBY, le courant principal est coupé et l'appareil n'est plus totalement opérationnel. Un courant minuscule alimente l'appareil pour le maintenir prêt au fonctionnement.

L'indicateur au-dessus de l'interrupteur s'allume lorsque l'alimentation est activée (ON) et s'éteint pendant l'attente (STANDBY).
Pendant l'attente, l'affichage du tuner n'indique que l'heure sur l'horloge.

② Capteur de télécommande

③ Touche de réglage LSS (LSS SET)

Utilisée pour faire fonctionner la mémoire du sélecteur de style d'écoute (LSS).

④ Touche de mode LSS (LSS MODE) (voir page 66)

Utilisée pour rappeler le sélecteur de style d'écoute.

⑤ Section d'affichage

⑥ Touche de mode direct (DIRECT MODE)

L'utiliser pour contourner les circuits de réglage de la qualité sonore et écouter un CD ou une DAT dans le mode direct.

⑦ Touche/indicateur de sourdine (MUTING)

L'utiliser pour couper provisoirement le son pendant une reproduction. Appuyer de nouveau sur cette touche pour revenir au niveau de volume précédent.

⑧ Commande de VOLUME

⑨ Prise de casque (PHONES)

Y brancher un casque stéréo.

REMARQUE:
Il n'y a pas de sortie des enceintes lorsqu'un casque stéréo est branché à la prise PHONES.

⑩ Touches/indicateurs du sélecteur d'entrée

[PHONO]
Appuyer sur cette touche pour reproduire des disques sur la table de lecture connectée aux prises d'entrée PHONO.
[TUNER]
Appuyer sur cette touche pour écouter une émission de radio.
[TAPE]
Appuyer sur cette touche pour écouter une bande cassette.
[DAT]
Appuyer sur cette touche pour écouter une DAT reproduite sur une platine de bande audio numérique connectée aux prises DAT.
[CD]
Appuyer sur cette touche pour écouter un compact disc.
[LD]
Appuyer sur cette touche pour reproduire un LD sur le lecteur de vidéo disc connecté aux prises d'entrée LD.
[VCR]
Appuyer sur cette touche pour reproduire une bande sur le magnétoscope à cassette connecté aux prises VCR.

⑪ Commande d'équilibre (BALANCE)

Utilisée pour changer l'équilibre entre les canaux gauche et droit. La régler normalement en position centrale.

⑫ Commande des graves (BASS)

Utilisée pour régler la qualité sonore des graves. La tourner vers la droite pour une réponse grave plus forte. La tourner vers la gauche pour une réponse grave plus faible.

REMARQUE:
Lorsque la fonction CD DIRECT ou DAT DIRECT est activée, la commande BASS ⑫ et la commande TREBLE ⑬ ne sont pas opérantes.

Pour utiliser l'égaliseur graphique, régler tout d'abord la commande BASS et la commande TREBLE sur leur position centrale (réponse plate).

⑬ Commande des aiguës (TREBLE)

Utilisée pour régler la qualité sonore des aiguës. La tourner vers la droite pour une réponse aiguë plus forte. La tourner vers la gauche pour une réponse aiguë plus faible.

⑭ Touche/indicateur d'ambiance et stéréo élargie (SURROUND & STEREO WIDE)

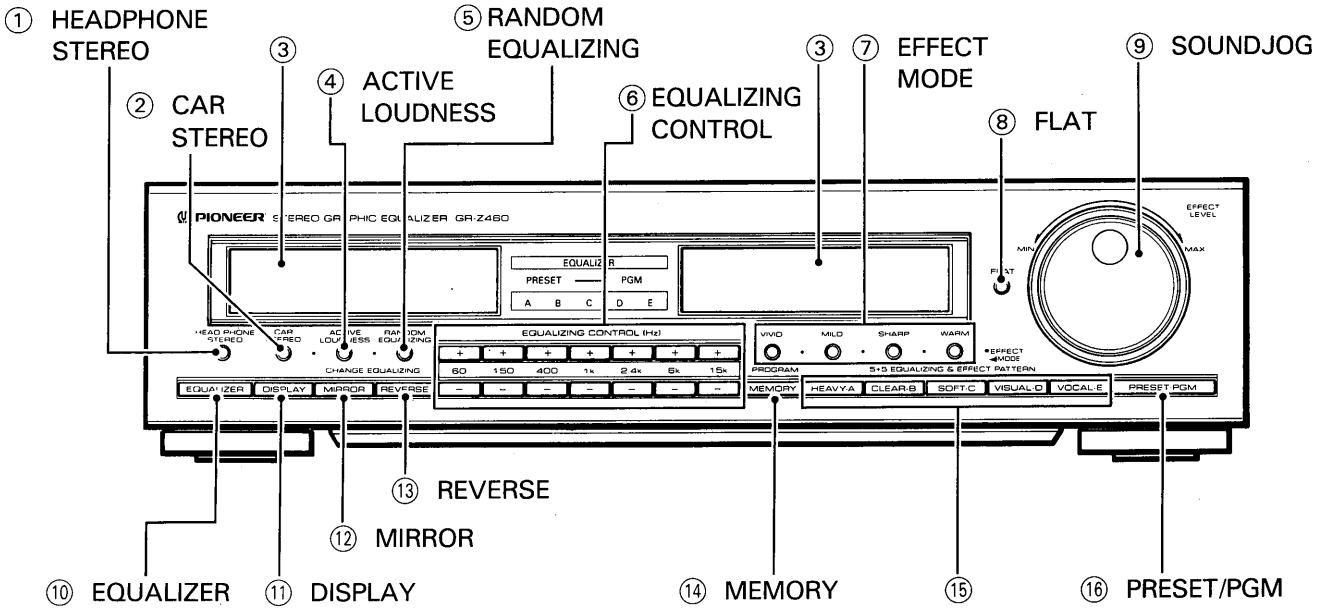
Une reproduction d'ambiance peut être appréciée, lorsque des enceintes arrière sont utilisées, en enclenchant cette touche.
Une reproduction en stéréo élargie peut être appréciée, avec une dispersion gauche-droite plus étendue, lorsque des enceintes arrière ne sont pas utilisées, en enclenchant cette touche.

REMARQUE:
- *Les effets d'ambiance (SURROUND) et de stéréo élargie (STEREO WIDE) ne peuvent pas être obtenus dans le cas d'une source monaurale.*
- *Les fonctions d'ambiance et de stéréo élargie ne sont pas opérantes si le MODE DIRECT est activé.*

Ⓐ Indique la position du sélecteur de style d'écoute.
Ⓑ Est allumé lorsqu'un CD est reproduit.
Ⓒ Est allumé lorsque le mode direct CD ou DAT peut être sélectionné.

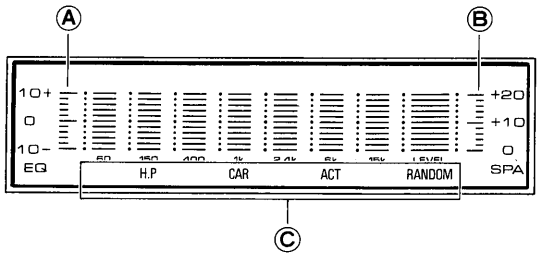
EGALISEUR GRAPHIQUE STEREO GR-Z460

Panneau avant

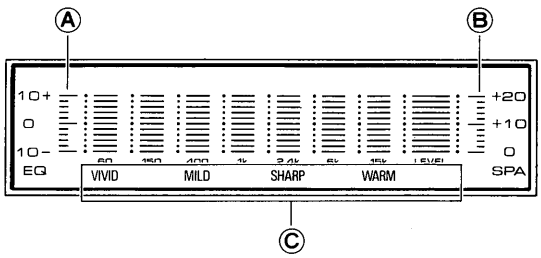


Section d'affichage

(gauche)



(droite)



① Touche de stéréo de casque (HEADPHONE STEREO)

Appuyer sur cette touche pour rappeler les réglages d'égalisation optimum lors de l'enregistrement d'une bande pour une écoute stéréo au casque.

② Touche de stéréo de voiture (CAR STEREO)

Appuyer sur cette touche pour rappeler les réglages d'égalisation optimum lors de l'enregistrement d'une bande pour une écoute stéréo en voiture.

③ Section d'affichage

④ Touche de compensation physiologique active (ACTIVE LOUDNESS)

Elle active (ON) et désactive (OFF) la fonction de compensation physiologique active. Cette fonction accentue automatiquement la réponse grave et aiguë en fonction du réglage du volume sur l'amplificateur.

⑤ Touche d'égalisation aléatoire (RANDOM EQUALIZING)

Elle active la fonction d'égalisation aléatoire. Des structures d'égalisation aléatoire sont automatiquement créées pour les sept bandes de fréquences par cette fonction.
Une nouvelle structure d'égalisation est obtenue chaque fois que cette touche est enfoncée. Si la touche d'une autre opération, la touche d'inversion (REVERSE) par exemple, est enfoncée, l'égalisation aléatoire est désactivée.

⑥ Touches de commande d'égalisation (EQUALIZING CONTROL)

Utiliser ces touches pour régler l'égalisation de chaque gamme de fréquence.

⑦ Touches de mode d'effet (EFFECT MODE)

Utiliser ces touches pour rappeler des réglages de mode d'effet précédents. Après avoir rappelé le mode d'effet, le niveau d'effet peut être réglé avec le cadran SOUNDJOG ⑨.

⑧ Touche d'égalisation uniforme (FLAT)

L'utiliser pour rendre toutes les structures d'égalisation uniformes.

⑨ Cadran Impulsions sonores (SOUNDJOG) [commande de niveau d'effet (EFFECT LEVEL)]

Rappeler le mode d'effet avec les touches EFFECT MODE ⑦, puis régler le niveau d'effet avec ce cadran.

⑩ Touche d'égaliseur (EQUALIZER)

Active et désactive l'égaliseur. L'indicateur EQUALIZER est allumé lorsque cette touche est enclenchée.

REMARQUE:
Le réglage du son avec l'égaliseur graphique n'est pas possible lorsque la fonction CD DIRECT ou DAT DIRECT est activée.

⑪ Touche d'affichage (DISPLAY)

L'utiliser pour commuter entre l'affichage égaliseur et analyseur de spectre.

⑫ Touche de miroir (MIRROR)

Appuyer sur cette touche pour changer les structures d'égalisation des aiguës et des graves dans la gamme de fréquence 1 kHz.

⑬ Touche d'inversion (REVERSE)

Appuyer sur cette touche pour inverser les réglages d'égalisation de sorte que les fréquences accentuées soient réduites et vice versa.

⑭ Touche de mémoire (MEMORY)

Utilisée pour stocker les courbes d'égalisation introduites dans les touches de rappel de mémoire (A-E).

⑮ Touches de rappel de mémoire

Utilisées pour rappeler une courbe d'égalisation.

⑯ Touche de préréglage/programmation (PRESET/PGM)

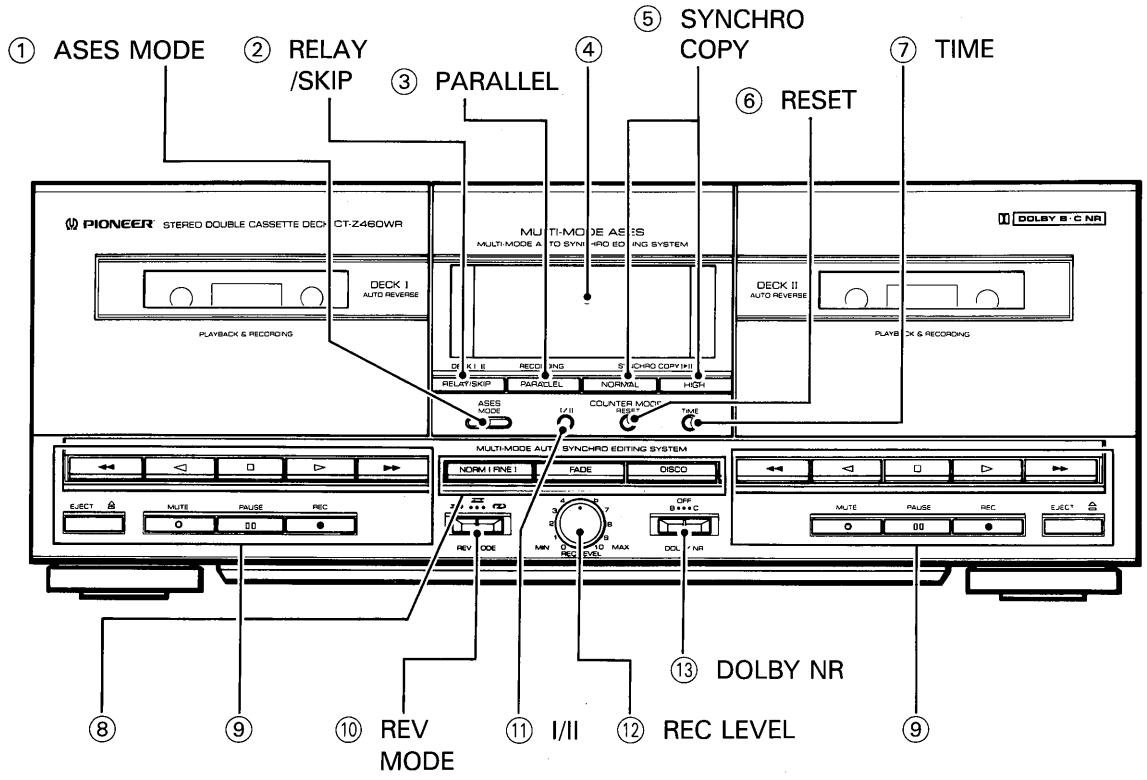
Détermine si les courbes d'égaliseur rappelées par les touches de rappel de mémoire sont les courbes personnelles mémorisées ou les courbes préréglées en usine.

Ⓐ Echelle pour l'affichage égaliseur graphique qui indique le degré d'égalisation.
Ⓑ Echelle pour l'affichage analyseur de spectre qui indique l'intensité du signal sonore des diverses gammes.
Ⓒ Cet affichage indique si le mode d'effet, le mode d'enregistrement, la compensation physiologique active et l'égalisation aléatoire sont activées (ON) ou désactivées (OFF).

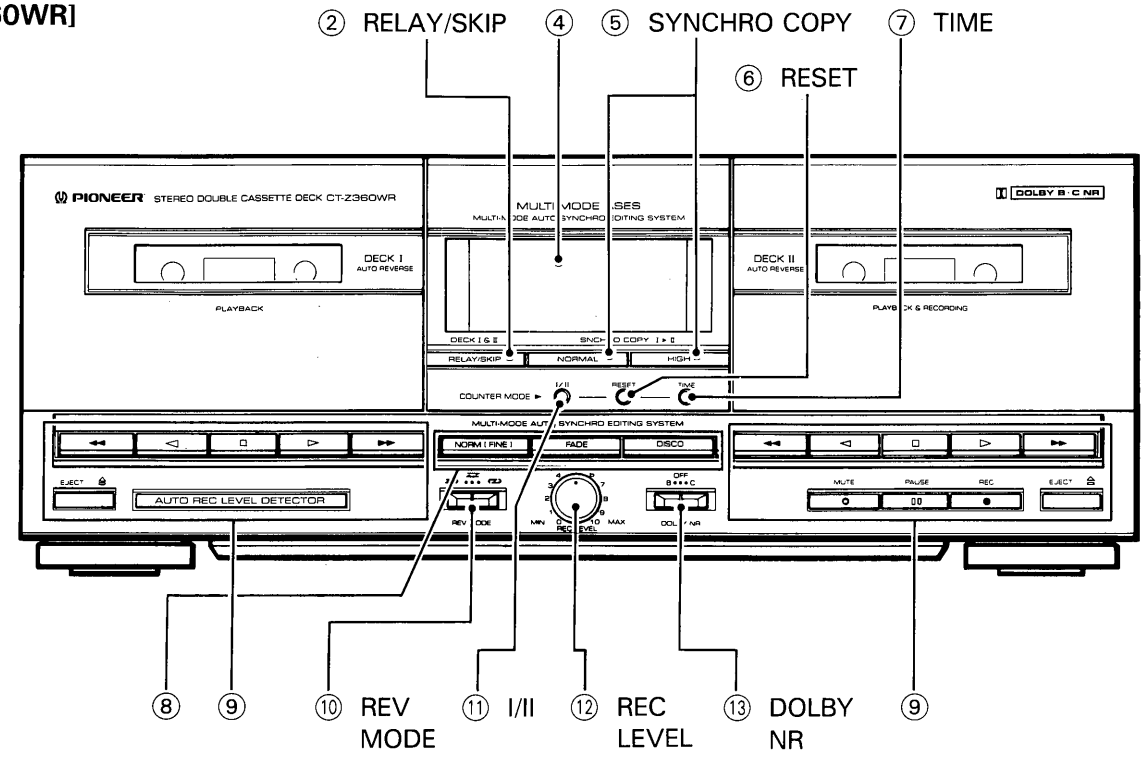
DOUBLE MAGNETOCASSETTE STEREO CT-Z360WR/CT-Z460WR

Panneau avant

[CT-Z460WR]

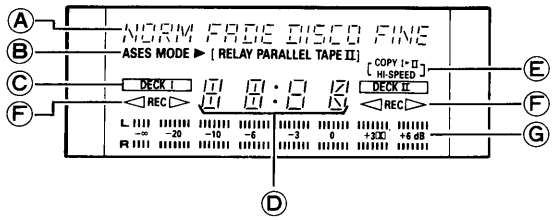


[CT-Z360WR]

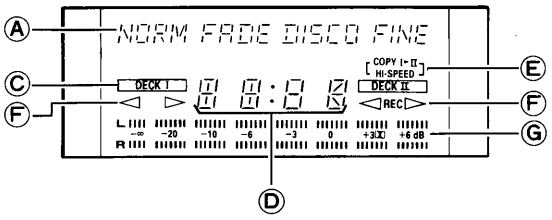


Section d'affichage

[CT-Z460WR]



[CT-Z360WR]



① Touche de mode ASES (ASES MODE) (CT-Z460WR seulement)

Utiliser cette touche pour sélectionner le mode A.S.E.S - Relais (RELAY), parallèle (PARALLEL) et platine II (TAPE II). Affichage possible dans la section d'affichage.

② Touche de relais/saut (RELAY/SKIP)

Utiliser cette touche pour effectuer une lecture à relais de la Platine I à la Platine II ou de la Platine II à la Platine I. Pendant la lecture à relais, s'il n'y a aucun son pendant plus d'environ 15 secondes, la fonction de saut (SKIP) fonctionne pour faire avancer automatiquement la bande jusqu'au début du morceau suivant.

③ Touche d'enregistrement parallèle (PARALLEL) (CT-Z460WR seulement)

L'utiliser pour démarrer un enregistrement simultané de la même source sur la Platine I et la Platine II.

④ Section d'affichage

⑤ Touche de copie synchronisée (SYNCHRO COPY) (I ► II)

Utilisée pour la copie de bande.

NORMAL: Copie de la bande se trouvant dans la Platine I à la bande dans la Platine II à vitesse d'enregistrement/lecture normale.

HIGH: Copie à environ deux fois la vitesse de bande normale. (Les copies peuvent être faites en environ deux fois moins de temps).

⑥ Touche de réinitialisation compteur (RESET)

Appuyer sur cette touche pour remettre à 0000 l'affichage du compteur de bande.

⑦ Touche de Temps (TIME)

L'utiliser comme commuter entre l'affichage du compteur de bande et l'affichage du temps écoulé.

⑧ Touches A.S.E.S.

Les utiliser pour sélectionner le type d'édition désirée que l'A.S.E.S. doit effectuer. La fonction A.S.E.S. (système d'édition synchronisée automatique) édite automatiquement lors de l'enregistrement d'un CD sur une bande.

NORM (FINE): Utiliser ce réglage pour enregistrer directement depuis un CD.

FADE: Effectue automatiquement une atténuation à la fin de la bande pendant un enregistrement.

DISCO: Effectue un fondu enchaîné entre les morceaux pendant l'enregistrement.

REMARQUES:

- *FINE est le mode NORM lorsqu'une édition de programme affectée par ordinateur (COMPU PGM EDIT) de lecteur CD est effectuée.*
- *Les modes NORM (FINE) et FADE créent un espace vierge d'environ cinq secondes entre les morceaux.*

⑨ Touches de fonctions

⏏ EJECT : Ejecte la cassette.

▷ (Lecture) : Pour reproduire une bande en sens avant.

◁ (Lecture) : Pour reproduire une bande en sens inverse.

►► (Rapide) : Avance rapide dans le mode avant, rembobinage dans le mode inverse.
La recherche de sélection musicale (MS) démarre si elle est enfoncée pendant une lecture.

◄◄ (Rapide) : Rembobinage dans le mode avant, avance rapide dans le mode inverse.
La recherche de sélection musicale (MS) démarre si elle est enfoncée pendant une lecture.

□ (Arrêt) : Pour arrêter la bande.

O MUTE : Utilisée pour créer un espace vierge entre des morceaux.

▯▯ PAUSE : Arrête provisoirement le défilement de la bande.

● REC : Pour régler le mode d'attente d'enregistrement. L'enregistrement démarre lorsque la touche de lecture (◁ ou ▷) est enfoncée.

Sur la Platine I du CT-Z360WR, il n'y a pas de touche MUTE (O), PAUSE (▯▯) ni REC (●).

⑩ Commutateur de mode d'inversion (REV MODE)

L'utiliser pour sélectionner le sens de défilement de la bande pendant la lecture et l'enregistrement.

⇄ : Lecture et enregistrement une face.

⇉ : Permet un enregistrement à inversion automatique et une lecture à inversion automatique. Si la lecture ou l'enregistrement est démarré lorsque la bande défile en sens inverse, seuls le lecture et l'enregistrement en sens inverse sont possibles.

↻ : Permet un enregistrement à inversion automatique et une lecture répétée automatique de jusqu'à 32 fois. Si l'enregistrement est démarré lorsque la bande défile en sens inverse (◁), l'enregistrement n'est possible que dans ce sens. Lorsque la bande se termine pendant une lecture inverse (◁), cela compte comme une répétition.

⑪ Touche compteur I/II

Utiliser cette touche pour commuter entre l'affichage du compteur de la Platine I et de la Platine II.

⑫ Commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL)

Utilisée pour régler le niveau d'enregistrement. Elle règle le niveau du signal d'entrée.

⑬ Commutateur DOLBY *NR

Régler ce commutateur sur la position B ou C pour enregistrer avec le système de réduction de bruit Dolby incorporé et pour reproduire des bandes qui ont été enregistrées avec ce système de réduction de bruit. Régler le commutateur DOLBY NR sur la position OFF pour les autres bandes.

REMARQUE:
Lors de la reproduction de bandes encodées Dolby NR, régler toujours ce commutateur sur la même position (type B ou type C) que celle utilisée pour l'enregistrement.

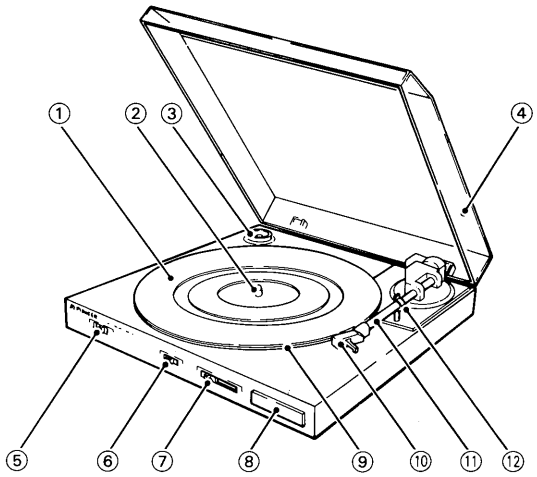
*

- *Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.*
- *DOLBY et le symbole double-D ◫ sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Ⓐ Affiche les diverses options A.S.E.S.
Ⓑ Affiche le mode A.S.E.S. du magnétocassette (CT-Z460WR seulement).
Ⓒ Affiche le mode compteur (Platine I/Platine II) [DECK I/DECK II]
Ⓓ Affiche le compteur ou des lettres.
Ⓔ Est allumé pendant la copie de bande.
Ⓕ Affiche le sens de défilement de la bande.
Ⓖ Indicateur de niveau.

La marque ◫ à la position +3 dB affichée sur l'indicateur de niveau est le niveau standard du système Dolby NR.

TABLE DE LECTURE STEREO PL-Z460/PL-Z560



① Tapis du plateau

② Axe du plateau

③ Adaptateur EP

Le placer sur l'axe pour reproduire des 45 tours.

④ Couvercle pare-poussière

⑤ Commutateur de vitesse (SPEED)

Régler ce commutateur en fonction de la vitesse du disque.
33: Pour les disques 33-1/3 tr/mn.
45: Pour les disques 45 tr/mn.

⑥ Commutateur de dimension (SIZE) (PL-Z560 seulement)

Régler ce commutateur en fonction de la dimension du disque.
30: Pour les disques de 30 cm.
17: Pour les disques de 17 cm.

⑦ Commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION)

- Pour une reproduction manuelle.
- Pour arrêter provisoirement la reproduction d'un disque.
- Pour changer de plage pendant une reproduction.

[UP]: Le bras de lecture se soulève (la pointe de lecture s'éloigne du disque).
[DOWN]: Le bras de lecture descend (la pointe de lecture est abaissée sur le disque).

⑧ Touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) (PL-Z560 seulement)

Appuyer sur cette touche pour démarrer la reproduction automatique ou pour arrêter la reproduction.

REMARQUE:
Toujours appuyer fermement sur cette touche pour démarrer la reproduction; sinon le plateau peut tourner sans que le bras de lecture se déplace.

⑧ Touche d'arrêt (STOP) (PL-Z460 seulement)

Appuyer sur cette touche pour arrêter la reproduction.

⑨ Plateau

⑩ Cellule

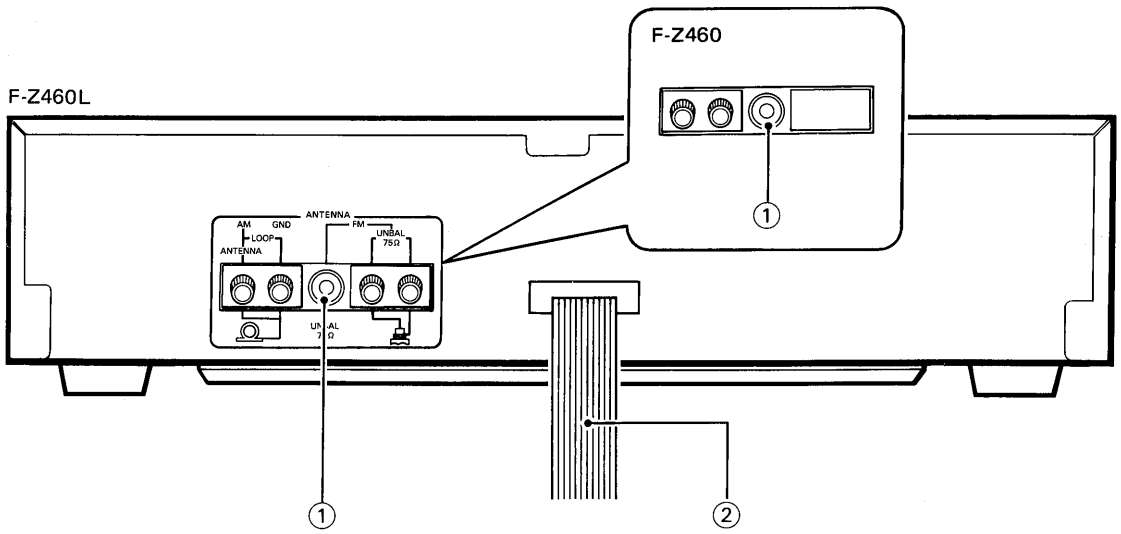
⑪ Bras de lecture

⑫ Support du bras

REMARQUE:
L'illustration représente le modèle PL-Z560.
La PL-Z460 n'est pas équipée d'un commutateur SIZE.

ELEMENTS DU PANNEAU ARRIERE

TUNER SYNTHETISEUR NUMERIQUE FM/AM F-Z460L/F-Z460



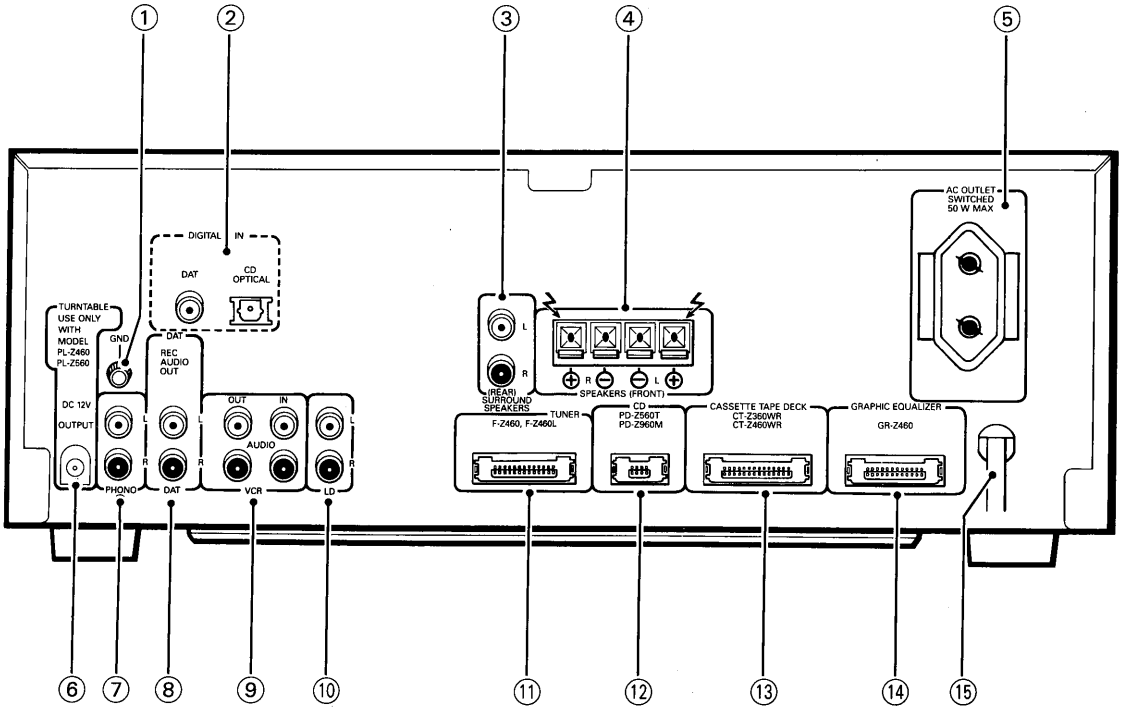
① Bornes d'antenne FM/AM (FM/AM ANTENNA)

Des antennes doivent être connectées à ces bornes : sinon il est impossible de recevoir des stations. Voir page 43 pour les détails concernant la CONNEXION DES ANTENNES.

② Cordon d'entrée/sortie TUNER

Le brancher à la prise TUNER de l'amplificateur.

AMPLIFICATEUR STEREO A-Z360/A-Z460



① Borne de terre (GND)

La connecter à la borne de terre de la table de lecture (sauf pour la PL-Z460/PL-Z560).

② Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)

[DAT]

La prise de sortie numérique d'une platine de bande audio numérique (sortie de câble coaxial) peut y être connectée.

Prendre contact avec le distributeur pour voir s'il est possible de connecter la platine de bande audio numérique que l'on possède.

[CD]

Y connecter la prise de sortie optique (OPTICAL OUT) d'un lecteur de CD.

③ Prises d'enceintes d'ambiance (SURROUND SPEAKERS)

Y connecter les systèmes d'enceintes d'ambiance.

REMARQUE:

Connecter un système d'enceintes ayant une impédance nominale de 16 Ω ou plus.

④ Bornes d'enceintes (SPEAKERS)

L: Y brancher le système d'enceintes gauche, vu depuis la position d'écoute.

R: Y brancher le système d'enceintes droit, vu depuis la position d'écoute.

REMARQUE:

Connecter un système d'enceintes ayant une impédance de 6 Ω à 16 Ω.

⑤ Sortie CA (AC OUTLET) commutée 50 W Max (SWITCHED 50 W MAX)

Y brancher le cordon d'alimentation du lecteur de CD.

L'alimentation fournie par cette sortie est activée et coupée par l'interrupteur POWER de l'amplificateur. La consommation électrique totale de l'appareil connecté ne doit pas dépasser 50 W.

REMARQUE:

Ne pas brancher des appareils dont la consommation est élevée, comme des chauffages, des fers à repasser ou des téléviseurs à la sortie AC OUTLET afin d'éviter une surchauffe ou un risque d'incendie.

Un tel branchement pourrait provoquer un fonctionnement défectueux de l'amplificateur.

⑥ Prise de table de lecture (sortie 12 V CC) [TURNTABLE (DC 12V OUTPUT)]

Cette prise fournit l'alimentation à la table de lecture (PL-Z460/PL-Z560).

⑦ Prises d'entrée PHONO

Brancher le cordon de sortie de la table de lecture à ces prises.

⑧ Prises de sortie d'enregistrement DAT (DAT REC OUT)

Les connecter aux prises d'entrée audio de la platine de bande audio numérique.

⑨ Prises magnétoscope (VCR)

IN: Les connecter aux prises de sortie audio d'un magnétoscope.

OUT: Les connecter aux prises d'entrée audio d'un magnétoscope.

⑩ Prises d'entrée LD

Les connecter aux prises de sortie audio d'un lecteur de vidéo disc.

⑪ Prise TUNER

Y brancher le cordon du tuner.

⑫ Prise CD

Y brancher le cordon du lecteur de compact disc (PD-Z560T/PD-Z960M).

⑬ Prise de magnétocassette (CASSETTE TAPE DECK)

Y brancher le cordon du magnétocassette.

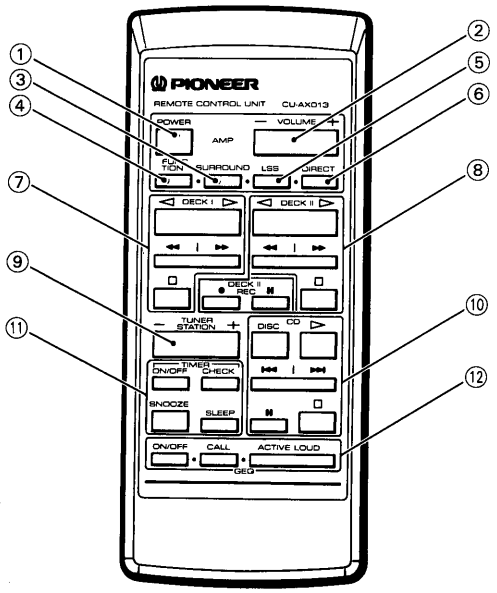
⑭ Prise d'égaliseur graphique (GRAPHIC EQUALIZER)

Y brancher le cordon de l'égaliseur graphique (GR-Z460).

⑮ Cordon d'alimentation

Le brancher à une prise secteur murale.

ELEMENTS DE L'UNITE DE TELECOMMANDE



① Touche d'alimentation (POWER)

② Touches d'augmentation/diminution du VOLUME (+/–)

③ Touche d'ambiance (SURROUND)

Active et désactive l'effet d'ambiance (SURROUND) et stéréo élargie (STEREO WIDE).

④ Touches de fonction (FUNCTION)

La fonction de l'amplificateur (sélecteur d'entrée) change chaque fois que cette touche est enfoncée.

La fonction de l'amplificateur (sélecteur d'entrée) se commute automatiquement sur la source musicale utilisée lorsque la touche de lecture CD (▷), une touche de lecture du magnétocassette (◁, ▷) ou les commandes de station du tuner sont enfoncées.

⑤ Touche LSS

Les styles d'écoute sont rappelés, l'un après l'autre (BGM, NIGHT, PURE) chaque fois que cette touche est enfoncée.

⑥ Touche DIRECT

Lors de la sélection de CD ou DAT avec les touches FUNCTION (sélecteur d'entrée), cette touche peut être utilisée pour activer ou désactiver le mode DIRECT (CD DIRECT, DAT DIRECT).

⑦ Touches de fonctions Platine I

Utiliser ces touches de la même manière que les touches de fonctions du panneau avant du magnétocassette.

⑧ Touches de fonctions Platine II

Utiliser ces touches de la même manière que les touches de fonctions du panneau avant du magnétocassette.

⑨ Touche de station tuner (TUNER STATION)

- Mémoriser des stations d'émission dans les touches d'appel de station (STATION CALL) avant de l'utiliser.

\+ ..... Les stations changent dans l'ordre croissant.
– ..... Les stations changent dans l'ordre décroissant.

⑩ Touches de fonctions lecteur CD

|◀◀, ▶▶| : Recherche de piste
□ : Arrêt
▯▯ : Pause
▷ : Lecture
DISC : Sélection du DISC

⑪ Touches de fonctions minuterie

ON/OFF: Utiliser cette touche pour activer et désactiver la fonction de réglage de la minuterie.

CHECK: L'utiliser pour vérifier les réglages de la minuterie.

SLEEP: Règle la minuterie sommeil. Le réglage change comme indiqué ci-dessous chaque fois que cette touche est enfoncée. Le réglage actuel est indiqué sur l'affichage du tuner.
L'alimentation est coupée lorsque la durée réglée s'est écoulée (voir page 62).

→ 90 (Approx. 90 minutes) → 60 (Approx. 60 minutes) → 30 (Approx. 30 minutes)
→ (AUTO: Lors d'un enregistrement) ← OFF ←

Si la touche SLEEP est de nouveau enfoncée pendant la fonction sommeil, la minuterie fonctionnera selon le nouveau réglage affiché.

SNOOZE: Coupe l'alimentation si elle est enfoncée après que la reproduction par minuterie démarre.
La reproduction par minuterie recommence approx. 5 minutes plus tard.

⑫ Touches de fonctions égaliseur graphique

ON/OFF: Active et désactive l'égaliseur.

CALL: Rappelle en séquence une structure d'égalisation préréglée (PRESET) et une structure d'égalisation mémorisée (PGM).

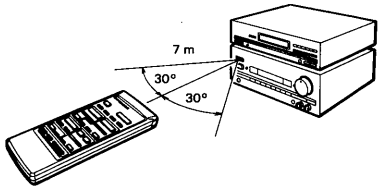
ACTIVE LOUD: Active et désactive la fonction de compensation physiologique.

REMARQUES:

- *Si l'unité de télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps (1 mois ou plus), retirer les piles pour éviter une fuite. Si du liquide fuit des piles, l'enlever en essuyant, puis installer des piles neuves.*
- *Ne pas poser de livres, etc. sur l'unité de télécommande. Si les touches sont maintenues enfoncées, les piles s'épuisent.*
- *Si la portée de fonctionnement diminue, les piles sont probablement épuisées. Les remplacer par des piles neuves.*

Portée de la télécommande

Lorsque l'unité de télécommande est pointée vers la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur et qu'une de ses touches est enfoncée, l'amplificateur et les autres composants peuvent être utilisés par télécommande.
Distance : Jusqu'à approx. 7 mètres de la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur.
Angle: Limite d'approx. 30 degrés par rapport au centre de la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur.
La télécommande n'est pas possible s'il y a un obstacle entre l'unité de télécommande elle-même et la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur.
Les performances de l'unité de télécommande sont affectées en présence d'un éclairage fluorescent fort. Eloigner de tels éclairages, tout particulièrement de la fenêtre du capteur.



MANIPULATION DES BANDES CASSETTES

Tenir compte des points suivants avant d'installer une cassette dans l'appareil.

Le ruban magnétique est relâché ou ressort de la cassette.
Si le ruban magnétique fait saillie ou est détendu dans le boîtier, il risque de ne pas passer entre le cabestan et le galet-presseur, ce qui ne l'entraînera pas et risque de l'endommager. Dans ce cas, insérer un crayon dans le moyeu d'une des bobines et le tourner pour rattraper le mou.(Fig.A) Certaines cassettes sont dotées d'une butée en plastique ou en papier fort afin de maintenir la tension du ruban. Cette butée doit être enlevée avant d'insérer la cassette dans l'appareil et être replacée après utilisation.

Utilité des segments protecteurs d'effacement.
Les cassettes sont pourvues de languettes, destinées à rendre impossible l'effacement accidentel d'informations précieuses. Quand le segment (Fig. B) du boîtier de la cassette est brisé avec la pointe d'un tournevis, il est impossible d'actualiser la fonction d'enregistrement, même si la touche REC est actionnée et, par conséquent, on ne risque pas d'effacer, par erreur, des informations de valeur.
Pour enregistrer sur une cassette ainsi protégée par ablation des segments, il suffit de coller un morceau de ruban adhésif sur les endroits, illustrés sur la Fig. C.

REMARQUE:
Les segments sont situés dans le coin supérieur gauche des deux faces A et B (ou 1 et 2); par conséquent, il est possible de protéger une seule ou les deux faces.

Conseils sur l'emploi des cassettes

- Une amorce, sur laquelle il n'est pas possible d'enregistrer est placée au début du ruban magnétique. Dès lors, commencer l'enregistrement après avoir fait défiler la bande pendant 5 secondes environ, de sorte que l'amorce soit passée en face de la tête d'enregistrement.
- Ne pas laisser de cassettes à l'air libre. Après utilisation les ranger dans leur étui pour éviter toute adhérence de poussière sur leur ruban ou tout relâchement de celui-ci. Pour le rangement, choisir un endroit à l'abri des effets du magnétisme, de la poussière et de l'huile.
- Comme le ruban magnétique des cassettes C-120 est très mince, il a tendance à s'entortiller autour du galet presseur et du cabestan et à provoquer des bourrages ou un enroulement irrégulier. Ne pas les utiliser sur cet appareil.
  Utilisez des bandes de 90 minutes ou moins.

Fig.A

Pour rattraper le mou du ruban

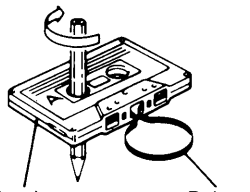


Fig.B

Pour éviter un effacement accidentel

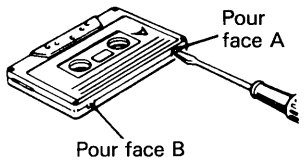


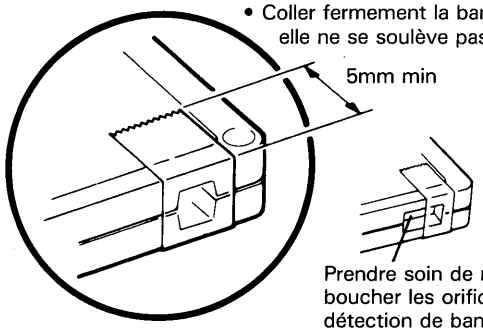
Fig. C

REMARQUE RELATIVE A L'ENREGISTREMENT SUR UNE CASSETTE PRIVEE DE SES SEGMENTS

Bande adhésive pour ré-enregistrement

APPLICATION CORRECTE DE L'ADHESIF

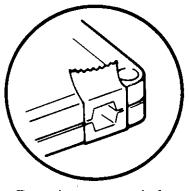
- Appliquer deux couches de bande adhésive.
- Coller fermement la bande pour qu'elle ne se soulève pas.



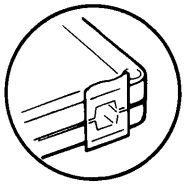
Prendre soin de ne pas boucher les orifices de détection de bande (type métal ou chrome).

APPLICATION INCORRECTE DE L'ADHESIF

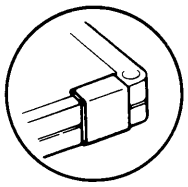
UN TEL COLLAGE PEUT PROVOQUER UNE DEFAILLANCE



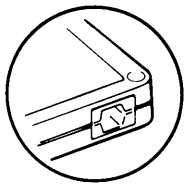
Bande recourbée



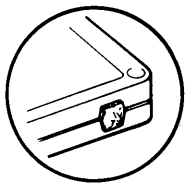
Bande saillante



Appliquer une bande de vinyle, de plastique, mais pas de cellophane.



Bande trop petite.



Insertion d'un bout de gomme, etc.

Après retrait de la bande adhésive, enlever toute trace de colle. Employer seulement de l'alcool.

UTILISATION DE BASE

Les numéros de touches utilisés dans l'explication suivante font référence aux numéros apparaissant dans la section ELEMENTS DE PANNEAU AVANT des pages 44 - 51.

REGLAGE DE L'HORLOGE (Fonction tuner)

Cet appareil est équipé d'un affichage d'horloge de 24 heures.

[Exemple] Pour régler l'heure sur 19 h 15, le 20 mars 1990. (Voir la fig. 13 , page 7).

1. **Appuyer sur la touche de réglage d'horloge (CLOCK ADJ) ⑫.**
2. **Sélectionner MAR (mars) à l'aide des touches "–" et "+" ②.**
3. **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**
4. **Sélectionner la date, 20 dans ce cas, à l'aide des touches "–" et "+" ②.**
5. **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**
6. **Sélectionner l'année, 1990 dans ce cas, à l'aide des touches "–" et "+" ②.**
7. **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**
8. **Sélectionner les heures, 19 dans ce cas, à l'aide des touches "–" et "+" ②.**
9. **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**
10. **Sélectionner les minutes, 15 dans ce cas, à l'aide des touches "–" et "+" ②.**
11. **Pour effectuer un réglage précis, appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪ lorsque "00" seconde est affiché pour ce nombre particulier de minutes.**

- Toujours régler l'heure actuelle après le branchement à une prise CA. La reproduction par minuterie et l'enregistrement par minuterie ne sont pas possibles si l'heure n'a pas été réglée.
- L'indication de l'heure apparaît comme "--:--" si le cordon d'alimentation est débranché. Toujours régler de nouveau l'heure après que le courant a été rétabli.

REMARQUE:
- *Le nom du jour est automatiquement réglé.*
- *L'affichage et le réglage de l'heure sont possibles de 1989 à 2088.*
- *Les mois sont affichés comme suit.*

Janvier.....JAN	*Juillet.....JUL*
Février.....FEB	*Août.....AUG*
Mars.....MAR	*Septembre.....SEP*
Avril.....APR	*Octobre.....OCT*
Mai.....MAY	*Novembre.....NOV*
Juin.....JUN	*Décembre.....DEC*

PREPARATIFS

- **Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) de l'amplificateur.**
- **Vérifier que la touche de sourdine (MUTING) est relâchée (OFF).**

La fonction est désactivée lorsque l'indicateur MUTING est éteint. Si la touche MUTING est enclenchée, l'indicateur clignote et le son est coupé.

- **Sélectionner une touche du sélecteur d'entrée.**

Pour écouter directement un CD ou une DAT sans faire passer le signal par des circuits comme l'égalisation, activer (ON) le mode DIRECT.

REMARQUE:
Ce modèle est équipé d'une "fonction automatique"; lorsqu'une touche pour reproduire un CD, une bande ou utiliser le tuner est enfoncée, le sélecteur d'entrée de l'amplificateur se commute automatiquement. Avec d'autres composants, sélectionner la fonction avec la touche appropriée du sélecteur d'entrée.

Réglage du niveau de volume, de la qualité sonore et de l'équilibre (Fonction amplificateur)

- **Régler le niveau de volume avec la commande VOLUME ⑧.**
- **Contrôler la qualité sonore en réglant les graves avec la commande BASS ⑫ et les aiguës avec la commande TREBLE ⑬.**

Lors du réglage de la qualité sonore à l'aide de l'égaliseur graphique, régler ces commandes sur la position plate.

- **Régler l'équilibre gauche et droit avec la commande BALANCE ⑪.**

REMARQUES:
- *Lorsque la fonction CD DIRECT ou DAT DIRECT est activée, la fonction de réglage de la qualité sonore ne peut pas être utilisée.*
- *Les touches du sélecteur d'entrée ne peuvent pas être commutées pendant un enregistrement. (La fonction automatique ne fonctionne pas non plus).*

Lorsque l'utilisation de ce système est terminée:

Si l'interrupteur d'alimentation (POWER) ① de l'amplificateur est réglé sur la position STANDBY, l'alimentation aux autres composants est également coupée.

SYNTONISATION DE STATIONS (Fonction tuner)

1. **Sélectionner la gamme d'émission désirée à l'aide du sélecteur de gamme (BAND) ⑬.**
2. **Appuyer sur la touche de syntonisation (TUNING) ⑥ "+" ou "–" pour syntoniser les fréquences supérieures ou inférieures.**

[Syntonisation automatique]

Appuyer sur la touche de syntonisation (TUNING) "+" ou "–" jusqu'à ce que la fréquence commence à changer, puis la relâcher.
Le tuner recherche automatiquement une station d'émission et s'arrête lorsqu'il en trouve une ; l'indicateur TUNE s'allume. Pour rechercher une autre station, appuyer de nouveau sur cette touche.

- Pour interrompre la recherche automatique, appuyer de nouveau sur la touche de syntonisation (TUNING).

REMARQUE POUR LE F-Z460L:
La syntonisation automatique n'est pas possible sur la gamme PO (LW).
REMARQUE:
Lorsque la syntonisation automatique est utilisée, la réception peut ne pas être possible pour des stations distantes ou lorsque les signaux sont faibles. Il est recommandé, dans ce cas, d'utiliser la syntonisation manuelle.

[Syntonisation manuelle]

Appuyer sur la touche de syntonisation (TUNING) "+" ou "–" et la relâcher rapidement.
La fréquence de syntonisation change d'un pas chaque fois que la touche est enfoncée. Appuyer sur cette touche le nombre de fois nécessaire pour syntoniser la station désirée. L'indicateur TUNE s'allume lorsque la station est le mieux syntonisée.
Si la touche TUNING est maintenue enfoncée après que la fréquence commence à changer, la fréquence de réception change continuellement et s'arrête lorsque la touche est relâchée.

• Indicateur STEREO

S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo.

• Indicateur MONO

Si une émission FM stéréo est écoutée très loin de la station d'émission, dans une région où le signal d'émission est faible, ou lorsqu'il y a beaucoup de parasites, sélectionner MONO en appuyant sur la touche multiplex (FM MONO). La station est alors entendue en monaural, mais elle est beaucoup plus claire.

• Indicateur LOCAL

Si la station d'émission est très proche, le signal d'émission FM peut être trop fort, provoquant des parasites et une distorsion. Dans ce cas, appuyer sur la touche LOCAL. L'indicateur LOCAL s'allume.

MEMORISATION DE STATIONS (Fonction tuner) (Schéma [14], page 7)

Préréglage

Jusqu'à 24 stations FM/AM peuvent être aléatoirement mémorisées. Appuyer une fois sur une touche d'appel de station (STATION CALL) pour le Mode 1 (1 - 12) et deux fois pour le Mode 2 (13 - 24).

1. **Syntoniser la station désirée.**
   (Si la station est FM, le réglage actuel des touches FM MONO et LOCAL est inclus dans la mémoire).
2. **Appuyer sur la touche de mémoire (MEMORY) ⑤.**
   • L'affichage clignote (pendant environ 7 secondes).
3. **Appuyer sur une touche d'appel de station (STATION CALL) ⑦.**
   • Pendant que l'affichage clignote, appuyer sur la touche STATION CALL dans laquelle la station doit être mémorisée.

Mémorisation d'une station dans le Mode 1 (mémorisation d'une station dans le No. 9, par exemple):
En appuyant une fois sur la touche STATION CALL, la station est préréglée dans le Mode 1.

Mémorisation d'une station dans le Mode 2 (mémorisation d'une station dans le No. 21, par exemple):
Les stations du Mode 2 sont mémorisées en appuyant deux fois sur une touche STATION CALL en moins d'approx. 2 secondes.

REMARQUE:

- *Une pression sur une touche STATION CALL en moins d'environ 2 secondes commute alternativement entre le Mode 1 et le Mode 2.*

Mode 1 ⟷ Mode 2
(1-12) (13-24)
Appuyer en moins d'approx. 2 s.

- *Après avoir appuyé sur une touche STATION CALL, l'affichage clignote pendant approx. 2 secondes, puis la station est mémorisée. Si une autre touche est enfoncée pendant que l'affichage clignote, la station n'est pas mémorisée.*

RECEPTION EN UTILISANT LA SYNTONISATION PREREGLEE

(Fonction tuner)

1. **Appuyer sur la touche d'appel de station (STATION CALL) ⑦ dans laquelle la station désirée a été mémorisée.**

REMARQUE:

- *Le contenu des touches d'appel de station (STATION CALL) est conservé pendant plusieurs jours, même si le cordon d'alimentation de l'amplificateur est débranché. Si une station mémorisée a été effacée, la mémoriser de nouveau.*

Mémoire de la dernière station

Les dernières stations AM et FM reçues restent en mémoire malgré la commutation de FONCTION et/ou de l'ALIMENTATION. Utiliser le sélecteur de gamme (BAND) pour les rappeler.

Fonction de balayage de la mémoire

Les fréquences des stations affectées aux touches d'appel de station (STATION CALL) sont syntonisées, les unes après les autres, pendant approximativement 5 secondes chacune, en commençant par le No. de station actuel. Appuyer de nouveau sur la touche et le tuner reste syntonisé sur la station reçue lorsque la touche a été enfoncée une seconde fois.

LECTURE D'UN DISQUE (Table de lecture PL-Z460)

1. **Appuyer sur la touche PHONO du sélecteur d'entrée de l'amplificateur.**
2. **Placer un disque sur le tapis du plateau.**
3. **Retirer la protection de la pointe de lecture et libérer le bras de lecture de son support.**
4. **Régler le commutateur de vitesse (SPEED) ⑤.**
5. **Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position UP.**
6. **Déplacer manuellement le bras de lecture au-dessus du disque.**
   • Le plateau commence alors à tourner.
7. **Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position DOWN.**
8. **Pour arrêter la table de lecture pendant qu'un disque est reproduit, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) ⑧.**

LECTURE D'UN DISQUE (Table de lecture PL-Z560)

Lecture automatique

1. **Appuyer sur la touche PHONO du sélecteur d'entrée de l'amplificateur.**
2. **Placer un disque sur le tapis du plateau.**
3. **Retirer la protection de la pointe de lecture et libérer le bras de lecture de son support.**
4. **Régler les commutateurs de vitesse (SPEED) ⑤ et de dimension (SIZE) ⑥.**
5. **Amener le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position DOWN.**
6. **Appuyer sur la touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) ⑧ pour démarrer la lecture du disque.**

REMARQUES:

- *Lorsque la lecture est terminée, le bras de lecture revient automatiquement sur son support.*
- *Lors de la lecture de disques 45 tours ayant un large trou central, placer l'adaptateur EP sur l'axe du plateau.*

7. **Pour arrêter la table de lecture pendant qu'un disque est reproduit, appuyer sur la touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) ⑧.**

Lecture manuelle

1. **Appuyer sur la touche PHONO du sélecteur d'entrée de l'amplificateur.**
2. **Placer un disque sur le tapis du plateau.**
3. **Retirer la protection de la pointe de lecture et libérer le bras de lecture de son support.**
4. **Régler le commutateur de vitesse (SPEED) ⑤.**
5. **Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position UP.**
6. **Déplacer manuellement le bras de lecture au-dessus du disque jusqu'à la position désirée.**
7. **Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position DOWN.**
   • Le bras de lecture descend sur le disque et la reproduction commence.
8. **Pour arrêter la table de lecture pendant qu'un disque est reproduit, appuyer sur la touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) ⑧.**

LECTURE D'UNE BANDE (Fonction magnétocassette)

Des bandes peuvent être reproduites dans la Platine I ou la Platine II mais non dans les deux platines en même temps.

1. **Appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) et charger une bande enregistrée.**
2. **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.**
3. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**
   ⇉ : Pour la lecture d'une face sur la Platine I ou la Platine II.
   ↻ : Pour une lecture répétée des deux faces sur la Platine I ou la Platine II. (Jusqu'à 32 répétitions).
   ⇉ : Pour une seule lecture en sens avant suivie par une seule lecture en sens inverse avec la Platine I ou la Platine II.
4. **Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (▷ ou ◁) appropriée.**
5. **Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche d'arrêt (□).**

Mécanisme à arrêt automatique

Le mécanisme s'arrête automatiquement lorsque la fin de la bande est atteinte.

REMARQUES:

- *Lorsque la touche de lecture (PLAY) d'une platine est enfoncée pendant que l'autre platine est dans le mode de lecture, la première s'arrête et la seconde commence la lecture.*
- *Lors de la lecture d'une bande enregistrée sur ce magnétocassette, le son est meilleur si elle est reproduite dans le sens où elle a été enregistrée. (Par exemple, si une cassette est enregistrée avec la face A vers l'extérieur, elle doit être reproduite avec la face A vers l'extérieur).*
- *Si l'alimentation est coupée pendant qu'une bande défile, la porte de cassette peut ne pas s'ouvrir. Si cela se produit, remettre sous tension et appuyer sur la touche d'éjection (EJECT).*
- *Appuyer sur la touche d'éjection après avoir vérifié que la platine a arrêté de fonctionner.*

Touche de compteur

Le compteur fonctionne comme compteur de bande normal et également comme compteur de temps, affichant le temps écoulé. Utiliser cette touche pour sélectionner l'une de ces deux fonctions.

Le compteur de bande n'affiche des informations que pour la platine où une bande est insérée. Si des bandes sont chargées dans les deux platines, seules les informations concernant la bande qui a été insérée en dernier lieu sont affichées.

- Lorsqu'il y a des bandes dans les deux platines, utiliser la touche I/II ⑪ pour sélectionner l'affichage du compteur de la platine désirée.

DECK I 00:00 ⟺ 00:00 DECK II

- Sélectionner entre le compteur de bande et le compteur de temps en utilisant la touche TIME ⑦.

Affichage compteur de bande	Affichage compteur de temps
DECK I 00 00 ⟺	DECK I 00:00
Les chiffres changent pour indiquer la longueur de défilement de la bande.	Indique le temps écoulé pendant le défilement de la bande.

- Appuyer sur la touche RESET ⑥ pour remettre le compteur à zéro.

REMARQUES:

- *Le compteur de temps n'affiche que le temps écoulé pendant l'enregistrement et la lecture. Si une avance rapide est effectuée pendant l'un de ces modes, le compteur de temps s'arrête et il se commute sur le compteur de bande. Pendant une recherche de sélection musicale, il change en affichage P-xx. (Des chiffres sont affichés pour xx). Si l'enregistrement ou la lecture est redémarré, le compteur de temps recommence à fonctionner.*
- *Lors d'un enregistrement à partir d'un CD ou d'une autre source, le compteur de temps sur la platine et l'affichage de temps sur le lecteur CD ou l'autre source peuvent indiquer des valeurs légèrement différentes.*

ENREGISTREMENT SUR UNE BANDE CASSETTE (Fonction magnétocassette)

L'enregistrement est possible sur la Platine II du CT-Z360WR.
L'enregistrement est possible sur la Platine I et la Platine II du CT-Z460WR.
Si l'égaliseur graphique est activé, le son égalisé peut être enregistré. (L'égaliseur graphique ne fonctionne pas si la touche DIRECT de l'amplificateur stéréo est enclenchée (ON)). Cette explication concerne la Platine II mais la même procédure s'applique à l'utilisation de la Platine I du CT-Z460WR.

1. **Appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) et charger la bande à enregistrer dans la Platine II.**
   - Vérifier que les languettes de protection contre un effacement accidentel ne sont pas brisées.
   - Vérifier que la bande n'est pas relâchée.
2. **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.**
   - Une bande qui a été enregistrée en utilisant un système DOLBY NR doit être reproduite en activant (ON) le même système.
3. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.** Pour effectuer un enregistrement en sens inverse, utiliser la position ↻ ou ⇄. Et toujours commencer l'enregistrement dans le sens avant (▷).
4. **Utiliser les touches du sélecteur d'entrée de l'amplificateur pour sélectionner et reproduire la source d'enregistrement.**

Source de programme	Indicateur sélectionné	Opération
Disque	PHONO	Faire fonctionner la table de lecture
Emission de radio	TUNER	Syntoniser une émission
Bande audio numérique	DAT	Reproduire une bande dans la platine de bande audio numérique
Compact disc	CD	Reproduire un compact disc
Son de vidéo disc	LD	Reproduire un vidéo disc
Son de magnétoscope	VCR	Reproduire une bande dans le magnétoscope

5. **Régler la qualité sonore avec l'égaliseur graphique.**
6. **Appuyer sur la touche d'enregistrement (REC) (●) ⑨.**
   - La platine est alors en mode de pause, prête à enregistrer.
   - L'indicateur REC s'allume.
   - L'indicateur de lecture (◁ ou ▷) clignote.
7. **Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.**
   - Le régler de sorte que 0dB sur l'indicateur de niveau s'allume. +6dB peut s'allumer momentanément.
8. **Appuyer sur la touche de PAUSE (▯▯) ou sur la touche de lecture (PLAY) (▷, ◁) ⑨ appropriée.**
9. **Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) (□) ⑨.**

REMARQUES:

- *Une autre touche du sélecteur d'entrée ne peut pas être enfoncée pendant un enregistrement.*
- *La qualité sonore ne peut pas être modifiée avec l'égaliseur graphique pendant un enregistrement.*
- *Lors de l'écoute d'un CD ou d'une DAT, le son n'est pas affecté par l'égaliseur graphique si la touche DIRECT est enclenchée (ON).*
- *Pendant l'enregistrement et la lecture, la manière dont l'indicateur de niveau s'allume peut varier, selon la sensibilité de la bande. De petites différences ne posent cependant pas de problèmes.*

Fonction d'inversion automatique

Cet appareil emploie des têtes d'enregistrement et de lecture de type rotatives et les mêmes têtes sont utilisées en sens avant et inverse. La détection de fin de bande est utilisée pour activer l'opération d'inversion automatique, qui prend approx. 2 secondes après que la bande est complètement enroulée.

REMARQUE:

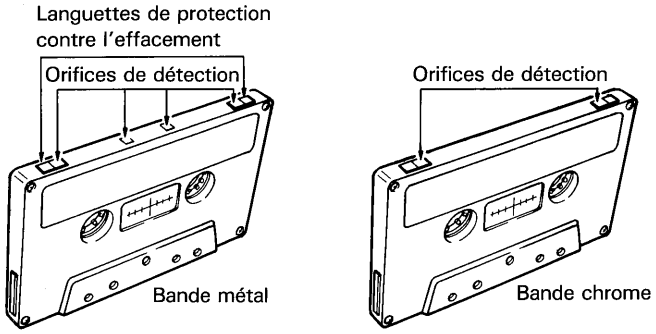
Une bande amorce d'une longueur équivalant à approx. 5 secondes est fixée aux bandes cassettes ordinaires. Cela signifie que pour un défilement deux sens de la bande amorce, il y a une coupure d'approx. 12 secondes du son. Penser à ce point, en particulier lors d'un enregistrement deux sens.

Pause d'enregistrement et redémarrage

1. **Appuyer sur la touche de PAUSE (▯▯) ⑨.**
   • L'enregistrement est interrompu.
2. **Pour redémarrer l'enregistrement, appuyer sur la touche de PAUSE (▯▯) ⑨.**

Sélecteur de bande automatique

Des orifices de détection sur les bandes cassettes distinguent les différents types de bandes. La polarisation et l'égalisation d'enregistrement idéales sont automatiquement réglées en fonction du type de bande.



Commande de niveau d'enregistrement

Le réglage du niveau d'enregistrement est le facteur le plus important pour obtenir de bons résultats. Un niveau d'enregistrement élevé contribue à améliorer le rapport signal/bruit et la gamme dynamique, mais s'il est trop haut, il provoque une distorsion. D'autre part, si le niveau est réglé trop bas de peur de déformer le son, un sifflement de bande irritant devient perceptible dans l'enregistrement. Bien que les caractéristiques de bande diffèrent selon le fabricant et le type de bande, même avec des bandes de même position, le meilleur enregistrement est obtenu en réglant le niveau d'enregistrement sur une valeur proche des caractéristiques de la bande.

Sourdine à l'enregistrement

Utiliser cette fonction pour créer les espaces vierges de 4 secondes nécessaires à la fonction de recherche de sélection musicale.

- Appuyer sur la touche de sourdine (MUTE) (●) ⑨ pendant l'enregistrement et l'appareil arrête l'enregistrement du son sur la bande pendant environ 4 secondes et passe dans le mode de pause d'enregistrement.
- Pour créer un espace vierge de plus de 4 secondes, maintenir la touche enfoncée pendant la durée désirée. L'appareil passe dans le mode de pause d'enregistrement lorsque la touche est relâchée.
- Pour reprendre l'enregistrement, appuyer sur la touche de PAUSE (▯▯) ⑨.

Systèmes Dolby NR

Les systèmes Dolby NR sont conçus pour réduire le sifflement de haute fréquence généré pendant la lecture.
Le niveau des sons de haute fréquence, bas volume est augmenté pendant l'enregistrement et réduit de la même quantité pendant la lecture pour restituer le niveau original. Les parasites de haute fréquences (les plus facilement perçus par l'oreille humaine) sont en même temps atténués.
Le système Dolby NR de type B réduit les parasites de bande de haute fréquence, élargissant la gamme dynamique. Le système Dolby NR de type C est encore plus puissant, appliquant l'effet de réduction de bruit à un spectre plus large de fréquences, à partir de la gamme moyenne.

REMARQUE:
Eviter de reproduire des bandes enregistrées avec un système Dolby NR avec le commutateur DOLBY NR en position OFF ou des bandes enregistrées sans système Dolby NR avec le commutateur DOLBY NR en position ON (type B ou type C) car cela ne permet pas une reproduction fidèle du son original.

Effacement

Un nouvel enregistrement sur une bande efface le matériel précédemment enregistré. Effectuer les opérations suivantes pour effacer une bande sans la réenregistrer.

1. **Charger la bande à effacer dans la platine.**
2. **Régler la commande REC LEVEL ⑫ sur la position (MIN).**
3. **Démarrer l'enregistrement.**

LECTURE A RELAIS DE BANDES CASSETTES

Une lecture à relais est possible de la Platine I à la Platine II ou de la Platine II à la Platine I. Lorsque la lecture se termine sur une platine, l'autre platine démarre automatiquement la lecture.

1. **Charger les bandes à reproduire dans la Platine I et la Platine II.**
2. **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.**
   • Les bandes se trouvant dans la Platine I et la Platine II doivent toutes deux avoir été enregistrées avec ou sans Dolby NR ; vérifier que le commutateur Dolby NR est sur la même position que lors de l'enregistrement.
3. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**
   ⇄ : Platine I (II) inverse (◁) ou avant (▷) → Platine II (I) inverse (◁) ou avant (▷).
   ⇉ : Platine I avant (▷) → Platine I inverse (◁) → Platine II avant (▷) → Platine II inverse (◁).
   Pendant qu'une platine reproduit, la bande se trouvant dans l'autre platine peut être changée pour une lecture à relais diversifiée.
   ↻ : Platine I avant (▷) → Platine I inverse (◁) → Platine II avant (▷) → Platine II inverse (◁), répété pour 32 faces.
4. **Appuyer sur la touche de relais/saut (RELAY/SKIP) ②.**
   "RELAY" s'allume dans la section d'affichage.
5. **Appuyer sur la touche de lecture (▷ ou ◁) appropriée.**
   Appuyer sur la touche de la platine qui doit reproduire en premier lieu.
   Pour annuler la lecture à relais, appuyer une nouvelle fois sur la touche RELAY/SKIP.
   Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) (□) de la platine en cours de lecture.

REMARQUES:

- *Pendant une lecture à relais, s'il y a un espace vierge de plus de 15 secondes entre des sélections, la fonction de saut des espaces vierges fonctionne, faisant passer automatiquement au début du morceau suivant où la lecture reprend.*
- *Pendant une reproduction par minuterie, la lecture est toujours à relais.*

COPIE DE BANDES

La duplication du contenu enregistré d'une bande sur une autre bande est appelé la copie de bande. Le contenu de la bande se trouvant dans la Platine I peut être copié sur la bande se trouvant dans la Platine II (mais non vice versa). La copie n'est pas possible pendant que l'une des deux platines fonctionne.

> La bande se trouvant dans la Platine II sera une copie identique de la bande se trouvant dans la Platine I, quelle que soit la position du commutateur DOLBY NR ⑬.
> Par exemple, lors de la copie d'une bande encodée Dolby NR type C, la bande de la Platine II est également enregistrée avec Dolby NR type C.

1. **Charger la bande enregistrée dans la Platine I et la bande à enregistrer dans la Platine II.**
   - Faire défiler la bande jusqu'au début de la partie à revêtement magnétique, après la bande amorce.
   - La copie de bande commence depuis le sens avant (▷).
2. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**
   ⇄ : Lors de la copie d'une face d'une bande.
   ⇉ et ↻ : Lors de la copie d'une face de la bande, puis de l'autre face.

Lorsque la bande se trouvant dans une platine se termine, le mode de copie de bande est annulé. Toujours utiliser des bandes de même longueur.

3. **Appuyer sur une des touches de copie synchronisée (SYNCHRO COPY) ⑤.**
   NORMAL: Pour une copie de bande à vitesse normale tout en l'écoutant.
   HIGH: Pour une copie de bande à environ deux fois la vitesse normale.

"COPY I ▷ II" s'allume dans la section d'affichage. Si HIGH est sélectionné, "HI-SPEED" s'allume.

Lors d'une copie NORMAL, les touches de sourdine (MUTE) (●) et de PAUSE(▯▯)de la Platine II peuvent être utilisées pour effectuer une édition simple.

REMARQUES:

- *Lors d'une copie de bande, il est inutile de régler le niveau d'enregistrement.*
- *La copie de bandes est indépendante du sélecteur d'entrée de l'amplificateur. Il est donc possible d'écouter, par les enceintes, une source de programme sélectionnée avec le sélecteur d'entrée de l'amplificateur.*
- *Lors de l'écoute d'une bande pendant la copie, sélectionner le commutateur DOLBY NR et régler le sélecteur d'entrée de l'amplificateur stéréo sur TAPE.*
- *Pendant une copie, la touche d'arrêt (STOP)(□)est la seule touche de fonction opérante.*
- *Pour arrêter la copie, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP)(□)de la Platine I ou de la Platine II.*

[Précautions à prendre pendant une copie à grande vitesse]

- Si la copie est effectuée près d'un téléviseur, des interférences, entendues comme un son très aigu, peuvent être enregistrées sur la bande. Si cela se produit, effectuer la copie à vitesse normale ou mettre le téléviseur hors circuit.

SAUT DES ESPACES VIERGES

Cette fonction saute toutes les longues sections non enregistrées sur une bande et redémarre la lecture au début du morceau suivant.

1. **Charger la bande à reproduire dans la Platine I ou la Platine II.**
2. **Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (▷ ou ◁) ⑨ appropriée.**
3. **Appuyer sur la touche de relais/saut (RELAY/SKIP) ②.**
   Pendant la lecture, si une section vierge de plus de 15 secondes est détectée, la fonction de recherche rapide est activée et la lecture redémarre au début de la section enregistrée suivante.

Si la lecture en avant (▷) est démarrée lorsque le commutateur de mode d'inversion est réglé sur la position ↻, jusqu'à 32 faces seront répétées.

SAUT DES ESPACES VIERGES

Pour arrêter la fonction de saut des espaces vierges, appuyer sur la touche RELAY/SKIP.

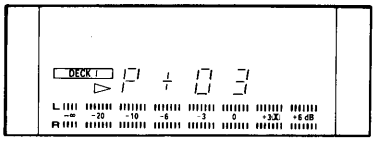
RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE

Cette fonction permet de rechercher un morceau pendant l'avance rapide et l'inversion rapide. Un maximum de 15 morceaux avant ou après le morceau en cours d'écoute peuvent être recherchés.

• Recherche pendant une lecture avant (▷):

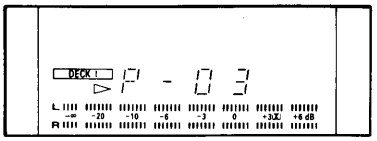
Pour trouver un morceau après celui écouté, appuyer sur la touche "►►" le nombre de fois correspondant au nombre de morceaux à sauter.

(Exemple) Trois pressions sur la touche "►►"



Effectuer la recherche en sens inverse en appuyant sur la touche "◄◄" le nombre de fois correspondant au nombre de morceaux à sauter, plus une fois.

(Exemple) Trois pressions sur la touche "◄◄"



• Recherche pendant une lecture inverse (◁):

Pour trouver un morceau après celui écouté, appuyer sur la touche "◄◄" le nombre de fois correspondant au nombre de morceaux à sauter.

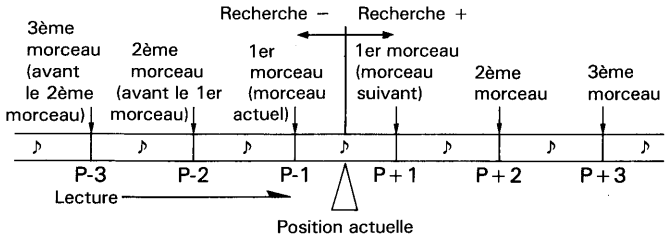
Pour trouver un morceau précédent, appuyer sur la touche "►►" le nombre de fois désiré, plus une fois.

REMARQUE:

Le numéro de morceau sur l'affichage diminue chaque fois qu'il y a une courte section vierge, indiquant le début d'un morceau.

Comment compter les numéros de morceaux

- Lors de la sélection du morceau à rechercher pendant une lecture, si le réglage est "un morceau avant", la lecture passe au début du morceau écouté. Pour passer au morceau avant celui écouté, ajouter un au nombre.



REMARQUES:

La recherche de sélection musicale peut ne pas être possible avec les types de bandes suivants. Cela n'est cependant pas un fonctionnement défectueux de l'appareil.

- *Bande dont les sections non enregistrées entre les morceaux sont de moins de 4 secondes de longueur.*
- *Bande ayant un haut niveau de bruit entre les morceaux.*
- *Bande ayant des passages à bas niveau ou de silence de plusieurs secondes dans un morceau, une bande de musique classique par exemple.*
- *Bande de conversations où le son est intermittent.*

ENREGISTREMENT PARALLELE (Seul le CT-Z460WR est équipé de cette fonction)

Avec cette fonction, les deux platines démarrent, en même temps, l'enregistrement de la même source. Les deux platines doivent être dans le mode d'arrêt.

1. **Charger les bandes à enregistrer dans la Platine I et la Platine II.**
   - Vérifier que les bandes ne sont pas relâchées.
   - L'enregistrement parallèle commence depuis le sens avant (▷).
2. **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.**
3. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**
4. **Utiliser les touches du sélecteur d'entrée de l'amplificateur pour sélectionner et reproduire la source à enregistrer.**
5. **Régler le niveau d'enregistrement.**
   ① **Appuyer sur la touche REC (●) ⑨ de la Platine I ou de la Platine II.**
   ② **Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.**
   ③ **Appuyer sur la touche STOP (□).**
6. **Appuyer sur la touche PARALLEL ③.**
   - La Platine I et la Platine II démarrent l'enregistrement en sens avant.
7. **Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche STOP (□) ⑨ de la Platine I ou de la Platine II.**
   - Les deux platines s'arrêtent.

REMARQUES:

- *Si la languette de protection contre un effacement accidentel de la face A de l'une des deux cassettes est cassée, l'enregistrement ne commence pas lorsque la touche PARALLEL est enfoncée.*
- *Après le début de l'enregistrement, les touches d'arrêt provisoire(▯▯), de sourdine (❍) et d'arrêt (□) des deux platines fonctionnent en même temps.*
- *Pendant un enregistrement en sens inverse, lorsque la tête tourne pendant que la bande amorce défile, l'enregistrement est momentanément arrêté.*
- *Si des bandes de longueur différente sont utilisées, l'enregistrement s'arrête lorsque la bande la plus courte se termine. Il est donc recommandé d'utiliser des bandes de même longueur.*

ENREGISTREMENT A RELAIS (seul le CT-Z460WR est équipé de cette fonction)

Avec cette fonction, la Platine II démarre l'enregistrement lorsque la Platine I termine l'enregistrement. Les deux platines doivent être dans le mode d'arrêt.

1. **Charger les bandes à enregistrer dans la Platine I et la Platine II.**
   - Vérifier que les bandes ne sont pas relâchées.
   - L'enregistrement sera effectué, dans la Platine II, dans le sens qui est actuellement indiqué (◁ ou ▷). Vérifier que la bande est correctement chargée.
2. **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.**
3. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**
   ⇄ : Lorsque l'enregistrement se termine sur une face de la bande se trouvant dans la Platine I, l'enregistrement démarre sur une face de la bande se trouvant dans la Platine II.
   ⇉ ou ⇆ : Lorsque l'enregistrement à relais se termine sur la Platine I, l'enregistrement à relais démarre sur la Platine II. Si l'enregistrement commence dans le sens ◁, cependant, la bande n'est pas inversée (la bande ne passe pas de ◁ à ▷, quelle que soit la platine).
4. **Utiliser les touches du sélecteur d'entrée de l'amplificateur pour sélectionner et reproduire la source à enregistrer.**
5. **Appuyer sur la touche REC (●) ⑨ de la Platine I.**
6. **Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.**
7. **Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (◁ ou ▷) ⑨ appropriée de la Platine I.**
   - L'enregistrement commence sur la Platine I.
8. **Appuyer sur la touche RELAY/SKIP ②.**
9. **Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche STOP (□) de la Platine qui enregistre.**
   - Si la touche STOP est enfoncée pendant un enregistrement sur la Platine I, l'indicateur RELAY/SKIP reste allumé.

COMMANDE DE L'EGALISEUR GRAPHIQUE

Pour utiliser l'égaliseur graphique, régler tout d'abord la commande des graves (BASS) et la commande des aiguës (TREBLE) de l'amplificateur sur la position centrale (plate).

1. **Enclencher la touche d'égaliseur (EQUALIZER) ⑩.**
   - Appuyer de sorte que l'indicateur EQUALIZER s'allume.
2. **Utiliser les touches de commande d'égalisation (EQUALIZING CONTROL) ⑥ pour régler le son.**
   - Les canaux gauche et droit sont réglés simultanément.

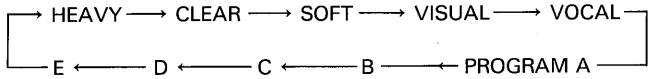
Comment rappeler une courbe d'égalisation préréglée en usine

Cet appareil incorpore cinq préréglages d'usine.

HEAVY: Pour la musique rock et pop ; accentue les graves et les aiguës.
CLEAR: Pour la musique électronique, la fusion et autres genres où le son doit être clair, avec de fortes caractéristiques de moyennes et d'aiguës.
SOFT: Idéal pour écouter des genres comme de la musique de fond pendant de longues périodes.
VISUAL: Idéal pour les films ou les émissions sportives, où le champ acoustique doit avoir de fortes caractéristiques de moyennes et d'aiguës.
VOCAL: Courbe pour écouter des voix, comme les opéras et les comédies musicales.

1. **Enclencher la touche d'égaliseur (EQUALIZER) ⑩.**
2. **Utiliser la touche PRESET/PGM ⑯ pour sélectionner PRESET.**
   - Appuyer de sorte que l'indicateur PRESET s'allume.
3. **Appuyer sur la touche de rappel de mémoire ⑮ correspondant à la courbe préréglée à rappeler.**

REMARQUE:
Les préréglages changent dans l'ordre suivant lors d'une utilisation par télécommande.



- *Même dans le mode d'affichage d'analyseur de spectre, l'affichage d'égalisation est indiqué quelques secondes après l'utilisation des touches EQUALIZING CONTROL.*
- *Il n'est pas possible de changer des caractéristiques d'égalisation pendant un enregistrement.*
- *Les signaux audio provenant de DAT AUDIO OUT et VCR AUDIO OUT ne sont pas égalisés.*

Comment stocker une courbe d'égalisation

Après avoir créé une courbe d'égalisation personnelle, elle peut être stockée dans l'une des touches de rappel de mémoire.

1. **Enclencher la touche d'égaliseur (EQUALIZER) ⑩.**
2. **Utiliser les touches EQUALIZING CONTROL ⑥ pour régler le son.**
3. **Appuyer sur la touche MEMORY ⑭.**
4. **Appuyer sur la touche de rappel de mémoire (A - E) ⑮ dans laquelle la courbe doit être stockée.**
   - Appuyer sur cette touche pendant que les indicateurs A - E clignotent.

Comment rappeler une courbe d'égalisation mémorisée

1. **Enclencher la touche d'égaliseur (EQUALIZER) ⑩.**
2. **Utiliser la touche PRESET/PGM ⑯ pour sélectionner PGM.**
   - Appuyer de sorte que l'indicateur PGM s'allume.
3. **Appuyer sur la touche de rappel de mémoire ⑮ correspondant à la courbe mémorisée à rappeler.**

Compensation physiologique active

Cette fonction accentue automatiquement les graves et les aiguës en fonction du réglage du niveau de volume de l'amplificateur. Plus le niveau de volume est bas, plus grand est l'effet. Si le niveau de volume est augmenté, l'effet diminue. Si le volume est réglé près du niveau moyen, l'effet est 0 (plat). Un son puissant peut être apprécié même aux bas niveaux de volume.

Appuyer sur la touche ACTIVE LOUDNESS ④ et l'indicateur ACT s'allume.

La courbe d'égalisation originale et la courbe de compensation physiologique active sont affichées pendant quelques secondes. Puis l'affichage revient aux réglages effectués avec la touche DISPLAY ⑪.

Appuyer de nouveau sur la touche ACTIVE LOUDNESS pour annuler l'effet.

REMARQUES:

- *Il est impossible d'utiliser la compensation physiologique active pendant un enregistrement. Même si l'enregistrement est démarré avec la fonction de compensation activée, elle se désactive.*
- *Si le sélecteur d'entrée de l'amplificateur est réglé sur CD DIRECT ou DAT DIRECT, le son n'est pas affecté par l'égaliseur graphique. La compensation physiologique active et l'égalisation aléatoire ne fonctionnent donc pas.*

Egalisation aléatoire

Accentue et atténue automatiquement les signaux dans chacune des sept gammes de fréquences pour créer des courbes d'égalisation aléatoire.

Appuyer sur la touche RANDOM EQUALIZING ⑤ et l'indicateur RANDOM s'allume. A ce moment-là, les caratéristiques d'égalisation sont déjà réglées.

Si une autre touche de fonction est enfoncée, la touche REVERSE par exemple, l'égalisation aléatoire est annulée.

COMMANDE DES EFFETS

(Fonction égaliseur graphique)

En sélectionnant l'un des quatre effets disponibles et en réglant le niveau d'effet avec le cadran SOUNDJOG, le son exact désiré peut être créé.

Les quatre effets suivants sont disponibles.

VIVID (Eclatant)
MILD (Doux)
SHARP (Marqué)
WARM (Chaud)

1. **Appuyer sur la touche EQUALIZER ⑩ et l'indicateur EQUALIZER s'allume. Régler le son en utilisant des touches comme les touches EQUALIZING CONTROL ⑥.**
2. **Appuyer sur la touche désirée des touches EFFECT MODE ⑦.**
   - L'indicateur de l'effet sélectionné s'allume dans la section d'affichage.
3. **Régler l'intensité de l'effet avec le cadran SOUNDJOG.**
   - Le tourner vers la droite pour rendre l'effet plus fort. Le tourner vers la gauche pour le rendre plus faible.
     Il est possible de faire les réglages tout en écoutant afin d'obtenir le son recherché.

REMARQUES:

- *Après avoir sélectionné un effet et effectuer les réglages, il est possible d'ajouter d'autres effets, qui peuvent également être réglés.*
- *Après avoir augmenté l'intensité d'un effet, même si celui-ci est réduit, il peut ne pas revenir au niveau original. Cela s'applique également à l'augmentation de l'intensité d'un effet après l'avoir réduite.*

MINUTERIE "SOMMEIL" — Coupe automatiquement l'alimentation

L'alimentation se coupe automatiquement après que la durée réglée s'est écoulée.
Lorsque la minuterie "sommeil" fonctionne, SLEEP TIMER est allumé dans la section d'affichage du tuner.
Le réglage change selon la séquence suivante chaque fois que la touche SLEEP est enfoncée.

Pendant la reproduction:

→ 90 → 60 → 30 → DESACTIVE → Unité : minutes

Pendant l'enregistrement:

→ AUTO → 90 → 60 → 30 → DESACTIVE → Unité : minutes

Si AUTO est sélectionné, l'alimentation est coupée à la fin de la bande.
Si OFF est sélectionné, la fonction de minuterie "sommeil" est annulée.

REMARQUE:
Le son s'atténue lorsque la minuterie "sommeil" coupe l'alimentation.

REPRODUCTION PAR MINUTERIE (Reproduction en utilisant la minuterie hebdomadaire)

(Utiliser le tuner pour régler la minuterie)

Le tuner de ce système est équipé de trois minuteries (TIMER 1 à 3). Ces trois minuteries peuvent être utilisées pour la reproduction et l'enregistrement. (Exemple : TIMER 1 : Reproduction, TIMER 2 : Reproduction, TIMER 3 : Enregistrement).

L'alimentation est mise sous tension à l'heure réglée et la reproduction commence automatiquement. Si l'horloge de la minuterie n'est pas réglée, le fonctionnement par minuterie ne s'effectue pas, bien que la minuterie puisse être réglée.

(Exemple) Réglage de la minuterie 2 (TIMER 2) pour une reproduction de 7 h 15 à 9 h 30. (Voir la Fig. 15, page 7).

1. Régler la minuterie.

① **Appuyer sur la touche TIMER PGM ① et sélectionner la minuterie.**
Le réglage change selon la séquence suivante chaque fois que la touche est enfoncée.
TIMER 1 → TIMER 2 → TIMER 3 → TIMER 1 →...

② **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

③ **Sélectionner le jour désiré de reproduction avec les touches appel de station/introduction de jour ⑦.**
Si la touche de sélection d'un jour particulier est enfoncée, ce jour est réglé et la ligne sous l'affichage s'allume. Si cette touche est de nouveau enfoncée, la ligne inférieure s'éteint et le réglage du jour est annulé.
Si la touche WEEK est enfoncée, tous les jours sont réglés en même temps.

④ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

⑤ **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour sélectionner EVERY (toutes les semaines) ou ONCE (une fois).**

⑥ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

2. Régler l'heure de démarrage de la minuterie.

① **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour régler les heures de mise sous tension.**

② **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

③ **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour régler les minutes de mise sous tension.**

④ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

3. Régler l'heure d'arrêt de la minuterie.

① **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour régler les heures de mise hors circuit.**

② **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

③ **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour régler les minutes de mise hors circuit.**

④ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

4. Sélectionner la reproduction par minuterie et régler le style d'écoute.

① **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour régler sur "PLAY".**

② **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

③ **Régler le style d'écoute avec les touches "–" et "+" ②. Chaque fois que la touche "+" est enfoncée, le style d'écoute change selon la séquence suivante.**

BGM → NIGHT → PURE → LSS DESACTIVE

(Si la touche "–" est utilisée, le style change dans l'ordre inverse).

④ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

5. Sélectionner la source d'écoute avec les touches "–" et "+".

La source d'écoute change chaque fois que les touches "–" et "+" sont enfoncées. La source d'écoute change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.

→ TUNER → CD → TAPE → PHONO → DAT →
← VCR ← LD ←

Sélectionner TUNER, CD ou TAPE (bande).

Si TUNER est sélectionné

Sélectionner le numéro d'appel de station. L'appel de station n'est pas possible pour les stations qui ne sont pas mémorisées dans les touches STATION CALL.

① **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

② **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour sélectionner le numéro d'appel de station désiré.**

③ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le tuner. Le tuner commencera à fonctionner à l'heure préréglée.

Si CD est sélectionné

(Lors de l'utilisation du PD-Z560T ou du PD-Z960M en option)
Sélectionner le numéro de piste du morceau à partir duquel la reproduction doit commencer. Les pistes 1 à 15 sur le Disc 1 peuvent être sélectionnées.
Pour une lecture aléatoire, sélectionner *.

① **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

② **Sélectionner le numéro de piste avec les touches "–" et "+" ②.**

③ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le lecteur CD. Le CD commencera à être reproduit à l'heure préréglée.

Si TAPE est sélectionné

Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.

- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le magnétocassette. La bande commencera à être reproduite à l'heure préréglée.

Ce qui précède explique le réglage de la reproduction par minuterie pour une minuterie, en utilisant l'affichage TIMER 2 comme exemple.

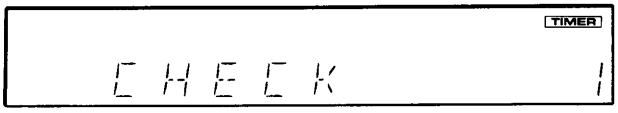
6. Lorsque l'alimentation est activée, régler l'interrupteur sur la position STANDBY.

Corrections pendant le réglage de la minuterie

Une pression sur la touche TIMER ON/OFF fait reculer d'une étape dans la procédure. Chaque fois que cette touche est enfoncée, l'étape passe à la précédente. Appuyer sur cette touche le nombre de fois approprié pour revenir à l'étape où une erreur a été faite, puis effectuer les corrections.

Vérification des réglages

Les réglages peuvent être vérifiés avec la touche TIMER CHECK.



Appuyer de manière répétée sur la touche TIMER CHECK jusqu'à ce que le réglage à vérifier soit affiché. Les réglages sont affichés les uns après les autres.

Priorité des réglages minuterie

- Lorsqu'il y a un certain nombre de réglages minuterie, l'exécution des premiers réglages à la priorité. L'exécution ne commence pas par le dernier réglage.

- Si l'heure de fin d'un réglage est la même que l'heure de début d'un autre réglage, le réglage de début ne fonctionnera pas. (Vérifier qu'il y a une différence d'une minute ou plus entre un réglage de fin et un réglage de début).
- Si des réglages de démarrage minuterie sont les mêmes, ils fonctionneront dans l'ordre MINUTERIE TIMER 1, 2 et 3.

Si la minuterie ne fonctionne pas

Lors de la vérification de la minuterie, si la touche TIMER ON/OFF est enfoncée et que l'indicateur de minuterie s'éteint, la minuterie ne fonctionnera pas.

Le réglage minuterie est mémorisé ; si le réglage est vérifié de nouveau et que l'indicateur s'allume avec la touche TIMER ON/OFF, la minuterie fonctionnera.

Précautions à prendre concernant la minuterie

1. Si l'opération suivante n'est pas effectuée en moins de quelques secondes après avoir appuyé sur la touche TIMER PGM, le mode minuterie est annulé et l'affichage de fréquence revient.
2. Un réglage minuterie peut être effectué même si l'interrupteur d'alimentation est sur la position STANDBY.
3. Si une touche de sélection de jour est enfoncée deux fois, le réglage du jour est annulé.
4. Si la reproduction de bande a été sélectionnée:
   - La reproduction commence dans le sens (◁ ou ▷) où la bande était reproduite juste avant la mise hors circuit.
   - Si une seule platine est chargée d'une bande, la reproduction commence sur cette platine.
   - Si la Platine I et la Platine II sont chargées avec des bandes, la reproduction à relais commence par la Platine I.
5. Lors de la sélection EVERY ou ONCE, si ONCE est sélectionné, la minuterie ne fonctionne qu'une seule fois. Le réglage est cependant encore mémorisé ; si l'indicateur de minuterie s'allume lorsque la touche TIMER ON/OFF est utilisée pour vérifier les réglages minuterie, la minuterie fonctionnera de nouveau.
6. Si l'heure de mise sous tension et hors circuit est la même sur une minuterie, celle-ci ne fonctionnera pas.
7. La minuterie ne fonctionnera pas si l'interrupteur d'alimentation n'est pas réglé sur la position STANDBY.
8. Si la sourdine est activée, il n'y aura pas de son, même si la minuterie fonctionne.

Fonction SNOOZE

Si la touche SNOOZE de l'unité de télécommande est enfoncée après que la minuterie a commencé à fonctionner, l'alimentation est coupée pendant environ cinq minutes, puis elle est réactivée. S'il reste moins de cinq minutes de fonctionnement de la minuterie lorsque la touche SNOOZE est enfoncée, l'alimentation reste coupée et le fonctionnement de la minuterie se termine.

ENREGISTREMENT PAR MINUTERIE (Enregistrement à l'aide de la minuterie hebdomadaire)

(Utiliser le tuner pour le réglage de la minuterie)

Ce système est équipé de trois minuteries (TIMER 1 à 3). Ces trois minuteries peuvent être utilisées pour la reproduction et l'enregistrement. (Exemple : TIMER 1 : Reproduction, TIMER 2 : Reproduction, TIMER 3 : Enregistrement).
L'alimentation est mise sous tension à l'heure réglée et l'enregistrement commence. Si l'horloge de la minuterie n'est pas réglée, le fonctionnement par minuterie ne s'effectue pas, bien que la minuterie puisse être réglée.

(Exemple) Utilisation de la minuterie 3 (TIMER 3) (Voir la Fig. 16, page 8).

1. Régler le magnétocassette en attente d'enregistrement.

① **Charger la cassette à enregistrer dans la platine.**
- Pour copier une bande, charger la bande à copier dans la Platine I et la bande à enregistrer dans la Platine II.

[Pour le CT-Z460WR]
- Pour enregistrer sur la Platine II, y charger une bande.
- Pour effectuer un enregistrement à relais ou un enregistrement parallèle, charger les bandes à enregistrer dans les deux platines.

Si TAPE II ou RELAY est sélectionné, effectuer les opérations nécessaires pour l'enregistrement et enregistrer dans le sens affiché (◁ ou ▷). Si PARALLEL est sélectionné, l'enregistrement commence dans le sens avant (▷) ; veiller à charger correctement la bande.

[Pour le CT-Z360WR]

L'affichage indique le sens (◁ ou ▷) dans lequel l'enregistrement commence sur la Platine II.

② **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**
③ **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.**
④ **Appuyer sur la touche d'enregistrement (REC) (●)⑨.**
⑤ **Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.**
⑥ **Appuyer sur la touche STOP ⑨.**

2. Régler la minuterie.

3. Régler l'heure de démarrage de la minuterie.

4. Régler l'heure d'arrêt de la minuterie.

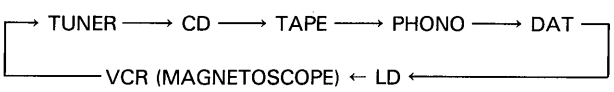
Les procédures 3, 4 et 5 sont les mêmes que les procédures 2, 3 et 4 de la REPRODUCTION PAR MINUTERIE, se reporter page 63 avant d'effectuer le réglage.

5. Sélectionner l'enregistrement par minuterie.

① **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour régler sur "REC".**
② **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.**

6. Sélectionner la source d'enregistrement avec les touches "–" et "+" ②.

La source d'enregistrement change chaque fois que les touches "–" et "+" sont enfoncées. La source d'enregistrement change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.



Sélectionner TUNER, CD ou TAPE (bande).

Si TUNER est sélectionné

Sélectionner le numéro d'appel de station. L'appel de station n'est pas possible pour les stations qui ne sont pas mémorisées dans les touches STATION CALL.

① **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.
② **Utiliser les touches "–" et "+" ② pour sélectionner le numéro d'appel de station désiré.**
③ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.

[Seulement pour le CT-Z460WR]

④ **Sélectionner le mode d'enregistrement avec les touches "–" et "+" ②.**

Le mode d'enregistrement change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.

→ TAPE II → RELAY → PARALLEL →

TAPE II .....Enregistrement sur la Platine II
RELAY .....Enregistrement à relais sur la Platine I et la Platine II
PARALLEL .....Enregistrement parallèle sur les Platines I et II

⑤ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.

- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le tuner. L'enregistrement commencera à l'heure réglée.

Si CD est sélectionné

(Lors de l'utilisation du PD-Z560T ou du PD-Z960M en option)
Régler le mode d'enregistrement A.S.E.S. et le mode A.S.E.S. Se reporter au mode d'emploi du lecteur de CD pour les détails concernant la fonction A.S.E.S.

① **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.

[Seulement pour le CT-Z460WR]

② **Sélectionner le mode d'enregistrement avec les touches "–" et "+" ②.**

Le mode d'enregistrement change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.

→ TAPE II → RELAY → PARALLEL →

TAPE II .....Enregistrement sur la Platine II
RELAY .....Enregistrement à relais sur la Platine I et la Platine II
PARALLEL .....Enregistrement parallèle sur les Platines I et II

③ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.
④ **Sélectionner le mode A.S.E.S. avec les touches "–" et "+" ②.**

Le mode change selon la séquence suivante chaque fois que la touche est enfoncée.

→ NORMAL → FADE → DISCO →

⑤ **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.

- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le lecteur CD. L'enregistrement commencera à l'heure réglée.

Si TAPE est sélectionné

Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.

- Après l'affichage COPY, les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le magnétocassette. L'enregistrement commencera à l'heure réglée.

Ce qui précède explique le réglage de l'enregistrement par minuterie pour une minuterie, en utilisant l'affichage TIMER 3 comme exemple.

7. Lorsque l'alimentation est activée, régler l'interrupteur sur la position STANDBY.

REMARQUES:

- *Si les languettes de protection contre l'effacement de la bande chargée sont cassées, l'enregistrement par minuterie ne s'effectuera pas.*
- *Se reporter aux explications de REPRODUCTION PAR MINUTERIE, page 63 pour les détails concernant la vérification de la minuterie, la correction et la priorité.*
- *Pendant un enregistrement par minuterie, il n'y a aucun son des enceintes.*
  (Le son peut cependant être obtenu en utilisant la commande de volume).

DECALAGE DE LA MINUTERIE (Changement d'un seul jour des réglages de la minuterie)

Cette fonction permet de changer un jour du réglage d'une minuterie EVERY (toutes les semaines), pour une occasion spéciale.
Le décalage de la minuterie ne fonctionne qu'une fois. Le réglage d'origine est opérant la semaine suivante.

(Utiliser le tuner pour le réglage du décalage de la minuterie)

(Voir la Fig. 17, page 8).

1. **Appuyer sur la touche SHIFT** ⑧ **et sélectionner la minuterie (1, 2 ou 3).**
   - Chaque fois que la touche SHIFT est enfoncée, le numéro des minuteries et les réglages EVERY sont affichés, les uns après les autres.
2. **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.
   - Les réglages de jour de la minuterie sélectionnée sont affichés.
3. **Sélectionner le jour à modifier avec les touches de sélection de jour.**
   - Il n'est possible de sélectionner qu'un jour qui a déjà été réglé.
4. **Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT)** ⑪.
   Toutes les opérations ultérieures sont identiques aux procédures de reproduction par minuterie et d'enregistrement par minuterie. Se reporter à la procédure de reproduction par minuterie 2 et d'enregistrement par minuterie 3 pour le réglage de l'heure de démarrage de la minuterie.

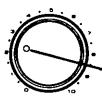
COMMENT UTILISER LE SELECTEUR DE STYLE D'ECOUTE

La fonction de sélecteur de style d'écoute (LSS) permet de rappeler des opérations préréglées pour divers composants, avec une seule touche, lors de l'écoute de musique.
Les trois styles d'écoute suivants sont préréglés. Des styles d'écoute personnels peuvent également être créés et mémorisés.

BGM..... C'est la position pour une écoute de musique pendant de longues périodes. Elle fournit un champ acoustique clair avec un son large.

NIGHT .... C'est la position lorsque la musique ne doit pas être trop forte. Le volume est maintenu à un bas niveau et le son est très doux.

PURE ..... C'est la position qui permet d'apprécier toute la qualité de la musique. Le volume est assez élevé et les fonctions directes CD et DAT activées.

Opérations automatiques		BGM	NIGHT	PURE
Volume	MATIN 8:00 à 10:00	Position 1,9 environ sur le cadran	Position 1,5 environ sur le cadran	 Position 2,4 environ sur le cadran
	JOURNEE 10:00 à 20:00	Position 2,2 environ sur le cadran	Position 1,7 environ sur le cadran	Position 2,7 environ sur le cadran
	SOIR ET NUIT 20:00 à 8:00	Position 1,6 environ sur le cadran	Position 1,3 environ sur le cadran	Position 2,3 environ sur le cadran
Sélecteur d'entrée		TAPE	TUNER	CD
Mode direct		OFF	OFF	ON
Mode d'ambiance		ON	ON	OFF
Egaliseur graphique		CLEAR	SOFT	OFF (Plat)
Compensation physiologique active		ON	OFF	OFF
Réglage de fonction	CD	La lecture aléatoire de CD démarre automatiquement	La lecture de CD démarre automatiquement	Commute sur le mode CD DIRECT et la lecture de CD démarre automatiquement
	TAPE	La lecture de bande démarre automatiquement	La lecture de bande démarre automatiquement	La lecture de bande démarre automatiquement
Précautions		• Lors d'un rappel depuis le mode direct, celui-ci est annulé.	• Lors d'un rappel depuis le mode direct, celui-ci est annulé. • Le niveau du volume diminue graduellement toutes les 15 minutes.	• Même si la fonction est DAT, elle se commute sur DAT DIRECT.

REMARQUE:
Si le sélecteur d'entrée sélectionné avec la reproduction par minuterie et le réglage de la fonction du sélecteur de style d'écoute diffèrent, les réglages de la minuterie ont la priorité.

Rappel

Les préréglages sont rappelés selon la séquence suivante chaque fois que la touche LSS MODE ④ est enfoncée.
Les lettres s'allument sur l'affichage.

→BGM ⟶ NIGHT ⟶ PURE ⟶ OFF (DESACTIVE)—┐
└──┘

Changement des réglages

Les réglages du sélecteur de style d'écoute peuvent être modifiés et il donc possible de créer ses propres styles d'écoute originaux.

1. **Choisir parmi les opérations automatiques dans le tableau explicatif de style d'écoute.**
2. **Appuyer sur la touche LSS SET ③.**
3. **Sélectionner la position à mémoriser avec la touche LSS MODE ④.**
   • Les styles d'écoute clignotent selon la séquence suivante chaque fois que la touche LSS MODE ④ est enfoncée.

   BGM → NIGHT → PURE → BGM, NIGHT, PURE → BGM → ...
4. **Appuyer sur la touche LSS SET ③ lorsque BGM, NIGHT ou PURE clignote.**

REMARQUES:
- *Si le niveau de volume JOURNEE est élevé, les niveaux de volume SOIR ET NUIT et MATIN sont plus réduits.*
- *Il n'est pas possible de régler le niveau de volume au-dessus d'environ 4,0 en utilisant le sélecteur de style d'écoute.*

Retour aux réglages initiaux

① **Appuyer sur la touche LSS SET ③.**
② **Appuyer sur la touche LSS MODE ④ et sélectionner la position lorsque BGM, NIGHT et PURE clignotent ensemble.**
③ **Appuyer sur la touche LSS SET ③.**

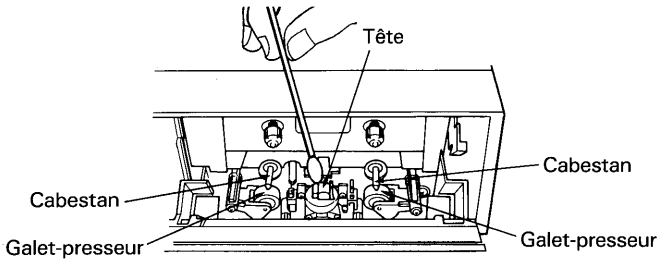
Cela rappelle les réglages initiaux pour les trois positions.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE LA SECTION DE TETES

Les têtes, les galets-presseurs et les cabestans sont des pièces qui ont tendance à s'encrasser facilement. Si, en particulier, les têtes sont sales, les composantes de haute fréquence ne sont pas reproduites et l'équilibre stéréo est modifié, ce qui entraîne une détérioration du son reproduit. Il est donc recommandé de nettoyer régulièrement la section des têtes.

- Appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) et ouvrir la porte de cassette.
- Tremper un coton-tige dans un liquide de nettoyage et essuyer les têtes, les cabestans et les galets-presseurs. Prendre des précautions afin que le coton-tige ne se coince pas. Attendre 2 - 3 minutes, jusqu'à ce que le liquide sèche.



DEMAGNETISATION DE LA TETE

La tête d'enregistrement/lecture devient magnétisée après avoir utilisé le magnétocassette pendant longtemps. Cela entraîne la génération de parasites et une perte des aiguës pendant l'enregistrement et la lecture. La tête d'enregistrement/lecture doit donc être démagnétisée régulièrement avec un démagnétiseur de tête vendu dans le commerce. Se reporter aux instructions d'utilisation accompagnant le démagnétiseur de tête pour plus de détails.

REMARQUES:

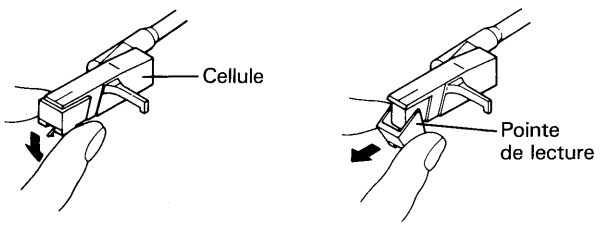
- *Ne pas approcher de tournevis, d'objets métalliques ni d'aimants des têtes.*
- *Vérifier que l'interrupteur d'alimentation (POWER) est réglé sur la position STANDBY avant de démagnétiser les têtes.*

NETTOYAGE DU COFFRET

Lorsqu'ils sont poussiéreux ou graisseux, essuyer le panneau avant et la porte de cassette avec un linge doux imbibé d'une petite quantité de liquide de nettoyage ordinaire. Sécher ensuite avec un linge. Ne jamais utiliser de produits volatils comme des diluants, de la benzine ou de l'alcool car ils endommageraient la finition du panneau.

REMPLACEMENT DE LA POINTE DE LECTURE

1. **Retirer doucement la pointe de lecture.**
2. **Installer la pointe de lecture neuve sur la cellule.**



REMARQUES:

- *La durée de service de la pointe de lecture se trouvant sur la cellule fournie est de 800 à 1.000 heures. (Environ un an si des disques sont reproduits approximativement deux heures par jour. La pointe de lecture peut cependant devoir être remplacée plus tôt, selon la manière dont elle est utilisée).*
- *L'utilisation d'une pointe de lecture usée ou endommagée peut rayer les disques et déformer la reproduction sonore. Penser à remplacer la pointe de lecture.*
- *Toujours utiliser une "PN-210" PIONEER comme pointe de lecture de remplacement.*
- *Toujours demander une pointe de lecture PIONEER d'origine.*

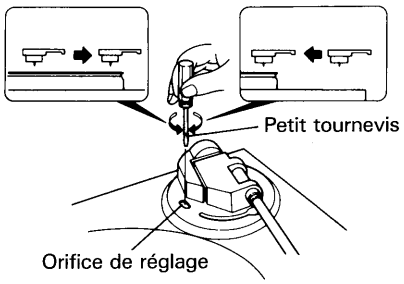
PRECAUTION:

Si la table de lecture est montée directement sur ou contre une enceinte, les vibrations de l'enceinte seront transmises à la cellule du bras de lecture, provoquant un phénomène de hurlement de rétroaction. Vérifier que les enceintes sont montées suffisamment loin, bien isolées, de la table de lecture.

REGLAGE DE LA POSITION DE DESCENTE DE LA POINTE DE LECTURE (PL-Z560 seulement)

Procéder comme suit lorsque la pointe de lecture ne descend pas à la position correcte sur le disque pendant la lecture automatique. Lorsque ce réglage est effectué, prendre des précautions afin de ne pas rayer le disque avec la pointe de lecture.

1. **Placer un disque de 30 cm sur le plateau.**
2. **Appuyer sur la touche PLAY/STOP pour démarrer la lecture automatique.**
   - Vérifier le sens et la quantité de déviation de la pointe de lecture (le nombre de millimètres vers l'extérieur ou l'extérieur du sillon d'attaque du disque).
3. **Appuyer sur la touche PLAY/STOP pour ramener le bras de lecture sur son support.**
4. **Régler le commutateur ARM-ELEVATION sur la position UP et déplacer manuellement le bras de lecture sur le bord extérieur du disque.**
5. **Tourner la vis avec un petit tournevis, en fonction du sens de la déviation observée à l'étape 2.**



   - Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre si la pointe de lecture descend à l'extérieur de la position correcte.
   - Tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre si la pointe de lecture descend à l'intérieur de la position correcte.
6. **Ramener manuellement le bras de lecture sur son support et régler le commutateur ARM-ELEVATION sur la position DOWN.**
7. **Appuyer sur la touche PLAY/STOP et vérifier que la pointe de lecture s'arrête au sillon d'attaque sur la circonférence extérieure du disque. Si la position n'est toujours pas correcte, répéter les opérations 2 à 6.**

DEPISTAGE DES PANNES

Des erreurs de manipulation sont souvent prises pour une défaillance ou un mauvais fonctionnement. En présence d'une difficulté apparente, prière de passer en revue les points suivants. Comme la difficulté peut également provenir d'un autre composant, on examinera ceux-ci ainsi que les autres appareils électriques utilisés en même temps.
Si l'on ne parvient pas à porter remède à la difficulté, prière de s'adresser au centre de service ou au concessionnaire PIONEER le plus proche.

SYMPTOME	CAUSE	REMEDE
Il n'y a pas d'alimentation, même lorsque l'interrupteur est réglé sur la position ON.	• Le cordon d'alimentation est débranché.	• Brancher le cordon d'alimentation à une sortie secteur.
Il n'y a pas de son des enceintes.	• Le cordon de connexion s'est débranché de la prise ou la connexion est incorrecte. • Le volume est réglé au minimum. • La touche MUTING est enclenchée (ON). • Les cordons d'enceintes sont débranchés. • Le cordon d'enceinte est branché avec l'isolation en vinyle encore en place. • La touche du sélecteur d'entrée de l'amplificateur enclenchée ne correspond pas au composant utilisé.	• Débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur et vérifier la connexion du cordon. • Augmenter le réglage de la commande de volume. • Désactiver (OFF) la sourdine. • Brancher correctement les cordons d'enceintes. • Retirer l'isolation en vinyle de l'extrémité du câble d'enceinte avant la connexion. • Sélectionner la touche du sélecteur d'entrée correcte.
Même avec l'interrupteur réglé sur la position ON, il n'y a pas d'alimentation à l'égaliseur graphique, au tuner ou au magnétocassette.	• Les cordons d'entrée/sortie de l'égaliseur graphique, du tuner ou du magnétocassette sont débranchés.	• Les brancher correctement.
Le son ne vient que d'un côté.	• Un des cordons d'enceintes est débranché ou endommagé. • Réglage incorrect de l'équilibre.	• Brancher correctement ou remplacer par un cordon de bonne qualité. • Régler la commande d'équilibre en position centrale.

Magnétocassette

La porte de cassette ne s'ouvre pas.	• Le magnétocassette fonctionne encore. • L'alimentation a été coupée pendant le transport de la bande.	• Appuyer sur la touche STOP (□). • Remettre sous tension.
La porte de cassette ne se ferme pas.	• La bande cassette est incorrectement insérée.	• Insérer correctement la bande cassette.
La bande ne défile pas.	• Le magnétocassette est dans le mode de pause. • La cassette est incorrectement insérée. • La bande a atteint sa fin.	• Appuyer sur la touche de pause ou de lecture. • Insérer correctement la cassette dans le compartiment. • Rembobiner la bande.
Pas de son	• La touche du sélecteur d'entrée de l'amplificateur enclenchée n'est pas TAPE. • Reproduction d'une bande non enregistrée.	• Enclencher la touche TAPE du sélecteur d'entrée. • Utiliser une bande enregistrée.
Impossible d'enregistrer.	• Les languettes de protection contre l'effacement ont été brisées. • La commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) est réglée sur "0". • La connexion à l'amplificateur est incorrecte. • La sélection de la source d'enregistrement sur l'amplificateur est incorrecte. • La tête est sale.	• Appliquer un morceau de ruban adhésif sur les orifices des languettes (voir page 55). • Augmenter le niveau d'enregistrement. • Connecter correctement (voir page 42). • Sélectionner la source correcte. • Nettoyer la tête (voir page 67).
L'enregistrement précédent peut encore être entendu après un nouvel enregistrement.	• La tête est sale.	• Nettoyer la tête (voir page 67).
Copie impossible.	• Une bande n'est pas chargée dans une des platines. • Les languettes de protection contre l'effacement de la cassette se trouvant dans la Platine II sont brisées.	• Charger des bandes dans les deux platines. • Utiliser une cassette sur laquelle il est possible d'enregistrer.

Le son est brouillé. Le niveau du son est faible.	• La tête est sale. • Le système DOLBY NR est activé (ON) lors de l'écoute d'une bande enregistrée sans Dolby NR.	• Nettoyer la tête (voir page 67). • Utiliser le même système de réduction de bruit pour la lecture que pour l'enregistrement. (Ne pas reproduire de bandes enregistrées avec des systèmes de réduction de bruit différents).
Les aiguës sont trop prononcées.	• La bande a été enregistrée avec DOLBY NR mais est reproduite sans.	• Reproduire dans la même condition que l'enregistrement. (Enclencher la touche DOLBY NR pour des bandes enregistrées avec Dolby NR).
Lors de l'écoute d'une bande, d'un CD ou d'une émission de radio, un sifflement ou un ronflement est entendu, qui apparaît également sur les enregistrements.	• Un téléviseur est sous tension. • Le système est trop près d'un téléviseur. • La copie est faite à grande vitesse.	• Mettre le téléviseur hors tension. • Eloigner le téléviseur jusqu'à ce que les interférences s'arrêtent. • Copier à vitesse NORMAL au lieu de HIGH.
Le son est déformé.	• Il y a des parasites sur la bande à partir de laquelle l'enregistrement est fait. • Le niveau d'enregistrement est trop élevé. • La tête est sale.	• Utiliser une autre bande. • Réduire le niveau d'enregistrement. • Nettoyer la tête (voir page 67).
Le son vacille.	• La tête, le galet-presseur, le cabestan sont sales. • La bande cassette n'est pas parfaitement enroulée.	• Nettoyer (voir page 67). • Rembobiner ou faire avancer rapidement la bande pour l'enrouler correctement.
Il y a beaucoup de parasites.	• La bande utilisée contient beaucoup de parasites. • Le niveau d'enregistrement est trop bas. • La tête est sale. • La tête est magnétisée. • Connexion imparfaite des cordons.	• Utiliser une autre bande. • Augmenter le niveau d'enregistrement • Nettoyer la tête (voir page 67). • Démagnétiser la tête avec un démagnétiseur de tête. • Vérifier toutes les connexions d'entrée/sortie et que tous les cordons sont fermement branchés.
La recherche de sélection musicale ne fonctionne pas.	• Il n'y a pas d'espace de 4 secondes entre les morceaux.	• Utiliser une bande ayant des espaces de 4 secondes entre les morceaux.
L'A.S.E.S. ne fonctionne pas (''Err'' est affiché sur l'affichage magnétocassette).	• Les conditions sont insuffisantes pour que l'A.S.E.S. fonctionne.	• Se reporter au mode d'emploi du lecteur de CD.

Tuner

Pas de réception	• L'antenne n'est pas connectée. • Mauvaise gamme radio. • La station n'est pas syntonisée. • Le sélecteur d'entrée de l'amplificateur n'est pas réglé sur TUNER.	• Connecter correctement l'antenne. • Régler sur la gamme radio désirée. • Syntoniser la station. • Régler le sélecteur d'entrée sur TUNER.
Un bruit de battement est entendu.	• Un téléviseur est sous tension. • L'antenne à boucle est mal orientée.	• Mettre le téléviseur hors circuit ou l'éloigner. • Régler l'antenne à boucle sur une meilleure position.
Des parasites sont entendus.	• Interférences d'éclairages fluorescents, d'un séchoir ou d'autres appareils électriques. • La station n'est pas correctement syntonisée.	• Arrêter d'utiliser l'appareil qui provoque des interférences. • Utiliser d'autres commandes pour syntoniser la station.
Le son est déformé.	• La position de l'antenne n'est pas correcte. • L'émission est faible. • Interférences provenant d'autres appareils électriques ou réception à propagation diversifiée. • Le signal d'entrée est trop fort. • Le cordon du lecteur de CD est trop près du cordon d'antenne.	• Modifier la position de l'antenne afin qu'il n'y ait plus de distorsion. • Utiliser une antenne externe. • Changer la position de l'antenne fournie. • Régler la touche LOCAL sur la position ON. • Placer le cordon du lecteur de CD et le cordon d'antenne aussi loin que possible l'un de l'autre ou mettre le lecteur de CD hors circuit.
Les émissions FM stéréo ne sont pas en stéréo.	• Le signal est trop faible, l'entrée de l'antenne est insuffisante. • Le mode MPX est MONO.	• Utiliser une antenne extérieure à éléments multiples à la place. • Annuler le mode MONO avec la touche FM MONO.

Horloge et minuterie

Pas d'indication de l'heure.	• Il y a eu une panne de courant. • La fiche secteur a été débranchée.	• Régler de nouveau l'heure. • Régler de nouveau l'heure.
La minuterie ne fonctionne pas.	• L'heure actuelle n'est pas réglée. • L'heure de démarrage et/ou d'arrêt n'est pas réglée. • La minuterie n'est pas sous tension.	• Régler l'heure actuelle. • Régler les heures de démarrage (ON) et d'arrêt (OFF). • Utiliser la touche TIMER CHECK et la touche TIMER ON/OFF pour mettre la minuterie sous tension.

Unité de télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.	• Les piles sont épuisées ou il n'y a pas de piles dans l'unité de télécommande.	• Insérer des piles neuves.
	• Angle incorrect ou trop grande distance depuis la fenêtre du capteur de télécommande.	• Utiliser la télécommande à une distance de moins de 7 mètres et à un angle de moins de 30 degrés par rapport à la fenêtre du capteur de télécommande.
	• Il y a un obstacle entre la télécommande et la fenêtre du capteur.	• Changer de position ou déplacer l'obstacle.
	• Un éclairage fluorescent frappe la fenêtre du capteur de télécommande.	• Déplacer l'éclairage fluorescent de sorte qu'il ne frappe pas directement la fenêtre du capteur de télécommande du panneau avant.

Egaliseur graphique

Les réglages de l'égaliseur graphique ne peuvent pas être changés.	• La platine enregistre.	• L'utilisation de l'égaliseur graphique n'est pas possible pendant l'enregistrement. L'utiliser avant d'enregistrer.
L'égaliseur graphique n'a pas d'effet.	• La fonction CD DIRECT ou DAT DIRECT est activée.	• L'égaliseur graphique n'a pas d'effet lorsque le mode direct est activé.

Table de lecture

Le plateau ne tourne pas.	• La courroie s'est détachée.	• Placer correctement la courroie autour du plateau.
Pas de son.	• Le sélecteur d'entrée n'est pas réglé sur PHONO.	• Régler le sélecteur d'entrée sur PHONO.
Parasites ou sons de grattement.	• Poussière sur le disque. • Disque rayé.	• Nettoyer le disque. • Utiliser un disque en bon état.
La pointe de lecture ne démarre pas la lecture à la position correcte (PL-Z560 seulement).	• La position d'introduction du bras de lecture nécessite un réglage.	• Se reporter page 67. Régler la position.
	• La dimension du disque n'est pas standard.	• Utiliser un disque différent ou la LECTURE MANUELLE.

Un fonctionnement anormal de ce système peut être provoqué par l'éclairage, de l'électricité statique ou autres interférences externes. Pour revenir à un fonctionnement normal, couper l'alimentation puis la réactiver ou débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Amplificateur stéréo: A-Z460

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (DIN) ..... 70 W + 70 W
(1 kHz, DHT 1%, 8Ω)
Puissance musicale (DIN) ..... 110 W + 110 W
(1 kHz, DHT 1%, 8Ω)
Section convertisseur N/A
Rapport signal/bruit ..... Plus de 96 dB (EIAJ)
Gamme dynamique ..... Plus de 94 dB (EIAJ)
Plage de fréquence ..... 25 Hz à 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz, 35 W, 8Ω)...Pas plus de 0,06%**
Sensibilité d'entrée
PHONO (MM) ..... 2,5 mV
VCR ..... 150 mV
LD ..... 250 mV
Niveau de sortie
DAT,VCR ..... 150 mV
Commande de tonalité
Graves (BASS) ..... ±8 dB (100 Hz)
Aiguës (TREBLE) ..... ±8 dB (10 kHz)
Sourdine (MUTING) ..... −∞

Alimentation/divers

Tension ..... CA 220 Volts ~, 50/60 Hz
Consommation ..... 360 W
Sortie CA commutée (x 1) ..... 50 W
Dimensions ..... 360 (L) x 315 (P) x 135,5 (H) mm
Poids (sans emballage) ..... 8,2 kg

Accessoires

Mode d'emploi 1
Unité de télécommande 1
Pile "AAA" (IEC R03/UM-4) 1

** *Mesurée par analyseur de spectre audio.*

Amplificateur stéréo: A-Z360

Puissance de sortie continue (DIN) ..... 60 W + 60 W
(1 kHz, DHT 1%, 8Ω)
Puissance musicale (DIN) ..... 100 W + 100 W
(1 kHz, DHT 1%, 8Ω)
Section convertisseur N/A
Rapport signal/bruit ..... Plus de 96 dB (EIAJ)
Gamme dynamique ..... Plus de 94 dB (EIAJ)
Plage de fréquence ..... 25 Hz à 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz, 30 W, 8Ω)...Pas plus de 0,06%**
Sensibilité d'entrée
PHONO (MM) ..... 2,5 mV
VCR ..... 150 mV
LD ..... 250 mV
Niveau de sortie
DAT,VCR ..... 150 mV
Commande de tonalité
Graves (BASS) ..... ±8 dB (100 Hz)
Aiguës (TREBLE) ..... ±8 dB (10 kHz)
Sourdine (MUTING) ..... −∞

Alimentation/divers

Tension ..... CA 220 Volts ~, 50/60 Hz
Consommation ..... 300 W
Sortie CA commutée (x 1) ..... 50 W
Dimensions ..... 360 (L) x 315 (P) x 135,5 (H) mm
Poids (sans emballage) ..... 7,8 kg

Accessoires

Mode d'emploi 1
Unité de télécommande 1
Pile "AAA" (IEC R03/UM-4) 1

** *Mesurée par analyseur de spectre audio.*

Egaliseur graphique: GR-Z460

Section égaliseur graphique

Bandes de l'égaliseur
Fréquences centrales ..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
Gamme variable ..... ±7 dB

Section analyseur de spectre

Fréquences centrales ..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Divers

Dimensions ..... 360 (L) x 332 (P) x 90,5 (H) mm
Poids (sans emballage) ..... 2,2 kg

Tuner FM/AM: F-Z460L/F-Z460

Section tuner FM

Gamme de fréquences ..... 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable ..... Mono: 12,8 dBf, IHF (1,2 μV/75Ω)
Seuil de sensibilité 50 dB ..... Mono: 19,2 dBf, IHF (2,5 μV/75Ω)
Sensibilité (DIN) ..... Mono S/B 26 dB: 1μV/75Ω
Stéréo S/B 46 dB: 30μV/75Ω
Rapport signal/bruit (IHF, entrée 85 dBf) ..... Mono: 77 dB
Stéréo: 74 dB
Rapport signal/bruit (DIN) ..... Mono: 66 dB
Stéréo: 60 dB
Distorsion ..... 0,4% (1 kHz)
Sélectivité de canal alternatif ..... 62 dB (400 kHz)
Séparation stéréo ..... 45 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence ..... 30 Hz à 15 kHz (±1 dB)
Entrée d'antenne ..... 75Ω asymétrique

Section tuner AM (PO (MW))

Gamme de fréquences ..... 531 kHz à 1.602 kHz
Sensibilité (IHF, antenne à boucle) ..... 350 μV/m
Rapport signal/bruit ..... 50 dB

Section tuner AM (GO (LW))
(Uniquement pour les modèles munis de la gamme GO)

Gamme de fréquences ..... 153 kHz à 281 kHz
Sensibilité (IHF, antenne à boucle) ..... 1.500 μV/m

Pièces fournies

Antenne FM de type T 1
Antenne AM à boucle 1

Divers

Dimensions ..... 360 (L) x 332 (P) x 90,5 (H) mm
Poids ..... 2,7 kg

- *Aux fins d'amélioration, les caractéristiques techniques et la présentation sont susceptibles de modification sans préavis.*

Table de lecture: PL-Z460/PL-Z560

Moteur, plateau

Type de moteur ..... Moteur servo CC
Entraînement ..... Entraînement par courroie
Vitesse ..... 33-1/3, 45 tpm
Pleurage et scintillement ..... 0,07 % WRMS (JIS)
±0,10 % WTD Crête (DIN)
Rapport signal/bruit ..... 63 dB (DIN-B)
Plateau ..... 295 mm diam., alminium moulé

Bras de lecture

Type ..... Bras acoustique droit, de type à équilibrage dynamique

Cellule installé

Type ..... Type à aimant mobile
Pointe ..... Diamant de 0,6 mil
Pointe de remplacement PN-210
Tension de sortie ..... 2,5 mV (1 kHz, 5 cm/sec., crête latérale)
Force de l'alignement ..... 2,0 à 3,0 g (optimale, 2,5 g)
Réponse en fréquence ..... 20 Hz à 25.000 Hz
Résistance de charge ..... 47 kΩ
Poids de la cellule ..... 4 g

Généralités

Dimensions ..... 360 (L) x 359,5 (P) x 102,5 (H) mm
Poids
PL-Z460 ..... 2,7 kg
PL-Z560 ..... 2,7 kg

Accessoires

Adaptateur pour EP 1

Double Magnétocassette: CT-Z460WR

Systèmes ..... Stéréo 4 pistes, 2 canaux
Têtes ..... Tête d'enregistrement/lecture en "Permalloy dur" x 2
Tête d'effacement en "Ferrite" x 2
Moteur ..... Servomoteur CC x 2
Moteur de bobine CC x 2
Pleurage et scintillement ..... Pas plus de ±0,16% (DIN)
Durée d'avance rapide ..... Environ 90 secondes (bande C-60)
Réponse en fréquence (enregistrement −20 dB):
Bande "Normal" ..... de 25 Hz à 16.000 Hz ±6 dB
Bande "CrO_2" ..... de 25 Hz à 16.000 Hz ±6 dB
Bande "Metal" ..... de 25 Hz à 17.000 Hz ±6 dB
Rapport signal/bruit
Circuit Dolby hors service (OFF) ..... 58 dB
Effet du réducteur de bruit Dolby
Circuit Dolby B en service (ON) ..... Plus que 10 dB (à 5 kHz)
Circuit Dolby C en service (ON) ..... Plus que 19 dB (à 5 kHz)

Divers

Dimensions ..... 360 (L) x 135 (P) x 325 (H) mm
Poids (sans emballage) ..... 4,1 kg

• *Aux fins d'amélioration, les caractéristiques techniques et la présentation sont susceptibles de modification sans préavis.*

Double Magnétocassette: CT-Z360WR

Systèmes ..... Stéréo 4 pistes, 2 canaux
Têtes ..... Tête de lecture en "Permalloy dur" x 1
Tête d'enregistrement/lecture en "Permalloy dur" x 1
Tête d'effacement en "Ferrite" x 1
Moteur ..... Servomoteur CC x 2
Moteur de bobine CC x 2
Pleurage et scintillement ..... Pas plus de ±0,17% (DIN)
Durée d'avance rapide ..... Environ 90 secondes (bande C-60)
Réponse en fréquence (enregistrement −20 dB):
Bande "Normal" ..... de 25 Hz à 16.000 Hz ±6 dB
Bande "CrO_2" ..... de 25 Hz à 16.000 Hz ±6 dB
Bande "Metal" ..... de 25 Hz à 17.000 Hz ±6 dB
Rapport signal/bruit
Circuit Dolby hors service (OFF) ..... 58 dB
Effet du réducteur de bruit Dolby
Circuit Dolby B en service (ON) ..... Plus que 10 dB (à 5 kHz)
Circuit Dolby C en service (ON) ..... Plus que 19 dB (à 5 kHz)
Distorsion harmonique ..... Pas plus de 1,0% (0 dB)

Divers

Dimensions ..... 360 (L) x 135 (P) x 325 (H) mm
Poids (sans emballage) ..... 4,1 kg

• *Aux fins d'amélioration, les caractéristiques techniques et la présentation sont susceptibles de modification sans préavis.*

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

ENTRETIEN DES SURFACES EXTÉRIEURES

- Se servir d'un linge à polir or d'un chiffon sec pour enlever la poussière ou les souillures.
- Si les surfaces sont très sales, les frotter avec un linge doux trempé dans un détergent neutre, dilué dans cinq or six fois son volume d'eau, puis essuyer convenablement les surfaces. Ne pas utiliser de cire ou de produit pour meubles.
- Ne jamais utiliser de diluant pour peinture, de benzine ou d'insecticide en atomiseur sur or à proximité de l'appareil, car ses surfaces en seraient endommagées.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1990 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

"Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der EG (87/308/EEC)".

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.
Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

In manchen Ländern oder Verkaufsgebieten weichen die Ausführungen von Netzstecker oder Netzsteckdosen u.U. von den in den Abbildungen gezeigten ab; die Anschluß- und Bedienungsverfahren des Gerätes sind jedoch gleich.

INHALT

AUFSTELLEN DER ANLAGE 73
EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS FERNBEDIENUNGSGERÄT 73
PL-Z460/PL-Z560 AUFSTELLUNG DES PLATTENSPIELERS .. 73
ANSCHLÜSSE 74
ANTENNENANSCHLÜSSE 75
SURROUND-SYSTEM 76
EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE 76
EINRICHTUNGEN AUF DER RÜCKSEITE 84
FERNBEDIENUNGSGERÄT 86
HANDHABUNG VON KASSETTENBÄNDERN 87
GRUNDLEGENDER BETRIEB 88
FOLGEWIEDERGABE VON KASSETTENBÄNDERN 92
ÜBERSPIELEN VON KASSETTENBÄNDERN 93
ÜBERSPRINGEN VON UNBESPIELTEN ABSCHNITTEN 93
TITELSUCHLAUF 93
PARALLELE AUFNAHME 94
FOLGE AUFAHME 95
STEUERUNG MIT DEM GRAPHISCHEN ENTZERRER 95
EFFEKT-REGLER 96
SCHLAF-TIMER 96
TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE 97
TIMERGESTEUERTE AUFNAHME 98
TIMER-UMSCHALTER 99
WAHLSCHALTER ZUM EINSTELLEN DER HÖRART 100
WARTUNG 101
FEHLERSUCHE 102
TECHNISCHE DATEN 105

AUFSTELLEN DER ANLAGE

Stellen Sie das Gerät wie in Abb. [1] auf Seite 2 auf, damit Sie die Leistung dieses Gerätes voll ausnutzen können.

① Plattenspieler
② UKW/MW (/LW) Tuner
③ Verstärker
④ Graphischer Entzerrer
⑤ Kassettendeck
⑥ CD-Spieler
⑦ Lautsprechersystem

HINWEIS:

- *Stellen Sie die Lautsprecher so auf, daß Sie keine der anderen Komponenten dieser Anlage berühren, da es sonst zu Vibrationen der anderen Komponenten kommen könnte. Dies würde die Klangqualität nachteilig beeinträchtigen. Achten Sie desweiteren darauf, daß die vom Verstärker ausgestrahlte Wärme entweichen kann, um Fehlfunktionen zu vermeiden.*
- *Wenn der Plattenspieler direkt auf einem Lautsprecher oder sehr nah an einem Lautsprecher aufgestellt wird, werden die Vibrationen des Lautsprechers zum Tonarm weitergeleitet, wo sie Rückkopplungspfeifen verursachen. Vergewissern Sie sich daher stets, daß die Lautsprecher weit genug vom Plattenspieler entfernt aufgestellt werden.*

TAUBILDUNG

Wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, oder wenn die Raumtemperatur plötzlich abfällt, kann es zu Taubildungen im Inneren des Gerätes kommen. Das Gerät ist dann nicht mehr voll leistungsfähig. Lassen Sie das Gerät in so einem Fall ungefähr eine Stunde lang stehen oder erhöhen Sie stufenweise die Raumtemperatur.

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS FERNBEDIENUNGSGERÄT

Siehe Seite 2, Abb. [2].

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung.
2. Legen Sie die Batterien "AAA" (IEC R03/UM-4) unter Anpassung der Polaritäten ein.
3. Schließen Sie die Abdeckung.

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS FERNBEDIENUNGSGERÄT

Eine fehlerhafte Verwendung von Batterien kann ein Auslaufen oder Zerbrechen der Batterien zur Folge haben. Vergewissern Sie sich stets, daß die folgenden Richtlinien beachtet werden:

A.
Die Batterien stets mit korrekter Ausrichtung des positiven ⊕ und negativen ⊖ Pols, wie im Inneren des Batteriefaches angezeigt, einlegen.

B.
Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen.

C.
Auch äußerlich gleiche Batterien können je nach Typ unterschiedliche Spannungen haben. Sie sollten daher keine Batterien verschiedener Type gleichzeitig zur Anwendung bringen.

PL-Z460/PL-Z560 AUFSTELLUNG DES PLATTENSPIELERS

Siehe Seite 2, Abb. [3].

1. **Überprüfen Sie die Zubehörteile.**
   ① Mittelstück für Single-Schallplatten. (Dieses ist am Gehäuse festgeklebt)
   ② Plattentellermatte
   ③ Plattenteller
2. **Halten Sie den Antriebsriemen zwischen Daumen und Zeigefinger fest und streifen Sie ihn über den Innenreifen.**
3. **Ziehen Sie den Antriebsriemen mit dem Finger heraus, wobei der Finger in die Öffnung gesteckt wird.**
4. **Fassen Sie mit dem Zeigefinger von oben durch das Loch im Plattenteller und halten Sie den Antriebsriemen mit dem Zeigefinger fest.**
5. **Setzen Sie den Plattenteller auf die Spindel.**
6. **Stülpen Sie den Antriebsriemen auf das Antriebsrad.**
   ① Antriebsrad
   ② Antriebsriemen
   ③ Richtig
   ④ Falsch
7. **Legen Sie die Plattentellermatte auf den Plattenteller (mit der Aufschrift "PIONEER" nach oben zeigend).**
8. **Entfernen Sie das Vinylband, das den Tonarm festhält.**
9. **Entfernen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.**
10. **Entfernen Sie die Abdeckung der Tonabnehmernadel.**

ANSCHLÜSSE

Grundlegende Aufstellungen

Sehen Sie hierzu den Anschlußplan auf Seite 3, Abb. [4].

① MW/LW Rahmenzubehörantenne
② UKW Zubehörantenne
③ UKW/MW (/LW) Tuner (F-Z460L/F-Z460)
④ Lautsprecher
⑤ Stereo-Verstärker (A-Z460 oder A-Z360)
⑥ Graphischer Entzerrer (GR-Z460)
⑦ Doppel-Kassettendeck (CT-Z360WR oder CT-Z460WR)
⑧ CD-Spieler (wahlweise PD-Z560T oder PD-Z960M)
⑨ Optisches Kabel
⑩ Eingangs-/Ausgangskabel (flaches Kabel)
⑪ Netzkabel
⑫ Netzsteckdose für Wechselstrom

Stecken Sie das Netzkabel erst dann in eine Netzsteckdose, wenn alle Anschlüsse ausgeführt worden sind.

Verfahren Sie beim Anschließen wie folgt:

1. **Schließen Sie die MW (/LW)-Rahmenantenne ① und die UKW-Antenne ② an den UKW/MW (/LW)-Tuner an.**
2. **Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des UKW/MW (/LW)-Tuners an die Tuner-Buchse (TUNER) des Verstärkers an.**

Anschluß des Eingangs-/Ausgangskabels
Siehe Seite 4, Abb. [5].
Passen Sie die Farben des Steckers denen der Buchse an und setzen Sie den Stecker ein. Entfernen oder setzen Sie den Stecker niemals bei eingeschaltetem Gerät ein. Schieben Sie den Stecker gerade ein, bis die linken und rechten Stifte einrasten. Zum Herausziehen halten Sie den Stecker an beiden Seiten fest und ziehen ihn dann langsam heraus.

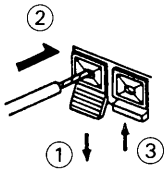
3. **Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des CD-Spielers an die CD-Buchse des Verstärkers an.**
4. **Schließen Sie die optische Ausgangsbuchse des CD-Spielers mit einem optischen Kabel an die optische Eingangsbuchse des Verstärkers an. (Siehe Seite 4, Abb. [6].)**

   Entfernen Sie die Staubabdeckung, gleichen Sie den Stecker und die Buchse ab und setzen Sie dann den Stecker ein.
   ① Staubabdeckung
   ② Buchse
   ③ optisches Kabel

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE HANDHABUNG VON OPTISCHEN KABELN

A. Das optische Kabel nicht knicken, da dies leicht zu Beschädigungen führen kann. Wenn Sie das optische Kabel aufwickeln, achten Sie darauf, daß der Schleifendurchmesser größer als 15 cm ist.
B. Achten Sie beim Anschluß darauf, daß der Stecker bis zum Anschlag eingesetzt wird, um einen fehlerhaften Anschluß zu vermeiden.
C. Achten Sie darauf, daß der Stecker weder zerkratzt noch einstaubt. Sollte sich einmal Staub gebildet haben, reinigen Sie den Stecker vor dem Anschluß mit einem weichen Tuch.
D. Wenn Sie das optische Kabel nicht anschließen, decken Sie die Buchse zum Schutze vor Staub mit der Staubabdeckung ab.

5. **Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des Kassettendecks an die Kassettendeck-Buchse (CASSETTE TAPE DECK) des Verstärkers an.**
6. **Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des graphischen Entzerrers an die Buchse für den graphischen Entzerrer (GRAPHIC EQUALIZER) des Verstärkers an.**
7. **Schließen Sie die Lautsprecher mit den Lautsprecherkabeln an.**
   Schließen Sie die "+"-Buchsen des Verstärkers an die "+"-Buchsen der Lautsprecher und die "−"-Buchsen des Verstärkers an die "−"-Buchsen der Lautsprecher an.



① Schieben Sie den Lautsprecher-Buchsenknopf herunter.
② Setzen Sie das Lautsprecherkabel ein.
③ Schieben Sie den Knopf herauf.

HINWEIS:
Lassen Sie die leitenden Teile der Kabel nicht über die Buchsen herausragen oder mit anderen Buchsen in Berührung kommen, da dies Betriebsstörungen oder Schäden zur Folge haben kann.

Lautsprecher-Impedanz
Schließen Sie die Lautsprecher mit einer Nennimpedanz zwischen 6 und 16 Ohm an.

8. **Schließen Sie zuletzt das Netzkabel ⑪.**

Anschluß der einzelnen Komponenten

HINWEIS
- *Setzen Sie die Stecker fest ein. Ein falscher Anschluß kann zu Klangverzerrungen und Fehlfunktionen führen.*

• Anschluß des Stereo-Plattenspielers

Siehe Seite 4, Abb. [7].
① Stereo-Verstärker
② Plattenspieler
③ Netzanschlußkabel (Schließen Sie dieses Kabel an, wenn Sie einen PL-Z460 oder PL-Z560 von PIONEER benutzen).
④ Erdungskabel (Schließen Sie dieses Kabel an, wenn Sie etwas anderes als einen PL-Z460 oder PL-Z560 von PIONEER benutzen.)

Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem PL-Z460 oder PL-Z560 von PIONEER benutzen, schließen Sie die Tonabnehmerkabel des Plattenspielers und das Netzanschlußkabel entsprechend an die Phono-Buchsen (PHONO) des Verstärkers und an die 12 V Gleichstrom Ausgangsbuchse (OUTPUT) des Verstärkers an.
Sofern Sie ein anderes Gerät zur Anwendung bringen, schließen Sie das Tonabnehmerkabel und das Erdungskabel an.

• Anschluß eines Video-Plattenspielers

Siehe Seite 5, Abb. [8].
① Stereo-Verstärker
② Tonabnehmerkabel
③ Video-Plattenspieler (Laserdisc-Spieler)

• Anschluß eines Videorekorders (VCR)

Siehe Seite 5, Abb. [9].
① Stereo-Verstärker
② Videorekorder
③ Tonabnehmerkabel

• Anschluß eines digitalen Audio-Kassettendecks (DAT)

Siehe Seite 6, Abb. [10].
① Stereo-Verstärker
② Digital-Audio-Kassettendeck
③ Koaxialkabel mit Stiftstecker
④ Tonabnehmerkabel

• Anschluß der Surround-Lautsprecher (hintere Lautsprecher)

Siehe Seite 6, Abb. [11].
① Stereo-Verstärker
② Surround-Lautsprecher (linker Kanal)
③ Surround-Lautsprecher (rechter Kanal)
Schließen Sie nur ein Lautsprechersystem mit einer Nennimpedanz von 16 Ω oder mehr an.

ANTENNENANSCHLÜSSE

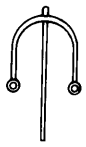
Radioempfang ist nicht möglich, wenn die Antenne nicht richtig angeschlossen ist.

Die Stärke von Sendesignalen ist je nach Wohnort unterschiedlich. Insbesondere in Stadtgebieten ist der Empfang schlechter, weil zu viele hohe Gebäude die Ausstrahlung behindern. Das gleiche gilt für die Berge in bergigen Gebieten. Richtiger Antennenanschluß ist für guten Empfang unerläßlich.

UKW-ANTENNE

Befestigung der UKW-Antenne

Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die UKW-Buchsen an. Die Antenne vollständig zu einer T-Form auswickeln und an einer Wand o.ä. befestigen.



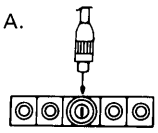
Falsch

Falsch

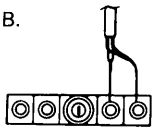
Installation der externen UKW-Antenne

Eine externe Antenne wird eingesetzt, wenn die Sendesignale schwach sind und auch mit der mitgelieferten UKW-Antenne nicht richtig empfangen werden können, oder wenn starkes Rauschen auftritt. Wenn es sich bei dem UKW-Antennenanschluß um einen PAL-Anschluß handelt, schließen Sie die Antenne wie in Abbildung A gezeigt an. Handelt es sich bei dem UKW-Antennenanschluß um keinen PAL-Anschluß, schließen Sie die Antenne wie in Abbildung B gezeigt mit einem 75-Ohm-Koaxialkabel an.

A.



B.



ERDUNG

Eine Erdung ist dann zu empfehlen, wenn der Empfang durch auftretendes Rauschen verschlechtert wird. Schließen Sie das eine Ende eines dicken polyvinylbeschichteten Drahtes an die Erdungsbuchse (GND) an und befestigen Sie das andere Ende an einer Wasserleitung aus Metall oder an einer Erdungsleiste, oder wickeln Sie es um eine Kupferplatte und graben Sie diese anschließend ein.

HINWEIS:

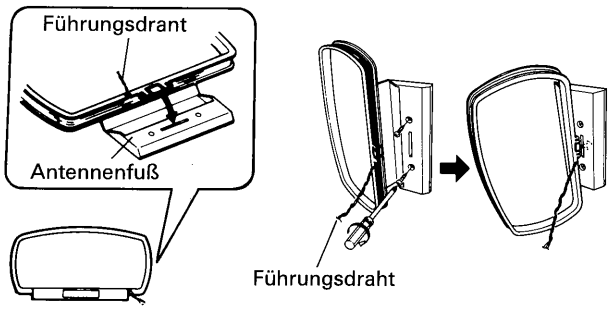
Schließen Sie niemals ein Kabel zur Erdung an eine Gasleitung an, da Funken das Gas entzünden könnten.

MW/LW-ANTENNE

Die mit dem Tuner mitgelieferte MW/LW-Rahmenantenne wird an die MW/LW-Antennenbuchsen angeschlossen. Die Antenne sollte in einigem Abstand zum Tuner aufgestellt werden; sie darf keine Metallgegenstände berühren. Vermeiden Sie die Aufstellung in der Nähe von CD-Spielern, Personal Computern, Fernsehgeräten und anderen Radiowellen erzeugenden Geräten.

Anschluß der MW/LW-Antenne

- Stecken Sie den Klipp unten an der Antenne in die Rille am Antennenfuß ein.
- Schrauben Sie den Fuß vor dem Befestigen an der Wand oder ähnlichem fest.
- Verwenden Sie das Befestigungsloch am Antennenfuß, um die Antenne an der Wand o.ä. zu befestigen. Setzen Sie dann die Klemme in die Rille unten am Antennenfuß ein. (Befestigen Sie die Antenne in der Position, in der Sie den besten Empfang erzielen.)



Externe MW/LW-Antenne

MW-Innenantenne

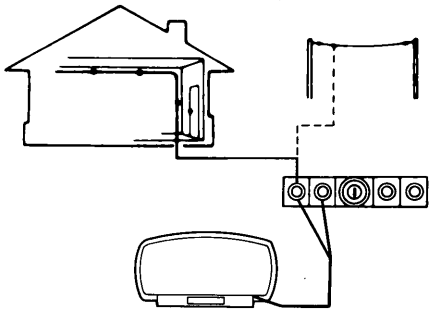
Besorgen Sie sich ein vinylbeschichtetes Kabel (5 bis 6 m lang). Befestigen Sie ein Ende des Kabels in der MW/LW-Antennenbuchse und das andere Ende an einem anderen höher gelegenen Ort.

MW/LW-Außenantenne

Wenn der Empfang trotz ganz ausgezogener Innenantenne schlecht ist, spannen Sie ein vinylbeschichtetes Kabel im Freien auf.

HINWEIS:

Nehmen Sie die MW/LW-Rahmenantenne nicht ab, wenn Sie eine externe MW/LW-Antenne benutzen.



SURROUND-SYSTEM

Was ist Surround-Klang?

Bei herkömmlichen Stereo-Anlagen kommt der Ton nur von den Lautsprechern vor dem Zuhörer. In einer Konzerthalle oder in einem Theater dagegen, erreicht auch von den Wänden oder der Decke reflektierter Klang den Zuhörer aus allen Richtungen. Das gibt dem Zuhörer das "Raumgefühl" einer Darbietung in einem großen Saal. Surround-Klang imitiert diese Raumklangeffekte und erzeugt so einen volleren Klang, der mehr "live" erscheint.

STEREOWEITE

Wenn keine Surround-Lautsprecher angeschlossen sind, kann die Funktion der Stereoweite aktiviert werden. Diese Funktion verstärkt den Stereoeffekt. Beachten Sie hierbei, daß diese Funktion nicht bei einer Monoquelle arbeitet.

Beispiele zur Lautsprecheraufstellung (Seite 6, Diagramm 12)

Der in einem Surround-System erreichte Klangeffekt hängt von der Lautsprecheraufstellung ab. Experimentieren Sie mit verschiedenen Anordnungen, um die für die jeweilige Situation und den persönlichen Geschmack am besten geeigneten Lautsprecherpositionen zu finden. Wenn die Lautsprecher etwas über Ohrhöhe aufgestellt werden, trägt dies zu erhöhter Klangqualität bei.

[Fall A]

Gute Klangverteilung; empfohlen für Filme usw.

① Vorderer Lautsprecher (links)
② Vorderer Lautsprecher (rechts)
③ Hinterer Lautsprecher (links)
④ Hinterer Lautsprecher (rechts)
⑤ Zuhörbereich

[Fall B]

Der Klang scheint direkt von vorne zu kommen. Gut für das Anhören von Musikaufnahmen geeignet.

① Vorderer Lautsprecher (links)
② Vorderer Lautsprecher (rechts)
③ Hinterer Lautsprecher (links)
④ Hinterer Lautsprecher (rechts)
⑤ Zuhörbereich

[Fall C]

Ermöglicht die vielfältigsten Effekte; gut geeignet für das Ansehen von Sportprogrammen oder das Anhören von Live-Aufnahmen.

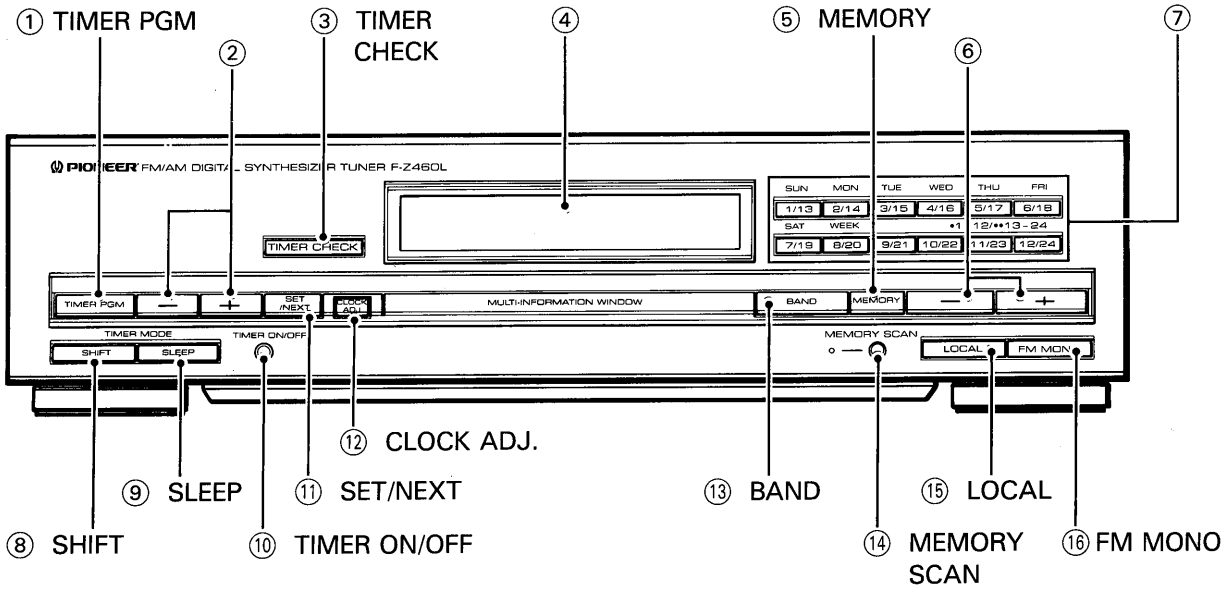
① Vorderer Lautsprecher (links)
② Vorderer Lautsprecher (rechts)
③ Hinterer Lautsprecher (links)
④ Hinterer Lautsprecher (rechts)
⑤ Zuhörbereich

EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE

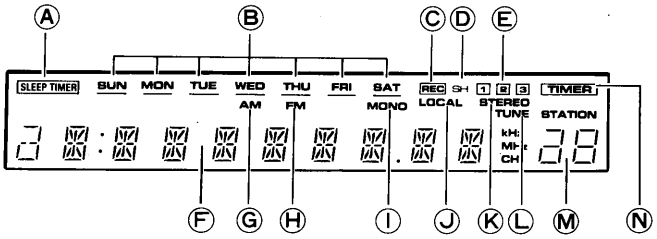
UKW-/MW(/LW)-DIGITALSYNTHESIZER-TUNER F-Z460L/F-Z460

• Die Abbildung zeigt das Modell F-Z460L

Vorderseite



Anzeigeteil



① Timer-Programmschalter (TIMER PGM)

Stellen Sie hiermit den Wochen-Timer ein. Die Einstellungen ändern sich von Timer 1 → 2 → 3 jedesmal wenn Sie den Schalter drücken.

② –, + -Schalter

Zum Einstellen der Uhr, des Timers und den damit verbundenen Eingaben.

③ Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK)

Dieser Schalter wird verwendet, um zu bestätigen, daß Ihre Timer-Einstellungen nach dem Einstellen für Timer-Wiedergabe oder Timer-Aufnahme wie vorgesehen programmiert wurden.

④ Anzeigeteil

⑤ Speicherschalter (MEMORY)

Dieser Schalter wird zum Einspeichern von Sendern benutzt. Wenn der Schalter betätigt wird, blinkt die Frequenzanzeige. Um die Frequenz eines beliebigen Senders zu speichern, drücken Sie eine Sender-Abrufschalter, während die Frequenz auf der Anzeige blinkt.

⑥ bstimmschalter (–, +) (TUNING)

Mit diesem Schalter werden Sender eingestellt.
Drücken Sie den Schalter "–" für niedrigere und den Schalter "+" für höhere Frequenzen.

⑦ Senderabruf-/Tageingabe-Schalter

[Während dem Abstimmen]
Mit diesen Schaltern werden Sender eingespeichert und wieder abgerufen.
[Während des Timer-Betriebes]
Mit diesen Schaltern werden Tageingaben in den Wochen-Timer vorgenommen.

⑧ Umschalter (SHIFT)

Mit diesem Schalter wird die Umschalt-Funktion (SHIFT) des Wochen-Timers aktiviert.

⑨ Schlaf-Schalter (SLEEP)

Mit diesem Schalter wird der Schlaf-Timer eingestellt.

⑩ Timerschalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF)

Mit diesem Schalter werden die Eingaben des Wochen-Timers ein- und ausgeschaltet.

⑪ Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT)

Mit diesem Schalter werden die gegenwärtige Uhrzeit, die Timer-Wiedergabe und die Timer-Aufnahme eingestellt.

⑫ Uhr-Einstellschalter (CLOCK ADJ)

Dieser Schalter wird für den Beginn der Uhreinstellung benutzt.

⑬ Band-Wahlschalter (BAND)

Mit jedem Druck dieses Schalters wird nacheinander UKW-, MW- oder LW (F-Z460L)-Empfang angewählt.

⑭ Schalter für Speicher-Suchlauf (MEMORY SCAN)

Wenn dieser Schalter betätigt wird, werden alle in den Senderabruf-Schaltern (STATION CALL) gespeicherten Radiosender nacheinander für jeweils 5 Sekunden empfangen. Wenn Sie diesen Schalter noch einmal drücken, stoppt der Speicher-Suchlauf und der Empfang des zu dem Zeitpunkt angwählten Senders setzt sich fort.

⑮ Lokalschalter (LOCAL) (Beim Empfangen von UKW-Sendern)

Betätigen Sie diesen Schalter, wenn die Sendesignale zu stark sind und dadurch Rauschen und Verzerrung verursachen. Dadurch wird die Stärke der Signale und somit das Rauschen und die Verzerrung reduziert.

⑯ Mono-Umschalter für UKW-Empfang (FM MONO)

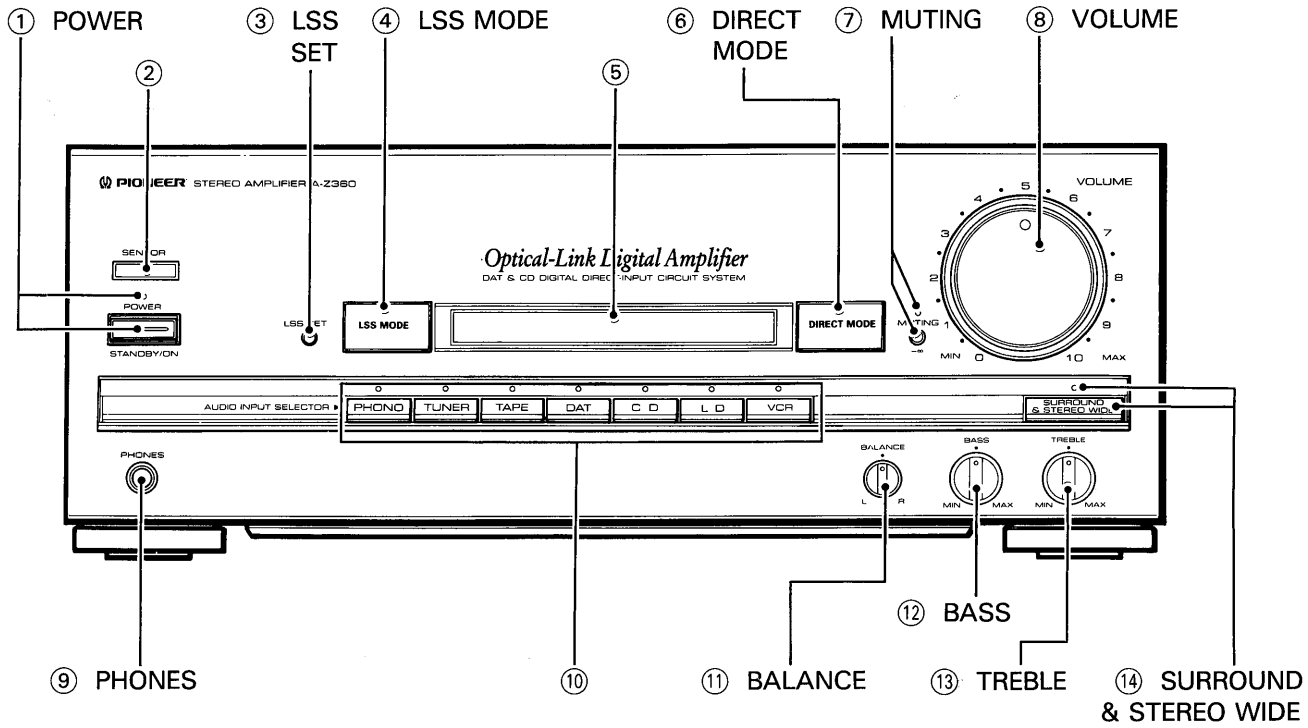
Schalten Sie diesen Schalter ein, wenn während des Empfangs von UKW-Stereo-Sendungen zu viele Störungen auftreten. Der Empfang ist dann nur noch in Mono-Qualität, jedoch werden die Störungen reduziert.

Ⓐ Diese Anzeige leuchtet, wenn der Schlaf-Timer in Betrieb ist.
Ⓑ Die Taganzeige leuchtet. Beim Einstellen des Timers leuchtet die Linie unter dem Tag.
Ⓒ Diese Anzeige leuchtet, wenn der Timer für die Aufnahme eingestellt ist.
Ⓓ Diese leuchtet auf der Anzeige, wenn der Timer-Umschalter im voraus eingestellt worden ist.
Ⓔ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn der Timer (1 bis 3) im voraus eingestellt worden ist.
Ⓕ Hier werden die Frequenz und die Buchstaben angezeigt.
Ⓖ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn ein MW- oder LW-Radiosender empfangen wird.
Ⓗ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn ein UKW-Radiosender empfangen wird.
Ⓘ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn der Mono-Umschalter für UKW-Empfang (FM MONO) eingeschaltet ist.
Ⓙ Dies erscheint auf der Anzeige, wenn der Lokalschalter (LOCAL) eingeschaltet ist.
Ⓚ Dies leuchtet auf der Anzeige, während ein Stereo-Radiosender empfangen wird.
Ⓛ Dies leuchtet auf der Anzeige, während des Empfangs eines Radiosenders.
Ⓜ Hier wird die Nummer des Senderabruf-Schalters (STATION CALL) während des Empfangs angezeigt.
Ⓝ Dies leuchtet auf der Anzeige, während der Timer eingestellt und überwacht wird.

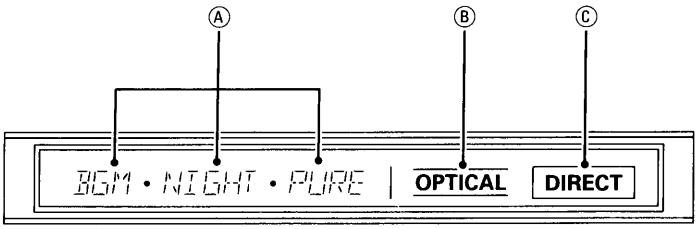
STEREO-VERSTÄRKER A-Z360/A-Z460

• Die Abbildung zeigt das Modell A-Z360.

Vorderseite



Anzeigeteil



① Bereitschafts-Taste/Anzeige (POWER STANDBY/ ON)

Dies ist der Schalter für den elektrischen Stromanschluß.
Ein (ON)..... Wenn der Schalter auf die Position ON gestellt ist, wird das Gerät mit Strom versorgt und läßt sich bedienen.
Bereitschaft (STANDBY)... Wenn sich der Schalter auf der Position STANDBY befindet, wird der Haupt-Netzanschluß abgetrennt und das Gerät läßt sich nicht mehr vollständig bedienen. Das Gerät wird jedoch noch immer mit ganz wenig Strom versorgt, damit es betriebsbereit bleibt.
Die Anzeige über dem Schalter leuchtet, wenn sich das Gerät in der Position ON befindet und erlischt, während STANDBY (Bereitschaft). Während das Gerät auf Bereitschaft (STANDBY) eingestellt ist, zeigt die Anzeige des Tunerteils nur die Zeit an.

② Fernbedienungssensor

③ Schalter zum Einstellen der Hörart (LSS SET)

Mit diesem Schalter wird der Speicher für die Hörart bedient.

④ Schalter für die Zuhör-Betriebsart (LSS MODE) (siehe Seite 100)

Mit diesem Schalter wird die ausgewählte Hörart wieder aufgerufen.

⑤ Anzeigeteil

⑥ Direktschalter (DIRECT MODE)

Drücken Sie diesen Schalter, um eine CD- oder DAT-Wiedergabe zu hören, ohne daß die Signale durch die Klangqualitäts-Einstellschaltungen geführt werden.

⑦ Stummschalter/Stummschaltanzeige (MUTING)

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie den Ton während der Wiedergabe zeitweilig unterbrechen wollen. Drücken Sie den Schalter noch einmal, um den zuvor eingestellen Lautstärkepegel zurück zu erlangen.

⑧ Lautstärkeregler (VOLUME)

⑨ Kopfhörerbuchse (PHONES)

Für Stereo-Kopfhörer

HINWEIS:
Es findet kein Ausgang von den Lautsprechern statt, wenn Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (PHONES) angeschlossen sind.

⑩ Eingangs-Wahlschalter/Anzeigen

[PHONO]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie Schallplatten von einem Plattenspieler abspielen möchten, der an die PHONO-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.
[TUNER]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich Radiosendungen anhören möchten.
[TAPE]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich Kassettenbänder anhören möchten.
[DAT]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich eine digitale Audiokassette von einem digitalen Audio-Kassettendeck anhören möchten, das an die DAT-Buchsen angeschlossen ist.
[CD]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich CD-Platten anhören möchten.
[LD]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich eine Laserplatte (LD) von einem Video-Plattenspieler anhören möchten, der an die LD-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.
[VCR]
Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie ein Videoband von einem Videorekorder abspielen wollen, der an die VCR-Buchsen angeschlossen ist.

⑪ BALANCE-Regler

Mit diesem Regler kann die Balance zwischen dem linken und rechten Kanal verändert werden. Normalerweise sollte dieser Regler auf Mittelposition eingestellt sein.

⑫ Tiefen-Regler (BASS)

Mit diesem Regler wird die Tiefen-Klangqualität eingestellt. Drehen Sie den Schalter für stärkere Bässe nach rechts und für schwächere Bässe nach links.

HINWEIS:
Wenn sich die Schalter CD DIRECT oder DAT DIRECT in der Position ON befinden, arbeiten der Tiefenregler (BASS) ⑫ und der Höhenregler (TREBLE) ⑬ nicht.

Wenn Sie den graphischen Entzerrer benutzen wollen, stellen Sie zunächst den Tiefenregler (BASS) und den Höhenregler (TREBLE) auf ihre Mittelposition (flach).

⑬ Höhenregler (TREBLE)

Mit diesem Regler wird die Höhen-Klangqualität eingestellt. Drehen Sie den Schalter für stärkere Höhen nach rechts und für schwächere Höhen nach links.

⑭ SCHALTER/ANZEIGE FÜR SURROUND UND STEREOWEITE (SURROUND & STEREO WIDE)

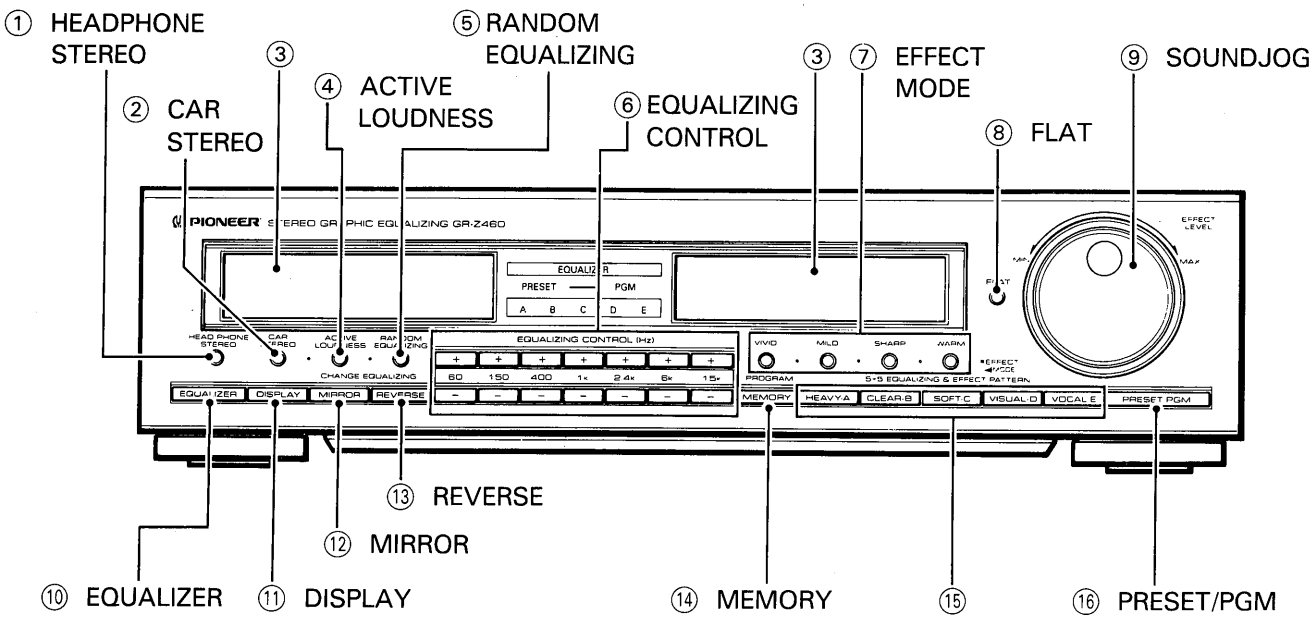
Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, können Sie die Surround-Wiedergabe genießen, wenn die hinteren Lautsprecher verwendet werden.
Wenn dieser Schalter eingeschaltet ist, können Sie einen erweiterten Stereoempfang mit größerer Breite nach rechts und links genießen, wenn die hinteren Lautsprecher nicht verwendet werden.

HINWEIS:
- *Die Funktionen für Surround und Stereoweite haben keine Wirkung auf Mono-Tonquellen.*
- *Die Funktionen für Surround und Stereoweite haben keine Wirkung, wenn der Schalter DIRECT MODE eingeschaltet ist.*

Ⓐ Dies zeigt die Position des Schalters für die Wahl der Hörart an.
Ⓑ Dies leuchtet auf der Anzeige während der Wiedergabe einer CD-Platte.
Ⓒ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn die Betriebsart CD DIRECT und DAT DIRECT angewählt wird.

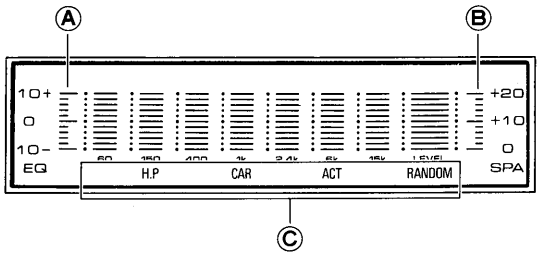
GRAPHISCHER STEREO-ENTZERRER GR-Z460

Vorderseite

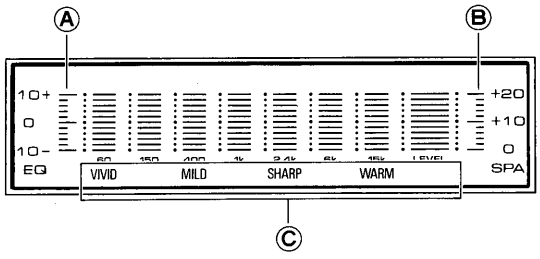


Anzeigeteil

(links)



(rechts)



① Stereoschalter für Kopfhörer (HEADPHONE STEREO)

Drücken Sie diesen Schalter zur Einstellung der optimalen Entzerrung bei der Aufnahme eines Kassettenbandes, das Sie sich über Kopfhörer in stereo anhören möchten.

② Auto-Stereo-Schalter (CAR STEREO)

Drücken Sie diesen Schalter zur Einstellung der optimalen Entzerrung bei der Aufnahme eines Kassettenbandes, das Sie sich im Auto in stereo anhören möchten.

③ Anzeigeteil

④ Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS)

Mit diesem Schalter wird die Aktiv-Loudness-Funktion ein- und ausgeschaltet (ON/OFF). Abhängig von der Lautstärkeeinstellung des Verstärkers, verstärkt diese Funktion automatisch die Tiefen und Höhen.

⑤ Schalter für die Zufalls-Entzerrung (RANDOM EQUALIZING)

Mit diesem Schalter wird die Funktion der Zufalls-Entzerrung aktiviert. Mit dieser Funktion werden automatisch Zufalls-Entzerrermuster für die sieben Frequenzbereiche entworfen.
Mit jedem Schalterdruck erhalten Sie ein neues Entzerrermuster. Drücken Sie einen anderen Funktionsschalter, z.B. den Umkehr-Schalter, dann wird die Funktion für die Zufalls-Entzerrung (RANDOM EQUALIZING) aufgehoben.

⑥ Entzerrer-Regelschalter (EQUALIZING CONTROL)

Betätigen Sie diesen Schalter, um die Entzerrung jedes einzelnen Frequenzbereiches einzustellen.

⑦ Schalter für die Effekt-Betriebsart (EFFECT MODE)

Betätigen Sie diesen Schalter, um zuvor eingestellte Effekt-Betriebsarten aufzurufen. Nach Aufrufen der Effekt-Betriebsart, können Sie den Effektpegel mit dem Effekt-Regler (SOUNDJOG) ⑨ einstellen.

⑧ Abflachschalter (FLAT)

Mit diesem Schalter können Sie alle Entzerrermuster abflachen.

⑨ Effekt-Pegelregler (EFFECT LEVEL/SOUNDJOG)

Rufen Sie die Effekt-Betriebsart mit dem Schalter für die Effekt-Betriebsart (EFFECT MODE) ⑦ auf, und stellen Sie dann den Effekt-Pegel mit diesem Regler ein.

⑩ Entzerrer-Schalter (EQUALIZER)

Mit diesem Schalter wird der Entzerrer ein- und ausgeschaltet (ON/OFF). Die Entzerrer-Anzeige (EQUALIZER) leuchtet, wenn dieser Schalter eingeschaltet ist.

HINWEIS:
Während der Betrieb CD DIRECT oder DAT DIRECT eingeschaltet (ON) ist, läßt sich der Entzerrer nicht einstellen.

⑪ Anzeigen-Schalter (DISPLAY)

Mit diesem Schalter kann zwischen der Entzerrer-Anzeige und der Spektrum-Analysator-Anzeige hin und her geschaltet werden.

⑫ Spiegelschalter (MIRROR)

Drücken Sie diesen Schalter, um die Höhen- und Bass-Entzerrermuster im Frequenzbereich 1 kHz zu verändern.

⑬ Umkehr-Schalter (REVERSE)

Drücken Sie diesen Schalter um die Entzerrer-Einstellungen umzukehren, so daß verstärkte Frequenzen reduziert werden und umgekehrt.

⑭ Speicherschalter (MEMORY)

Mit diesem Schalter können Sie Entzerrerkurven, die Sie in die Speicher-Aufrufschalter (A - E) eingegeben haben, speichern.

⑮ Speicher-Abrufschalter

Mit diesen Schaltern können Sie Entzerrerkurven abrufen.

⑯ Voreinstell-/Programmschalter (PRESET/PGM)

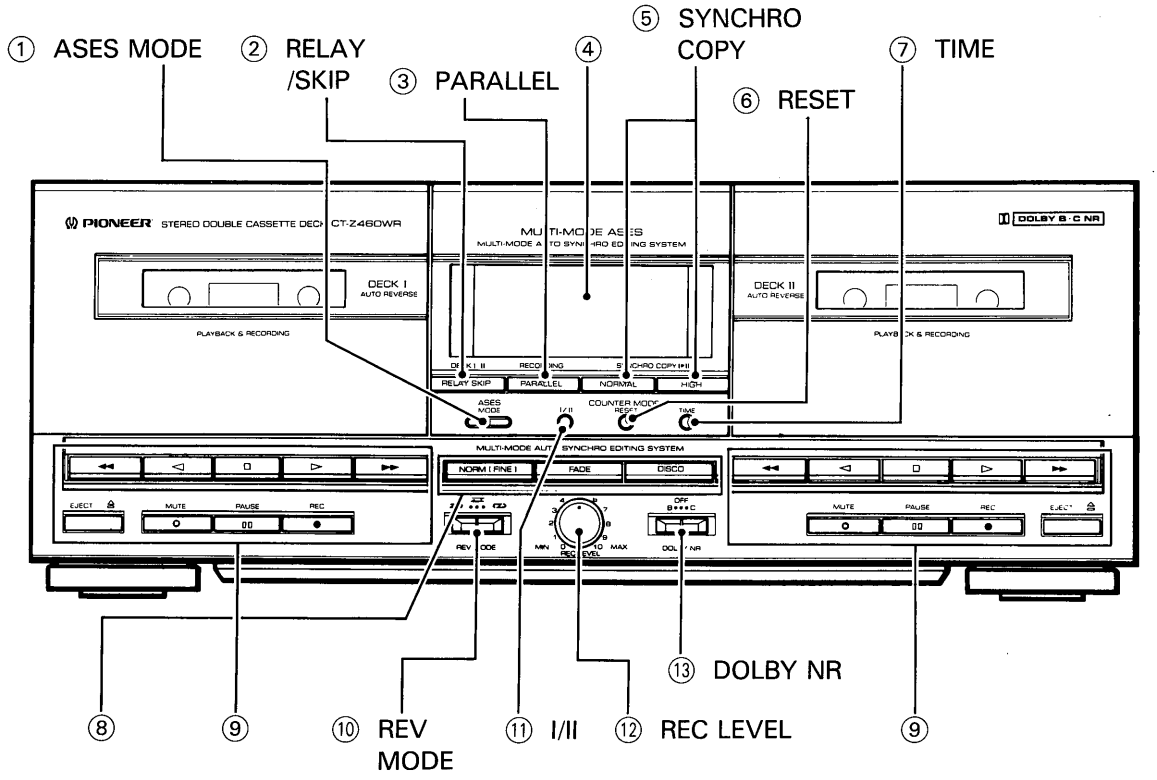
Bestimmt, ob die Entzerrerkurven, die mit den Speicher-Abrufschaltern abgerufen werden, von Ihnen eingespeicherte Kurven sind, oder ob es sich um vom Werk eingestellte Entzerrrerkurven handelt.

Ⓐ Skala für die Anzeige des graphischen Entzerrers. Es werden die Grade der Entzerrung angezeigt.
Ⓑ Skala für die Anzeige des Spektrum-Analysators. Es wird die Signalstärke der einzelnen Frequenzen angezeigt.
Ⓒ Diese Anzeige zeigt an, ob entweder die Effekt-Betriebsart, Aufnahme-Betriebsart, Aktiv-Loudness oder die Zufalls- Entzerrung ein- oder ausgeschaltet (ON/OFF) ist.

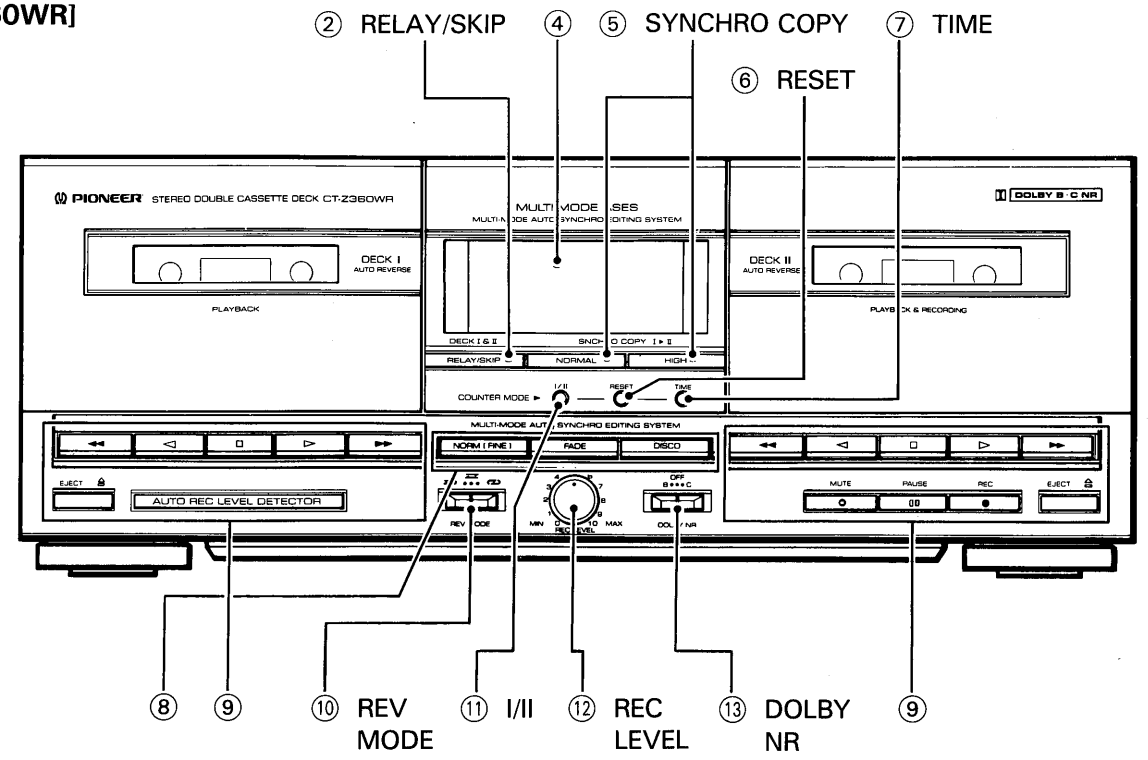
DOPPEL-STEREO-KASSETTENDECK CT-Z360WR/CT-Z460WR

Vorderseite

[CT-Z460WR]

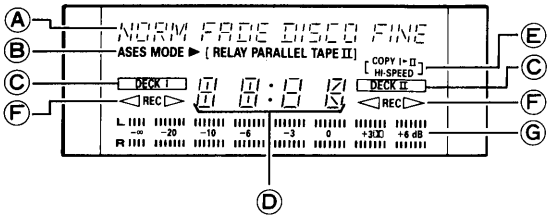


[CT-Z360WR]

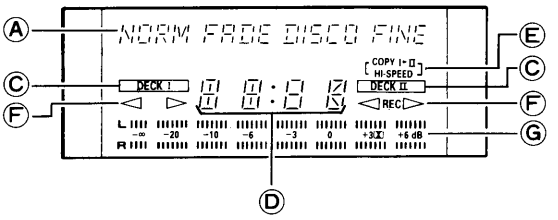


Anzeigeteil

[CT-Z460WR]



[CT-Z360WR]



① Schalter für die Betriebsart A.S.E.S. (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System) (ASES MODE) (nur CT-Z460WR)

Mit diesem Schalter können Sie die A.S.E.S.-Betriebsart, den Folgebetrieb (RELAY) und PARALLEL-Betrieb sowie das Kassettendeck II (TAPE II) anwählen. Die Anzeige im Anzeigeteil ist möglich.

② Schalter für den Folgebetrieb (RELAY) und für das Überspringen (SKIP)

Benutzen Sie diesen Schalter, wenn Sie eine Folgewiedergabe von Deck I auf Deck II oder von Deck II auf Deck I vornehmen möchten. Wenn bei der Folgewiedergabe für ungefähr mehr als 15 Sekunden kein Ton ausgegeben wird, wird die Funktion zum Überspringen aktiviert. Das Kassettenband wird dann automatisch bis an den Anfang des nächsten Musiktitels vorgespult.

③ PARALLEL-Schalter (nur CT-Z460WR)

Benutzen Sie diesen Schalter, wenn Sie gleichzeitig von der selben Tonquelle auf Deck I und Deck II aufnehmen möchten.

④ Anzeigeteil

⑤ Schalter zum Synchron-Überspielen (SYNCHRO COPY) (I ► II)

Mit diesem Schalter können Sie Kassettenbänder überspielen.

NORMAL: Überspielen von Deck I auf Deck II bei normaler Aufnahme-/Wiedergabe-Geschwindigkeit.

Schnell (HIGH): Überspielen bei ungefähr doppelter Bandgeschwindigkeit. (Das Überspielen geht ca. doppelt so schnell wie in der NORMAL-Zeit.)

⑥ Zählwerk-Rückstellschalter (RESET)

Drücken Sie diesen Schalter um das Zählwerk auf 0000 zurückzustellen.

⑦ Zählwerk-Zeitschalter (TIME)

Benutzen Sie diesen Schalter, um zwischen der Anzeige des Band-Zählwerkes und des Zeit-Zählwerkes für die bereits ausgeführte Wiedergabezeit zu schalten.

⑧ Schalter für A.S.E.S. (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System)

Wählen Sie mit diesem Schalter die gewünschte Bearbeitung aus, die vom A.S.E.S. ausgeführt werden soll. Die A.S.E.S.-Funktion (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System) wird bei der Aufnahme von einer CD-Platte auf ein Kassettenband automatisch aktiviert.

NORM (FINE): Für die Aufnahme direkt von einer CD-Platte.

FADE (Ausblenden): Diese Funktion blendet die Musik bei der Aufnahme am Ende eines Kassettenbandes allmählich aus.

DISCO: Dies ist eine Funktion zum kreuzweisen Ausblenden zwischen einzelnen Musiktiteln während der Aufnahme.

HINWEIS:

- *FINE ist die NORM-Betriebsart beim Ausführen von COMPU PGM EDIT (vom Computer zugewiesene Programmbearbeitung).*
- *Mit den Betriebsarten NORM (FINE) und FADE (Ausblenden) werden zwischen den einzelnen Musiktiteln fünf Sekunden lange Leerstellen produziert.*

⑨ Bedienungsschalter

⏏ Auswurfschalter

(EJECT) : Durch Betätigung dieses Schalters wird die eingelegte Kassette ausgeworfen.

▷ (PLAY) : Für die Wiedergabe eines Kassettenbandes in Vorwärts-Betriebsart.

◁ (PLAY) : Für die Wiedergabe eines Kassettenbandes in Rückwärts-Betriebsart.

►► (FAST) : Schnell-Vorlauf in der Vorwärts-Betriebsart, Rückspulen in Rückwärts-Betriebsart
Wenn Sie diesen Schalter während der Wiedergabe drücken, so beginnt der Titelsuchlauf (MS).

◄◄ (FAST) : Rückspulen in Vorwärts-Betriebsart, Schnell-Vorlauf in Rückwärts-Betriebsart.
Wenn Sie diesen Schalter während der Wiedergabe drücken, so beginnt der Titelsuchlauf (MS).

□ (STOP) : Zum Stoppen des Kassettenbandes. Stummschaltung.

O (MUTE) : Mit diesem Schalter können Sie Leerstellen zwischen den einzelnen Musiktiteln erzeugen.

▯▯ PAUSE : Mit diesem Schalter wird der Bandlauf zeitweilig unterbrochen.

● (REC) Aufnahme: Mit diesem Schalter wird das Gerät in die Aufnahme-Bereitschaft gesetzt. Die Aufnahme beginnt, wenn Sie den Wiedergabe-Schalter (◁ oder ▷) drücken.

Bei dem Modell CT-Z360WR sind auf dem Kassettendeck I folgende Schalter nicht vorhanden: Stummschalter (MUTE) (O), Pausenschalter (PAUSE ▯▯) und die Aufnahme-Schalter REC (●).

⑩ Schalter für die Umkehr-Betriebsart (REV MODE)

Mit diesem Schalter können Sie die Bandlaufrichtung während der Wiedergabe und Aufnahme auswählen.

⇄ : Einseitige Wiedergabe und Aufnahme.

⇉ : Dies ermöglicht die automatische Umkehr-Aufnahme und Wiedergabe. Wenn Sie den Bandlauf in Rückwärts-Laufrichtung starten, sind die Wiedergabe und Aufnahme nur in umgekehrter Richtung möglich.

↻ : Dies ermöglicht die automatische Umkehr-Aufnahme und Wiedergabe bis zu 32mal. Wenn Sie den Bandlauf während der Wiedergabe in Rückwärts-Laufrichtung (◁) starten, dann ist die Aufnahme nur in diese Richtung möglich. Wenn das Bandende während der Umkehr-Wiedergabe (◁) erreicht wird, so zählt dies als eine Wiederholung.

⑪ Zählwerk-Schalter I/II

Mit diesem Schalter können Sie abwechselnd die Zählwerk-Anzeige von Deck I und Deck II aufrufen.

⑫ Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL)

Mit diesem Regler können Sie den Aufnahmepegel einstellen. Der Eingangssignalpegel wird eingestellt.

⑬ DOLBY* NR-Schalter

Stellen Sie diesen Schalter auf B oder C, um eine Aufnahme mit dem eingebauten Dolby-Rauschunterdrückungssystem zu machen, oder für die Wiedergabe von Kassettenbändern, die bei Verwendung des Dolby Rauschunterdrückungssystems aufgenommen wurden. Schalten Sie den DOLBY NR-Schalter bei der Verwendung von anderen Kassettenbändern auf OFF.

HINWEIS:
Stellen Sie diesen Schalter bei der Wiedergabe von Dolby-Nrentschlüsselten Kassettenbändern immer auf die gleiche Position (B oder C) in der Schalter bei der Aufnahme dieser Kassettenbänder stand.

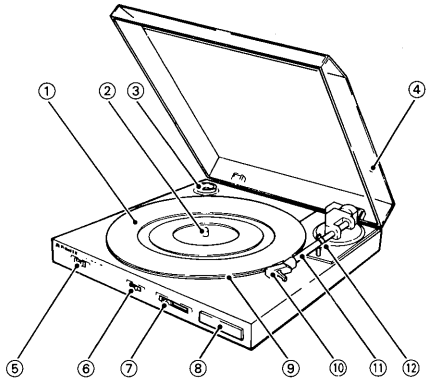
*

- *Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.*
- *DOLBY und das doppel D symbol ⧈ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Ⓐ Zeigt die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten des A.S.E.S. (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System) an.
Ⓑ Zeigt die A.S.E.S.-Betriebsart des Kassettendecks an (nur CT-Z460WR)
Ⓒ Zeigt die Zählwerk-Betriebsart (DECK I/DECK II) an.
Ⓓ Zeigt das Zählwerk oder Buchstaben an.
Ⓔ Leuchtet während des Überspielens von Kassettenbändern.
Ⓕ Zeigt die Bandlaufrichtung an.
Ⓖ Pegelmesser

Das ⧈ Zeichen, das auf dem Pegelmesser bei der Position +3 dB angezeigt wird, ist der Standardpegel des Dolby Nr-Systems.

STEREO-PLATTENSPIELER PL-Z460/PL-Z560



① Plattentellermatte

② Plattenteller-Drehachse

③ Single-Adapter

Setzen Sie diesen Adapter für das Abspielen von Singles mit 45 UpM (Umdrehungen per Minute) auf die Plattenteller-Drehachse.

④ Staubabdeckung

⑤ Geschwindigkeits-Schalter (SPEED)

Stellen Sie diesen Schalter entsprechend der Drehgeschwindigkeit der Schallplatte ein.
33: Für Schallplatten mit einer Drehgeschwindigkeit von 33 1/3 U/Min.
45: Für Schallplatten mit einer Drehgeschwindigkeit von 45 U/Min.

⑥ Schallplattengrößen-Schalter (SIZE) (nur PL-Z560)

Stellen Sie diesen Schalter entsprechend der Plattengröße ein.
30: Für Schallplatten mit einem Durchmesser von 30 cm.
17: Für Schallplatten mit einem Durchmesser von 17 cm.

⑦ Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION)

- Für die normale Wiedergabe
- Zum zeitweiligen Unterbrechen des Abspielens einer Schallplatte.
- Zum Wechseln der Musiktitel während des Abspielens.

[UP]: Der Tonarm wird angehoben (die Tonabnehmernadel entfernt sich von der Schallplatte.)
[DOWN]: Der Tonarm wird abgesenkt (die Tonabnehmernadel setzt sich auf die Schallplatte.)

⑧ Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) (nur PL-Z560)

Drücken Sie diesen Schalter, um das automatische Abspielen zu starten oder um das Abspielen zu stoppen.

HINWEIS:
Achten Sie darauf, daß Sie den Schalter beim Starten des Abspielens fest drücken, da sich sonst der Plattenteller drehen könnte, ohne daß sich der Tonarm bewegt.

⑧ Stop-Schalter (STOP) (nur PL-Z460)

Drücken Sie diesen Schalter, wenn das Abspielen gestoppt wird.

⑨ Plattenteller

⑩ Tonabnehmer

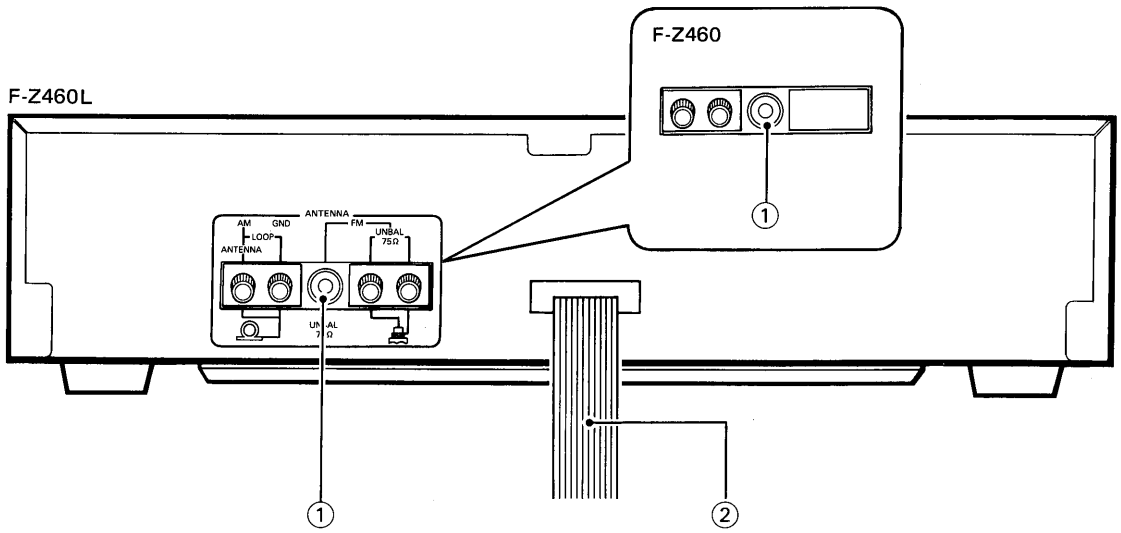
⑪ Tonarm

⑫ Tonarmauflage

HINWEIS:
Die Abbildung Zeigt das Modell PL-Z560.
Das Modell PL-Z460 ist nicht mit einem Schallplattengrößen-Schalter (SIZE) ausgestattet.

EINRICHTUNGEN AUF DER RÜCKSEITE

UKW/MW DIGITALSYNTHESIZER-TUNER F-Z460L/F-Z460



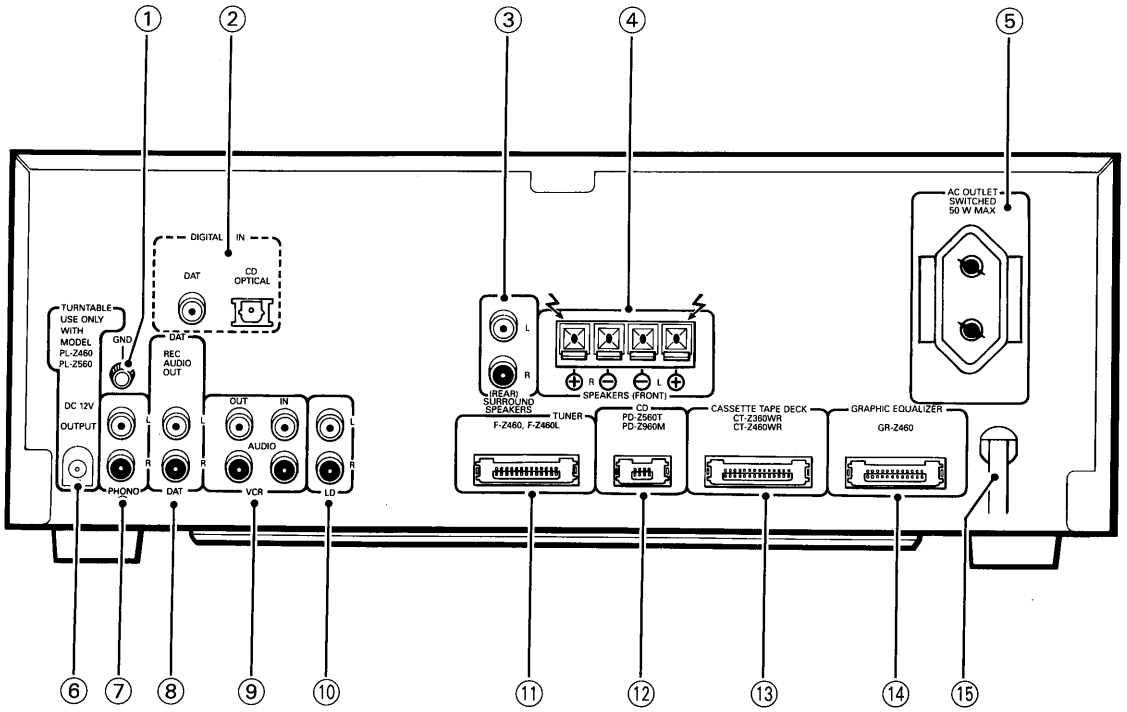
① UKW/MW Antennen-Buchsen (FM/AM ANTENNA)

Antennen müssen an diese Buchsen angeschlossen werden, da nur dann der Empfang von Sendern möglich ist. Sehen Sie für weitere Einzelheiten auf Seite 75 das Kapitel "ANTENNENANSCHLÜSSE".

② TUNER-Eingangs-/Ausgangskabel

Schließen Sie dieses Kabel an die TUNER-Buchse des Verstärkers an.

STEREO-VERSTÄRKER A-Z360/A-Z460



① Erdungsbuchse (GND)

Hier eine Verbindung zur Erdungsbuchse des Plattenspielers herstellen (mit Ausnahme des PL-Z460/PL-Z560).

② Digital-Eingangsbuchsen (DIGITAL IN)

[DAT]

Hier kann eine Verbindung zur digitalen Ausgangsbuchse eines Audio-Kassettendecks (Koaxialkabel-Ausgang) hergestellt werden.
Fragen Sie Ihren Händler, ob der Anschluß Ihres digitalen Audio-Kassettendecks hier möglich ist.

[CD]

Nehmen Sie hier den Anschluß zur optischen Ausgangsbuchse (OPTICAL OUT) eines CD-Spielers vor.

③ Buchsen für Surround-Lautsprecher (SURROUND SPEAKERS)

Die Surround Lautsprechersysteme werden an diese Anschlüsse angeschlossen.

ZUR BEACHTUNG:
Schließen Sie nur ein Lautsprechersystem mit einer Nenn-Impedanz von 16 Ω oder mehr an.

④ Lautsprecher-Buchsen (SPEAKERS)

L: Schließen Sie hier das linke Lautsprechersystem, von der Sitzposition aus gesehen, an.
R: Schließen Sie hier das rechte Lautsprechersystem, von der Sitzposition aus gesehen, an.

HINWEIS:
Schließen Sie ein Lautsprechersystem mit einer Nennimpedanz zwischen 6 Ω und 16 Ω an.

⑤ Gerätesteckdose (AC OUTLET) (geschaltet 50 Watt maximal)

Schließen Sie hier das Netzkabel des CD-Spielers an.
Strom, der durch diese Steckdose fließt, wird durch den Netzschalter (POWER) des Verstärkers ein- und ausgeschaltet. Die gesamte Leistungsaufnahme der hier angeschlossenen Geräte sollte 50 W nicht übersteigen.

HINWEIS:
Schließen Sie hier niemals Geräte mit hoher Leistungsaufnahme wie z.B. Heizlüfter, Bügeleisen oder Fernsehgeräte an, um Überhitzung der Geräte und Brandgefahr zu vermeiden.
Das könnte zu Fehlfunktionen des Verstärkers führen.

⑥ Plattenspieler-Buchse (TURNTABLE) (12 V Gleichstrom-Ausgang)

Diese Buchse versorgt den Plattenspieler mit Strom. (PL-Z460/PL-Z560)

⑦ PHONO-Eingangsbuchsen

Schließen Sie hier das Ausgangskabel des Plattenspielers an.

⑧ DAT-Aufnahme-Ausgangsbuchsen (DAT REC OUT)

Nehmen Sie hier den Anschluß zu den Audio-Eingangsbuchsen des digitalen Audio-Kassettendecks vor.

⑨ VCR-Buchsen

IN: Nehmen Sie hier den Anschluß zu den Audio-Ausgangsbuchsen eines Videorekorders vor.
OUT: Nehmen Sie hier den Anschluß zu den Audio-Eingangsbuchsen eines Videorekorders vor.

⑩ LD-Eingangsbuchsen

Nehmen Sie hier den Anschluß an die Audio-Ausgangsbuchsen eines Video-Plattenspielers vor.

⑪ TUNER-Buchse

Schließen Sie hier das Tunerkabel an.

⑫ CD-Buchse

Schließen Sie hier das CD-Spieler-Kabel (PD-Z560T/PD-Z960M) an.

⑬ Kassettendeck-Buchse (CASSETTE TAPE DECK)

Schließen Sie hier das Kabel vom Kassettendeck an.

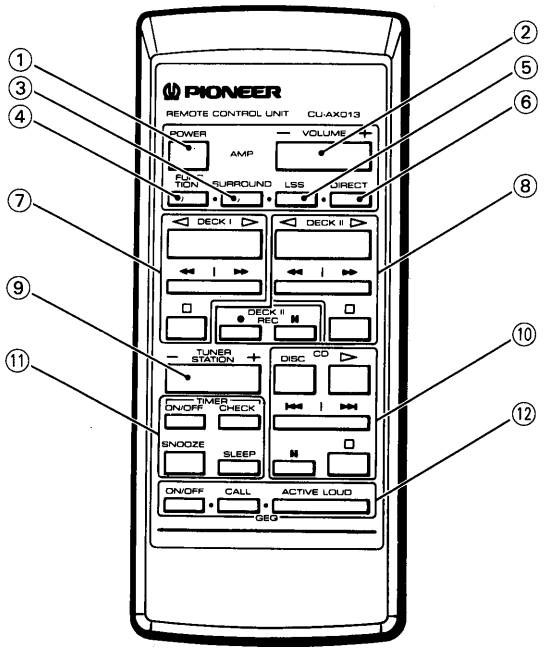
⑭ Buchse für den graphischen Entzerrer (GRAPHIC EQUALIZER)

Schließen Sie hier das Kabel des graphischen Entzerrers (GR-Z460) an.

⑮ Netzkabel

Schließen Sie dieses Kabel an eine Netzsteckdose an.

FERNBEDIENUNGSGERÄT



① Netztaste (POWER)

② Lautstärketasten (+, –) (VOLUME)

③ Surround-Tasten (SURROUND)

Schaltet die SURROUND-Funktion und die STEREOWEITE ein- und aus.

④ Funktionstasten (FUNCTION)

Mit jedem Tastendruck ändert sich die Verstärker-Funktion (Eingangs-Wahlschalter).

Die Verstärker-Funktion (Eingangs-Wahlschalter) schaltet automatisch zu der Musikquelle, die in Betrieb ist, wenn Sie die Wiedergabetaste für den CD-Spieler (▷), die Wiedergabetaste für das Kassettendeck (◁, ▷) oder die Abstimmtaste betätigen.

⑤ Taste zum Einstellen der Hörart (LSS)

Jedesmal wenn Sie diese Taste drücken, wird eine Hörart aufgerufen; abwechselnd nacheinander von BGM zu NIGHT zu PURE.

⑥ Direkt-Taste (DIRECT)

Beim Auswählen zwischen CD und DAT mit dem Eingangs-Wahlschalter, können Sie mit diesem Schalter die Direkt-Betriebsart (CD-DIRECT, DAT DIRECT) ein- und ausschalten.

⑦ Bedienungstasten für Deck I

Bedienen Sie diese Tasten genau wie die Schalter auf der Vorderseite des Kassettendecks.

⑧ Bedienungstasten für Deck II

Bedienen Sie diese Tasten genau wie die Schalter auf der Vorderseite des Kassettendecks.

⑨ Abstimmtaste (TUNER STATION)

- Speichern Sie vor der Inbetriebnahme, Radiosender in den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) ein.

\+ ..... Für höhere Frequenzen
– ..... Für niedrigere Frequenzen

⑩ Bedienungstasten für den CD-Spieler

|◀◀, ▶▶| : Titelsuchlauf
□ : Stop
▯▯ : Pause
▷ : Wiedergabe
DISC : Plattenwahl (DISC)

⑪ Bedienungstasten für den Timer

ON/OFF (Ein/Aus) : Mit dieser Taste wird der Timer ein- und ausgeschaltet.

CHECK (Überprüfung) : Mit dieser Taste können Sie die Timer-Einstellungen überprüfen.

SLEEP (Schlaf): Mit dieser Taste stellen Sie den Schlaf-Timer ein. Mit jedem Druck dieser Taste ändert sich die Einstellung wie hier gezeigt. Die gegenwärtige Einstellung wird in der Tuner-Anzeige angezeigt.
Der Strom wird abgeschaltet, wenn die voreingestellte Zeit abgelaufen ist (Siehe Seite 96).

90 → 60 → 30
(Ca. 90 Minuten) (Ca. 60 Minuten) (Ca. 30 Minuten)
(AUTO (automatisch): bei der Aufnahme) ← OFF (aus)

Wenn Sie, während die Schlaf-Funktion (SLEEP) in Betrieb ist, die Schlaf-Taste (SLEEP) noch einmal drücken, nimmt der Timer seinen Betrieb entsprechend der angezeigten Neueinstellung auf.

SNOOZE (schlummern): Wenn Sie diese Taste drücken, nachdem die Timer-Wiedergabe begonnen hat, schaltet sich der Timer aus. Die Timer-Wiedergabe setzt dann 5 Minuten später erneut ein.

⑫ Bedienungstasten für den graphischen Entzerrer

ON/OFF (ein/aus): Mit dieser Taste wird der graphische Entzerrer ein- und ausgeschaltet.

CALL (abrufen): Mit dieser Taste werden die voreingestellten Entzerrermuster (PRESET) und die gespeicherten Entzerrermuster (PGM) nacheinander abgerufen.

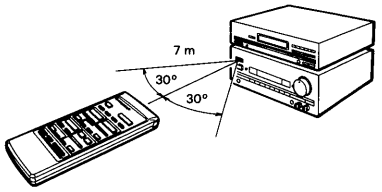
ACTIVE LOUD : (Aktiv-Loudness) Mit dieser Taste wird die Aktiv-Loudness-Funktion ein- und ausgeschaltet.

HINWEIS:

- *Wenn Sie das Fernbedienungsgerät über einen längeren Zeitraum hinweg (1 Monat oder mehr) nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Fernbedienungsgerät, um das Auslaufen der Batterien zu verhindern. Sollte dennoch einmal Flüssigkeit aus den Batterien laufen, wischen Sie diese ab und legen Sie dann neue Batterien ein.*
- *Legen Sie keine Gegenstände, wie z.B. Bücher auf das Fernbedienungsgerät. Wenn die Tasten ständig gedrückt sind, werden die Batterien schnell leer.*
- *Wenn sich die Reichweite des Fernbedienungsgerätes verringert, sind wahrscheinlich die Batterien fast leer. Tauschen Sie die alten Batterien gegen neue aus.*

Reichweite des Fernbedienungsgerätes

Wenn das Fernbedienungsgerät auf das Sensorfenster des Verstärkers gerichtet ist und irgendeine der Tasten betätigt wird, können der Verstärker und andere Komponenten mit dem Fernbedienungsgerät bedient werden.
Entfernung: Innerhalb eines Bereiches von ca. 7 Metern vom Sensorfenster am Verstärker. Winkel: Innerhalb eines Bereiches von ca. 30° von der Mitte des Sensorfensters am Verstärker.
Die Fernbedienung ist nicht möglich, wenn sich zwischen dem Fernbedienungsgerät selbst und dem Sensorfenster am Verstärker, Gegenstände befinden.
Die Leistung des Fernbedienungsgerätes wird auch bei starkem fluoreszierendem Licht negativ beeinflußt. Achten Sie darauf, daß besonders das Sensorfenster nicht derartigem Licht ausgesetzt wird.



HANDHABUNG VON KASSETTENBÄNDERN

Vor dem Einsetzen von Kassettenbändern die folgenden Punkte beachten.

Ist das Band lose gewickelt, oder befindet sich ein Teil des Bandes außerhalb der Kassette?

Wenn ein Teil des Bandes aus dem Kassettengehäuse ragt, oder wenn das Band lose gewickelt ist, kann es vorkommen, daß es nicht zwischen der Tonwelle und Andruckrolle durchläuft. Dadurch wird eine Zuführung des Bandes verhindert oder das Band selbst beschädigt. In solchen Fällen ein Bleistift in eine der Spulenlöcher stecken und zum Straffen des Bandes drehen. (Abb. A) Einige Kassettenbänder sind mit einer Sperre aus Kunststoff oder Karton ausgestattet, die Bandschlaufen verhindert. Diese Sperre beim Einsetzen der Kassette entfernen und nach Verwendung der Kassette wieder anbringen.

Für welchen Zweck sind die Löschschutzzungen vorgesehen?

Eine Kassette ist mit diesen Schutzzungen ausgestattet, damit wichtige oder sonst wertvolle Aufnahmen nicht versehentlich gelöscht werden. Wenn die Schutzzunge (Abb. B) am Kassettengehäuse mit der Spitze eines Schraubenziehers herausgebrochen wird, ist es nicht möglich, die Aufnahmefunktion selbst durch Drücken des Aufnahmeschalters (REC) wirksam zu machen, so daß wertvolle Aufnahmen nicht versehentlich gelöscht werden.

Um eine Kassette mit herausgebrochenen Schutzzungen erneut bespielen zu können, die nach Herausbrechen der Schutzzungen entstandenen Öffnungen gemäß Abb. C einfach mit Klebestreifen doppelschichtig überkleben.

ZUR BEACHTUNG:

Die Löschschutzzungen befinden sich auf beiden Seiten A und B (1 und 2) oben links, so daß das Programm auf jeder Seite vor versehentlichem Löschen geschützt werden kann.

Nützliche Hinweise für die Verwendung von Kassettenbändern

- Am Anfang eines Kassettenbandes befindet sich ein Vorspannband (das nicht bespielt werden kann). Mit dem Aufnehmen beginnen, nachdem das Band ungefähr 5 Sekunden lang gelaufen ist, so daß sich das Vorspannband am Aufnahmekopf vorbeibewegt hat.
- Ein Kassettenband nicht den Einflüssen der Umgebung ausgesetzt lassen. Die Kassette in ihrer Box aufbewahren, so daß nach der Verwendung weder Staub noch Schmutz am Band anhaften und keine Bandschlaufen entstehen können.
  Zum Aufbewahren der Kassetten einen Ort wählen, der frei von magnetischen Einflüssen, Staub, Schmutz und Öl ist.
- Da C-120-Bänder sehr dünn sind, verfangen sich diese leicht an der Andruckrolle und Tonwelle; und sie sind anfällig für andere Störungen, wie z.B. unregelmäßige Wicklung. Daher sollten solche Bänder nicht in diesem Gerät verwendet werden.
  Verwenden Sie Bänder mit einer Länge von 90 Minuten oder weniger.

Abb. A

Straffen des Bandes

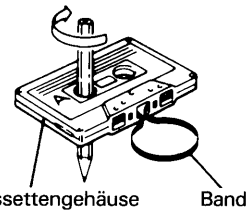


Abb. B

Verhinderung des Löschens bereits bespielter Bänder

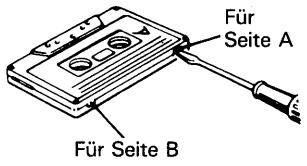
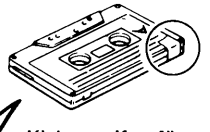


Abb. C

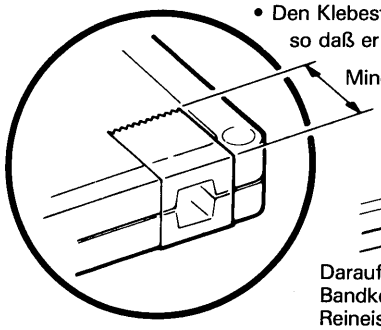
ANMERKUNG ZUR AUFNAHME AUF EIN BESPIELTES BAND MIT HERAUSGEBROCHENER ZUNGE



Klebestreifen für erneutes Aufnehmen

RICHTIGES ÜBERKLEBEN MIT KLEBESTREIFEN

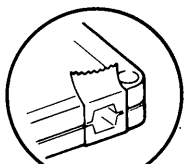
- Mit Klebestreifen doppelschichtig überkleben.
- Den Klebestreifen straff aufkleben, so daß er sich nicht hochrollt.



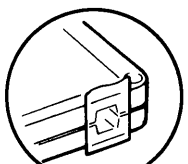
Darauf achten, daß die Bandkennöffnung (für Reineisen- oder Chromband) nicht überklebt wird.

FALSCHES ÜBERKLEBEN MIT KLEBESTREIFEN

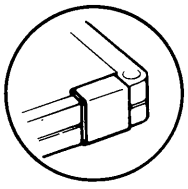
DIES KANN ZU EINEM UNFALL FÜHREN



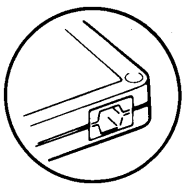
Hochgerollter Klebestreifen



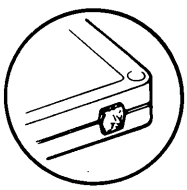
Überstehender Klebestreifen



Mit einem Vinylklebestreifen, gummiertem Klebestreifen oder einem anderen Klebestreifen, außer einem Zellophanstreifen, überklebt.



Nur den oberen Teil überkleben.



Ein Stück Radiergummi o.ä. einsetzen.

Nach Entfernen des Klebestreifens alle Spuren des Klebemittels ganz abwischen. Nur Alkohol benutzen.

GRUNDLEGENDER BETRIEB

Die in den folgenden Erläuterungen verwandten Zahlen für die Bedienungstasten beziehen sich auf die Zahlen, die auch in dem auf den Seiten 76 bis 83 befindlichen Abschnitt über die EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE verwendet werden.

EINSTELLEN DER UHR (Bedienungs des Tuners)

Dieses Gerät verfügt über eine 24-Stunden-Anzeige.

[Beispiel] Wie man die Zeit auf 19:15 und das Datum auf den 20. März 1990 einstellt. (Sehen Sie Seite 7, Abb. 13 .)

1. **Drücken Sie den Uhr-Justier-Schalter (CLOCK ADJ) ⑫.**
2. **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten den Monat, in diesem Fall ② MAR (März) ein.**
3. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
4. **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② das Datum, in diesem Fall 20, ein.**
5. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
6. **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② das Jahr, in diesem Fall 1990, ein.**
7. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
8. **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② die Stunden, in diesem Fall 19, ein.**
9. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
10. **Stellen mit den "–" und "+"-Tasten ② die Minuten, in diesem Fall 15, ein.**
11. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪, wenn "00" Sekunden der Minute angezeigt werden, damit die Zeit genau eingestellt werden kann.**

- Stellen Sie nach dem Anschluß an eine Netzsteckdose sicher, daß Sie die gegenwärtige Zeit eingestellt haben. Die timergesteuerte Wiedergabe und Aufnahme sind nur nach Einstellen der Zeit möglich.
- Die Zeitanzeige wird " -:--" anzeigen, wenn das Netzkabel abgetrennt ist. Stellen Sie bei Stromausfall bitte sicher, daß die Zeit erneut eingestellt wird.

HINWEIS:
- *Die Wochentage werden automatisch eingestellt.*
- *Die Jahreseinstellungen und -anzeigen sind von 1989 bis 2088 möglich.*
- *Die Monate werden wie folgt angezeigt.*

Januar	*JAN*	*JAN Juli*	*JUL*
Februar	*FEB*	*August*	*AUG*
März	*MAR*	*September*	*SEP*
April	*APR*	*Oktober*	*OCT*
Mai	*MAY*	*November*	*NOV*
Juni	*JUN*	*Dezember*	*DEC*

VORBEREITUNG

- **Drücken Sie den Netzschalter (POWER) des Verstärkers.**
- **Vergewissern Sie sich, daß der Stummschalter ausgeschaltet (OFF) ist.**

Dieser Schalter ist ausgeschaltet, wenn die Stummschalt-Anzeige (MUTING) aus ist. Wenn Sie den Stummschalter (MUTING) einschalten (ON), leuchtet die Anzeige und der Ton verstummt.

- **Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter ein.**

Wenn Sie sich eine CD-Platte oder ein DAT (Digitales Audio Tape) direkt anhören möchten, ohne daß die Signale durch die Einstellschaltung, wie z.B. Entzerrung geführt werden, schalten Sie den Schalter für die Direkt-Betriebsart (DIRECT MODE) ein (ON).

HINWEIS:
Dieses Modell ist mit "automatischem Funktions-Betrieb" ausgestattet. Das bedeutet, wenn z.B. die Taste für die Wiedergabe einer CD-Platte, eines Kassettenbandes oder Kanalwahl gedrückt worden ist, schaltet die Funktion des Verstärkers automatisch zu. Bei anderen Komponenten, wählen Sie die Funktion mit dem Eingangs-Wahlschalter aus.

Einstellen des Lautstärkepegels, der Klangqualität und der Balance (Verstärker-Betrieb)

- **Stellen Sie den Lautstärkepegel mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) ⑧ ein.**
- **Steuern Sie die Klangqualität durch Einstellen der Tiefen mit dem Tiefen-Regler (BASS) ⑫ und der Höhen mit dem Höhen-Regler (TREBLE) ⑬.**

Wenn Sie die Klangqualität mit dem graphischen Entzerrer einstellen, setzen Sie diese Regler auf die flache Position.

- **Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Kanal mit dem Balance-Regler (BALANCE) ⑪ ein.**

HINWEIS:
- *Wenn der CD-DIRECT-Schalter oder der DAT-DIRECT-Schalter eingeschaltet (ON) ist, können Sie keine Klangeinstellungen vornehmen.*
- *Die Position des Eingangs-Wahlschalter kann während der Aufnahme nicht verändert werden. (Auch die Automatik-Funktion kann nicht aktiviert werden.)*

Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen möchten:

Wenn die den Netzschalter (POWER) des Verstärkers ① auf Bereitschaftsposition (STANDBY) setzen, werden gleichzeitig alle anderen angeschlossenen Komponenten ausgeschaltet.

ABSTIMMEN VON RADIOSENDERN (Tuner-Betrieb)

1. **Wählen Sie mit dem Band-Wahlschalter (BAND) ⑬ die gewünschte Rundfunkfrequenz aus.**
2. **Drücken Sie "+" oder "–" der Abstimmschalter (TUNING) ⑥ für höhere oder niedrigere Frequenzen.**

[Automatisches Abstimmen]
Drücken Sie "+" oder "–" der Abstimmschalter (TUNING), bis sich die Frequenz anfängt zu verändern. Geben Sie dann den Schalter frei. Der Tuner sucht nun automatisch nach einem Sender. Wenn er einen Sender gefunden hat, unterbricht er die Suche und die Tuner-Anzeige (TUNE) leuchtet auf. Drücken Sie den Schalter noch einmal, wenn Sie die Sendersuche fortsetzen möchten.

- Wenn Sie die automatische Sendersuche abbrechen wollen, drücken Sie noch einmal den Abstimmschalter (TUNING).

HINWEIS für F-Z460L:
Die automatische Sendersuche funktioniert nicht für LW (Langewelle).

NOTE:
Während der "automatischen Abstimmung" ist ein Empfang nicht möglich, wenn die Sender weit entfernt oder die Signale schwach sind. In derartigen Fällen ist das manuelle Abstimmen zu empfehlen.

[Manuelles Abstimmen]
Drücken Sie "–" oder "+" der Abstimmschalter (TUNING) und geben Sie die Schalter schnell wieder frei. Jedes Drücken dieser Taste verändert die Sendefrequenz um einen Schritt. Drücken Sie die Taste so oft wie erforderlich, um den gewünschten Sender einzustellen. Die Tuner-Anzeige (TUNE) leuchtet auf, wenn der Sender bestmöglich eingestellt ist.
Wenn Sie den Abstimmschalter (TUNING) gedrückt halten, nachdem die Frequenz angefangen hat sich zu verändern, verändern sich die Empfangsfrequenzen fortlaufend. Dem wird Einhalt geboten, wenn der Schalter wieder freigegeben wird.

• STEREO-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn sie eine in Stereoton ausgestrahlte UKW-Rundfunksendung empfangen.

• MONO-Anzeige

Wenn Sie sich eine in Stereoton ausgestrahlte Rundfunksendung in einem Gebiet anhören, welches in großer Entfernung zur Rundfunkstation liegt und wo die Signale schwach sind, oder wenn der Empfang durch eine Vielzahl von Geräuschen gestört wird, wählen Sie mit dem FM-MONO-Schalter "MONO" (Einkanalton) an. Sie können dann nur noch in Mono-Qualität empfangen; die Empfangsqualität ist jedoch weitaus besser.

• LOCAL-Anzeige

Wenn sich die Rundfunkstation in Ihrer unmittelbaren Nähe befindet, kann es vorkommen, daß die Signale zu stark sind und dadurch Geräusche und Klangverzerrungen auftreten. Drücken Sie in diesem Fall den LOCAL-Schalter. Die LOCAL-Anzeige leuchtet.

ABSPEICHERN VON SENDERN (Tuner-Betrieb) (Seite 7, Diagramm 14)

Voreinstellung

Es können bis zu 24 UKW/MW (/LW)-Sender frei nach Wahl abgespeichert werden. Drücken Sie einen Sender-Abrufschalter (STATION CALL) einmal für die Betriebsart 1 (1 - 12) und zweimal für die Betriebsart 2 (13 - 24).

1. **Stimmen Sie den gewünschten Sender ab.**
   (Wenn es sich um einen UKW-Sender handelt, wird die gegenwärtige Einstellung des FM-MONO-Schalters und des LOCAL-Schalters im Speicher berücksichtigt.)
2. **Drücken Sie den Speicherschalter (MEMORY) ⑤.**
   • Die Anzeige blinkt (ca. 7 Sekunden).
3. **Drücken Sie einen Sender-Abrufschalter (STATION CALL) ⑦.**
   • Drücken Sie, während die Anzeige blinkt, einen Sender-Abrufschalter (STATION CALL), in den Sie den Sender abspeichern möchten.

Wenn Sie in Betriebsart 1 einen Sender abspeichern wollen (z.B. Abspeichern eines Senders zu Nr. 9):
Durch einmaliges Drücken des Sender-Abrufschalters (STATION CALL) wird der Sender zur Betriebsart 1 vorgewählt.

Wenn Sie in Betriebsart 2 einen Sender abspeichern wollen (z.B. Abspeichern eines Senders zu Nr. 21):
Sender der Betriebsart 2 werden gespeichert, indem Sie den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) innerhalb von 2 Sekunden zweimal drücken.

HINWEIS:

- *Bei Betätigung eines Sender-Abrufschalters (STATION CALL) innerhalb von 2 Sekunden wird zwischen der Betriebsart 1 und der Betriebsart 2 geschaltet.*

Betriebsart 1 ⟷ Betriebsart 2
(1-12) (13-24)
innerhalb von ca. 2 Sekunden drücken

- *Nachdem Sie den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) gedrückt haben, blinkt die Anzeige für ca. 2 Sekunden auf. Dann wird der Sender gespeichert. Drücken Sie einen anderen Schalter während die Anzeige leuchtet, so wird der Sender nicht gespeichert.*

EMPFANG BEI VORWAHL-ABSTIMMUNG (Tuner-Betrieb)

1. **Drücken Sie den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) ⑦, in den der gewünschte Sender eingespeichert worden ist.**

HINWEIS:

- *Die Belegung der Sender-Abrufschalter (STATION CALL) wird für einige Tage beibehalten, auch wenn Sie das Netzkabel des Verstärkers herausziehen. Wenn ein abgespeicherter Sender gelöscht worden ist, speichern Sie ihn noch einmal ein.*

Speicher der zuletzt empfangenen Sender

Der zuletzt empfangene MW/LW- und UKW-Sender bleiben unabhängig von der Einstellung des FUNKTIONS-Schalters und/oder des Netzschalters (POWER) gespeichert. Drücken Sie den BAND-Wahlschalter, um die gespeicherten Sender abzurufen.

Speicher-Suchlauf-Funktion

Senderfrequenzen, die den Sender-Abruftasten (STATION CALL) zugeteilt wurden, werden beginnend mit der gegenwärtig eingestellten Sendernummer, nacheinander für jeweils 5 Sekunden lang abgestimmt. Wenn Sie den Schalter noch einmal drücken, stoppt der Suchlauf bei dem Sender, der gerade abgestimmt ist. Sie können sich dann die Rundfunksendungen dieses Senders anhören.

ABSPIELEN VON SCHALLPLATTEN (Plattenspieler PL-Z460)

1. **Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.**
2. **Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.**
3. **Entfernen Sie die Nadelabdeckung und lösen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.**
4. **Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (SPEED) ⑤ ein.**
5. **Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Auf-Position" (UP).**
6. **Bewegen Sie den Tonarm von Hand zu der gewünschten Stelle über der Schallplatte.**
   • In diesem Stadium beginnt sich der Plattenteller zu drehen.
7. **Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Ab-Position" (DOWN).**
8. **Um den Plattenspieler während des Abspielens einer Schallplatte zu stoppen, drücken Sie den StOP-Schalter ⑧.**

ABSPIELEN VON SCHALLPLATTEN (Plattenspieler PL-Z560)

Automatisches Abspielen

1. **Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.**
2. **Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.**
3. **Entfernen Sie die Nadelabdeckung und lösen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.**
4. **Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (SPEED) ⑤ und den Schallplattengrößen-Schalter (SIZE) ⑥ ein.**
5. **Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Ab-Position" (DOWN).**
6. **Drücken Sie die Abspiel-/Stop-Taste (PLAY/STOP) ⑧, um das Abspielen der Schallplatte zu starten.**

HINWEIS:

- *Wenn das Abspielen der Schallplatte beendet ist, setzt sich der Tonarm automatisch auf die Tonarmauflage zurück.*
- *Wenn Sie eine Single-Schallplatte (45 U/Min.) abspielen möchten, die ein großes Mittelloch hat, setzen Sie den Single-Adapter (EP) auf die Plattenteller-Drehachse.*

7. **Um den Plattenspieler während des Abspielens einer Schallplatte zu stoppen, drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) ⑧.**

Manuelles Abspielen

1. **Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.**
2. **Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.**
3. **Entfernen Sie die Nadelabdeckung und lösen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.**
4. **Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (SPEED) ⑤ ein.**
5. **Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Auf-Position" (UP).**
6. **Bewegen Sie den Tonarm von Hand zu der gewünschten Stelle über der Schallplatte.**
7. **Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Ab-Position" (DOWN).**
   - Der Tonarm setzt sich auf die Schallplatte und das Abspielen beginnt.
8. **Um den Plattenspieler während des Abspielens einer Schallplatte zu stoppen, drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) ⑧.**

WIEDERGABE VON KASSETTENBÄNDERN

(Kassettendeck-Betrieb)

Kassettenbänder können in Deck I und Deck II, aber nicht in beiden Kassettendecks gleichzeitig wiedergegeben werden.

1. **Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT) und legen Sie eine bespielte Kassette in das Kassettenfach ein.**
2. **Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gleiche Position wie bei der Aufnahme.**
3. **Wählen Sie die gewünschte Position des Umkehr-Schalters (REV (REVERSE MODE) ⑩.**

⇄ : Für die einseitige Wiedergabe des Kassettenbandes in Deck I oder Deck II.

↻ : Zum Wiederholen der Wiedergabe beider Seiten, des in Deck I oder Deck II eingelegten Kassettenbandes. (Es kann bis zu 32mal wiederholt werden.)

⇉ : Hier wird das in Deck I oder Deck II eingelegte Kassettenband zunächst einmal von vorn nach hinten und anschließend einmal von hinten nach vorn wiedergegeben.

4. **Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (PLAY) (▷ oder ◁).**
5. **Drücken Sie den Stop-Schalter (□), um die Wiedergabe zu stoppen.**

Automatischer Stop-Mechanismus

Der Mechanismus stoppt automatisch, wenn das Bandende erreicht wird.

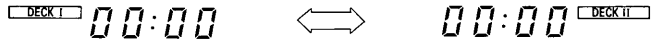
HINWEIS:

- *Ist der Wiedergabe-Schalter (PLAY) eines Kassettendecks gedrückt, während das andere Deck auf Wiedergabebetrieb steht, stoppt das erste Deck und die Wiedergabe beginnt mit der Kassette des anderen Decks.*
- *Wenn Sie ein selbst aufgenommenes Kassettenband wiedergeben wollen, so erhalten Sie einen besseren Klang, wenn Sie es auf der gleichen Seite wiedergeben, auf der Sie es aufgenommen haben. (Wenn Sie z.B. eine Kassette aufgenommen haben, die so eingelegt war, daß die A-Seite nach außen gezeigt hat, so sollten Sie darauf achten, daß die A-Seite auch während der Wiedergabe nach außen zeigt.)*
- *Wenn das Gerät während des Bandlaufes ausgeschaltet wird, kann es vorkommen, daß sich die Kassettentür nicht öffnen läßt. Stellen Sie in einem derartigen Fall das Gerät noch einmal an, und drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT).*
- *Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT) nach dem Sie sich vergewissert haben, daß das Kassettendeck nicht mehr in Betrieb ist.*

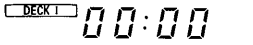
Zählwerk-Schalter

Bei dem Zählwerk handelt es sich sowohl um ein normales Band-Zählwerk als auch um ein Zeit-Zählwerk, das die bereits ausgeführte Zeit anzeigt. Wählen Sie mit diesem Schalter eine dieser Funktionen aus. Das Zählwerk zeigt nur Informationen über das Kassettendeck an, in dem sich ein Kassettenband befindet.
Wenn in jedes der Kassettendecks eine Kassette eingelegt wurde, so werden nur Informationen über das zuletzt eingelegte Kassettenband angezeigt.

- Wenn sich in beiden Decks Kassettenbänder befinden, wählen Sie mit dem Zählwerk-Schalter I/II ⑪ das Deck aus, über das Sie Informationen angezeigt haben möchten.



- Mit dem Zeitschalter (TIME) ⑦ können Sie zwischen dem Band-Zählwerk und dem Zeit-Zählwerk wählen.

Anzeige für das Band-Zählwerk	Anzeige für das Zeit-Zählwerk
	
Die Zahlen verändern sich, um anzuzeigen, wie weit das Kassettenband schon abgespielt worden ist.	Zeigt die ausgeführte Zeit während des Bandlaufes an.

- Drücken Sie den Zählwerk-Rückstellschalter (RESET) ⑥, um das Zählwerk zurückzustellen.

HINWEIS:

- *Das Zeit-Zählwerk zeigt nur die ausgeführte Zeit während der Aufnahme und Wiedergabe an. Wenn Sie während einer dieser Betriebsarten den Schnell-Vorlauf aktivieren, stoppt das Zeit-Zählwerk und schaltet zum Band-Zählwerk. Während des Titelsuchlaufes, wechselt die Anzeige auf P-xx. (Zahlen werden in xx angezeigt). Wenn Sie die Aufnahme oder Wiedergabe erneut starten, nimmt das Zeit-Zählwerk seinen Betrieb wieder auf.*
- *Während der Aufnahme von einem CD-Spieler oder einer anderen Tonquelle, können die Werte, die im Zeit-Zählwerk am Kassettendeck angezeigt werden und die Zeitanzeigen am CD-Spieler - oder einer anderen Komponente - leicht differieren.*

AUFNAHME AUF EIN KASSETTENBAND

(Kassettendeck-Betrieb)

Bei dem Modell CT-Z360WR können Sie mit DECK II aufnehmen.
Bei dem Modell CT-Z460WR können Sie sowohl mit DECK I als auch mit DECK II aufnehmen.
Wenn Sie den graphischen Entzerrer einschalten, können Sie den entzerrten Ton aufnehmen (Der graphische Entzerrer arbeitet jedoch nicht, wenn der DIRECT-Schalter des Stereo-Verstärkers eingeschaltet (ON) ist). Die hier gemachten Erklärungen beziehen sich auf DECK II. Der gleiche Ablauf gilt auch für DECK I des Modells CT-Z460WR.

1. **Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT) und legen Sie für die Aufnahme eine Kassette in DECK II ein.**
   - Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzzungen nicht herausgebrochen sind.
   - Gehen Sie sicher, daß das Kassettenband gestrafft ist.
2. **Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gewünschte Position.**
   - Ein mit DOLBY NR aufgenommenes Kassettenband muß später immer mit dem gleichen Rauschunterdrückungssystem abgespielt werden.

3. **Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.**
   Benutzen Sie die Schalter ⊂⊃ und ⊃⊂ für die Umkehr-Aufnahme. Achten Sie darauf, daß Sie die Aufnahme in Vorwärts-Laufrichtung (▷) starten.
4. **Benutzen Sie den Eingangs-Wahlschalter am Verstärker zum Auswählen und Abspielen der Aufnahmequelle.**

Programmquelle	Gewählte Anzeige	Bedienung
Schallplatte	PHONO	Den Plattenspieler bedienen
Radiosendung	TUNER	Den gewünschten Sender einstellen
Digitales-Audio-Kassettenband	DAT	Abspielen eines Bandes im Digital-Audio-Kassettendeck
CD-Platte	CD	Eine CD-Platte abspielen
Video-Platten-Klang	LD	Eine Video-Platte abspielen
VCR-Klang	VCR	Ein Kassettenband im Videorekorder abspielen

5. **Stellen Sie die Klangqualität mit dem graphischen Entzerrer ein.**
6. **Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) ⑨.**
   - Das gerät steht in Pausenposition und ist für die Aufnahme bereit.
   - Die Aufnahmeanzeige (REC) leuchtet.
   - Die Wiedergabe-Anzeige (◁ oder ▷) blinkt.
7. **Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) ⑫ ein.**
   - Nehmen Sie die Einstellung so vor, daß auf dem Pegelmesser "0dB" leuchtet. Es spielt keine Rolle, wenn auf dem Pegelmesser kurzzeitig "+6dB" aufleuchtet.
8. **Drücken Sie den Pausen-Schalter(▯▯)oder den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (▷, ◁) ⑨.**
9. **Drücken Sie den Stop-Schalter (□) ⑨, um die Aufnahme zu stoppen.**

HINWEIS:
- *Die Position des Eingangs-Wahlschalters kann während der Aufnahme nicht verändert werden.*
- *Die Klangqualität kann während der Aufnahme nicht mit dem graphischen Entzerrer verändert werden.*
- *Beim Anhören von CD-Platten und DAT's kann der Klang nicht vom graphischen Entzerrer beeinflußt werden, wenn der DIRECT-Schalter eingeschaltet (ON) ist.*
- *Während der Aufnahme und Wiedergabe kann der Pegelmesser auf unterschiedliche Art und Weise leuchten. Dies hängt von der Empfindlichkeit des zur Anwendung gebrachten Kassettenbandes ab. Kleine Differenzen sind jedoch für den Betrieb ohne jegliche Bedeutung.*

Umkehr-Automatikfunktion

Dieses Gerät arbeitet mit Dreh-Tonköpfen für die Aufnahme und Wiedergabe, sodaß die gleichen Tonköpfe in beiden Bandlaufrichtungen, vorwärts und rückwärts, verwendet werden. Die automatische Erkennung des Bandendes wird verwendet, um den Umkehr-Automatikbetrieb zu aktivieren, was etwa 2 Sekunden nach Aufspulen des Bandes in Anspruch nimmt.

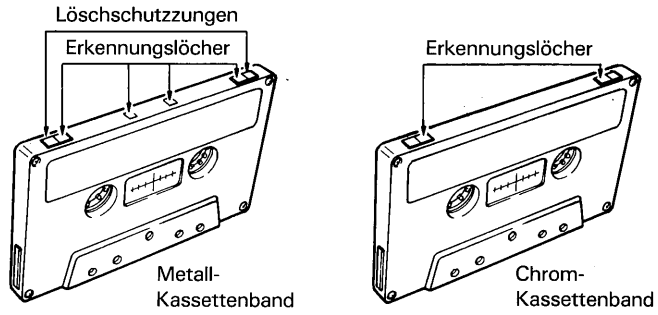
HINWEIS:
Bei herkömmlichen Kassetten ist ein Vorspannband von etwa 5 Sekunden Länge vorhanden. So ergibt sich bei beidseitigem Lauf des Vorspannbandes eine Unterbrechung von etwa 12 Sekunden. Bedenken Sie dies besonders bei beidseitigen Aufnahmen.

Unterbrechen und Fortsetzen von Aufnahmen

1. **Drücken Sie den Pausen-Schalter (▯▯) ⑨.**
   - Die Aufnahme wird unterbrochen.
2. **Drücken Sie den Pausen-Schalter (▯▯) ⑨ noch einmal, um die Aufnahme wieder zu starten.**

Automatischer Bandsortenwähler

Durch die Erkennungslöcher auf Kassettenbänder unterscheiden die unterschiedlichen Kassettenarten. Die optimale Aufnahme-Vormagnetisierung und Entzerrung werden automatisch entsprechend der jeweils zur Anwendung gebrachten Kassette eingestellt.



Aufnahmepegel-Regler

Die Einstellung des Aufnahmepegel-Reglers ist der wichtigste Faktor beim Erzielen von guten Aufnahmeergebnissen. Ein hoher Aufnahmepegel verbessert den Rauschabstand und den Dynamikbereich, wobei ein zu hoch eingestellter Aufnahmepegel zu Verzerrungen führt. Wird der Aufnahmepegel jedoch, aus Angst vor Verzerrungen zu niedrig eingestellt, treten bei der Aufnahme irritierende Bandlaufgeräusche auf. Obwohl sich die Bandeigenschaften je nach Hersteller und Art des Bandes unterscheiden, erzielen Sie gute Aufnahmeergebnisse, wenn Sie den Aufnahmepegel so einstellen, daß der eingestellte Wert den Eigenschaften Ihres Kassettenbandes in etwa entspricht.

Aufnahme-Stummschaltung

Wenden Sie diese Funktion zur Erstellung von 4 Sekunden langen Leerstellen an, die für den Titelsuchlauf erforderlich sind.
- Drücken Sie den Stummschalter(MUTE)(●)⑨ während der Aufnahme. Das Gerät stoppt und unterbricht die Aufnahme für ca. 4 Sekunden. Anschließend setzt es sich in die Aufnahme-Pausen-Betriebsart.
- Wenn Sie Leerstellen erstellen möchten, die länger als 4 Sekunden sind, halten Sie diesen Schalter die gewünschte Zeit lang gedrückt. Wenn Sie den Schalter freigeben, setzt sich das Gerät in die Aufnahme-Pausen-Betriebsart.
- Drücken Sie den Pausen-Schalter(▯▯)⑨, um mit der Aufnahme fortzufahren.

Die Dolby NR-Rauschunterdrückungssysteme

Die Dolby NR-Rauschunterdrückungssysteme wurden entworfen, um Hochfrequenzstörungen (Rauschen) während der Wiedergabe zu reduzieren. Bei der Aufnahme nehmen die Hochfrequenztöne niedriger Lautstärke zu, und während der Wiedergabe werden sie um denelben Wert reduziert, um das ursprüngliche Niveau wieder zu erreichen. Bei diesem Vorgang wird das ursprüngliche Hochfrequenz-Rauschen (vom Menschenohr leicht hörbar) erheblich abgeschwächt.
Das Dolby-Rauschunterdrückungssystem B reduziert Hochfrequenz-Rauschen, wobei der dynamische Bereich vergrößert wird. Beim Dolby-Rauschunterdrückungssystem C ist diese Wirkung noch kräftiger, da der Rauschunterdrückungseffekt auf ein breiteres Spektrum von Frequenzen im mittleren Bereich angewandt wird.

HINWEIS:
Vermeiden Sie die Wiedergabe von Kassetten, die mit Dolby-Rauschunterdrückung aufgenommen wurden, ohne Einschalten der Dolby-Rauschunterdrückung (DOLBY NR) (OFF); Kassetten, die ohne das Dolby-Rauschunterdrückungssystem aufgenommen wurden, sollten ebenfalls nicht bei eingeschalteter Dolby-Rauschunterdrückungsfunktion (Typ B oder C) wiedergegeben werden, da somit eine getreue Wiedergabe des Originaltons verhindert wird.

Löschen

Wenn Sie eine Kassette bespielen, werden die auf dieser Kassette zuvor gemachten Aufnahmen gelöscht. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie Kassetten nur löschen wollen.

1. **Legen Sie die zu löschende Kassette in das Kassettendeck ein.**
2. **Stellen Sie den Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) ⑫ auf (MIN).**
3. **Starten Sie die Aufnahme.**

FOLGEWIEDERGABE VON KASSETTENBÄNDERN

Die Folgewiedergabe ist sowohl von Deck I auf Deck II, als auch von Deck II auf Deck I möglich. Wenn die Wiedergabe von einem Kassettendeck beendet ist, startet automatisch die Wiedergabe vom anderen Kasettendeck.

1. **Legen Sie die abzuspielenden Kassettenbänder in Deck I und in Deck II ein.**
2. **Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gleiche Position, die für die Aufnahme verwendet wurde.**
   - Die Kassettenbänder in Deck I und Deck II sollten beide entweder mit oder ohne Dolby NR aufgenommen worden sein. Vergewissern Sie sich auch, daß der Schalter in der gleichen Position wie während der Aufnahme steht.
3. **Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.**

⇄ : Deck I (II) rückwärts (◁) oder vorwärts (▷) → Deck II (I) rückwärts (◁) oder vorwärts (▷).

⇉ : Deck I vorwärts (▷) → Deck I rückwärts (◁) → Deck II vorwärts (▷) → Deck II rückwärts (◁).
Während in einem Deck eine Kassette abgespielt wird, können Sie das Kassettenband im anderen Deck austauschen, um damit die Folgewiedergabe auszudehnen.

↻ : Deck I vorwärts (▷) → Deck I rückwärts (◁) → Deck II vorwärts (▷) → Deck II rückwärts (◁); 32 Seiten können wiederholt werden.

4. **Drücken Sie den Schalter Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP) ②.**
   Auf der Anzeige leuchtet "RELAY".
5. **Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (PLAY) (▷ oder ◁).**
   Drücken Sie den Schalter an dem Kassettendeck, von wo aus die Wiedergabe beginnen soll.
   Drücken Sie zum Beenden der Folgewiedergabe noch einmal den Schalter Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP).
   Drücken Sie den Stop-Schalter (□) an dem Kassettendeck, von welchem die Wiedergabe gerade ausgeführt wird, um die Folgewiedergabe während der Wiedergabe zu beenden.

HINWEIS:
- *Werden bei der Folgewiedergabe Leerstellen entdeckt, die länger als ca. 15 Sekunden sind, so wird die Funktion zum Überspringen von Leerstellen aktiviert. Die Leerstellen werden automatisch übersprungen und die Wiedergabe setzt am Anfang des nächsten Musiktitels erneut ein.*
- *Bei der timergesteuerten Wiedergabe handelt es sich immer um eine Folgewiedergabe.*

ÜBERSPIELEN VON KASSETTENBÄNDERN

Das Übertragen von Bandinhalten eines Bandes auf ein anderes wird allgemein als Bandüberspielen bezeichnet. Der Inhalt des Kassettenbandes in Deck I kann auf das Kassettenband in Deck II überspielt werden (aber nicht umgekehrt). Das Überspielen ist nicht möglich, wenn eines der beiden Decks in Betrieb ist.

Das Kassettenband in Deck I wird eine völlig identische Kopie des Kassettenbandes in Deck I, ungeachtet der Position des DOLBY NR-Schalters ⑬. Wenn Sie z.B. vom einem Kassettenband mit Dolby C-Codierung überspielen, so wird das Kassettenband in Deck II auch mit Dolby C NR aufgenommen.

1. **Legen Sie ein bespieltes Kassettenband in Deck I und ein Kassettenband für die Aufnahme in Deck II ein.**
   - Spulen Sie das Kassettenband bis zum Anfang des magnetbeschichteten Teils vor.
   - Das Überspielen beginnt in Vorwärtslauf-Laufrichtung (▷).
2. **Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.**
   ⇉ : Eine Seite eines Kassettenbandes wird überspielt.
   ⇉ **und** ⇄: Es wird zunächst die eine und dann die andere Seite eines Kassettenbandes überspielt.

Wenn das Kassettenbandende in einem Deck erreicht ist, wird die Überspiel-Betriebsart aufgehoben. Vergewissern Sie sich daher vor der Aufnahme, daß Sie gleichlange Kassettenbänder verwenden.

3. **Drücken Sie einen der Synchron-Überspiel-Schalter (SYNCHRO COPY) ⑤.**
   NORMAL: Zum Bandüberspielen mit Normalgeschwindigkeit, während Sie zuhören.
   HIGH (schnell): Zum Bandüberspielen mit ungefähr doppelter Normalgeschwindigkeit.

Auf der Anzeige leuchtet "COPY I ▷ II". Wenn Sie mit doppelter Geschwindigkeit (HIGH) überspielt haben, leuchtet auf der Anzeige "HI-SPEED".

Wenn Sie mit Normalgeschwindigkeit (NORMAL) überspielen, können Sie den Stummschalter (MUTE)(**O**) und den Pausen-Schalter (▯▯) am Deck II betätigen.

HINWEIS:
- *Beim Überspielen ist das Einstellen des Aufnahmepegels nicht erforderlich.*
- *Das Überspielen von Kassettenbändern steht mit dem Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers in keinem Zusammenhang.*
- *Wenn Sie sich das Kassettenband während des Überspielens anhören möchten, stellen Sie den DOLBY NR-Schalter wunschgemäß ein, und setzen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position TAPE.*
- *Der Stop-Schalter (□)*ist der einzige Schalter, der beim Überspielen aktiviert werden kann.
- Wenn Sie den Überspiel-Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den Stop-Schalter (□) von Deck I oder Deck II.

[Vorsichtsmaßnahmen beim Überspielen mit doppelter Geschwindigkeit]
- Wenn sich beim Überspielen ein Fernseher in der Nähe der Kassettendecks befindet, können Interferenzen, die sich in hohen Tönen äußern, mit auf das Kassettenband aufgenommen werden. Überspielen Sie in so einem Fall mit normaler Geschwindigkeit oder schalten Sie das Fernsehgerät aus.

ÜBERSPRINGEN VON UNBESPIELTEN ABSCHNITTEN

Diese Funktion überspringt alle langen unbespielten Abschnitte auf einem Kassettenband. Die Wiedergabe beginnt dann am Anfang des nächsten Musiktitels erneut.

1. **Legen Sie das Kassettenband für die Wiedergabe in Deck I oder Deck II ein.**
2. **Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (PLAY) (▷ oder ◁) ⑨.**
3. **Drücken Sie den Schalter für Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP) ②.**
   Wenn während der Wiedergabe ein unbespielter Abschnitt von ungefähr 15 Sekunden entdeckt wird, arbeitet die Schnell-(Suchlauf-)Funktion. Die Wiedergabe beginnt dann am Anfang des folgenden bespielten Abschnittes.

   Wenn Sie die Wiedergabe in Vorwärts-Laufrichtung (▷) starten, während der Umkehr-Schalter auf der Position ⇄ steht, werden bis zu 32 Seiten wiederholt.

   Wenn Sie die Funktion zum Überspringen von unbespielten Abschnitten abbrechen wollen, drücken Sie den Schalter für Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP).

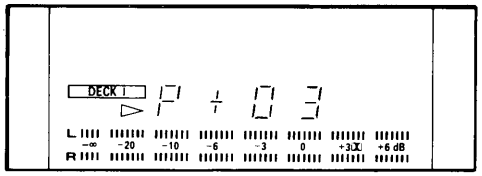
TITELSUCHLAUF

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Auffinden von Musiktiteln während des Schnell-Vorlaufes und Schnell-Rücklaufes. Sie können bis zu 15 Musiktitel suchen. Diese Musiktitel können sich auf dem Kassettenband sowohl vor als auch hinter dem Musiktitel befinden, den Sie sich gerade anhören.

• Titelsuchlauf während der Wiedergabe in Vorwärts-Laufrichtung (▷):

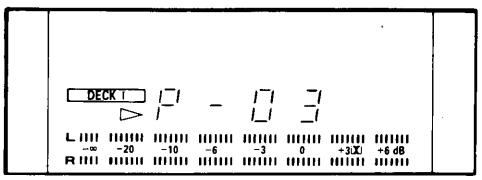
Zum Auffinden eines Musiktitels, der sich auf dem Kassettenband hinter dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "►►"-Schalter so oft, daß es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

(Beispiel) Wenn Sie den "►►"-Schalter dreimal drücken



Zum Auffinden eines Musiktitels, der sich auf dem Kassettenband vor dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "◄◄"-Schalter einmal mehr, als es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

(Beispiel) Wenn Sie den "◄◄"-Schalter dreimal drücken



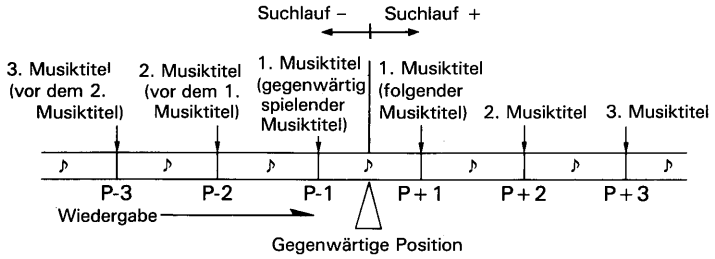
• Titelsuchlauf während der Wiedergabe in Rückwärts-Laufrichtung (◁)

Zum Auffinden eines Musiktitels, der sich auf dem Kassettenband vor dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "◄◄"-Schalter so oft, daß es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.
Zum Auffinden eines Musiktitels, der sich auf dem Kassettenband hinter dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "►►"-Schalter so oft, daß es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

HINWEIS:
Die angezeigte Musiktitelnummer verändert sich bei jedem kurzen unbespielten Abschnitt und zeigt den jeweiligen Anfang des Musiktitels an.

Zählen der Musiktitelnummer

- Wenn Sie einen Musiktitel auswählen, den Sie während der Wiedergabe auffinden wollen und die Einstellung "einen Titel vorher" vornehmen, kommen Sie an den Anfang des Musiktitels zurück, den Sie sich gerade anhören. Wenn Sie zum Musiktitel zurückkehren wollen, der sich auf der Kassette vor dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, fügen Sie der Nummer eine 1 hinzu.



HINWEIS:
Es kann vorkommen, daß das Durchführen des Titelsuchlaufes bei den folgenden Kassettentypen nicht möglich ist. Schließen Sie in diesem Fall jedoch nicht voreilig auf eine Fehlfunktion des Gerätes.

- *Eine Kassette, deren unbespielten Abschnitte zwischen den Musiktiteln kürzer als 4 Sekunden sind.*
- *Kassetten, auf denen zwischen den Musiktiteln starkes Bandrauschen auftritt.*
- *Kassetten mit niedrigem Pegel oder leisen Musikpassagen von mehren Sekunden Länge, wie z.B. bei klassischer Musik.*
- *Kassetten, z.B. mit Gesprächen, wo der Ton lange unterbrochen wird.*

PARALLELE AUFNAHME (Nur das Modell CT-Z460WR ist mit dieser Funktion ausgestattet)

Mit dieser Funktion beginnen beide Decks gleichzeitig mit der Aufnahme von der gleichen Tonquelle. Beide Decks müssen sich in der Stop-Betriebsart befinden.

1. **Legen Sie in Deck I und Deck II jeweils eine Kassette für die Aufnahme ein.**
   - Achten Sie darauf, daß das Band gestrafft ist.
   - Die parallele Aufnahme beginnt in Vorwärts-Laufrichtung (▷).
2. **Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gewünschte Position.**
3. **Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.**
4. **Drücken Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers, um die Aufnahmequelle auszuwählen und abzuspielen.**
5. **Stellen Sie den Aufnahmepegel ein.**
   ① Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) ⑨ von Deck I oder Deck II.
   ② Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) ⑫ ein.
   ③ Drücken Sie den Stop-Schalter (□).
6. **Drücken Sie den Parallel-Schalter (PARALLEL) ③.**
   - Beide Aufnahmen, auf Deck I und Deck II, starten in Vorwärts-Laufrichtung.
7. **Drücken Sie den Stop-Schalter (STOP) (□) ⑨ an einem der beiden Decks, um die Aufnahme abzubrechen.**
   - Die Aufnahme wird auf beiden Decks abgebrochen.

HINWEIS:

- *Wenn die Löschschutzzungen von Seite A bei einem der Kassettenbänder herausgebrochen sind, ist eine Aufnahme selbst bei Betätigung des Parallel-Schalters (PARALLEL) nicht möglich.*
- *Nach Aufnahmebeginn, sind der Pausen-Schalter (▯▯), der* Stummschalter (●) und der Stop-Schalter (□) in Funktion. Die Aktivierung dieser Funktionen gilt gleichzeitig für beide Decks.
- Während der Umkehr-Aufnahme wird die Aufnahme zeitweilig unterbrochen, wenn sich das Vorspannband am drehenden Tonkopf vorbeibewegt.
- Wenn Sie unterschiedlich lange Kassettenbänder benutzen, stoppt die Aufnahme, wenn das Ende des kürzeren Kassettenbandes erreicht ist. Es ist daher empfehlenswert, Kassettenbänder gleicher Länge zu verwenden.

FOLGE AUFNAHME (Nur das Modell CT-Z460WR ist mit dieser Funktion ausgestattet)

Wenn Sie diese Funktion wählen, startet Deck II mit der Aufnahme, sobald Deck I aufgehört hat aufzunehmen.

1. **Legen Sie in Deck I und Deck II die Kassetten für die Aufnahme ein.**
   - Achten Sie darauf, daß das Band gestrafft.
   - Die Aufnahme in Deck II wird in der gegenwärtig angezeigten Laufrichtung (◁ oder ▷) ausgeführt. Vergewissern Sie sich daher, daß das Kassettenband richtig eingelegt ist.
2. **Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gewünschte Position.**
3. **Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ wunschgemäß ein.**
   ⇄ : Wenn eine Seite des in Deck I eingelegten Kassettenbandes aufgenommen wurde, wird die Aufnahme auf einer Seite des in Deck II eingelegten Kassettenbandes fortgesetzt.
   ⇉ **oder** ↻ : Wenn die Folgewiedergabe auf Deck I endet, beginnt die Folgewiedergabe auf Deck II. Wenn die Aufnahme in ◁ Richtung beginnt, findet jedoch keine Bandumkehrung statt (das Kassettenband kehrt auf keinem der beiden Decks von ◁ auf ▷ um).
4. **Benutzen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers, um die Aufnahmequelle auszuwählen und abzuspielen.**
5. **Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) ⑨ von Deck I.**
6. **Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) ⑫ ein.**
7. **Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (◁ oder ▷) ⑨ von Deck I.**
   - Die Aufnahme beginnt auf Deck I.
8. **Drücken Sie den Schalter Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP) ②.**
9. **Drücken Sie den Stop-Schalter (□) des aufnehmenden Decks, um die Aufnahme abzubrechen.**
   - Wenn Sie den Stop-Schalter während der Aufnahme auf Deck I drücken, leuchtet weiterhin die Anzeige für Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP).

STEUERUNG MIT DEM GRAPHISCHEN ENTZERRER

Stellen Sie für die Inbetriebnahme des graphischen Entzerrers zunächst den Tiefen-Regler (BASS) und den Höhen-Regler (TREBLE) des Verstärkers auf ihre Mittelposition (flach).

1. **Schalten Sie den Entzerrer mit dem Entzerrer-Schalter (EQUALIZER) ⑩ ein.**
   - Drücken Sie den Schalter so, daß die Anzeige für den Entzerrer (EQUALIZER) leuchtet.
2. **Stellen Sie den Klang mit den Entzerrer-Reglern (EQUALIZING CONTROL) ⑥ ein.**
   - Der linke und rechte Kanal werden gleichzeitig eingestellt.

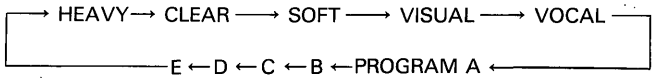
Abrufen der werksmäßig voreingestellten Entzerrerkurven

Dieses Gerät verfügt über fünf werksmäßig vorgenommene Voreinstellungen.

HEAVY (schwer): Für Rock und andere populäre Musik; die Tiefen und Höhen werden hervorgehoben.
CLEAR (klar): Für elektronische Musik, gemischte und andere Musik, für die Sie einen klaren Klang mit einem starken Mitten- und Höhenbereich bevorzugen.
SOFT (sanft): Optimal zum Anhören von z.B. Hintergrundmusik über einen längeren Zeitraum hinweg.
VISUAL (optisch): Optimal, für Filme und Sportprogramme, wo Sie ein Schallfeld mit einem starken Mitten- und Höhenbereich bevorzugen.
VOCAL (Gesang): Eine Kurve zum Anhören von Gesang, einschließlich Opern und Musicals.

1. **Schalten Sie den Entzerrer mit dem Entzerrer-Schalter (EQUALIZER) ⑩ ein.**
2. **Stellen Sie den Voreinstell-/Programmschalter (PRESET/PGM) ⑯ auf die Position PRESET.**
   - Drücken Sie den Schalter so, daß auf der Anzeige PRESET leuchtet.
3. **Drücken Sie den Speicher-Abrufschalter ⑮ entsprechend der voreingestellten Kurve, die Sie abrufen möchten.**

HINWEIS:
Bei Anwendung des Fernbedienungsgerätes verändern sich die Voreinstellungen in der folgenden Reihenfolge.



- *Selbst in der Anzeigenbetriebsart für den Spektrum-Analysator, wird die Entzerrung einige Sekunden nach Inbetriebnahme des Entzerrer-Schalters (EQUALIZING CONTROL) angezeigt.*
- *Die Entzerrungswerte können nicht während der Aufnahme verändert werden.*
- *Die Audio-Signale von DAT AUDIO OUT und VCR AUDIO OUT werden nicht entzerrt.*

Speichern einer Entzerrerkurve

Wenn Sie Ihre eigene Entzerrer-Kurve entworfen haben, können Sie diese in einem der Speicher-Abrufschalter ablegen.

1. **Schalten Sie den Entzerrer mit dem Entzerrer-Schalter (EQUALIZING) ⑩ ein.**
2. **Stellen Sie den Klang mit den Entzerrer-Reglern (EQUALIZING CONTROL) ⑥ ein.**
3. **Drücken Sie den Speicher-Schalter (MEMORY) ⑭.**
4. **Drücken Sie den Speicher-Abrufschalter (A - E) ⑮, in den Sie die Kurve ablegen möchten.**
   - Drücken Sie diesen Schalter während die Anzeigen A - E blinken.

Abrufen einer gespeicherten Entzerrer-Kurve

1. **Schalten Sie den Entzerrer mit dem Entzerrer-Schalter (EQUALIZER) ⑩ ein.**
2. **Stellen Sie den Voreinstell-/Programmschalter (PRESET/PGM) ⑯ auf die Position PGM.**
   - Drücken Sie den Schalter so, daß auf der Anzeige PGM leuchtet.
3. **Drücken Sie den Speicher-Abrufschalter ⑮ entsprechend der gespeicherten Kurve, die Sie abrufen möchten.**

Aktiv-Loudness

Diese Funktion verstärkt automatisch die Tiefen und Höhen entsprechend der Lautstärkepegel-Einstellung des Verstärkers. Je niedriger die Lautstärke eingestellt ist, desto größer ist der Effekt. Wird der Lautstärkepegel erhöht, so verringert sich der Effekt. Wenn die Lautstärke ungefähr auf den mittleren Pegel eingestellt wird, ist der Effekt 0 (flach). Sie können selbst bei niedrigem Lautstärkepegel kraftvollen Klang genießen.

Drücken Sie den Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS) ④. Die ACT-Anzeige leuchtet.
Die ursprüngliche Entzerrer-Kurve und die Aktiv-Loudness-Kurve werden für einige Sekunden angezeigt. Danach erscheinen auf der Anzeige wieder die Einstellungen des Anzeigen-Schalters (DISPLAY) ⑪.

Drücken Sie den Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS) noch einmal, um die Funktion aufzuheben.

HINWEIS:
- *Während der Aufnahme können Sie die Aktiv-Loudness nicht benutzen. Selbst wenn Sie den Aktiv-Loudness-Schalter am Anfang der Aufnahme einschalten (ON), so schaltet er sich automatisch aus (OFF).*
- *Wenn der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position CD DIRECT oder DAT DIRECT gestellt ist, wird der Klang nicht vom graphischen Entzerrer beeinflußt. Damit sind sowohl die Aktiv-Loudness-Funktion als auch die Zufalls-Entzerrung nicht aktivierbar.*

Zufalls-Entzerrung

Mit dieser Funktion werden die Signale in jedem der sieben Frequenzbereiche automatisch verstärkt oder abgeschwächt, um Zufalls-Entzerrer-Kurven zu entwerfen.

Drücken Sie den Schalter für die Zufalls-Entzerrung (RANDOM EQUALIZING) ⑤. Die Zufalls-Anzeige (RANDOM) leuchtet. Zu diesem Zeitpunkt sind die Entzerrungswerte bereits eingestellt.
Wenn Sie einen anderen Bedienungsschalter, wie z.B. den Umkehr-Schalter (REVERSE) betätigen, wird die Funktion der Zufalls-Entzerrung aufgehoben.

EFFEKT-REGLER

(Betrieb des graphischen Entzerrers)

Wenn Sie einen der vier verfügbaren Effekte auswählen und den Effekt-Pegel mit dem Effekt-Regler (SOUNDJOG) einstellen, können Sie den Klang entwerfen, der Ihrem persönlichen Geschmack entspricht.
Die folgenden vier Effekte sind verfügbar.

Stürmisch (VIVID)
Mild (MILD)
Scharf (SHARP)
Warm (WARM)

1. **Drücken Sie den Entzerrer-Schalter (EQUALIZER) ⑩. Die Entzerrer-Anzeige (EQUALIZER) leuchtet. Stellen Sie den Klang mit den Entzerrer-Schaltern (EQUALIZING CONTROL) ⑥ ein.**
2. **Drücken Sie den gewünschten Effekt-Schalter (EFFECT MODE) ⑦.**
   - Die Anzeige für den ausgewählten Effekt leuchtet auf der Anzeige.
3. **Stellen Sie die Stärke des Effektes mit dem Effekt-Regler (SOUNDJOG) ⑨ ein.**
   - Wenn Sie den Regler nach links drehen, verstärkt sich der Effekt. Drehen Sie ihn nach rechts, schwächt der Effekt ab. Sie können diese Einstellungen während des Zuhörens vornehmen, um den Klang, der Ihrem Geschmack entspricht, zu erzielen.

HINWEIS:
- *Nach dem Sie Effekte ausgewählt und Einstellungen vorgenommen haben, können Sie weitere Effekte hinzufügen, die Sie ebenfalls einstellen können.*
- *Nach dem Sie die Effekte verstärkt haben, kann der ursprüngliche Pegel nicht mehr erreicht werden; selbst dann nicht, wenn Sie die Effekte abschwächen.*

SCHLAF-TIMER — Schaltet den Strom automatisch ab.

Der Strom wird automatisch abgeschaltet, wenn die von Ihnen eingestellte Zeit abgelaufen ist.
Bei eingeschaltetem Schlaf-Timer, leuchtet auf der Tuner-Anzeige SLEEP TIMER .
Jedesmal wenn Sie den Schlaf-Schalter (SLEEP) drücken, verändern sich die Einstellungen in der hier gezeigten Reihenfolge.

Während der Wiedergabe:

→ 90 ⟶ 60 ⟶ 30 ⟶ OFF (Aus) → Einheit: Minuten

Während der Aufnahme:

→ AUTO → 90 → 60 → 30 → OFF (Aus) → Einheit: Minuten

Wenn Sie die Position AUTO (Automatik) wählen, wird der Strom (POWER) am Ende des Kassettenbandes ausgeschaltet.
Wenn Sie die Position OFF (Aus) wählen, wird die Timer-Funktion aufgehoben.

HINWEIS:
Der Ton wird ausgeblendet, wenn der Schlaf-Timer den Strom abschaltet.

TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE (Wiedergabe mit dem Wochen-Timer).

(Benutzen Sie für die Timer-Einstellungen den Tuner.)

Der Tuner dieses System's ist mit drei Timern (TIMER 1 bis 3) ausgestattet. Sie können jeden dieser Timer für die Wiedergabe und Aufnahme benutzen.
(Beispiel: TIMER 1: Wiedergabe, TIMER 2: Wiedergabe, TIMER 3: Aufnahme).

Der Strom schaltet sich zur voreingestellten Zeit ein und die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn die Uhr des Timers nicht eingestellt worden ist, findet der Timer-Betrieb nicht statt; obwohl das Einstellen des Timers auch ohne vorheriges Einstellen der Uhr möglich ist.

(Beispiel)Wenn Sie den TIMER 2 für die Wiedergabe von 7:15 bis 9:30 eingestellt haben. (Sehen Sie hierzu Seite 7, Abb. [15]).

1. Einstellen des Timers

① **Drücken Sie den Timer-Programmschalter (TIMER PGM) ①, und wählen Sie den Timer aus.**
Mit jedem Schalterdruck ändert sich die Anzeige wie folgt.

TIMER 1 → TIMER 2 → TIMER 3 → TIMER 1 →···

② **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
③ **Geben Sie mit dem Schalter Senderabruf/Tageingabe (STATION CALL/DAY) ⑦ den Tag für die Wiedergabe ein.**
Wenn Sie den Tag-Wahlschalter für einen bestimmten Tag drücken, so wird dieser Tag eingestellt und der Strich unter der Anzeige leuchtet. Wenn Sie den Schalter noch einmal drücken, erlischt der Strich und der zuvor eingegebene Tag wird gelöscht. Wenn Sie "WEEK" drücken, werden alle Wochentage gleichzeitig eingestellt.
④ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
⑤ **Drücken Sie die "–" und "+"-Schalter ②, um die Minuten für die Einschaltzeit einugeben.**
⑥ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

2. Stellen Sie die Einschaltzeit des Timers ein.

① **Drücken Sie die "–" und "+"-Schalter ②, um die Stunden für die Einschaltzeit einzugeben.**
② **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
③ **Drücken Sie die "–" und "+"-Schalter ②, um die Minuten für die Einschaltzeit einugeben.**
④ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

3. Stellen Sie die Ausschaltzeit des Timers ein.

① **Drücken Sie die "–" und "+"-Schalter ②, um die Stunden für die Ausschaltzeit einzugeben.**
② **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
③ **Drücken Sie die "–" und "+"-Schalter ②, um die Minuten für die Ausschaltzeit einzugeben.**
④ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

4. Timergesteuerte Wiedergabe und Einstellung der Hörart

① **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② "PLAY" (Wiedergabe) ein.**
② **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
③ **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Hörart ein. Jedesmal, wenn Sie den "+"-Schalter drücken, ändert sich die Hörart in folgender Reihenfolge.**

BGM → NIGHT → PURE → LSS OFF (Aus)

(Wenn Sie den "–"-Schalter drücken, ändert sich die Anzeige in umgekehrter Reihenfolge)

④ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

5. Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern eine Tonquelle aus.

Die Tonquelle ändert sich mit jedem Druck der "–" und "+"-Schalter. Wenn Sie den "+"-Schalter drücken, ändert sich die Tonquelle in der folgenden Reihenfolge.

→ TUNER → CD → TAPE → PHONO → DAT →
VCR ← LD ←

Wählen Sie TUNER, CD oder TAPE (Kassettenband).

Falls Sie TUNER wählen

Geben Sie die Senderabruf-Nummer ein. Der Senderabruf ist nur für die Sender möglich, die zuvor in die Senderabruf-Schalter (STATION CALL) eingespeichert worden sind.
① **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
② **Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die gewünschte Senderabruf-Nummer aus.**
③ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für den Tuner beendet. Ihr Tuner nimmt jetzt den Betrieb zur voreingestellten Zeit auf.

Falls Sie CD wählen

(Wenn Sie wahlweise PD-Z560T oder den PD-Z960M benutzen)
Wählen Sie die Titelnummer des Liedes aus, von wo an die Wiedergabe beginnen soll. Sie können zwischen Musiktiteln von 1 bis 15 auf der Platte 1 wählen. Drücken Sie * für die zufallsgesteuerte Wiedergabe.
① **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
② **Wählen Sie die Musiktitelnummer mit den "–" und "+"-Schaltern ②.**
③ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für den CD-Spieler beendet. Der CD-Spieler nimmt jetzt den Betrieb zur voreingestellten Zeit auf.

Falls Sie TAPE (Kassettenband) wählen

Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für TAPE beendet. Die Wiedergabe beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Die obigen Erläuterungen zeigen die Einstellungen für die timergesteuerte Wiedergabe für einen Timer. Die Anzeige für den TIMER 2 dient dabei als Beispiel.

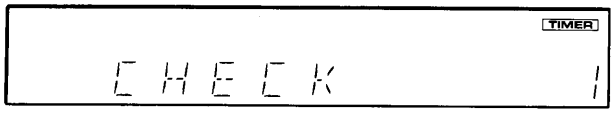
6. Schalten Sie den Strom aus, wenn er eingeschaltet ist (STANDBY).

Korrekturen während der Timer-Einstellung

Jeder Druck des Timer-Schalters Ein/Aus bringt Sie bei der Einstellung um einen Schritt zurück. Drücken Sie diesen Schalter so lange, bis Sie an der Stelle sind, an der Sie bei der Eingabe einen Fehler gemacht haben und korrigieren Sie entsprechend.

Überprüfung der Einstellungen

Mit dem Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK) können Sie Ihre Einstellungen überprüfen.



Drücken Sie den Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK) so lange, bis die Einstellung, die Sie korrigieren möchten, angezeigt wird. Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.

Priorität der Einstellungen für den Timer-Betrieb

- Bei mehreren Timer-Einstellungen genießen die zuerst vorgenommenen Einstellungen Priorität. Der Betrieb beginnt nicht an der letzten Einstellung.
- Wenn die Ausschaltzeit einer Einstellung die gleiche ist wie die Einschaltzeit einer anderen Einstellung, so setzt der Betrieb nicht zu der voreingestellten Zeit ein. (Vergewissern Sie sich daher, daß zwischen einer Ausschaltzeit und einer Einschaltzeit mindestens eine Differenz von einer Minute besteht)
- Wenn es sich um gleiche Timer-Einschaltzeit-Einstellungen handelt, werden diese in der Reihenfolge TIMER 1, 2 und 3 aktiviert.

Der Timer arbeitet nicht

Der Timer ist nicht in Funktion, wenn die Timer-Anzeige beim Überprüfen des Timers mit dem Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF), erlischt.

Die Timer-Einstellung wird gespeichert. Wenn Sie also die Timer-Einstellung nochmals überprüfen und sich vergewissern, daß die Anzeige leuchtet, wenn Sie den Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF) drücken, so arbeitet der Timer.

Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich des Timers

1. Wenn Sie nach Betätigung des Timer-Programmschalters (TIMER PGM) nicht innerhalb von einigen Sekunden den nächsten Betrieb ausführen, wird die Timer-Betriebsart gelöscht, und es werden wieder die Frequenzen angezeigt.
2. Die Timer-Einstellungen können auch vorgenommen werden, wenn sich das Gerät in Bereitschaftsposition (STANDBY) befindet.
3. Wenn Sie einen Tag-Wahlschalter zweimal drücken, wird die Einstellung für den Tag gelöscht.
4. Falls Sie Kassettenband-Wiedergabe gewählt haben
   - Die Wiedergabe beginnt in gleicher Laufrichtung (◁ oder ▷), in der die Wiedergabe vor Abschalten des Stromes stattgefunden hat.
   - Wenn nur in eines der Kassettendecks ein Kassettenband eingelegt ist, beginnt die Wiedergabe von dem Deck aus.
   - Wenn sowohl in Deck I als auch in Deck II ein Kassettenband eingelegt ist, beginnt die Folgewiedergabe von Deck I.
5. Bei der Wahl zwischen EVERY (jeden) und ONCE (einmal) wird der Timer nur einmal aktiviert, wenn Sie "ONCE" ausgewählt haben. Die Einstellung bleibt jedoch weiterhin gespeichert. Die Timer-Funktion wird also nochmal aktiviert, wenn Sie darauf achten, daß die Timer-Anzeige - während der Überprüfung der vorgenommenen Einstellungen mit dem Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF) - leuchtet.
6. Wenn die Einschalt- und Ausschaltzeit eines einzelnen Timers identisch ist, findet kein Betrieb statt.
7. Der Timer arbeitet nicht, solange er in Bereitschaftsposition (STANDBY) steht.
8. Wenn die Stummschaltung (MUTING) eingeschaltet (ON) ist, wird kein Ton abgegeben; auch nicht, wenn der Timer in Betrieb ist.

Die Schlummer-Funktion (SNOOZE)

Wenn Sie nach Beginn des Timer-Betriebes die Schlummer-Taste (SNOOZE) auf dem Fernbedienungsgerät drücken, wird der Strom abgeschaltet und nach ca. 5 Minuten wieder zugeschaltet. Der Strom wird nicht wieder zugeschaltet, und der Timer-Betrieb setzt auch nach fünf Minuten nicht wieder ein, wenn Sie die Schlummer-Taste (SNOOZE) gedrückt haben, und die noch verbleibende Betriebszeit des Timers nur noch weniger als 5 Minuten beträgt.

TIMERGESTEUERTE AUFNAHME (Aufnahme mit dem Wochen-Timer)

(Benutzen Sie für die Timer-Einstellungen den Tuner.)

Dieses System ist mit drei Timern (TIMER 1 bis 3) ausgestattet. Sie können jeden dieser Timer für die Wiedergabe und Aufnahme benutzen. (Beispiel: TIMER 1: Wiedergabe, TIMER 2: Wiedergabe, TIMER 3: Aufnahme).
Der Strom schaltet sich zur voreingestellten Zeit ein und die Aufnahme beginnt automatisch. Wenn die Uhr des Timers nicht eingestellt worden ist, findet der Timer-Betrieb nicht statt; obwohl das Einstellen des Timers auch ohne vorheriges Einstellen der Uhr möglich ist.

(Beispiel)Wenn Sie den TIMER 3 benutzen. (Sehen Sie hierzu Seite 8, Abb. 16 .)

1. Bringen Sie das Kassettendeck in Aufnahme-Betriebsart.

① **Legen Sie die zu bespielende Kassette in das Kassettendeck ein.**
- Wenn Sie ein Kassettenband überspielen wollen, legen Sie das zu überspielende Kassettenband in Deck I und das Kassettenband für die Aufnahme in Deck II ein.

[Für CT-Z460WR]
- Wenn Sie nur auf Deck II aufnehmen wollen, legen Sie ein Kassettenband in Deck II ein.
- Wenn Sie die Folgeaufnahme oder parallele Aufnahme ausführen möchten, legen Sie in beide Decks ein Kassettenband für die Aufnahme ein.

Falls Sie TAPE II (Band II) oder RELAY (Folge) wählen, führen Sie die für die Aufnahme erforderlichen Einstellungen aus und nehmen Sie in der angezeigten Laufrichtung (◁ oder ▷) auf. Falls Sie PARALLEL wählen, beginnt die Aufnahme in Vorwärts-Laufrichtung (▷). Vergewissern Sie sich deshalb, daß Sie das Kassettenband richtig eingelegt haben.

[Für CT-Z360WR]

Auf der Anzeige erscheint die Laufrichtung (◁ oder ▷), in der die Aufnahme von DECK II beginnt.

② **Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.**
③ **Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gewünschte Position.**
④ **Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) ⑨.**
⑤ **Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler ⑫ ein.**
⑥ **Drücken Sie den Stop-Schalter ⑨.**

2. Stellen Sie den Timer ein.

3. Stellen Sie die Timer-Einschaltzeit ein.

4. Stellen Sie die Timer-Ausschaltzeit ein.

Die Schritte 3, 4 und 5 sind die gleichen wie die Schritte 2, 3 und 4 bei der TIMERGESTEUERTEN WIEDERGABE. Beziehen Sie sich also vor dem Einstellen auf die Seite 97.

5. Wählen Sie die timergesteuerte Aufnahme.

① **Stellen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② "REC" (Aufnahme) ein.**
② **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

6. Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Aufnahmequelle aus.

Die Aufnahmequelle ändert sich mit jedem Druck der "–" und "+"-Schalter. Wenn Sie den "+"-Schalter drücken, ändert sich die Aufnahmequelle in der folgenden Reihenfolge.

→ TUNER → CD → TAPE → PHONO → DAT →
← VCR ← LD ←

Wählen Sie TUNER, CD oder TAPE (Kassettenband).

Falls Sie TUNER wählen

Geben Sie die Senderabruf-Nummer ein. Der Senderabruf ist nur für die Sender möglich, die zuvor in die Senderabruf-Schalter (STATION CALL) eingespeichert worden sind.

① **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
② **Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die gewünschte Senderabruf-Nummer aus.**
③ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

[Bezieht sich nur auf CT-Z460WR.]

④ **Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Aufnahme-Betriebsart an.**

Die Aufnahme-Betriebsart ändert sich in folgender Reihenfolge, wenn Sie den "+"-Schalter drücken.

→ TAPE II → RELAY → PARALLEL →

TAPE II .....Aufnahme auf Deck II
RELAY .....Folgeaufnahme auf Deck I und Deck II
PARALLEL .....Parallele Aufnahme von Deck I und Deck II

⑤ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für den Tuner beendet. Die Aufnahme beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Falls Sie CD wählen

(Wenn Sie dem PD-Z560T oder den PD-Z960M benutzen)
Stellen Sie die A.S.E.S.-Aufnahmebetriebsart und die A.S.E.S.-Betriebsart ein.
Für Einzelheiten über die A.S.E.S.-Funktion, beziehen Sie sich bitte auf die Bedienungsanleitung Ihres CD-Spielers.

① **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

[Bezieht sich nur auf CT-Z460WR]

② **Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Aufnahme-Betriebsart.**

Die Aufnahme-Betriebsart ändert sich in folgender Reihenfolge, wenn Sie den "+"-Schalter drücken.

→ TAPE II → RELAY → PARALLEL →

TAPE II .....Aufnahme auf Deck II
RELAY .....Folgeaufnahme auf Deck I und Deck II
PARALLEL .....Parallele Aufnahme von Deck I und Deck II

③ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
④ **Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die A.S.E.S.-Betriebsart aus.**

Jedesmal, wenn Sie diesen Schalter drücken, ändert sich die Betriebsart in folgender Reihenfolge.

→ NORMAL → FADE → DISCO →

⑤ **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für den CD-Spieler beendet. Die Aufnahme beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Falls Sie TAPE (Kassettenband) wählen

Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.
- Nach der Überspiel-Anzeige (COPY), werden die Einstellungen nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für das Kassettendeck beendet. Die Aufnahme beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Die obigen Erläuterungen zeigen die Einstellungen für die timergesteuerte Aufnahme für einen Timer. Die Anzeige für den TIMER 3 dient dabei als Beispiel.

7. Schalten Sie den Strom aus (OFF), wenn er eingeschaltet ist (STANDBY).

HINWEIS:
- *Wenn bei der eingelegten Kassette die Löschschutzzungen herausgebrochen sind, ist die timergesteuerte Aufnahme nicht möglich.*
- *Für Einzelheiten hinsichtlich der Timer-Überprüfung, der Korrektur von Einstellungen und der Priorität von Einstellungen, beziehen Sie sich bitte auf die Erklärungen über die TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE auf Seite 97.*
- *Während der timergesteuerten Aufnahme wird von den Lautsprechern kein Ton abgegeben. (Sie können sich die Aufnahme jedoch anhören, wenn Sie den Lautstärkeregler entsprechend bedienen.)*

TIMER-UMSCHALTER (Die Timer-Einstellung soll für einen einzigen Tag geändert werden)

Mit dieser Funktion können Sie einen Tag der Timer-Einstellung EVERY (jeden) (für jede Woche) einmalig ändern. Die umgestellte Timer-Einstellung gilt nur für einmal. Den Rest der Woche arbeitet der Timer entsprechend den ursprünglichen Einstellungen.

(Benutzen Sie zum Umstellen der Timer-Einstellungen den Tuner)

(Sehen Sie hierzu Seite 8, Abb. 17 .)

1. **Drücken Sie den Umschalter (SHIFT) ⑧ und wählen Sie einen Timer aus (1, 2 oder 3).**
   - Mit jedem Druck des Umschalters (SHIFT), werden die Nummern der Timer, bei denen "EVERY"-Einstellungen vorgenommen wurden, nacheinander angezeigt.
2. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**
   - Die Tag-Einstellungen des ausgewählten Timers werden angezeigt.
3. **Wählen Sie mit den Tag-Auswahlschaltern, den Tag aus, dessen Einstellungen Sie verändern möchten.**
   - Es kann nur ein Tag angewählt werden, der zuvor eingestellt worden ist.
4. **Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.**

Alle anderen Betriebe sind die gleichen wie die Timer-Wiedergabe und die Timer-Aufnahme. Zum Einstellen der Timer-Einschaltzeit beziehen Sie sich bitte auf die Timer-Wiedergabe ② und auf die Timer-Aufnahme ③, wie nachstehend aufgeführt.

WAHLSCHALTER ZUM EINSTELLEN DER HÖRART

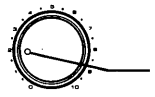
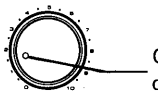
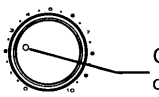
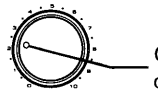
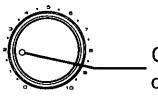
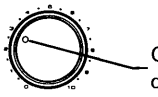
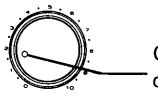
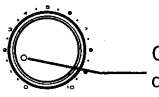
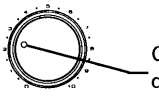
Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Abrufen von voreingestellten Funktionen für verschiedene Komponenten, während Sie sich Musik anhören. Hierzu ist nur ein Schalterdruck erforderlich.

Die folgenden drei Hörarten wurden voreingestellt. Sie können jedoch auch selbst Ihre eigenen Hörarten entwerfen und einspeichern.

BGM..... Dies ist die Position zum Anhören von Musik über einen langen Zeitraum hinweg. Dieses Einstellung liefert ein klares Schallfeld mit weitem Klang.

NIGHT..... Dies ist die Position, wenn Sie sich leise Musik anhören möchten. Die Lautstärke wird auf einem niedrigen Pegel gehalten, und der Klang ist sehr sanft.

PURE ..... Diese Funktion läßt Sie die volle Musikqualität genießen. Die Lautstärke ist ziemlich hoch und die Direkt-Schalter für CD's und DAT's sind eingeschaltet (ON).

Automatischer Betrieb		BGM	NIGHT (Nacht)	PURE (rein)
Lautstärke	MORGENZEIT 8:00 bis 10:00	 Ca. Position 1,9 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 1,5 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 2,4 auf der Skalenscheibe
	TAGESZEIT 10:00 bis 20:00	 Ca. Position 2,2 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 1,7 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 2,7 auf der Skalenscheibe
	NACHTZEIT 20:00 bis 8:00	 Ca. Position 1,6 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 1,3 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 2,3 auf der Skalenscheibe
Eingangs-Wahlschalter		TAPE (Band)	TUNER	CD
Direkt-Betriebsart		OFF (aus)	OFF (aus)	ON (ein)
Surround-Betriebsart		ON (ein)	ON (ein)	OFF (aus)
Graphischer Entzerrer		CLEAR (klar)	SOFT (sanft)	OFF (aus) (flach)
Aktiv-Loudness		ON (ein)	OFF (aus)	OFF (aus)
Funktions-Einstellungen	CD	Die zufallsgesteuerte CD-Platten-Wiedergabe beginnt automatisch	Die CD-Platten-Wiedergabe beginnt automatisch	Schaltet auf die Betriebsart CD-Direkt und die CD-Platten-Wiedergabe beginnt automatisch
	TAPE (Band)	Die Kassettenband-Wiedergabe beginnt automatisch	Die Kassettenband-Wiedergabe beginnt automatisch	Die Kassettenband-Wiedergabe beginnt automatisch
Vorsichtsmaßnahmen		• Wenn Sie aus der Direkt-Betriebsart abrufen, wird die Direkt-Funktion aufgehoben.	• Wenn Sie aus der Direkt-Betriebsart abrufen, wird die Direkt-Funktion aufgehoben. • Der Lautstärkepegel verringert sich alle 15 Minuten allmählich.	• Selbst wenn es sich um die Funktion DAT handelt, wird auf die Betriebsart DAT-Direkt geschaltet.

HINWEIS:
Wenn die mit dem Eingangs-Wahlschalter vorgenommenen Einstellungen für die timergesteuerte Wiedergabe von den, mit dem Wahlschalter für die Hörart, vorgenommenen Einstellungen abweichen, so genießen die Timer-Einstellungen Priorität.

Abrufen

Mit jedem Druck des Wahlschalters für die Hörart (LSS MODE) ④, werden die Voreinstellungen in folgender Reihenfolge abgerufen. Die Buchstaben auf der Anzeige leuchten.

→ BGM → NIGHT → PURE → OFF (Aus)

Ändern der Einstellungen

Sie können die Einstellungen für die Hörart ändern und Ihre selbstentworfenen Hörarten genießen.

1. **Wählen Sie aus der Erklärungstabelle für die Hörart einen Automatik-Betrieb aus.**
2. **Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③.**
3. **Wählen Sie mit dem Schalter für die Hörart-Betriebsart (LSS MODE) ④ die Position aus, die Sie einspeichern möchten.**
   • Jedesmal, wenn Sie den Schalter für die Hörart-Betriebsart (LSS MODE) drücken, blinkt die Hörart in folgender Reihenfolge.
   BGM → NIGHT → PURE → BGM, NIGHT, PURE → BGM → ...
4. **Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③, wenn entweder BGM, NIGHT oder PURE auf der Anzeige blinkt.**

HINWEIS:
- *Wenn der für die Tageszeit eingestellte Lautstärkepegel hoch ist, so werden die Lautstärkepegel für die Morgen- und Nachtzeit (MORNING TIME/NIGHT TIME) reduziert.*
- *Bei Benutzung des Wahlschalters für die Hörart, kann der Lautstärkepegel nicht höher als ungefähr auf 4,0 eingestellt werden.*

Zurückkehren zu den Anfangseinstellungen

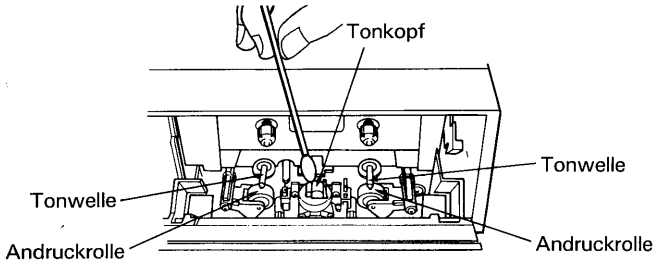
① **Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③.**
② **Wählen Sie mit dem Schalter für die Hörart-Betriebsart (LSS MODE) ④ die gewünschte Position aus, wenn BGM, NIGHT oder PURE gleichzeitig auf der Anzeige leuchten.**
③ **Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③.**
Hiermit werden die Anfangseinstellungen für alle drei Positionen abgerufen.

WARTUNG

REINIGEN DER TONKÖPFE

Die Tonköpfe, die Andruckrolle und die Tonwelle sind Teile, die sehr leicht verschmutzen. Insbesondere werden bei Verschmutzung der Tonköpfe die hochfrequenten Signalbestandteile nicht wiedergegeben und die Stereo-Balance wird beeinträchtigt, sodaß eine Verschlechterung der Klangwiedergabe die Folge ist. Es ist daher empfehlenswert, den Tonkopf-Bereich regelmäßig zu reinigen.

- Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT), um die Kassettenlade zu öffnen.
- Tauchen Sie ein Wattestäbchen in eine Reinigungsflüssigkeit ein und wischen Sie damit den Tonkopf, die Tonwelle und die Andruckrollen ab. Achten Sie darauf, daß das Wattestäbchen nicht hängenbleibt. Warten Sie 2 - 3 Minuten, bis die Reinigungsflüssigkeit getrocknet ist.



ENTMAGNETISIEREN DER TONKÖPFE

Nach längerem Gebrauch des Kassettendecks werden die Aufnahme-/Wiedergabe-Tonköpfe magnetisiert. Rauschen und Abfallen der Höhen während der Aufnahme und Wiedergabe sind die Folge. Die Aufnahme-/Wiedergabe-Tonköpfe sollten daher regelmäßig mit einem im Fachhandel erhältlichen Tonkopf-Entmagnetisierer ntmagnetisiert werden.
Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des verwendeten Tonkopf-Entmagnetisierers.

HINWEIS:

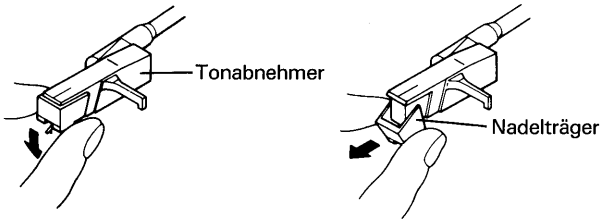
- *Bringen Sie keine Schraubenzieher, Metallgegenstände oder Magneten in die Nähe der Tonköpfe.*
- *Vergewissern Sie sich vor der Entmagnetisierung der Tonköpfe, daß sich der Netzschalter (POWER) des Gerätes in Bereitschaftsposition (STANDBY) befindet.*

REINIGEN DES GERÄTES

Wischen Sie die Vorderseite und die Kassettenlade des Gerätes - falls staubig oder fettig - mit einem weichen, leicht mit herkömmlichen Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab. Wischen Sie danach mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie für die Reinigung niemals leichtflüchtige Lösungsmittel wie Verdünner, Benzin oder Alkohol, da diese die Oberfläche der Geräte-Vorderseite angreifen.

AUSTAUSCH DES NADELTRÄGERS

1. **Entfernen Sie den Nadelträger vorsichtig.**
2. **Setzen Sie den neuen Nadelträger auf den Tonabnehmer.**



HINWEIS:

- *Die Lebensdauer der Nadel des mitgelieferten Tonabnehmers beträgt zwischen 800 und 1.000 Stunden. (Das entspricht etwa einem Jahr bei täglich zweistündigem Abspielen von Schallplatten.) Je nach Art der Benutzung, kann ein Austausch der Nadel jedoch auch zu einem früheren Zeitpunkt erforderlich sein.*
- *Wenn verschlossene oder beschädigte Nadeln zum Abspielen von Schallplatten verwendet werden, können die Platten beschädigt werden und die Klangqualität läßt nach. Tauschen Sie daher den Nadelträger immer rechtzeitig aus.*
- *Verwenden Sie mit diesem Tonabnehmersystem immer den Nadelträger PIONEER "PN-210".*
- *Fragen Sie immer nach einer Original-PIONEER-Nadel.*

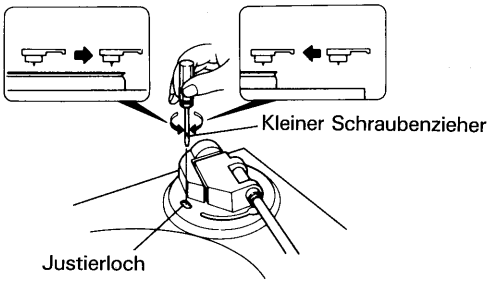
VORSICHT:

Wenn der Plattenspieler direkt auf einem Lautsprecher oder sehr nah an einem Lautsprecher aufgestellt wird, werden die Vibrationen des Lautsprechers zum Tonarm weitergeleitet, wo sie Rückkopplungspfeifen verursachen. Vergewissern Sie sich daher stets, daß die Lautsprecher weit genug vom Plattenspieler entfernt aufgestellt werden.

EINSTELLEN DER NADELABSETZPOSITION (nur PL-Z560)

Gehen Sie wie folgt vor, wenn der Nadelträger beim Automatik-Abspielen nicht in der richtigen Position auf der Platte abgesetzt wird. Achten Sie beim Einstellen der Nadelabsetzposition darauf, daß Sie die Schallplatte nicht mit der Nadel zerkratzen.

1. **Legen Sie eine Langspielplatte auf den Plattenteller.**
2. **Drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP), um das automatische Abspielen zu starten.**
   - Überprüfen Sie die Richtung und Größe der Nadelabweichung (wieviele Millimeter der Abstand von innen oder außen zur Einleitrille beträgt).
3. **Drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter, um den Tonarm zur Tonarmauflage zurückzufahren.**
4. **Stellen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) auf "UP"-Position (hoch) und bewegen Sie den Tonarm von Hand über die äußere Ecke der Schallplatte.**
5. **Drehen Sie die Schraube mit einem kleinen Schraubenzieher entsprechend der in Schritt 2 beobachteten Abweichung.**



   - Die Schraube im Uhrzeigersinn drehen, wenn die Nadel zu weit außen aufsetzt.
   - Die Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, wenn die Nadel zu weit innen aufsetzt.
6. **Führen Sie den Tonarm von Hand auf die Tonarmauflage zurück und stellen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) auf "DOWN"-Position ab.**
7. **Drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) und überprüfen Sie, ob die Nadel jetzt auf die Einleitrille des Außendurchmessers der Schallplatte abgesenkt wird. Wenn die Position nach wie vor nicht korrekt ist, wiederholen Sie bitte die Schritte 2 bis 6.**

FEHLERSUCHE

Bedienungsfehler werden oft fälschlicherweise für Betriebsstörungen des Gerätes gehalten. Wenn Sie eine Störung dieses Bausteins vermuten, überprüfen Sie ihn zunächst anhand der folgenden Liste. Da die Störungsursache auch in einem anderen Baustein liegen kann, sollten alle anderen Bausteine und Elektrogeräte ebenfalls überprüft werden.
Läßt sich die Störung auch nach den unten aufgeführten Prüfungen nicht beheben, lassen Sie den Baustein von der nächsten autorisierten PIONEER-Kundendienststelle oder bei Ihrem Fachhändler reparieren.

Symptom	URSACHE	ABHILFE
Der Netzschalter ist eingeschaltet, aber es fließt kein Strom.	• Das Wechselstrom-Netzkabel ist nicht angeschlossen.	• Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
Kein Ton von den Lautsprechern	• Das Anschlußkabel hat sich aus der Anschlußbuchse gelöst oder wurde falsch angeschlossen. • Die Lautstärke ist ganz heruntergedreht. • Der Stummschalter (MUTING) ist eingeschaltet (ON). • Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. • Die Lautsprecherkabel wurden angeschlossen, ohne daß die Vinyl-Isolierung entfernt wurde. • Der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers ist nicht entsprechend der Komponente, die Sie benutzen, eingestellt.	• Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und überprüfen Sie die Anschlüsse. • Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärke-Regler. • Schalten Sie den Stummschalter (MUTING) aus (OFF). • Schließen Sie die Lautsprecherkabel richtig an. • Die Lautsprecherkabel wurden angeschlossen, mit daß die Vinyl-Isolierung entfernt wurde. • Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers richtig ein.
Der Netzschalter ist eingeschaltet, aber es fließt kein Strom zum graphischen Entzerrer, Tuner oder Kassettendeck.	• Die Eingangs-/Ausgangskabel des graphischen Entzerrers wurden nicht angeschlossen.	• Schließen Sie die Kabel an.
Ton nur von einem Lautsprecher.	• Eines der Lautsprecherkabel wurde nicht angeschlossen oder ist beschädigt. • Die Balance wurde falsch eingestellt.	• Schließen Sie das Lautsprecherkabel an oder tauschen Sie das beschädigte gegen ein hochqualitatives Kabel aus. • Stellen Sie den Balance-Regler auf Mittelposition.

Kassettendeck

Die Kassettenlade öffnet sich nicht.	• Das Kassettendeck ist noch in Betrieb. • Die Stromzufuhr war während des Bandtransportes unterbrochen.	• Drücken Sie den Stop-Schalter (□). • Schalten Sie den Strom noch einmal ein.
Die Kassettenlade schließt sich nicht.	• Das Kassettenband wurde nicht richtig eingelegt.	• Legen Sie das Kassettenband richtig ein.
Das Kassettenband bewegt sich nicht.	• Das Kassettendeck befindet sich in Pausen-Betriebsart. • Das Kassettenband wurde nicht richtig eingelegt. • Das Kassettenband ist zu Ende.	• Drücken Sie den Pausen- oder Wiedergabe-Schalter. • Legen Sie die Kassette richtig in die Halterung ein. • Spulen Sie das Kassettenband zurück.
Kein Ton.	• Der Eingangs-Wahlschalter ist nicht auf die Position "TAPE" eingestellt. • Das eingelegte Kassettenband ist unbespielt.	• Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter auf die Position "TAPE". • Legen Sie ein bespieltes Kassettenband ein.
Keine Aufnahme möglich	• Die Löschschutzzungen der Kassette sind herausgebrochen. • Der Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) steht auf "0". • Das Kassettendeck wurde nicht richtig an den Verstärker angeschlossen. • Es wurde die falsche Aufnahmequelle des Verstärkers ausgewählt. • Die Tonköpfe sind verschmutzt.	• Überkleben Sie die durch das Herausbrechen entstandenen Öffnungen mit Klebeband (Sehen Sie hierzu Seite 87). • Erhöhen Sie den Aufnahmepegel. • Schließen Sie das Kassettendeck richtig an den Verstärker an (Sehen Sie hierzu Seite 74). • Wählen Sie die richtige Aufnahmequelle aus. • Reinigen Sie die Tonköpfe (Sehen Sie hierzu Seite 101).
Aufnahmen, können auch nach Überspielen noch gehört werden.	• Verschmutzte Tonköpfe.	• Reinigen Sie die Tonköpfe. (Sehen Sie hierzu Seite 101).
Kein Überspielen möglich	• In eines der Kassettendecks wurde kein Kassettenband eingelegt. • Bei dem in Deck II eingelegten Kassettenband, sind die Löschschutzzungen herausgebrochen.	• Legen Sie in beide Kassettendecks eine Kassette ein. • Verwenden Sie eine Kassette, auf die eine Aufnahme möglich ist.

Der Klang ist trübe. Der Klangpegel ist zu niedrig eingestellt.	• Verschmutzte Tonköpfe. • Eine Kassette, die ohne DOLBY NR aufgenommen wurde, wird mit eingeschaltetem DOLBY NR-Schalter (ON) abgespielt.	• Reinigen Sie die Tonköpfe. (Sehen Sie hierzu Seite 101). • Wenden Sie für die Wiedergabe das gleiche Rauschunterdrückungssystem wie bei der Aufnahme an. (Spielen Sie keine Kassettenbänder ab, die mit unterschiedlichen NR-Systemen aufgenommen worden sind.)
Die Höhen werden zu sehr hervorgehoben.	• Das Kassettenband wurde mit DOLBY NR aufgenommen, jedoch ohne DOLBY NR wiedergegeben.	• Spielen Sie die Kassette unter den gleichen Bedingungen wie bei der Aufnahme ab. (Schalten Sie den DOLBY-NR-Schalter für mit DOLBY NR aufgenommene Kassettenbänder ein.)
Es sind seltsame Geräusche vom Kassettenband, dem CD-Spieler oder Radio zu hören bzw. von diesen Tonquellen werden seltsame Geräusche aufgenommen.	• Das Fernsehgerät ist eingeschaltet (ON). • Das Gerät steht zu nah am Fernsehgerät. • Sie überspielen mit Hoch-Geschwindigkeit (HIGH).	• Schalten Sie das Fernsehgerät aus (OFF). • Stellen Sie Ihr Fernsehgerät weiter vom Gerät entfernt auf, sodaß die Interferenzen verschwinden. • Überspielen Sie anstatt mit Hoch-Geschwindigkeit (HIGH) mit Normal-Geschwindigkeit (NORMAL).
Der Klang ist verzerrt.	• Auf dem Kassettenband, auf dem Sie aufnehmen, treten Geräusche auf. • Der Aufnahmepegel ist zu hoch eingestellt. • Die Tonköpfe sind verschmutzt.	• Verwenden Sie ein anderes Kassettenband. • Senken Sie den Aufnahmepegel. • Reinigen Sie die Tonköpfe. (Sehen Sie hierzu Seite 101).
Die Töne schwanken.	• Der Tonkopf, die Andruckrollen und Tonwellen sind verschmutzt. • Das Kassettenband ist nicht richtig aufgewickelt.	• Reinigen Sie den Tonkopf, die Andruckrollen und Tonwellen. (Sehen Sie hierzu Seite 101). • Spulen Sie das Band zurück oder schnell vor, damit es sich richtig aufwickelt.
Es treten viele Geräusche auf.	• Sie verwenden ein Kassettenband auf dem viele Geräusche sind. • Der Aufnahmepegel ist zu niedrig eingestellt. • Der Tonkopf ist verschmutzt. • Der Tonkopf ist magnetisiert. • Die Kabel wurden nicht richtig angeschlossen.	• Verwenden Sie ein anderes Kassettenband. • Erhöhen Sie den Aufnahmepegel. • Reinigen Sie den Tonkopf. (Sehen Sie hierzu Seite 101). • Entmagnetisieren Sie den Tonkopf mit einem TonkopfEntmagnetisierer. • Überprüfen Sie alle Eingangs-/Ausgangs-Anschlüsse und vergewissern Sie sich daß alle Kabel fest angeschlossen sind.
Der Titelsuchlauf arbeitet nicht.	• Der Abstand zwischen den einzelnen Musiktiteln beträgt weniger als 4 Sekunden.	• Verwenden Sie ein Kassettenband, bei dem der Abstand zwischen den einzelnen Musiktiteln mindestens 4 Sekunden beträgt.
Die A.S.E.S.-Funktion arbeitet nicht. (Auf der Kassettendeck-Anzeige erscheint "Err".)	• Es werden zu wenig Bedingungen für die A.S.E.S.-Funktion erfüllt.	• Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung für Ihren CD-Spieler.

Tuner

Kein Empfang	• Die Antenne wurde nicht angeschlossen. • Es ist ein falscher Wellenbereich eingestellt worden. • Der Sender ist nicht richtig eingestellt. • Der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers ist nicht auf die Position TUNER gestellt.	• Schließen Sie die Antenne richtig an. • Stellen Sie den gewünschten Wellenbereich ein. • Stellen Sie den Sender richtig ein. • Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position TUNER.
Sie hören Störgeräusche.	• Das Fernsehgerät ist eingeschaltet. • Die Rahmenantenne ist schlecht positioniert.	• Schalten Sie das Fernsehgerät aus, oder stellen Sie es weiter entfernt auf. • Positionieren Sie die Rahmenantenne neu.
Es treten Geräusche auf.	• Von einem sich in der Nähe befindlichen fluoreszierendem Licht, treten Interferenzen auf; z.B. von einen Haarfön oder einer anderen elektrischen Einrichtung. • Der Sener ist nicht richtig eingestellt.	• Schalten Sie das Gerät, das die Interferenzen verursacht aus. • Stellen Sie den Sender mit anderen zur Verfügung stehenden Reglern richtig ein.

Verzerrter Ton.	• Die Antenne ist schlecht positioniert. • Der Empfang ist schwach. • Es treten Interferenzen von anderen elektrischen Einrichtungen auf. Es werden mehrere Sender gleichzeitig empfangen. • Die Eingangssignale sind zu stark. • Das Anschlußkabel des CD-Spielers befindet sich zu nah am Antennenkabel.	• Verändern Sie die Position der Antenne so, daß keine Verzerrung mehr auftritt. • Verwenden Sie eine externe Antenne. • Ändern Sie die Position der mitgelieferten Antenne. • Schalten Sie den Lokal-Schalter (LOCAL ON) ein. • Halten Sie das Anschlußkabel des CD-Spielers so weit wie möglich vom Antennenkabel entfernt, oder schalten Sie den CD-Spieler aus.
In stereo ausgestrahlte UKW-Sendungen werden nicht in stereo empfangen.	• Die Signale sind zu schwach. Die Antennenleistung ist nicht ausreichend. • Die MPX-Betriebsart ist MONO.	• Verwenden Sie anstatt der Antenne ein außen anzubringendes Multi-Element. • Löschen Sie die MONO-Betriebsart mit dem FM-MONO-Schalter.

Uhr und Timer

Die Zeit wird nicht angezeigt.	• Der Strom war vorübergehend ausgefallen. • Das Wechselstrom-Kabel war abgetrennt.	• Stellen Sie die Zeit neu ein. • Stellen Sie die Zeit neu ein.
Der Timer arbeitet nicht.	• Die gegenwärtige Zeit ist nicht eingestellt. • Die Ein- oder Ausschaltzeit des Timers wurde nicht eingestellt. • Der Timer ist nicht eingeschaltet.	• Stellen Sie die gegenwärtige Zeit ein. • Stellen Sie die Ein- (ON) und Ausschaltzeit (OFF) ein. • Betätigen Sie den Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK) und den Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF), um den Timer einzuschalten.

Fernbedienungsgerät

Das Fernbedienungsgerät arbeitet nicht.	• Die Batterien sind verbraucht, oder es wurden keine Batterien in das Fernbedienungsgerät eingelegt. • Schlechter Winkel oder zu großer Abstand zum Sensorfenster. • Zwischen Ihnen und dem Sensorfenster befindet sich ein Gegenstand. • Ein fluoreszierendes Licht fällt auf das Sensorfenster.	• Legen Sie neue Batterien in das Fernbedienungsgerät ein. • Betätigen Sie das Fernbedienungsgerät innerhalb von 7 Metern und innerhalb eines Winkels von höchstens 30° zum Sensorfenster. • Ändern Sie Ihre Position oder beseitigen Sie das Hindernis. • Sorgen Sie dafür, daß kein fluoreszierendes Licht direkt auf das Sensorfenster auf der Vorderseite des Tuners fällt.

Graphischer Entzerrer

Die Einstellungen des graphischen Entzerrers können nicht verändert werden.	• Das Kassettendeck nimmt auf.	• Während der Aufnahme ist eine Bedienung des graphischen Entzerrers nicht möglich. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor der Aufnahme vor.
Der graphische Entzerrer hat keinen Effekt.	• Der CD-Direkt- oder DAT-Direkt-Schalter sind eingeschaltet (ON).	• Während der Direkt-Betriebsart hat der graphische Entzerrer keinen Effekt.

Plattenspieler

Der Plattenteller dreht sich nicht.	• Der Antriebsriemen hat sich gelöst.	• Befestigen Sie den Antriebsriemen richtig auf dem Plattenteller.
Kein Ton.	• Der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers steht nicht auf der Position "PHONO".	• Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.
Stör- und Kratzgeräusche treten auf.	• Auf der Schallplatte befindet sich Staub. • Die Schallplatte ist zerkratzt.	• Säubern Sie die Schallplatte. • Verwenden Sie eine einwandfreie Schallplatte.
Die Nadel setzt für das Abspielen nicht an der richtigen Stelle auf. (nur PL-Z560)	• Die Absetzposition des Tonarmes muß neu eingestellt werden. • Die Schallplatte entspricht keiner Standard-Größe.	• Beziehen Sie sich auf Seite 101. Einstellen der Nadelabsetzposition. • Verwenden Sie eine andere Schallplatte oder spielen Sie die Schallplatte manuell ab (MANUAL PLAY).

Gewitter, statische Elektrizität oder andere äußere Interferenzen können eine fehlerhafte Funktion dieses Gerätes verursachen. Um normalen Betrieb wieder herzustellen, den Netzschalter ausschalten und dann wieder einschalten, oder das Wechselstrom-Netzkabel abtrennen und wieder anschließen.

TECHNISCHE DATEN

Stereo-Verstärker: A-Z460

Verstärker

Ausgangs-Dauerleistung DIN) ..... 70 W + 70 W (1 kHz, Klirr 1%, 8 Ω)
Musikleistung (DIN) ..... 110 W + 110 W (1 kHz, Klirr 1%, 8 Ω)
Digital-Analog-Konverter
- Rauschabstand ..... Mehr als 96 dB (EIAJ)
- Dynamikbereich ..... Mehr als 94 dB (EIAJ)
- Frequenzbereich ..... 25 Hz bis 20 kHz

Klirrverzerrung (1 kHz, 35 W, 8 Ω) ..... Nicht mehr als 0,06%**
Eingangsempfindlichkeit
- PHONO (MM) ..... 2,5 mV
- VCR ..... 150 mV
- LD ..... 250 mV

Ausgangspegel
- DAT, VCR ..... 150 mV

Klangregelung
- Tiefen (BASS) ..... ±8 dB (100 Hz)
- Höhen (TREBLE) ..... ±8 dB (10 kHz)

Stummschaltung (MUTING) ..... −∞

Spannungsversorgung/Verschiedenes

Spannungsbedarf ..... Wechselstrom 220 Volt ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme ..... 360 W
Wechselstrom-Netzsteckdose (geschaltet) (x 1) ..... 50 W
Abmessungen ..... 360 (B) x 315 (T) x 135,5 (H) mm
Gewicht (ohne Verpackung) ..... 8,2 kg

Zubehör

Bedienungsanleitung 1
Fernbedienungsgerät 1
Trockenzell-Batterien "AAA" (IEC R03/UM-4) 1

** *Mit einem Audio-Spektrum-Analysator gemessen*

Stereo-Verstärker: A-Z360

Ausgangs-Dauerleistung DIN) ..... 60 W + 60 W (1 kHz, Klirr 1%, 8 Ω)
Musikleistung (DIN) ..... 100 W + 100 W (1 kHz, Klirr 1%, 8 Ω)
Digital-Analog-Konverter
- Rauschabstand ..... Mehr als 96 dB (EIAJ)
- Dynamikbereich ..... Mehr als 94 dB (EIAJ)
- Frequenzbereich ..... 25 Hz bis 20 kHz

Klirrverzerrung (1 kHz, 30 W, 8 Ω) ..... Nicht mehr als 0,06%**
Eingangsempfindlichkeit
- PHONO (MM) ..... 2,5 mV
- VCR ..... 150 mV
- LD ..... 250 mV

Ausgangspegel
- DAT, VCR ..... 150 mV

Klangregelung
- Tiefen (BASS) ..... ±8 dB (100 Hz)
- Höhen (TREBLE) ..... ±8 dB (10 kHz)

Stummschaltung (MUTING) ..... −∞

Spannungsversorgung/Verschiedenes

Spannungsbedarf ..... Wechselstrom 220 Volt ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme ..... 300 W
Wechselstrom-Netzsteckdose (geschaltet) (x 1) ..... 50 W
Abmessungen ..... 360 (B) x 315 (T) x 135,5 (H) mm
Gewicht (ohne Verpackung) ..... 7,8 kg

Zubehör

Bedienungsanleitung 1
Fernbedienungsgerät 1
Trockenzell-Batterien "AAA" (IEC R03/UM-4) 1

** *Mit einem Audio-Spektrum-Analysator gemessen*

Graphischer Entzerrer: GR-Z460

Graphischer Entzerrer

Entzerrbereiche
- Mittelfrequenzen ..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
- Einstellbarer Bereich ..... ±7 dB

Spektrum-Analysator-Teil

Mittelfrequenzen ..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Verschiedenes

Abmessungen ..... 360 (B) x 332 (T) x 90,5 (H) mm
Gewicht (ohne Verpackung) ..... 2,2 kg

UKW/MW-Tuner: F-Z460L/F-Z460

UKW-Tuner

Frequenzbereich ..... 87,5 MHz bis 108 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit ..... Mono: 12,8 dBf, IHF (1,2 μV/75 Ω)
50 dB Empfindlichkeitsschwelle ..... Mono: 19,2 dBf, IHF (2,5 μV/75 Ω)
Empfindlichkeit (DIN) ..... Mono-Rauschabstand 26 dB: 1 μV/75 Ω
Stereo-Rauschabstand 46 dB: 30 μV/75 Ω
Rauschabstand (IHF, 85 dBf Eingang) ..... Mono: 77 dB
Stereo: 74 dB
Rauschabstand (DIN) ..... Mono: 66 dB
Stereo: 60 dB
Verzerrung ..... 0,4% (1 kHz)
Ausweichkanal-Trennschärfe ..... 62 dB (400 kHz)
Stereo-Trennung ..... 45 dB (1 kHz)
Frequenzgang ..... 30 Hz bis 15 kHz (±1 dB)
Antenneneingang ..... 75 Ω (unbalanciert)

MW-Tuner

Frequenzbereich ..... 531 kHz bis 1.602 kHz
Empfindlichkeit (IHF, Rahmenantenne) ..... 350 μV/m
Rauschabstand ..... 50 dB

LW-Tuner
(nur für mit LW ausgestattete Modelle)

Frequenzbereich ..... 153 kHz bis 281 kHz
Empfindlichkeit (IHF, Rahmenantenne) ..... 1.500 μV/m

Gelieferte Teile

UKW-T-Typ-Antenne 1
MW Rahmenantenne 1

Verschiedenes

Abmessungen ..... 360 (B) x 332 (T) x 90,5 (H) mm
Gewicht ..... 2,7 kg

- *Änderungen der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.*

Plattenspieler: PL-Z460/PL-Z560

Motor, Plattenteller

Motortyp ..... DC Servo-Motor
Antrieb ..... Riemenantrieb
Geschwindigkeit ..... 33-1/3, 45 U/min.
Gleichlaufschwankung ..... 0,07 % WRMS (JIS)
±0,10 % bewertete Spitze (DIN)
Fremdspannungsabstand ..... 63 dB (DIN-B)
Plattenteller ..... 295 mm Durchmesser, Aluminium-Spritzguß

Tonarm

Typ ..... Gerader, dynamisch ausbalancierter Tonarm

Eingebauter Nadelträger

Typ ..... MM-Typ
Nadel ..... 0,6 mil Diamant
Ersatznadel PN-210
Ausgangsspannung ..... 2,5 mV (1 kHz, 5 cm/S. Lat. Spitze)
Spurkraft ..... 2,0 — 3,0 g (Optimum 2,5 g)
Frequenzgang ..... 20 Hz bis 25,000 Hz
Ladewiderstand ..... 47 kΩ
Nadelträger-Gewicht ..... 4 g

Verschiedenes

Abmessungen ..... 360 (B) x 102,5 (H) x 359,5 (T) mm
Gewicht
PL-Z460 ..... 2,7 kg
PL-Z560 ..... 2,7 kg

Zubehör

45er Adapter 1

Doppel-Kassettendeck: CT-Z460WR

Systeme ..... 4 Spuren, 2-Kanal-Stereo
Köpfe ..... "Hard Permalloy"-Aufnahme-/Wiedergabe-Kopf x 2
"Ferrit"-Löschkopf x 2
Motoren ..... Gleichstrom-Servomotor x 2
Gleichstrom-Spulenmotor x 2
Gleichlaufschwankung ..... Nicht mehr als ±0,16% (DIN)
Schnellspulzeit ..... ca. 90 Sekunden
(C-60 Band)
Frequenzgang (– 20 dB Aufnahme):
Normales Band ..... 25 Hz zu 16.000 Hz ±6 dB
CrO_2-Kassette ..... 25 Hz zu 16.000 Hz ±6 dB
Metallband ..... 25 Hz zu 17.000 Hz ±6 dB
Rauschabstand
Dolby NR aus (OFF) ..... 58 dB
Geräuschreduzierungseffekt
Dolby B Typ NR an (ON) ..... mehr als 10 dB (bei 5 kHz)
Dolby C Typ NR an (ON) ..... mehr als 19 dB (bei 5 kHz)

Verschiedenes

Abmessungen ..... 360 (B) x 135 (H) x 325 (T) mm
Gewicht (ohne Verpackung) ..... 4,1 kg

- *Änderungen der technischen Daten zum Zwecke der Verbesserung ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.*

Doppel-Kassettendeck: CT-Z360WR

Systeme ..... 4 Spuren, 2-Kanal-Stereo
Köpfe ..... "Hard Permalloy"-Wiedergabe-Kopf x 1
"Hard Permalloy"-Aufnahme-/Wiedergabe-Kopf x 1
"Ferrit"-Löschkopf x 1
Motoren ..... Gleichstrom-Servomotor x 2
Gleichstrom-Spulenmotor x 2
Gleichlaufschwankung ..... Nicht mehr als ±0,17% (DIN)
Schnellspulzeit ..... ca. 90 Sekunden
(C-60 Band)
Frequenzgang (– 20 dB Aufnahme):
Normales Band ..... 25 Hz zu 16.000 Hz ±6 dB
CrO_2-Kassette ..... 25 Hz zu 16.000 Hz ±6 dB
Metallband ..... 25 Hz zu 17.000 Hz ±6 dB
Rauschabstand
Dolby NR aus (OFF) ..... 58 dB
Geräuschreduzierungseffekt
Dolby B Typ NR an (ON) ..... mehr als 10 dB (bei 5 kHz)
Dolby C Typ NR an (ON) ..... mehr als 19 dB (bei 5 kHz)
Klirrfaktor ..... Nicht mehr als 1,0% (0 dB)

Verschiedenes

Abmessungen ..... 360 (B) x 135 (H) x 325 (T) mm
Gewicht (ohne Verpackung) ..... 4,1 kg

- *Änderungen der technischen Daten zum Zwecke der Verbesserung ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.*

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluß oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, daß es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, daß niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

GEHÄUSEPFLEGE

- Ein Poliertuch oder anderes weiches Tuch verwenden, um Staub und Schmutz abzuwischen.
- Bei sehr starker Verschmutzung der Oberflächen dieses mit einem weichen, mit etwas neutralem Putzmittel (fünf-oder sechsfach mit Wasser verdünnt) befeuchteten Tuch abwischen, dann mit einem trockenen Tuch trockenwischen. Weder Wachs noch Reinigungsmittel füu Möbel verwenden.
- Niemals Verdünnungsmittel, Benzin, Sprühmittel zur Insektenvernichtung und andere Chemikalien auf das Gehäuse auftragen oder in der Nähe dieses Gerätes verwenden, weil sonst die Oberflächen angegriffen werden.

Veröffentlicht von Pioneer Electronic Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 1990 Pioneer Electronic Corporation. Alle Rechte vorbehalten.